



**A7-0366/2013**

6. 11. 2013

**\*\*\*I**

## **ZPRÁVA**

o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty („nařízení o jednotné společné organizaci trhů“)

(COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – COM(2012)0535 – C7-0310/2012 – 2011/0281(COD))

Výbor pro zemědělství a rozvoj venkova

Zpravodaj: Michel Dantin

### ***Vysvětlivky***

- \* Postup konzultace
- \*\*\* Postup souhlasu
- \*\*\*I Řádný legislativní postup (první čtení)
- \*\*\*II Řádný legislativní postup (druhé čtení)
- \*\*\*III Řádný legislativní postup (třetí čtení)

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu.)

### ***Pozměňovací návrhy k návrhu aktu***

V pozměňovacích návrzích Parlamentu je pozměněný text zvýrazněn **tučnou kurzivou**. Zvýraznění *normální kurzivou* je upozorněním pro technická oddělení a označuje části návrhu aktu, u nichž je navržena oprava, a má sloužit k usnadnění vypracování konečného znění (např. zjevné chyby nebo vynechání textu v některé jazykové verzi). Tyto navržené opravy podléhají dohodě příslušných oddělení.

V záhlaví každého pozměňovacího návrhu k existujícímu aktu, který má být návrhem aktu pozměněn, je na třetím řádku uveden existující akt a na čtvrtém řádku ustanovení existujícího aktu, kterého se pozměňovací návrh týká. Převzaté části ustanovení existujícího aktu, které Parlament hodlá změnit, zatímco návrh aktu tento úsek nezmění, jsou označeny **tučně**. Případné vypuštění takovýchto úseků se označuje [...].

## OBSAH

### Strana

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU .....	5
PŘÍLOHA K LEGISLATIVNÍMU USNESENÍ .....	345
STANOVISKO VÝBORU PRO ROZVOJ .....	347
STANOVISKO ROZPOČTOVÉHO VÝBORU .....	358
STANOVISKO VÝBORU PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ.....	363
POSTUP .....	369



## NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

**o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty (nařízení o jednotné společné organizaci trhů) (dále jen „nařízení o jednotné společné organizaci trhů“)**  
**(COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – COM(2012)0535 – C7-0310/2012 – 2011/0281(COD))**

**(Řádný legislativní postup: první čtení)**

*Evropský parlament,*

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2011)0626) a pozměněný návrh (COM(2012)0535),
  - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 42 odst. 1 a čl. 43 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C7-0339/2011),
  - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
  - s ohledem na stanovisko 1/2012 Účetního dvora ze dne 8. března 2012<sup>1</sup>,
  - s ohledem na stanoviska Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 25. dubna 2012<sup>2</sup> a 12. prosince 2012,
  - s ohledem na stanovisko Výboru regionů ze dne 4. května 2012<sup>3</sup>,
  - s ohledem na své rozhodnutí ze dne 13. března 2013 o zahájení interinstitucionálních jednání a mandátu k interinstitucionálním jednáním o tomto návrhu<sup>4</sup>,
  - s ohledem na to, že se zástupce Rady dopisem ze dne 7. října 2013 zavázal schválit postoj Evropského parlamentu v souladu s čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie,
  - s ohledem na článek 55 jednacího řádu,
  - s ohledem na zprávu Výboru pro zemědělství a rozvoj venkova a stanoviska Výboru pro rozvoj, Rozpočtového výboru a Výboru pro regionální rozvoj (A7-0366/2013),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
  2. schvaluje společné prohlášení Evropského parlamentu, Rady a Komise, které je přílohou tohoto usnesení;
  3. bere na vědomí prohlášení Komise, které je přílohou tohoto usnesení;
  4. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, bude-li mít v úmyslu svůj návrh podstatně změnit nebo jej nahradit jiným textem;

<sup>1</sup> Úř. věst. C ... / Dosud nezveřejněné v Úředním věstníku.

<sup>2</sup> Úř. věst. C ... / Dosud nezveřejněné v Úředním věstníku.

<sup>3</sup> Úř. věst. C ... / Dosud nezveřejněné v Úředním věstníku.

<sup>4</sup> Přijaté texty, P7\_TA(2013)0085.

5. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

## Pozměňovací návrh 1

### POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY EVROPSKÉHO PARLAMENTU\*

k návrhu Komise

---

### NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

ze dne...,

kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty

(nařízení o jednotné společné organizaci trhů)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 42 první pododstavec a čl. 43 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise<sup>1</sup>,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru<sup>1</sup>,

s ohledem *na stanovisko Výboru regionů*,<sup>2</sup>

*s ohledem na stanovisko Účetního dvora*,<sup>3</sup>

v souladu s řádným legislativním postupem<sup>4</sup>,

vzhledem k těmto důvodům:

---

<sup>1</sup> *Úř. věst. C 191, 29.6.2012, s. 116 a Úř. věst. C 44, 15.2.2013, s. 158.*

<sup>2</sup> *Úř. věst. C 225, 27.7.2012, s. 174.*

<sup>3</sup> *Úř. věst. C ...*

<sup>4</sup> *Postoj Evropského parlamentu ze dne... (dosud nezveřejněný v Úředním věstníku) a rozhodnutí Rady ze dne*

...

- (1) Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů s názvem „Budoucnost SZP do roku 2020: Řešení problémů v oblasti potravin a přírodních zdrojů a územní problematiky“<sup>1</sup> se zabývá potenciálními úkoly, cíli a směry společné zemědělské politiky (SZP) po roce 2013. S ohledem na diskusi o tomto sdělení by SZP měla být s účinkem od 1. ledna 2014 reformována. Tato reforma by měla zahrnovat všechny hlavní nástroje SZP, včetně nařízení Rady (ES) č. 1234/2007<sup>1</sup>. Vzhledem k oblasti působnosti reformy je vhodné **uvedené** nařízení zrušit a nahradit je novým nařízením o jednotné společné organizaci trhů. Reforma by také měla co nejvíce harmonizovat, zefektivnit a zjednodušit ustanovení, zejména ustanovení týkající se více než jednoho zemědělského odvětví, a to i tak, že zajistí, aby jiné než podstatné prvky opatření mohla Komise přijímat prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci.
- (4) *Toto nařízení by mělo obsahovat všechny základní prvky jednotné společné organizace trhů.*
- (5) *Nařízení by se mělo vztahovat na všechny zemědělské produkty uvedené v příloze I Smlouvy o Evropské unii a Smlouvy o fungování Evropské unie, aby se zajistila existence společné organizace trhů se všemi těmito produkty, jak vyžaduje čl. 40 odst. 1 Smlouvy.*
- (6) *Mělo by být jasně stanoveno, že nařízení (EU) č. [...] <sup>2</sup>a ustanovení podle něj přijatá by se měly v zásadě vztahovat na opatření stanovená tímto nařízením. Zejména nařízení (EU) č. [...] [horizontální nařízení o SZP] obsahuje ustanovení k zajištění dodržování povinností vyžadovaných ustanoveními SZP, včetně kontrol a uplatňování správních opatření a správních sankcí v případě nesouladu, a pravidla týkající se skládání a uvolňování jistot a vracení neoprávněně vyplacených částek.*
- (6a) Podle čl. 43 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva“) přijme opatření týkající se stanovení cen, dávek, podpor a množstevních omezení Rada. V případech, kdy se použije čl. 43 odst. 3 Smlouvy, by toto nařízení mělo z důvodu jasnosti výslovně odkazovat na skutečnost, že Rada přijme opatření na tomto základě.

---

<sup>1</sup> Nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) (Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1).

<sup>2</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. [...] ze dne ... o financování, řízení a monitorování společné zemědělské politiky (Úř. věst. L ....).

(6b) *V tomto nařízení by měly být stanoveny některé definice týkající se některých odvětví. Aby byly zohledněny zvláštnosti odvětví rýže, měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty, pokud jde o změnu definic týkajících se odvětví rýže v rozsahu nezbytném k aktualizaci těchto definic s ohledem na vývoj na trhu.*

(7) Toto nařízení odkazuje na popis produktů a na čísla nebo položky kombinované nomenklatury. Změny nomenklatury společného celního sazebníku mohou vyžadovat následné technické úpravy *tohoto* nařízení. *Za účelem zohlednění těchto změn by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty, pokud jde o provádění nezbytných úprav.* V zájmu jasnosti a jednoduchosti by nařízení Rady (EHS) č. 234/79<sup>1</sup>, které v současné době stanoví tuto pravomoc, mělo být zrušeno a pravomoc zahrnuta do tohoto nařízení.

(10) V případě obilovin, rýže, cukru, sušených krmiv, osiv, *vína*, olivového oleje a stolních oliv, lnu a konopí, ovoce a zeleniny, *výrobků z ovoce a zeleniny*, banánů, mléka a mléčných výrobků a bource morušového by měly být stanoveny hospodářské roky, které by měly být co nejvíce přizpůsobeny biologickým produkčním cyklům každého z těchto produktů.

(12) Ke stabilizaci trhů a zajištění přiměřené životní úrovně zemědělců byl vytvořen rozlišený režim podpory *trhu* v různých odvětvích a zavedeny režimy přímých podpor s ohledem na různé potřeby v každém z těchto odvětví a na jejich vzájemnou závislost. Tato opatření mají podobu veřejné intervence nebo █ vyplácení podpory soukromého skladování. Je třeba nadále zachovat opatření podpory *trhu*, která by však měla být zefektivněna a zjednodušena.

(12a) *Je třeba stanovit stupnice Unie pro klasifikaci, označování a obchodní úpravu jatečně upravených těl v odvětví hovězího, telecího, vepřového a skopového a kozího masa pro účely zaznamenávání cen a uplatňování intervenčních opatření v uvedených odvětvích.*

---

<sup>1</sup> Nařízení Rady (EHS) č. 234/79 ze dne 5. února 1979 o postupu při přizpůsobování nomenklatury společného celního sazebníku používané pro zemědělské produkty (Úř. věst. L 34, 9.2.1979. s. 2).



*Tyto stupnice navíc přispívají k větší transparentnosti trhu.*

- (13) Z důvodů jasnosti a transparentnosti by ustanovení *týkající se veřejné intervence* měla mít společnou osnovu, měla by však dále sledovat politiku, jíž se řídí jednotlivá odvětví. Proto je třeba rozlišovat mezi referenčními *prahovými hodnotami* a cenami intervenčními, které je třeba definovat, a zejména vyjasnit, že pouze intervenční ceny pro veřejnou intervenci odpovídají uplatněným regulovaným cenám uvedeným příloze 3 bodu 8 první větě Dohody WTO o zemědělství (tj. podpora ■ *tržní* ceny). V této souvislosti by mělo být jasné, že tržní intervence může mít podobu veřejné intervence i jiných forem intervence, při kterých se nevyužívají předem stanovené cenové indikace.
- (14) S ohledem na praxi a zkušenosti z předchozích společných organizací trhů by systém *veřejných* intervencí pro každé dotčené odvětví měl být odpovídajícím způsobem k dispozici během určitých období roku a během těchto období by měl být otevřen buď trvale nebo v závislosti na tržních cenách.
- (15) *Cena v rámci veřejné intervence by měla sestávat* z pevně stanovené ceny pro určitá množství některých produktů a v jiných případech by měla záviset na nabídkovém řízení a vycházet z praxe a zkušeností z předchozích společných organizací trhů.
- (16) Toto nařízení by mělo stanovit možnost nakládání s produkty nakoupenými v rámci veřejné intervence. Tato opatření by měla být přijata takovým způsobem, aby nedocházelo k narušení trhu a aby byl zajištěn rovný přístup ke zboží a rovné zacházení s kupujícími.
- (16a) *Stávající režim rozdělování potravin nejchudším osobám v Unii přijatý v rámci SZP by měl být předmětem samostatného nařízení, jehož přijetím se zohlední cíle sociální soudržnosti režimu. V tomto nařízení by nicméně mělo být uvedeno ustanovení, které umožní nakládání s produkty v držení v rámci veřejné intervence tím, že budou dány k dispozici tomuto režimu.*
- (17) *Může nastat situace, kdy s cílem zajistit rovnováhu na trhu a stabilizovat tržní ceny bude třeba poskytnout podporu soukromého skladování určitých zemědělských produktů.*  
V zájmu zajištění transparentnosti trhu by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty ■ , pokud jde o stanovení podmínek, za kterých může Komise s ohledem na situaci na trhu o poskytnutí podpory soukromého skladování ■ rozhodnout.

- (18) *S cílem zajistit, aby produkty nakoupené v rámci veřejné intervence nebo produkty, na něž se vztahuje podpora soukromého skladování, byly vhodné pro dlouhodobé skladování a byly řádné a uspokojivé obchodní jakosti, a s cílem zohlednit zvláštnosti různých odvětví v zájmu zajištění nákladově účinného fungování veřejné intervence a soukromého skladování* by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty ■ , pokud jde o *stanovení* požadavků a podmínek, jež musí **tyto produkty** splňovat *z hlediska jakosti a způsobilosti*, kromě požadavků stanovených tímto nařízením ■ .
- (18a) *S cílem zohlednit zvláštnosti odvětví obilovin a neloupané rýže by na Komisi měla být přenesena pravomoc přijímat určité akty, pokud jde o stanovení kritérií jakosti týkajících se nákupu a prodeje těchto produktů.*
- (19) S cílem *zajistit odpovídající skladovací kapacitu a účinnost systému veřejné intervence z hlediska nákladové efektivity, distribuce a přístupu hospodářských subjektů a s cílem zachovat jakost produktů nakoupených v rámci veřejné intervence pro jejich uvolnění na konci doby uskladnění* by na Komisi měla být přenesena pravomoc přijímat určité akty ■ , pokud jde o požadavky, které mají splňovat sklady v případě **všech** produktů, *na něž se vztahuje veřejná intervence*, pravidla pro skladování produktů v členském státě či mimo členský stát, který je odpovědný za tyto produkty a nakládání s nimi s ohledem na cla a další částky, které se poskytují, nebo poplatky, které se vybírají v rámci SZP.
- (20) Aby bylo možné zajistit žádoucí účinek soukromého skladování na trhy, měla by na Komisi být přenesena pravomoc přijímat určité akty ■ , pokud jde o **pravidla a podmínky použitelné** v případech, kdy je skladované množství nižší než smluvně stanovené množství; ■ pokud jde o podmínky pro poskytování zálohy **a podmínky pro opětovné uvedení na trh nebo uvolnění produktů, které jsou předmětem smluv o soukromém skladování.**
- (21) Aby se *zajistilo řádné fungování systémů* veřejné intervence **a** soukromého skladování, měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty ■ , pokud jde o stanovení používání nabídkového řízení; **dodatečné podmínky, které musí** hospodářské subjekty *splnit*; a povinnost **hospodářského subjektu** složit jistotu ■ .
- (22) S cílem *zohlednit technický vývoj a potřeby odvětví hovězího a telecího masa, vepřového masa, skopového a kozího masa, jakož i potřebu* standardizovat obchodní úpravu různých

produktů pro účely zlepšení transparentnosti trhu, zaznamenávání cen a uplatňování tržních intervenčních opatření by na Komisi měla být přenesena pravomoc přijímat určité akty ■ , pokud jde o **úpravu a aktualizaci** stupnic Unie pro klasifikaci jatečně upravených těl v **těchto** odvětvích, **jakož i o stanovení některých dalších souvisejících ustanovení a odchylek**.

- (25) Měla by být podporována spotřeba ovoce a zeleniny, **jakož i mléka a** mléčných výrobků u dětí **ve školním věku s cílem** trvale zvyšovat podíl těchto produktů v jídelníčku dětí v době, kdy se utvářejí jejich stravovací návyky, **a přispět tak k cílům SZP, zejména ke stabilizaci trhů a zajištění dostupnosti současných i budoucích dodávek**. Proto by měla být prosazována podpora Unie zaměřená na financování či spolufinancování dodávek těchto produktů dětem ve vzdělávacích zařízeních.
- (26) V zájmu zajištění řádného rozpočtového řízení režimů by měla být zavedena vhodná ustanovení pro každý z nich. Podpora Unie by neměla být použita jako náhrada financování stávajících vnitrostátních projektů, v jejichž rámci je do škol dodáváno ovoce **a zelenina a mléko**. S ohledem na rozpočtová omezení by členské státy přesto měly mít možnost nahradit své finanční příspěvky na tyto projekty příspěvky ze soukromého sektoru. K zajištění účinnosti projektů zaměřených na dodávání ovoce **a zeleniny a mléka do škol mohou být** doprovodná opatření, na která by **členské státy** měly mít možnost poskytovat vnitrostátní podporu. **Členské státy účastníci se těchto projektů by měly veřejně informovat o subvenční úloze podpory Unie**.
- (27) S cílem podporovat zdravé stravovací návyky dětí **a zajistit, aby podpora byla zaměřena na děti, které pravidelně navštěvují vzdělávací zařízení spravovaná nebo uznaná členskými státy**, by na Komisi měla být přenesena pravomoc přijímat v souvislosti s projektem Ovoce do škol určité akty ■ , pokud jde o **dodatečná kritéria související se zaměřením podpory**, schvalování a výběr žadatelů o podporu **a pokud jde o vypracování celostátních nebo regionálních strategií a o doprovodná opatření**.
- (27a) **S cílem zajistit účinné a cílené využívání finančních prostředků Unie by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat v souvislosti s projektem Ovoce do škol určité akty, pokud jde o metodu pro přerozdělování podpory mezi členské státy na základě obdržených žádostí o podporu, náklady způsobilé pro podporu Unie, včetně možnosti**

*stanovení celkového stropu těchto nákladů, a povinnost členských států sledovat a hodnotit účinnost svých projektů zaměřených na dodávání ovoce a zeleniny do škol.*

- (27b) *S cílem podpořit informovanost o projektu zaměřeném na dodávání ovoce a zeleniny do škol by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty, které by členským státům zapojeným do projektu dodávek ovoce a zeleniny do škol ukládaly povinnost veřejně informovat o subvenční úloze podpory Unie pro tento projekt.*
- (28) *S cílem zohlednit vývoj vzorců spotřeby mléka a mléčných výrobků, inovace a vývoj na trhu s mléčnými výrobky, dostupnost výrobků na jednotlivých trzích Unie a výživové aspekty by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat v souvislosti s projektem Mléko do škol určité akty, pokud jde o: produkty, které jsou způsobilé pro tento projekt; vnitrostátní nebo regionální strategie členských států, včetně případných doprovodných opatření; a sledování a hodnocení.*
- (28a) *S cílem zajistit způsobilost vhodných příjemců a žadatelů pro obdržení podpory a účinné a účelné využívání podpory Unie by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty, pokud jde o pravidla týkající se příjemců a žadatelů způsobilých pro danou podporu; požadavek, aby žadatelé byli schvalováni členskými státy; a používání mléka a mléčných výrobků při přípravě jídel ve vzdělávacích zařízeních.*
- (28b) *S cílem zajistit, aby žadatelé o podporu dodržovali své povinnosti, by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty, pokud jde o opatření týkající se složení jistoty v případě vyplacení zálohy na podporu.*
- 
- (28c) *S cílem podpořit informovanost o daném režimu podpory by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty, pokud jde o podmínky, za nichž mají členské státy informovat veřejnost o své účasti v projektu mléko do škol a o skutečnosti, že se jedná o projekt dotovaný Unií.*
- (28d) *S cílem zajistit, aby se podpora odrazila v ceně výrobků, by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty, pokud jde o zavedení sledování cen v rámci projektu Mléko do škol.*

- (30) Finanční prostředky Unie jsou nezbytné jako motivace pro **uznané organizace producentů, sdružení organizací producentů nebo mezioborové organizace** k vypracování pracovních programů určených ke zkvalitnění produkce olivového oleje a stolních oliv **a jejich uvádění na trh**. V tomto ohledu by toto nařízení mělo stanovit, že podpora Unie má být přidělována podle důležitosti opatření prováděných v rámci dotyčných pracovních programů. Spolufinancování ■ by však mělo být omezeno v zájmu zlepšení **účinnosti** těchto programů.
- (31) S cílem zajistit ■ **účinné a účelné využívání** podpory Unie poskytované **organizacím producentů, sdružením organizací producentů nebo mezioborovým organizacím** v odvětví olivového oleje a stolních oliv za účelem zkvalitnění produkce olivového oleje a stolních oliv ■ by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty ■ určité akty, **pokud jde o konkrétní opatření, která mohou být financována prostřednictvím** podpory Unie, **a činnosti a náklady, které takto financovány být nemohou; minimální** přidělení finančních prostředků Unie **konkrétním oblastem; požadavek na složení jistoty; a kritéria, která mají členské státy zohlednit při** výběru a schvalování pracovních programů ■ .
- (32) Toto nařízení **by mělo rozlišovat** mezi ovocem a zeleninou, mezi které patří na jedné straně ovoce a zelenina určené pro uvádění na trh **v čerstvém stavu** a ovoce a zelenina určené pro zpracování a na druhé straně výrobky z ovoce a zeleniny. Pravidla pro **operační fondy**, operační programy a finanční pomoc Unie **by se měla** vztahovat pouze na ovoce a zeleninu a na ovoce a zeleninu určené výhradně ke zpracování, **s nimiž se nakládá obdobným způsobem**.
- (33) Produkce ovoce a zeleniny je nepředvídatelná a produkty se rychle kazí. I omezené přebytky mohou výrazným způsobem narušit trh. Proto by měla být stanovena opatření pro řešení krizí, která by měla být i nadále začleňována do operačních programů.
- (34) Produkce ovoce a zeleniny a jejich uvádění na trh by měly plně zohledňovat otázky životního prostředí, včetně pěstitelských postupů, nakládání s odpadovým materiálem a likvidace produktů stažených z trhu, zejména pokud jde o ochranu jakosti vod, zachování biologické rozmanitosti a udržování krajiny.
- (35) Podpora pro zřizování seskupení producentů by měla být poskytována všem odvětvím ve všech členských státech v rámci politiky rozvoje venkova. Zvláštní podpora v odvětví

ovoce a zeleniny by *proto* měla být ukončena.

- (36) Za účelem přenesení větší odpovědnosti na organizace producentů v odvětví ovoce a zeleniny *a jejich sdružení* při přijímání rozhodnutí ve finanční oblasti a v zájmu lepšího přizpůsobení veřejných prostředků, jež jsou jim přidělovány, budoucím požadavkům, by měly být stanoveny podmínky, za jakých mohou být tyto prostředky využívány. Jedním z vhodných řešení je spolufinancování operačních fondů vytvořených organizacemi producentů *a jejich sdruženími*. Ve zvláštních případech by měly být povoleny další možnosti financování. Operační fondy by se měly použít pouze k financování operačních programů v odvětví ovoce a zeleniny. Za účelem kontroly výdajů Unie by měl být stanoven strop podpory poskytované organizacím producentů *a jejich sdružením*, které operační fondy zřizují.
- (37) V regionech se slabou organizací produkce v odvětví ovoce a zeleniny by mělo být umožněno poskytování dodatečných vnitrostátních finančních příspěvků. V případě členských států, které jsou z hlediska struktur obzvláště znevýhodněny, by tyto příspěvky měly být uhrazeny Unií.
- (38) S cílem zajistit účinnou, cílenou a udržitelnou podporu organizací producentů *a jejich sdružení* v odvětví ovoce a zeleniny by na Komisi měla být přenesena pravomoc přijímat určité akty ■ , pokud jde o operační fondy a operační programy, ■ vnitrostátní rámec a vnitrostátní strategii *pro operační programy týkající se povinnosti sledovat a hodnotit účinnost vnitrostátního rámce a vnitrostátních strategií*; finanční podporu Unie; opatření pro předcházení krizím a jejich řešení a vnitrostátní finanční podporu.
- (39) Je důležité stanovit podpůrná opatření v odvětví vína na posílení konkurenčních struktur. Uvedená opatření by měla být vymezena a financována Unií, ale členské státy by si měly samy zvolit vhodný soubor opatření uspokojující potřeby jejich regionálních subjektů, případně s ohledem na jejich zvláštnosti, a začlenit je do vnitrostátních programů podpory. Za provádění těchto programů by měly být odpovědné členské státy.
- (40) Jedním z klíčových opatření způsobilých pro vnitrostátní programy podpory by měla být propagace vín Unie a jejich uvádění na trh. *Prodejnost a konkurenceschopnost výrobků z révy vinné zhotovených v Unii může zvýšit podpora inovací*. Nadále by se měla financovat restrukturalizace a přeměna vinic, a to z důvodu jejich pozitivních

strukturálních účinků na odvětví vína. Podpora by měla být dostupná rovněž pro investice v odvětví vína, které směřují ke zlepšení hospodářské výkonnosti podniků jako takových. Podpora pro destilaci vedlejších výrobků by měla být opatřením, které je k dispozici členským státům, které chtějí tento nástroj použít k zajištění jakosti vína a zároveň chránit životní prostředí.

- (41) Preventivní opatření, jako je pojištění sklizně, vzájemné fondy a zelená sklizeň, by měla být způsobilá pro podporu v rámci programů na podporu odvětví vína, aby se podpořil odpovědný přístup ke krizovým situacím.
- (42) Ustanovení o podpoře pěstitelům révy přidělením platebních nároků podle rozhodnutí členských států byla s konečnou platností zavedena **od rozpočtového roku 2015** v souladu s článkem **103n** nařízení **(ES) č. 1234/2007** a za podmínek stanovených v uvedeném ustanovení.
- (43) S cílem zajistit, aby programy **členských států** na podporu odvětví vína splnily svůj účel a aby evropské **finanční prostředky** byly **účinně a efektivně** využívány, by na Komisi měla být přenesena pravomoc přijímat určité akty ■ , pokud jde o pravidla týkající se odpovědnosti za výdaje mezi datem, kdy Komise obdrží programy podpory a jejich změny, a datem jejich použitelnosti, týkající se **obsahu programů podpory a výdajů, administrativních nákladů a nákladů na zaměstnance a operací, které lze zahrnout do programů podpory členských států, a podmínek a možností, pokud jde o provádění plateb prostřednictvím zprostředkovatelů v případě podpory pojištění sklizně; požadavku na složení jistoty v případě vyplacení zálohy; používání určitých pojmů; stanovení stropu výdajů na opětovnou výsadbu vinic ze zdravotních nebo fytosanitárních důvodů; zamezení dvojímu financování projektů; podmínek, za kterých producenti stáhnou vedlejší výrobky pocházející z vinifikace, výjimek z této povinnosti, aby se zabránilo dodatečné administrativní zátěži, a ustanovení pro dobrovolnou certifikaci lihovarů; jakož i pravidla, která členským státům umožňují stanovit podmínky pro řádné fungování podpůrných opatření.**
- (44) Včelařství se vyznačuje různorodostí podmínek produkce a výnosů a rozptýlením a rozmanitostí hospodářských subjektů, a to jak v oblasti produkce, tak i v jednotlivých fázích uvádění na trh. Kromě toho je vzhledem k **narůstajícímu dopadu některých druhů**

***nákaz napadajících úly na zdraví včelstev a zejména k rozšíření varroázy v několika členských státech v posledních letech a vzhledem k problémům, které tato nákaza způsobuje při produkci medu, nadále nezbytný zásah Unie, protože varroázu nelze úplně vymýtit a je třeba ji ošetřovat schválenými výrobky. Vzhledem k těmto okolnostem a s cílem zlepšit produkci a uvádění včelařských produktů na trh v Unii by měly být vnitrostátní programy pro toto odvětví vypracovávány každé tři roky ve snaze zlepšit obecné podmínky produkce včelařských produktů a jejich uvádění na trh. Na financování těchto vnitrostátních programů by se měla podílet Unie.***

- (44a) Opatření, která mohou být zahrnuta do včelařských programů, je třeba upřesnit. S cílem zajistit přizpůsobení režimu podpory Unie nejnovějšímu vývoji a s cílem zajistit účinnost opatření obsažených ve včelařských programech při zlepšování obecných podmínek produkce včelařských produktů a jejich uvádění na trh by na Komisi měla být přenesena pravomoc přijímat určité akty, pokud jde o aktualizaci seznamu přizpůsobením uvedených opatření nebo doplněním nových opatření.***
- (45) Pro zajištění účinného a účelného využívání finančních prostředků Unie určených pro včelařství by na Komisi měla být přenesena pravomoc přijímat určité akty ■ , pokud jde o zamezení dvojímu financování mezi programy členských států v oblasti včelařství a rozvoje venkova a o základ pro přidělování finančního příspěvku Unie každému zúčastněnému členskému státu.***
- (45a) V souladu s nařízením (ES) č. 73/2009 byly platby pro chmel od 1. ledna 2010 odděleny. Aby mohly organizace producentů chmele pokračovat ve své činnosti jako doposud, mělo by být přijato zvláštní ustanovení pro rovnocenné částky, jež budou využity v dotčených členských státech pro stejné činnosti. S cílem zajistit, aby tato podpora sloužila k financování cílů organizací producentů uvedených v tomto nařízení, by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty, pokud jde o žádosti o podporu, pravidla týkající se způsobilých chmelových ploch a výpočet částek podpory.***
- (46) Podpora Unie pro chov bource morušového by měla být oddělena do systému přímých plateb v návaznosti na přístup k podporám v jiných odvětvích.***
- (47) Podpora pro odstředěné mléko a sušené odstředěné mléko vyrobené v Unii a určené ke krmným účelům a ke zpracování na kasein a kaseináty se neukázala být pro podporu trhu***



účinná, a měla by proto být ukončena, a to spolu s pravidly týkajícími se použití kaseinu a kaseinátů při výrobě sýrů.

- (47a) *Nariženi (ES) č. 1234/2007 stanoví jako konečnou lhůtu pro uplatňování přechodného režimu práv na výsadbu révy den 31. prosince 2015. Rozhodnutí ukončit přechodný zákaz výsadby révy na úrovni Unie k tomuto datu je odůvodněno dosažením hlavních cílů reformy organizace trhu s vínem v rámci Unie z roku 2008, a to zejména ukončení dlouhodobého strukturálního přebytku produkce vína a postupné zlepšování konkurenceschopnosti a tržní orientace odvětví vína v Unii. Tento pozitivní vývoj byl umožněn výrazným zmenšením plochy vinic v Unii, dále skutečností, že méně konkurenceschopní producenti opustili trh, jakož i postupným ukončováním určitých opatření na podporu trhu, která odstranila investiční pobídky, jež nebyly z ekonomického hlediska přijatelné. Díky omezení kapacity dodávek a podpoře strukturálních opatření a vývozu vín bylo možné lépe přizpůsobit klesající poptávku na úrovni Unie, která je zapříčiněna postupným poklesem spotřeby vína v tradičních producentických členských státech.*
- (47b) *Nicméně postupné zvyšování poptávky, jež se na světovém trhu podle předpokladů projeví, je motivací ke zvýšení kapacity nabídky, a tedy k výsadbě nových vinic v příštích deseti letech. Ačkoliv by se mělo usilovat o naplnění klíčového cíle, kterým je zvyšování konkurenceschopnosti Unie v odvětví vína, aby nedošlo ke ztrátě podílu na celosvětovém trhu, příliš rychlý nárůst výsadby nové révy v reakci na předpokládaný vývoj mezinárodní poptávky může ve střednědobém horizontu opět vést k přílišnému zvýšení kapacity nabídky a mít v určitých oblastech produkce vína případné sociální a environmentální dopady. Aby se zajistil přiměřený nárůst výsadby révy v období let 2016 až 2030, měl by být na úrovni Unie zaveden nový systém, kterým se tato výsadba bude řídit, tj. systém povolení pro výsadbu révy.*
- (47c) *Tento nový systém umožní udělovat producentům povolení, která pro ně nebudou spojena s žádnými náklady a jejichž platnost by v případě nevyužití měla po třech letech skončit. Tím by se podpořilo přímé a rychlé využívání povolení těmi producenty vína, kterým byla udělena, a zabránilo by se tak spekulacím.*
- (47d) *Nárůst výsadby nové révy by se měl odehrávat v rámci určitého ochranného*

*mechanismu na unijní úrovni, který bude založen na povinnosti členských států uvolnit každoročně takový počet povolení pro novou výsadbu, který bude odpovídat 1 % plochy osazené révou, a zároveň zajistí určitou flexibilitu, aby bylo možné reagovat na specifické podmínky každého členského státu. Členské státy by měly mít možnost na základě objektivních a nediskriminujících důvodů rozhodnout o vyčlenění menších ploch na vnitrostátní nebo regionální úrovni, včetně ploch způsobilých pro zvláštní chráněná označení původu a chráněná zeměpisná označení, a zároveň zaručit, že stanovená omezení jsou vyšší než 0 % a nejsou příliš omezující, vzhledem ke sledovaným cílům.*

- (47e) *S cílem zajistit, aby povolení byla udělována nediskriminujícím způsobem, je třeba stanovit určitá kritéria, zejména v případě, kdy celkový počet žádostí producentů převyšuje celkové množství povolení, které poskytly k dispozici členskými státy.*
- (47f) *Pokud producenti vyklučí stávající vinice, mělo by jim být povolení uděleno automaticky, a to po předložení žádosti a nezávisle na ochranném mechanismu pro novou výsadbu, neboť tak nedochází k celkovému zvětšení rozlohy ploch, na nichž se réva pěstuje. V určitých oblastech způsobilých k výrobě vína s chráněným označením původu nebo chráněným zeměpisným označením by členské státy měly mít možnost omezit udělování těchto povolení pro opětovnou výsadbu na základě doporučení uznávaných a reprezentativních profesních organizací.*
- (47g) *Tento nový systém povolení pro výsadbu révy by se neměl vztahovat na členské státy, které přechodný režim práv Unie na výsadbu neuplatňují, a v případě členských států, v nichž se práva na výsadbu uplatňují, avšak plocha pro výsadbu révy se nachází pod určitou hranicí, by měl být tento systém dobrovolný.*
- (47h) *V zájmu zajištění plynulého přechodu z předcházejícího režimu práv na výsadbu na nový systém by měla být stanovena přechodná ustanovení, zvláště aby se předešlo nadměrné výsadbě před zahájením nového systému. Členskými státy by měla být ponechána určitá flexibilita pro rozhodnutí o lhůtě pro předložení žádostí o přeměnu práv na výsadbu na povolení v období od 31. prosince 2015 do 31. prosince 2020.*
- (47i) *V zájmu zajištění harmonizovaného a účinného provádění nového systému povolení pro výsadbu révy by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty, pokud jde o podmínky, za nichž lze určité vinice ze systému vyjmout, pravidla týkající se*

*způsobilostních a prioritních kritérií, doplnění způsobilostních a prioritních kritérií, souběžnou existenci vinic určených k vykloučení s nově vysazenými vinicemi a podmínky, za nichž členské státy mohou udělování povolení k opětovné výsadbě omezit.*

- (47j) *Kontrola nepovolené výsadby by se měla provádět účinným způsobem, aby se zajistilo dodržování pravidel nového systému.*
- (48) Použití norem pro uvádění zemědělských produktů na trh může přispět ke zlepšení hospodářských podmínek produkce a uvádění na trh, jakož i k jakosti těchto produktů. Použití těchto norem je proto v zájmu producentů, obchodníků i spotřebitelů.
- (49) S ohledem na sdělení Komise o politice jakosti zemědělských produktů<sup>1</sup> a následné debaty je<sup>2</sup> vhodné zachovat obchodní normy podle odvětví nebo produktů, aby se zohlednila očekávání spotřebitelů a přispělo ke zlepšování hospodářských podmínek pro produkci zemědělských produktů a jejich uvádění na trh a rovněž k jejich jakosti<sup>3</sup>.
- (52) Pro obchodní normy by měly být stanoveny horizontální právní předpisy.
- (52a) *Obchodní normy by měly být rozděleny na závazná pravidla pro konkrétní odvětví nebo produkty a na nepovinné vyhrazené údaje, které se stanoví podle odvětví či produktu.*
- (52b) *Obchodní normy by se měly v zásadě vztahovat na všechny dotčené zemědělské produkty uváděné v Unii na trh.*
- (52c) *V tomto nařízení by měl být uveden seznam odvětví a produktů, na něž se obchodní normy mohou vztahovat. S cílem zohlednit očekávání spotřebitelů a potřebu zlepšit jakost a hospodářské podmínky produkce zemědělských produktů a jejich uvádění na trh by však měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty, pokud jde o změnu tohoto seznamu, a to za přísných podmínek.*
- (52d) *S cílem zohlednit očekávání spotřebitelů a zlepšit hospodářské podmínky produkce některých zemědělských produktů a jejich uvádění na trh, jakož i jejich jakost, a s cílem přizpůsobit se neustále se měnícím tržním podmínkám, vyvíjející se poptávce spotřebitelů a vývoji příslušných mezinárodních norem, jakož i zabránit vytváření překážek pro inovaci produktů by na Komisi měla být přenesena pravomoc přijímat určité akty, pokud jde o přijímání obchodních norem podle jednotlivých odvětví či produktů ve všech*

*stádiích uvádění na trh, a rovněž pokud jde o odchylky od těchto norem a výjimky z nich. Obchodní normy by měly zohledňovat mimo jiné přirozené a podstatné vlastnosti dotčených produktů, a neměly by proto být příčinou podstatných změn v běžném složení dotčeného produktu. Měly by rovněž brát v úvahu případné riziko, že spotřebitelé mohou být na základě svého očekávání a dojmu, který v nich daný produkt vyvolá, uvedeni v omyl; žádná odchylka od norem ani výjimky z nich by neměly představovat dodatečné náklady, které by měly nést pouze zemědělci.*

- (53) Obchodní normy by měly zajistit, aby se na trh **snadno** dodávaly produkty standardizované a uspokojivé jakosti, a měly by se týkat především **technických** definic, klasifikace, obchodní úpravy, **značení** a označování, balení, metody produkce, ošetření, **skladování**, dopravy, **■** souvisejících správních dokladů, certifikace a lhůt, **omezení v oblasti využití produktů a nakládání s nimi**.
- (54) S ohledem na zájem **producentů sdělovat informace o vlastnostech produktů a povaze hospodaření a na zájem** spotřebitelů obdržet přiměřené a transparentní informace o produktech by mělo být možné určit místo hospodaření **a původu** podle jednotlivých případů na odpovídající zeměpisné úrovni, a to při zohlednění zvláštností určitých odvětví, především pokud jde o zpracované zemědělské produkty.

- 
- (56) **Je třeba** stanovit zvláštní pravidla pro produkty dovezené ze třetích zemí, jestliže vnitrostátní předpisy platné ve třetích zemích odůvodňují odchylky od obchodních norem, je-li zaručena jejich rovnocennost s právními předpisy Unie. **Je rovněž vhodné určit pravidla vztahující se na uplatnění obchodních norem na produkty vyvážené z Unie.**

- 
- (58a) **Produkty odvětví ovoce a zeleniny, které se mají prodávat spotřebiteli v čerstvém stavu, by měly být uváděny na trh pouze tehdy, jsou-li řádné a uspokojivé obchodní jakosti a je-li uvedena země původu. S cílem zajistit řádné uplatňování tohoto požadavku a zohlednit určité zvláštní situace by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty, pokud jde o konkrétní odchylky od tohoto požadavku.**

- (58b) **V celé Unii by se měla uplatňovat politika jakosti tím, že bude používán certifikační**

*postup pro produkty v odvětví chmele a bude zakázáno uvádět na trh produkty, pro které nebylo vydáno osvědčení. S cílem zajistit řádné uplatňování tohoto požadavku a zohlednit určité zvláštní situace by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty, pokud jde o opatření odchylná se od tohoto požadavku za účelem splnění obchodních požadavků některých třetích zemí nebo pokud jde o produkty určené ke zvláštnímu použití.*

- (59a) *U některých odvětví a produktů jsou definice, označení a obchodní názvy významnými prvky pro určení podmínek hospodářské soutěže. Je proto vhodné stanovit definice, označení a obchodní názvy pro tato odvětví nebo tyto produkty, které by měly být použity pouze v Unii pro uvádění produktů, které splňují odpovídající požadavky, na trh.*
- (59b) *S cílem přizpůsobit definice a obchodní názvy některých produktů potřebám vyplývajícím z vyvíjející se poptávky spotřebitelů, ■ technickému pokroku a potřebám souvisejícím s inovací produktů by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty ■ , pokud jde o ■ změnu definic a obchodních názvů, odchylky od nich nebo výjimky z nich.*
- (59ba) *S cílem zajistit, aby hospodářské subjekty a členské státy definicím a obchodním názvům stanoveným pro některá odvětví jasně a náležitě rozuměly, měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty, pokud jde o pravidla pro jejich stanovování a uplatňování.*
- (59c) *S cílem zohlednit zvláštnosti každého produktu nebo odvětví, jednotlivé fáze uvádění na trh, technické podmínky, veškeré případné významné praktické obtíže a rovněž přesnost a opakovatelnost analytických metod by na Komisi měla být přenesena pravomoc přijímat určité akty, pokud jde o přípustnou odchylku od jedné nebo více konkrétních norem, při jejichž překročení se má za to, že normu nesplnila celá šarže produktů.*
- (59d) *Je třeba určit některé enologické postupy a omezení týkající se výroby vína, zejména pokud jde o scelování a používání některých druhů hroznového moštu, hroznové šťávy a čerstvých vinných hroznů pocházejících ze třetích zemí. Aby byly splněny mezinárodní normy, měla by Komise u dalších enologických postupů zohlednit enologické postupy doporučené Mezinárodní organizací pro révu vinnou a víno (OIV).*
- (59e) *Je třeba stanovit pravidla pro zařazení moštových odrůd, podle nichž by členské státy,*

*kteřé vyrobí více než 50 000 hektolitrů za rok, měly být i nadále odpovědné za zatřídění moštových odrůd, z nichž se na jejich území může vyrábět víno. Některé moštové odrůdy by se měly vyloučit.*

- (59f) Členským státům by mělo být umožněno zachovat nebo přijmout určitá vnitrostátní pravidla o jakostních třídách týkajících se roztíratelných tuků.*
- (59g) V odvětví vína by členské státy měly mít možnost omezit nebo vyloučit používání některých enologických postupů a stanovit přísnější omezení pro vína vyráběná na jejich území a rovněž umožnit pokusné použití nepovolených enologických postupů.*
- (60) V zájmu zajištění správného a transparentního uplatňování vnitrostátních pravidel pro některé produkty nebo odvětví s ohledem na obchodní normy by na Komisi měla být přenesena pravomoc přijímat určité akty ■ , pokud jde o stanovení podmínek pro použití těchto obchodních norem a podmínek držení, oběhu a použití produktů získaných pokusnými postupy.*
- (60 nový) S cílem zajistit, aby údaje popisující vlastnosti produktu nebo povahu hospodaření či zpracování nebyly na trhu zneužívány a aby se na ně mohl spotřebitel při identifikaci různých vlastností produktu spolehnout, je třeba kromě obchodních norem stanovit rovněž nepovinné vyhrazené údaje. S ohledem na cíle tohoto nařízení a v zájmu jasnosti by stávající nepovinné údaje o jakosti měly být uvedeny v tomto nařízení.*
- (60a) Členské státy by měly mít možnost stanovit pravidla týkající se nakládání s vinařskými výrobky, které nesplňují požadavky tohoto nařízení. V zájmu zajištění správného a transparentního uplatňování vnitrostátních pravidel pro vinařské výrobky by na Komisi měla být přenesena pravomoc přijímat určité akty, pokud jde o stanovení podmínek pro použití vinařských výrobků, které nesplňují požadavky tohoto nařízení.*
- (60b) S cílem zohlednit situaci na trhu a vývoj obchodních i mezinárodních norem by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty, pokud jde o vyhrazení dalších nepovinných vyhrazených údajů a stanovení podmínek jejich používání, pokud jde o změnu podmínek používání nepovinných vyhrazených údajů a o zrušení nepovinných vyhrazených údajů.*
- (60c) S cílem zohlednit vlastnosti určitých odvětví a očekávání spotřebitelů by měla být na*

*Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty, pokud jde o podrobné vymezení požadavků na zavedení dalšího vyhrazeného údaje.*

(60d) *S cílem zajistit, aby produkty popisované prostřednictvím nepovinných vyhrazených údajů splňovaly příslušné podmínky použití, by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty, pokud jde o dodatečná pravidla pro použití nepovinných vyhrazených údajů.*

(61) S cílem zohlednit zvláštnosti obchodu mezi Unii a některými třetími zeměmi a charakteristické vlastnosti *některých* zemědělských produktů ■ by na Komisi měla být přenesena pravomoc přijímat určité akty ■, pokud jde o ■ podmínky, za nichž se dovezené produkty považují za produkty, jež poskytují rovnocennou míru *souladu* s požadavky Unie týkajícími se obchodních norem, a které umožňují opatření odchylovající se od pravidel stanovících, že na trh v Unii mají být uváděny pouze produkty, které jsou v souladu s těmito normami, a ■ pravidla vztahující se na uplatňování obchodních norem na produkty vyvážené z Unie.

(61a) *Ustanovení týkající se vína by se měla použít s ohledem na mezinárodní dohody uzavřené v souladu se Smlouvou.*

(62) Koncepce jakostních vín v Unii se mimo jiné zakládá na charakteristických vlastnostech souvisejících se zeměpisným původem vína. Tato vína spotřebitel rozeznává pomocí chráněných označení původu a zeměpisných označení. Aby se požadavek na jakost příslušných výrobků mohl opřít o transparentnější a propracovanější rámec, je třeba vytvořit režim, podle něhož se žádosti o označení původu nebo zeměpisné označení přezkoumávají v souladu s přístupem, který se uplatňuje v rámci horizontální politiky jakosti Unie pro potraviny jiné než vína a lihoviny *uvedené v* ■ nařízení *Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1151/2012*<sup>1</sup>.

(63) S cílem zachovat charakteristické znaky jakosti vín s *chráněným* označením původu nebo s *chráněným* zeměpisným označením by mělo být členským státům umožněno uplatňování přísnějších pravidel v této oblasti.

---

<sup>1</sup> *Nařízení Rady (ES) č. 510/2006 ze dne 20. března 2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin (Úř. věst. L 93, 31.3.2006, s. 12).*

- (64) Aby se na zeměpisná označení a označení původu vína vztahovala ochrana v Unii, měla by být uznávána a zapsána do evidence na úrovni Unie v souladu s procedurálními pravidly stanovenými Komisí.
- (65) Ochrana by měla být dostupná pro označení původu a zeměpisná označení třetích zemí, pokud jsou chráněna v zemi původu.
- (66) Postup zápisu do evidence by měl umožnit všem fyzickým nebo právnickým osobám s legitimním zájmem v členském státě nebo ve třetí zemi, aby uplatnily svá práva formou vznesení námitek.
- (67) Zapsaná označení původu a zeměpisná označení by měla být chráněna proti jakémukoli použití, při kterém by se zneužilo pověsti, kterou mají produkty vyhovující požadavkům. Aby byla zajištěna spravedlivá hospodářská soutěž a spotřebitel nebyl uváděn v omyl, měla by se tato ochrana vztahovat rovněž na produkty a služby, na něž se toto nařízení nevztahuje, včetně produktů, které nejsou uvedeny v příloze I *Smluv*.
- (68) S cílem zohlednit stávající postupy označování ■ by na Komisi měla být přenesena pravomoc přijímat určité akty ■ , pokud jde o povolení používat název moštové odrůdy, **kteřý** obsahuje chráněné označení původu nebo chráněné zeměpisné označení nebo je-li toto označení jeho součástí.
- (69) S cílem zohlednit ■ zvláštnosti produkce ve vymezené zeměpisné oblasti ■ by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty ■ , **pokud jde o další kritéria** pro vymezení zeměpisné oblasti a omezení a odchylky **týkající** se produkce ve vymezené zeměpisné oblasti ■ .
- (69a) **S cílem zajistit jakost a výsledovatelnost produktů by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty, pokud jde o podmínky, za nichž může specifikace produktu obsahovat dodatečné požadavky.**
- (69b) **S cílem zajistit legitimní práva nebo zájmy producentů či hospodářských subjektů by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty, pokud jde o typ žadatelů, kteří mohou požádat o ochranu označení původu nebo zeměpisného označení, podmínky, které je třeba dodržet v případě žádosti o ochranu označení původu nebo zeměpisného označení, ■ přezkum prováděný Komisí, řízení o námitce a postupy pro změnu, zrušení**



a přeměnu chráněných označení původu nebo chráněných zeměpisných označení, **podmínky** platné pro přeshraniční žádosti, **podmínky** pro žádosti týkající se zeměpisných oblastí ve třetí zemi, datum, od kterého platí ochrana **nebo změna této ochrany**, **a podmínky týkající se** změn specifikace výrobku ■ .

- (70) Aby se zajistila přiměřená ochrana, **měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty, pokud jde o omezení týkající se chráněného označení.**
- (70a) **S cílem zajistit**, aby hospodářské subjekty a příslušné orgány nebyly dotčeny použitím tohoto nařízení, pokud jde o názvy vín, jimž byla poskytnuta ochrana před 1. srpnem **2009 nebo pro něž bylo zažádáno o ochranu před tímto datem**, by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty ■ , pokud jde o ■ přechodná ustanovení týkající se **těchto názvů vín**, vín uvedených na trh nebo označených před konkrétním datem a změn specifikace výrobku.
- (71) V Unii se tradičně používají některé výrazy, které spotřebitelům přinášejí informace o zvlátnostech a jakosti vín, a doplňují tak informace vyjádřené **chráněným** označením původu a **chráněným** zeměpisným označením. V zájmu zajištění fungování vnitřního trhu a rovných podmínek hospodářské soutěže a s cílem zabránit uvádění spotřebitelů v omyl by se na tyto tradiční výrazy měla v Unii vztahovat ochrana.
- (72) Aby se zajistila přiměřená ochrana, ■ měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty ■ , pokud jde o ■ jazyk a způsob psaní tradičního výrazu, který má být chráněn ■ .
- (72a) **S cílem zajistit legitimní práva producentů či hospodářských subjektů by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty, pokud jde o** typ žadatelů, kteří mohou požádat o ochranu tradičního výrazu, podmínky platnosti žádosti o uznání tradičního výrazu, důvody pro námitky vůči navrhovanému uznání tradičního výrazu, rozsah ochrany, včetně vztahu k ochranným známkám, chráněným tradičním výrazům, chráněným označením původu nebo zeměpisným označením, homonymům nebo některým názvům moštových odrůd, důvody pro zrušení tradičního výrazu, datum předložení žádosti **a postupy, kterými je třeba se řídit v případě žádosti o ochranu tradičního výrazu, včetně přezkumu prováděného Komisí, řízení o námitce a postupů pro zrušení ochrany a změnu** ■ .

- (72b) *S cílem zohlednit zvláštnosti obchodu mezi Unií a určitými třetími zeměmi by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty*, pokud jde o podmínky, za kterých mohou být tradiční výrazy používány na výrobcích ze třetích zemí, a *stanovení* souvisejících odchylek.
- (73) Popis, označování a obchodní úprava produktů odvětví vína, na něž se vztahuje toto nařízení, mohou mít velký vliv na jejich úspěch na trhu. Rozdíly v právních předpisech členských států při označování produktů odvětví vína mohou bránit řádnému fungování vnitřního trhu. Je tedy třeba stanovit pravidla, která zohlední legitimní zájmy spotřebitelů a producentů. Z tohoto důvodu je vhodné stanovit pravidla Unie pro označování produktů *a jejich obchodní úpravu*.
- (74) Aby se zajistil soulad se stávajícími postupy pro označování, ■ měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty ■, pokud jde o mimořádné okolnosti opravňující vynechání výrazů „chráněné označení původu“ nebo „chráněné zeměpisné označení“.
- (74a) *S cílem zohlednit zvláštnosti odvětví vína by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty*, pokud jde o údaje o obchodní úpravě a používání označování jiné než ty, které jsou stanoveny v tomto nařízení, některé povinné a nepovinné údaje a obchodní úpravu ■.
- (74b) *S cílem zajistit legitimní zájmy hospodářských subjektů by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty, pokud jde o dočasné* označování a obchodní úpravu vín, která nesou označení původu nebo zeměpisné označení, *pokud toto* označení původu nebo zeměpisné označení splňuje nezbytné požadavky ■.
- (74c) *S cílem zajistit, aby nebyly dotčeny hospodářské subjekty, by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty, pokud jde o přechodná ustanovení týkající se* vína uvedeného na trh a označeného *v souladu s příslušnými pravidly platnými* před 1. srpnem 2009.
- (74d) *S cílem zohlednit zvláštnosti obchodu s vinařskými výrobky mezi Unií a určitými třetími zeměmi by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty, pokud jde o odchylky od pravidel týkajících se označování a obchodní úpravy výrobků určených na vývoz v případě, že je vyžadují právní předpisy dotčené třetí země.*

- I**
- (77a) *K zajištění spravedlivé vyváženosti práv a povinností cukrovarnických podniků a pěstitelů cukrové řepy budou i po ukončení systému kvót zapotřebí specifické nástroje. Proto by měla být zavedena standardní ustanovení upravující písemné mezioborové dohody uzavřené mezi nimi.*
- (78a) *Reformou režimu cukru z roku 2006 byly v odvětví cukru v Unii zavedeny rozsáhlé změny. Aby mohli pěstitelé cukrové řepy dokončit proces adaptace na novou situaci na trhu a posílenou tržní orientaci, je třeba, aby byl stávající systém kvót na cukr prodloužen do té doby, než bude na konci hospodářského roku 2016/2017 zrušen.*
- (78a1) *S cílem zohlednit zvláštní charakter odvětví cukru by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty, pokud jde o aktualizaci technických definic týkajících se odvětví cukru, aktualizaci podmínek nákupu cukrové řepy a cukrové třtiny pro mezioborové dohody a další pravidla týkající se určení hrubé hmotnosti, táry a cukernatosti cukrové řepy dodávané podniku a vyslazených řízků.*
- (78a1a) *Nedávné zkušenosti ukazují, že jsou zapotřebí zvláštní opatření, která by v průběhu zbývajících období platnosti kvót na cukr zajistila dostatečné dodávky cukru na trh Unie.*
- (78a2) *S cílem zohlednit zvláštní charakter odvětví cukru a zajistit náležité zohlednění zájmů všech stran a s ohledem na nezbytnost zabránit narušení trhu je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci, pokud jde o smlouvy o dodání a podmínky nákupu, aktualizaci podmínek nákupu pro mezioborové dohody stanovené v tomto nařízení a kritéria, jež musí uplatňovat cukrovarnické podniky, když prodejci cukrové řepy přidělují množství cukrové řepy, na která mají být před zasetím podepsány smlouvy o dodání.*
- (78a3) *S cílem zohlednit rozhodnutí přijatá členskými státy by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty, pokud jde o úpravu celostátních a regionálních kvót na výrobu cukru, isoglukózy a inulinového sirupu stanovených v tomto nařízení.*
- (78a4) *S cílem zohlednit technický vývoj by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty, pokud jde o stanovení seznamu výrobků, pro jejichž výrobu se může použít průmyslový cukr, průmyslová isoglukóza nebo průmyslový inulinový sirup.*

- (78a5) *S cílem zajistit, aby schválené podniky vyrábějící nebo zpracovávající cukr, isoglukózu nebo inulinový sirup plnily své povinnosti, by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty, pokud jde o udělování a odebrání schválení těmto podnikům, jakož i kritéria pro správní sankce.*
- (78a5a) *S cílem zohlednit zvláštní charakter odvětví cukru a zajistit náležité zohlednění zájmů všech stran by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty, pokud jde o smysl pojmů týkajících se fungování systému kvót a podmínky pro prodej do nejvzdálenějších regionů.*
- (78a6) *Aby se zajistilo, že pěstitelé cukrové řepy budou úzce zapojeni do rozhodnutí o převodu určitého množství produkce, by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty, pokud jde o převod cukru.*
- (78b) V zájmu lepšího hospodaření s produkčním potenciálem vinic by členské státy měly Komisi předložit přehled svého produkčního potenciálu založeného na registru vinic. S cílem motivovat členské státy k předložení tohoto přehledu by podpora na restrukturalizaci a přeměnu *měla být* omezena pouze na členské státy, které přehled předložily.
- (78c) V zájmu zjednodušení sledování a ověřování produkčního potenciálu členskými státy by na Komisi měla být přenesena pravomoc přijímat určité akty **■**, pokud jde o **■** obsah registru vinic a výjimky.
- (79) *V zájmu zajištění uspokojivé úrovně vysledovatelnosti daných produktů, zejména v zájmu ochrany spotřebitelů, by se mělo vyžadovat, aby všechny produkty odvětví vína, na něž se vztahuje toto nařízení, byly při oběhu v Unii opatřeny průvodním dokladem.*
- (82) Aby se usnadnila přeprava vinařských výrobků a ověřování členskými státy, měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty **■**, pokud jde o pravidla týkající se průvodního dokladu *a jeho používání* a podmínek, za kterých se průvodní doklad považuje za doklad potvrzující chráněná označení původu nebo zeměpisná označení, povinnosti vést evidenci *a jejího používání*, upřesnění, kdo bude evidenci vést, a výjimek z povinnosti vést evidenci, *a* činností, které mají být v evidenci uvedeny.

- (84a) *Při absenci právních předpisů Unie v oblasti formalizovaných, písemných smluv mohou členské státy v rámci vlastních systémů smluvního práva stanovit povinnost uzavírat tyto smlouvy, pokud při tom bude dodržováno právo Unie a zejména pokud bude respektováno řádné fungování vnitřního trhu a společné organizace trhů. S ohledem na rozdílnost situací v rámci Unie by toto rozhodnutí mělo být v souladu se zásadou subsidiarity ponecháno na členských státech. V zájmu stanovení vhodných minimálních požadavků pro tyto smlouvy a zajištění řádného fungování vnitřního trhu a společné organizace trhu v odvětví mléka a mléčných výrobků by se však měly na úrovni Unie stanovit určité základní podmínky pro používání těchto smluv. Všechny tyto základní podmínky by měly být volně sjednány. Jelikož některá mlékárenská družstva mohou mít ve svých stanovách pravidla s podobným účinkem, neměl by se na ně v zájmu jednoduchosti požadavek uzavření smlouvy vztahovat. Aby se posílila účinnost takového systému, členské státy by měly rozhodnout, zda se použije i v případech, kdy zprostředkovatelé shromažďují mléko od zemědělců a dodávají je zpracovatelům.*
- (84b) *S cílem zajistit realistický rozvoj výroby a tím přiměřenou životní úroveň producentů mléka a mléčných výrobků by se měla posílit jejich pozice ve vyjednávání se zpracovateli; výsledkem by mělo být spravedlivější rozdělování přidané hodnoty v dodavatelském řetězci. Proto by za účelem dosažení těchto cílů SZP mělo být přijato ustanovení podle článku 42 a čl. 43 odst. 2 Smlouvy, které organizacím producentů sestávajícím z producentů mléka a mléčných výrobků nebo jejich sdružením umožní vyjednávat kolektivně s mlékárnou smluvní podmínky, včetně ceny, pro část produkce nebo celkovou produkci svých členů, pokud jde o syrové mléko. Aby se zachovala účinná hospodářská soutěž na trhu s mlékem a mléčnými výrobky, měla by se na tuto možnost vztahovat příslušná množstevní omezení. Aby nebylo ohroženo účinné fungování družstev, a v zájmu jasnosti, by mělo být upřesněno, že pokud členství v družstvu zemědělece zavazuje k tomu, aby veškerou svou produkci mléka nebo její část dodával jako syrové mléko za podmínek stanovených ve stanovách družstva nebo v pravidlech a rozhodnutích stanovených podle těchto stanov, nelze o těchto podmínkách jednat prostřednictvím organizace producentů.*
- (84c) *S ohledem na význam chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení, především pro zranitelné venkovské oblasti, a s cílem zajistit přidanou hodnotu a zachovat jakost zejména sýrů, na něž se vztahuje chráněné označení původu nebo*

*chráněné zeměpisné označení, a v rámci ukončování režimu kvót na mléko by členské státy měly mít možnost uplatňovat pravidla pro regulaci celkové nabídky těchto sýrů vyráběných ve vymezené zeměpisné oblasti na žádost mezioborové organizace, organizace producentů nebo seskupení definovaného v nařízení (EU) č. 1151/2012. Tuto žádost by měla podporovat velká většina producentů mléka představující velkou většinu objemu mléka používaného pro výrobu příslušného sýra a v případě mezioborových organizací a seskupení velká většina producentů sýrů představujících velkou většinu produkce uvedeného sýra.*

- (84d) *Za účelem sledování vývoje trhu Komise potřebuje včasné informace o objemu dodávek syrového mléka. Proto je třeba zajistit, aby první kupující pravidelně poskytoval tyto informace členským státům a aby je členské státy předávaly Komisi.*
- (85) Organizace producentů a jejich sdružení mohou hrát užitečnou úlohu při soustředění nabídky a při *zlepšování uvádění na trh, plánování produkce a jejím přizpůsobení poptávce, optimalizaci produkčních nákladů a zajišťování stálosti cen producentů, provádění výzkumu, podpoře osvědčených postupů a poskytování technické pomoci, nakládání s vedlejšími produkty a spravování nástrojů řízení rizik poskytnutých jejich členům, a mohou tak přispívat k posílení postavení producentů v potravinovém řetězci.*
- (85-a) Mezioborové organizace mohou hrát významnou úlohu při zajišťování dialogu mezi subjekty dodavatelského řetězce a při podpoře osvědčených postupů a transparentnosti trhu.
- (85a) Stávající pravidla týkající se vymezení a uznávání organizací **producentů** a jejich sdružení **a mezioborových organizací** by proto měla být harmonizována, zefektivněna a rozšířena, aby se stanovilo **možné** uznávání na žádost podle předpisů stanovených **v souladu s tímto nařízením pro některá odvětví. Kritéria uznávání a stanovy organizací producentů by měly zejména zajistit, aby tyto subjekty byly vytvářeny z podnětu producentů a řízeny v souladu s pravidly umožňujícími členům organizace producentů demokratickou kontrolu jejich organizace a jejich rozhodnutí.**
- (86) Stávající ustanovení v různých odvětvích, která posilují činnost organizací producentů, jejich sdružení a mezioborových organizací tak, že dovolují členským státům za určitých podmínek rozšířit některá pravidla těchto organizací na nečlenské hospodářské subjekty, se

ukázala jako účinná a měla by být harmonizována, zefektivněna a rozšířena na všechna odvětví.

- (87) Měla by být stanovena možnost přijímat některá opatření usnadňující přizpůsobení nabídky požadavkům trhu, což může přispět ke stabilizaci trhů a k zajištění přiměřené životní úrovně dotčeného zemědělského obyvatelstva.
- (88) S cílem podpořit činnost organizací producentů, **■** sdružení **organizací producentů** a mezioborových organizací, která by usnadnila přizpůsobení nabídky požadavkům trhu, s výjimkou činností týkajících se stažení produktů z trhu, by na Komisi měla být přenesena pravomoc přijímat určité akty **■**, pokud jde o opatření na zlepšení jakosti, na podporu lepší organizace produkce, zpracování a uvádění na trh, zjednodušení zjišťování vývoje tržních cen a **opatření umožňující** vypracovávat krátkodobé a dlouhodobé prognózy na základě používaných výrobních prostředků.
- (89) V zájmu lepšího fungování trhu s vínem by mělo být členským státům umožněno provádět rozhodnutí přijatá mezioborovými organizacemi. Do oblasti působnosti těchto rozhodnutí by však neměly spadat postupy, které by mohly narušit hospodářskou soutěž.
- (89a) *Přestože se na použití formalizovaných písemných smluv v odvětví mléka vztahují samostatná ustanovení, použití těchto smluv by mohlo rovněž pomoci posílit odpovědnost hospodářských subjektů v jiných odvětvích a zvýšit jejich povědomí o nutnosti lépe reagovat na tržní signály, zlepšit přenos cen a přizpůsobit nabídku poptávce, a zároveň přispět k zamezení určitým nekalým obchodním praktikám. Při absenci právních předpisů Unie pro takovéto smlouvy mohou členské státy stanovit povinnost používat tyto smlouvy v rámci vlastních systémů smluvního práva, pokud při tom bude dodržováno právo Unie, zejména zajištění správného fungování vnitřního trhu a společné organizace trhů.*
- (89b) S cílem zajistit realistický rozvoj výroby, a tím přiměřenou životní úroveň **producentů v odvětví hovězího a telecího masa a odvětví olivového oleje, jakož i producentů některých plodin na orné půdě**, by se měla posílit jejich pozice při vyjednávání s **hospodářskými subjekty v navazujících odvětvích, přičemž výsledkem** by mělo být spravedlivější rozdělování přidané hodnoty **■** v dodavatelském řetězci. **S cílem dosáhnout** těchto cílů SZP **by uznané organizace producentů měly mít možnost vyjednat, s výhradou**

*množstevních omezení, podmínky smluv o dodání, včetně cen, pro produkci některých či všech svých členů, pokud tyto organizace usilují o jeden nebo více z cílů soustředění nabídky, uvádění produktů svých členů na trh a optimalizace produkčních nákladů a pokud úsilí o dosažení těchto cílů vede k integraci činností a pokud je pravděpodobné, že tato integrace povede k významnému zefektivnění, tak aby činnosti organizace producentů celkově přispívaly k naplňování cílů uvedených v článku 39 Smlouvy. Tohoto cíle lze dosáhnout, pokud daná organizace producentů provádí určité konkrétní činnosti a pokud jsou tyto činnosti důležité z hlediska objemu dotčené produkce a z hlediska produkčních nákladů a uvádění produktu na trh.*

- (89c) *S cílem zajistit přidanou hodnotu a zachovat jakost zejména v případě sušené šunky, na níž se vztahuje chráněné označení původu či chráněné zeměpisné označení, by členské státy měly mít možnost, aby za přísných podmínek uplatňovaly pravidla pro regulaci nabídky této sušené šunky, za předpokladu, že tato pravidla podporuje velká většina producentů této šunky a případně chovatelů prasat v zeměpisné oblasti spojované s touto šunkou.*
- (92) Evidence všech smluv o dodávkách chmele vypěstovaného v Unii je omezujícím opatřením a měla by být zrušena.
- (93) Aby se zajistilo, že cíle a úkoly organizací producentů, sdružení organizací producentů a mezioborových organizací ■ budou jasně vymezeny, a přispějí tak k efektivitě jejich činností *bez nepřiměřené administrativní zátěže a bez porušení zásady svobody sdružování, zejména vůči těm, kdo nejsou členy těchto organizací*, měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty ■, pokud jde o pravidla týkající se: konkrétních cílů, které tyto organizace a sdružení mohou, *musjí* nebo *nesmějí* sledovat a které *případně doplňují cíle stanovené* v tomto nařízení; pravidel *těchto organizací a sdružení, stanov organizací jiných než organizací producentů, konkrétních podmínek týkajících se stanov organizací producentů v některých odvětvích, včetně výjimek, struktury, doby členství, velikosti, demokratické* odpovědnosti a činností těchto organizací a sdružení, účinků vyplývajících ze *sloučení; podmínek pro uznání, odebrání a pozastavení uznání, účinků vyplývajících z uznání, odebrání a pozastavení uznání i požadavky na přijetí nápravných opatření v případě nedodržení kritérií uznání;*



nadnárodních organizací a sdružení ***a pravidel souvisejících s poskytováním správní pomoci v případě nadnárodní spolupráce; odvětví podléhajících povolení členských států, na něž se vztahuje externí zajišťování činností, a podmínek externího zajišťování činností a povahy činností, které lze zadávat externím subjektům***, a poskytování technických prostředků organizacemi nebo sdruženími; ***základu pro výpočet*** minimálního objemu nebo hodnoty tržní produkce organizací a sdružení; ***pravidel pro výpočet objemu syrového mléka, na který se vztahují jednání organizace producentů, přijetí členů, kteří v případě organizací producentů nejsou producenty a v případě sdružení organizací producentů nejsou organizacemi producentů***;

rozšíření působnosti některých pravidel organizací na nečleny a povinné placení příspěvků ze strany nečlenů, ***včetně používání a přidělení těchto plateb příslušnými organizacemi*** a seznamu přísnějších pravidel produkce, jejichž působnost může být rozšířena, dalších požadavků, pokud jde o reprezentativnost, dotčené hospodářské oblasti, včetně přezkumu jejich definice Komisí, minimální období, během kterého by pravidla měla platit před rozšířením jejich působnosti, osob nebo organizací, na něž se pravidla nebo příspěvky mohou vztahovat, a okolností, za nichž Komise může požadovat, aby rozšíření působnosti pravidel nebo povinné příspěvky byly zamítnuty nebo odebrány.

- 
- (95) Sledování obchodních toků je především záležitostí řízení, a proto je třeba postupovat pružně. Mělo by být přijato rozhodnutí o zavedení licenční povinnosti s přihlédnutím k nezbytnosti licencí pro řízení dotčených trhů, a zejména pro sledování dovozu nebo vývozu daných produktů.
- (96) S cílem zohlednit ***mezinárodní závazky Unie a platné normy Unie v sociální oblasti, v oblasti životního prostředí a v oblasti životních podmínek zvířat, potřebu sledovat*** rozvoj obchodu, vývoj na trhu a vývoj dovozu či vývozu, ***potřebu řádného řízení trhu a potřebu snížit administrativní zátěž*** by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty ■ , pokud jde o seznam produktů ■ , které podléhají povinnosti předložit dovozní nebo vývozní licenci, a případy a situace, kdy se předložení dovozní nebo vývozní licence nevyžaduje.
- (97) S cílem ***stanovit další*** prvky režimu licencí by měla být na Komisi přenesena pravomoc

přijímat určité akty **■**, pokud jde o *pravidla týkající se*: práv a povinností vyplývajících z licence, jejich právních účinků *a případů, kdy lze použít* přípustnou odchylku, pokud jde o dodržování povinnosti dovážet nebo vyvážet *množství uvedené v licenci, nebo kdy má být uveden původ*, požadavku, aby vydání dovozní licence nebo propuštění do volného oběhu podléhalo povinnosti předložit doklad vydaný třetí zemí nebo subjektem, který potvrdí mimo jiné původ, pravost a znaky jakosti produktů; **■** převodu licence nebo **■** omezení *této převoditelnosti; dalších podmínek pro dovozní licence v případě konopí a zásady* správní pomoci mezi členskými státy, aby se zamezilo podvodům a nesrovnalostem nebo aby se tyto případy vyřešily; a **■** případů a situací, kdy se vyžaduje nebo nevyžaduje složení jistoty jako záruky, že produkty budou dovezeny nebo vyvezeny během doby platnosti licence.

- (98) Podstatné prvky cel použitelných na zemědělské produkty, která odrážejí dohody WTO a dvoustranné dohody, jsou stanoveny ve společném celním sazebníku. Komisi by měla být svěřena pravomoc přijímat opatření pro podrobný výpočet dovozních cel na základě těchto podstatných prvků.
- (100) *U některých produktů by měl být zachován režim vstupní ceny. Aby se zajistila účinnost režimu vstupní ceny, měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty, pokud jde o kontrolu věrohodnosti ceny zásilky uvedené v prohlášení pomocí paušální dovozní hodnoty a stanovení podmínek, za nich je vyžadováno složení jistoty.*
- (100a) Za účelem vyloučení nebo napravení negativních účinků, které by mohl mít dovoz určitých zemědělských produktů na trh Unie, by měl dovoz takových produktů za určitých podmínek podléhat dodatečnému clu.
- (**■** 101) Za určitých podmínek je vhodné otevírat a spravovat dovozní celní kvóty vyplývající z mezinárodních dohod uzavřených v souladu se Smlouvou nebo z jiných aktů. *Přijatá metoda správy by měla v případě dovozních celních kvót přikládat náležitý význam požadavkům na zásobování stávajícího a nově vznikajícího produkčního, zpracovatelského a spotřebitelského trhu Unie z hlediska konkurenceschopnosti, jistoty a plynulosti dodávek a nutnosti zachovat rovnováhu na tomto trhu.*
- (101a) *Za účelem plnění závazků podle dohod uzavřených během Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání týkajících se celních kvót na dovoz 2 000 000 tun*

*kukuřice a 300 000 tun čiroku do Španělska a celních kvót na dovoz 500 000 tun kukuřice do Portugalska by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty, pokud jde o definování ustanovení nezbytných pro dovoz v rámci celních kvót, jakož i případně veřejné skladování množství dovážených platebními agenturami dotyčných členských států.*

- (102) S cílem zajistit rovný přístup k dostupným množstvím ■ a rovné zacházení s hospodářskými subjekty v rámci dovozní celní kvóty by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty ■, pokud jde o: **stanovení** podmínek a požadavků na způsobilost, které musí hospodářský subjekt splnit, aby mohl podat žádost v rámci dovozní celní kvóty; **stanovení pravidel** týkajících se převodu práv mezi hospodářskými subjekty a v případě potřeby omezení převodu v rámci správy dovozní celní kvóty; **podmínění** účasti na dovozní celní kvótě složením jistoty; **případné umožnění** veškerých konkrétních zvláštností, požadavků nebo omezení vztahujících se na celní kvótu stanovenou v mezinárodní dohodě nebo jiném příslušném aktu.
- (103) Zemědělské produkty mohou být v některých případech předmětem zvláštního zacházení při dovozu do třetích zemí, pokud odpovídají určitým specifikacím nebo cenovým podmínkám. K zajištění správného uplatňování tohoto režimu je nezbytná správná spolupráce mezi orgány ve třetí zemi dovozu a orgány v Unii. Za tímto účelem by měly být produkty vybaveny potvrzením vystaveným v Unii.
- (104) S cílem zajistit, aby vyvážené produkty mohly být při dovozu do třetí země předmětem zvláštního zacházení při dodržení určitých podmínek **v souladu s mezinárodními** dohodami uzavřenými Unii podle ■ Smlouvy, měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty ■, pokud jde o stanovení požadavku, aby příslušné orgány členských států na požádání a po náležitě kontrole vystavily doklad potvrzující, že dané podmínky jsou splněny.
- (104a) Aby nedovolené pěstování konopí nenarušilo trh s konopím pěstovaným na vlákno, mělo by toto nařízení stanovit kontrolu dovozu konopí a semen konopí, která zaručí, že tyto příslušné produkty poskytují určité záruky, pokud jde o obsah tetrahydrokanabinolu. Mimo to by dovoz semen konopí, která nejsou určena k výsevu, měl i nadále podléhat systému kontrol, který stanoví schvalování příslušných dovozců.**

- (104b) *Pokud jde o produkty v odvětví chmele, uplatňuje se v celé Unii politika jakosti. V případě dovážených produktů by měla být do tohoto nařízení začleněna ustanovení zajišťující, aby byly dováženy pouze produkty splňující rovnocenné minimální znaky jakosti. S cílem minimalizovat administrativní zátěž by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty, pokud jde o podmínky, za nichž se neuplatní povinnosti týkající se osvědčení o rovnocennosti a označování obalů.*
- (104c) *Unie uzavřela několik ujednání se třetími zeměmi o preferenčním přístupu na trh, která těmto zemím umožňují vyvážet do Unie za příznivých podmínek třtinový cukr. Je třeba po určitou dobu zachovat související ustanovení týkající se vyhodnocení potřeby cukrovarů v souvislosti s cukrem určeným k rafinaci a za určitých podmínek vyhrazení dovozních licencí pro specializovaná zařízení, která využívají značná množství dováženého surového třtinového cukru a která jsou považována za cukrovary Unie zabývající se výhradně rafinací. S cílem zajistit, aby dovezený cukr určený k rafinaci byl rafinován v souladu s těmito požadavky, by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty, pokud jde o používání pojmů týkajících se fungování dovozních ujednání, podmínky a kritéria způsobilosti, které musí hospodářský subjekt splnit, aby mohl podat žádost o dovozní licenci, včetně složení jistoty, a pravidla pro ukládání správních sankcí.*
- (105) Celní režim umožňuje obejít se bez jakýchkoliv dalších ochranných opatření na vnějších hranicích Unie. Vnitřní trh a celní režim by se však za mimořádných okolností mohly ukázat jako nedostatečné. V takových případech by Unie měla být schopna neprodleně přijmout veškerá nezbytná opatření, aby trh Unie nebyl ponechán bez ochrany proti narušením, která by mohla vzniknout. Tato opatření by měla být v souladu s mezinárodními závazky Unie.
- (106) Je tedy vhodné umožnit, aby *v případě, že v důsledku dané úpravy dojde k narušení trhu Unie nebo existuje možnost, že k němu dojde*, bylo používání režimů aktivního a pasivního zušlechťovacího styku pozastaveno.
- (107) *Náhrady na* vývoz do třetích zemí, které jsou založeny na rozdílu mezi cenami uvnitř Unie a cenami na světovém trhu a které nepřekročí míru stanovenou závazky v rámci WTO, by měly *být zachovány jako opatření, které se může týkat* určitých produktů, *na něž se vztahuje* toto nařízení, *pokud na vnitřním trhu nastanou podmínky, které odpovídají*

***podmínkám stanoveným pro výjimečná opatření.*** Subvencovaný vývoz by měl podléhat omezením, pokud jde o hodnotu a množství, ***a aniž je dotčeno použití výjimečných opatření, dostupná náhrada by měla být nulová.***

- (108) Při stanovování vývozních náhrad na základě sledování plateb podle předpisů vztahujících se k Evropskému zemědělskému záručnímu fondu by mělo být zajištěno dodržování omezení týkajících se hodnoty. Sledování lze usnadnit povinným předběžným stanovením vývozních náhrad a v případě rozlišených náhrad možností změnit stanovené místo určení v rámci jedné zeměpisné oblasti, na kterou se vztahuje jednotná sazba vývozní náhrady. V případě změny místa určení by měla být vyplacena vývozní náhrada použitelná pro skutečné místo určení, a to až do maximální výše částky použitelné pro předem stanovené místo určení.
- (109) Dodržování množstevních omezení by mělo být zajištěno spolehlivým a účinným systémem sledování. Za tímto účelem je třeba podmínit poskytnutí vývozních náhrad předložením vývozní licence. Vývozní náhrady v rámci omezení, která jsou k dispozici, by měly být poskytovány podle konkrétní situace jednotlivých produktů. Výjimky z tohoto pravidla by měly být povoleny pouze u zpracovaných výrobků, které nejsou uvedeny v příloze I ***Smluv*** a na které se nevztahují omezení z hlediska objemu. Je třeba stanovit odchylku od přísného dodržování pravidel pro správu, pokud při vývozu, v jehož případě jsou uplatňovány vývozní náhrady, pravděpodobně nedojde k překročení stanoveného množství.
- (110) V případě vývozu živého skotu ■ by vývozní náhrady ***měly být*** poskytovány a propláceny pouze tehdy, pokud jsou dodržována ustanovení právních předpisů Unie upravující dobré životní podmínky zvířat, zejména ta, která se týkají ochrany zvířat během přepravy.
- 
- (113) ***Aby se zajistilo řádné fungování režimu vývozních náhrad, měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty, pokud jde o povinnost složit jistotu jako záruku splnění povinností hospodářských subjektů.***
- (114) Aby se minimalizovala administrativní zátěž hospodářských subjektů a příslušných orgánů, měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty ■ , pokud jde o akty,

kterými se stanoví prahové hodnoty, pod nimiž se nemusí vyžadovat vydání nebo předložení vývozní licence, místa určení nebo činnosti, u kterých může být odůvodněna výjimka z povinnosti předložit vývozní licenci, a povoluje v odůvodněných situacích dodatečné udělení vývozní licence.

- (115) S cílem **řešit** praktické situace, které odůvodňují plnou či částečnou způsobilost pro vývozní náhrady, a pomoci hospodářským subjektům překlenout období mezi podáním žádosti o vývozní náhradu a konečnou platbou vývozní náhrady by na Komisi měla být přenesena pravomoc přijímat určité akty ■ , pokud jde o **pravidla týkající se**: jiného termínu náhrady; ■ záloh na vývozní náhrady, včetně podmínek pro složení a uvolnění jistoty; **dalších** důkazů v případě pochybností o skutečném místě určení produktů a možnosti zpětného dovozu na celní území Unie; míst určení považovaných za vývoz z Unie a zahrnutí míst určení v rámci celního území Unie způsobilých pro vývozní náhrady.

**(115a) Aby se zajistila rovnost přístupu vývozců produktů uvedených na seznamu I Smlouvy a výrobků z nich zpracovaných k vývozním náhradám, měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty, pokud jde o uplatnění některých pravidel pro zemědělské produkty na produkty vyvážené ve formě zpracovaného zboží.**

- (116) Aby se zajistilo, že produkty, na něž jsou poskytovány vývozní náhrady, se vyvázejí z celního území Unie a aby se zabránilo jejich návratu na toto území a minimalizovala se administrativní zátěž hospodářských subjektů při zajišťování a předkládání důkazu, že produkty s náhradou dosáhly země určení způsobilé pro rozlišené náhrady, měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty ■ , pokud jde o **pravidla týkající se**: lhůty, do které musí být výstup z celního území Unie ukončen, včetně lhůty pro dočasný opětovný vstup; zpracování, kterému mohou být produkty s vývozní náhradou během tohoto období podrobeny; důkazu o dosažení místa určení způsobilého pro rozlišené náhrady; prahových hodnot pro náhrady a podmínek, za kterých mohou být vývozci od tohoto důkazu osvobozeni; a podmínek pro schválení důkazu o dosažení místa určení způsobilého pro rozlišené náhrady nezávislými třetími stranami.

**(116a) S cílem motivovat vývozce k zajišťování dobrých životních podmínek zvířat a s cílem umožnit příslušným orgánům ověření správného vydávání vývozních náhrad**

*v případech, kdy je to podmíněno dodržováním požadavků týkajících se dobrých životních podmínek zvířat, by na Komisi měla být přenesena pravomoc přijímat určité akty, pokud jde o požadavky týkající se dobrých životních podmínek zvířat mimo celní území Unie, včetně využití nezávislých třetích stran.*

(117) Aby se zohlednily zvláštnosti různých odvětví, měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty **■**, pokud jde o zvláštní požadavky a podmínky pro hospodářské subjekty a pro produkty způsobilé pro vývozní náhradu, **■** a stanovení koeficientů pro účely výpočtu vývozních náhrad, *příčemž se zohlední proces zrání některých lihovin získaných z obilovin.*

**■**

(119) Minimální vývozní ceny květinových cibulí již nejsou užitečné a měly by být zrušeny.

(120) Podle článku 42 Smlouvy se ustanovení Smlouvy týkající se hospodářské soutěže vztahují na zemědělskou produkci a obchod se zemědělskými produkty pouze v rozsahu vymezeném právními předpisy Unie podle čl. 43 odst. 2 **■** Smlouvy a postupem v něm stanoveným.

*(120a) S ohledem na zvláštnosti odvětví zemědělství a jeho závislost na řádném fungování celého potravinového řetězce, včetně účinného uplatňování pravidel hospodářské soutěže ve všech souvisejících odvětvích v rámci celého potravinového řetězce, který může být vysoce koncentrovaný, je třeba věnovat zvláštní pozornost uplatňování pravidel hospodářské soutěže stanovených v článku 42 Smlouvy. Z tohoto důvodu je zapotřebí úzká spolupráce mezi Komisí a orgány členských států pro ochranu hospodářské soutěže. Jedním z vhodných nástrojů poskytujících poradenství dotčeným podnikům a dalším zúčastněným stranám jsou případně i pokyny přijaté Komisí.*

(121) **■** *Mělo by proto být stanoveno, že pravidla hospodářské soutěže týkající se dohod, rozhodnutí a jednání uvedených v článku 101 Smlouvy a zneužívání dominantního postavení **■** se vztahují na zemědělskou produkci a obchod se zemědělskými produkty, pokud jejich použití neohrožuje plnění cílů SZP.*

(122) V případě organizací zemědělců nebo producentů nebo jejich sdružení, jejichž cílem je společná produkce zemědělských produktů nebo jejich uvádění na trh nebo využívání

společných zařízení, by měl být povolen zvláštní přístup, pokud tato společná činnost nebrání hospodářské soutěži ani neohrožuje dosahování cílů uvedených v článku 39 Smlouvy.

- (123) *Aniž je dotčena regulace nabídky některých produktů, jako je sýr a šunka, které užívají chráněné označení původu či chráněné zeměpisné označení, nebo víno, na které se vztahuje specifický soubor pravidel*, je třeba **zaujmout** zvláštní přístup, pokud jde o některé činnosti mezioborových organizací pod podmínkou, že tyto činnosti nevedou k rozdělení trhů, neovlivňují řádné fungování společné organizace trhů, nenarušují ani nevylučují hospodářskou soutěž, nezahrnují stanovování cen **či kvót** ani nevedou k diskriminaci.
- (124) Poskytováním vnitrostátní podpory by bylo ohroženo řádné **fungování vnitřního** trhu. Ustanovení Smlouvy, která upravují státní podporu, by se proto obecně měla vztahovat na zemědělské produkty. Za určitých podmínek by měly být povoleny výjimky. Pokud se však takové výjimky použijí, je třeba, aby Komise mohla vypracovat seznam stávajících, nových nebo navrhovaných vnitrostátních podpor, podávat členským státům náležité připomínky a navrhnout jim vhodná řešení.
- (124a) *Předpisy o prémiech za klučení a některá opatření programů na podporu odvětví vína by samy o sobě neměly vylučovat vnitrostátní platby pro tytéž účely.*
- (125) Finsko a Švédsko by vzhledem ke zvláštním hospodářským podmínkám chovu sobů, výroby výrobků z nich a uvádění sobů a výrobků z nich na trh měly i nadále v tomto směru poskytovat vnitrostátní platby.
- (125a) *Vedle všeobecných účinků reformy v odvětví cukru působí ve Finsku nepříznivě na odvětví cukrové řepy i zvláštní geografické a klimatické podmínky. Tento členský stát by proto měl být oprávněn k trvalému poskytování vnitrostátních plateb svým pěstitelům cukrové řepy.*
- (125b) *Členské státy by měly mít možnost poskytovat vnitrostátní platby na spolufinancování opatření v odvětví včelařství stanovených podle tohoto nařízení, jakož i na ochranu včelínů znevýhodněných strukturálními nebo přírodními podmínkami nebo v rámci programů hospodářského rozvoje, s výjimkou těch, které jsou přidělovány na produkci*



*nebo obchod.*

- (125c) *Členské státy účastníci se režimů zaměřených na zlepšení přístupu dětí k potravinám by měly mít kromě podpory Unie možnost poskytovat vnitrostátní podporu na dodávky produktů a některé související náklady.*
- (126) Za účelem řešení odůvodněných případů nouze i po ukončení přechodného období na podporu destilace stanoveného v rámci programů podpory, k němuž dojde v roce 2012, by členské státy měly mít možnost poskytovat vnitrostátní platby pro nouzovou destilaci v rámci celkového rozpočtového omezení představujícího 15 % dané částky příslušného ročního rozpočtu členského státu pro vnitrostátní program podpory. Tyto vnitrostátní platby by měly být před poskytnutím oznámeny Komisi a schváleny ■ .
- 
- (129) Členské státy by měly mít možnost pokračovat v poskytování vnitrostátních plateb pro skořápkové ovoce, jak je v současné době stanoveno v článku 120 nařízení (ES) č. 73/2009, aby zmírnily účinky oddělení podpory bývalého režimu podpory Unie pro skořápkové ovoce. Z důvodu jasnosti a vzhledem k tomu, že uvedené nařízení má být zrušeno, by *tyto* vnitrostátní platby měly být stanoveny v tomto nařízení.
- (132) *Měla by být stanovena zvláštní intervenční opatření, aby bylo možné účinně a účelně reagovat na hrozby narušení trhu. Měla by být vymezena oblast působnosti těchto opatření.*
- (133) *S cílem účinně a účelně reagovat na hrozby narušení trhu v důsledku výrazného zvýšení nebo snížení cen na vnitřních nebo vnějších trzích nebo jiných událostí a okolností, které závažně narušují nebo by mohly narušit trh, pokud je pravděpodobné, že tato situace nebo její dopady na trh budou přetrvávat nebo se zhoršovat, měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty, pokud jde o opatření nezbytná pro řešení této situace na trhu, při současném dodržení veškerých závazků vyplývajících z mezinárodních dohod a za předpokladu, že jakákoli jiná opatření dostupná podle tohoto nařízení se ukáží jako nedostatečná, včetně opatření na rozšíření nebo změnu oblasti působnosti, doby trvání nebo jiných aspektů dalších opatření stanovených v tomto nařízení nebo na stanovení vývozních náhrad nebo celkové či částečné pozastavení*

*dovozních cel vztahující se i na určitá množství nebo období, a to podle potřeby.*

- (133a) Omezení volného oběhu vyplývající z uplatňování opatření, jejichž cílem je zabránit šíření nákaz zvířat, by mohlo působit těžkosti na trhu v jednom nebo více členských státech. Zkušenosti ukazují, že vážná narušení trhu, jako je významný pokles spotřeby nebo cen, lze přičíst ztrátě důvěry spotřebitelů v důsledku ohrožení zdraví veřejnosti nebo zdraví zvířat nebo rostlin. Na základě zkušeností by opatření, která lze přičítat ztrátě důvěry spotřebitelů, měla být rozšířena na rostlinné produkty.
- (133b) Výjimečná opatření na podporu trhu u výrobků z hovězího a telecího masa, mléka a mléčných výrobků, výrobků z vepřového, skopového a kozího masa, vajec a výrobků z drůbežního masa by měla přímo souviset se zdravotními a veterinárními opatřeními přijatými v rámci boje proti šíření nákaz. Tato opatření by měla být přijímána na žádost členských států, aby nedocházelo k vážnému narušení trhů.

- █
- (133c) *S cílem účinně reagovat na mimořádné okolnosti* by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty █, pokud jde o *rozšíření seznamu produktů uvedeného v tomto nařízení, v jejichž případě lze přijmout výjimečná podpůrná opatření.*
- (134) Komise by měla být oprávněna přijímat v naléhavých případech opatření nezbytná k řešení konkrétních obtíží.
- (134a) *Účinná a účelná reakce na hrozby narušení trhu může být obzvláště důležitá pro odvětví mléka. Rovněž mohou nastat specifické problémy v případě naléhavé situace. Je proto nezbytné zdůraznit, že pokud Komise přijme v případě narušení trhu, včetně nerovnováhy na trhu, výše uvedená opatření nebo v případě naléhavé situace opatření nezbytná pro řešení specifických problémů, mohou být tyto kroky určeny zejména pro odvětví mléka.*
- (134b) *S cílem reagovat na období, která se vyznačují závažnou nerovnováhou na trhu, by soukromé hospodářské subjekty mohly v zájmu stabilizace dotčených odvětví přijmout jako výjimečná opatření zvláštní kategorie společných opatření s výhradou přesně stanovených záruk, omezení a podmínek. Pokud by tato opatření mohla spadat do oblasti působnosti čl. 101 odst. 1 Smlouvy, měla by mít Komise možnost stanovit časově*

*omezenou odchylku. Tato opatření by však měla doplňovat činnost Unie v rámci veřejné intervence a soukromého skladování nebo výjimečných opatření stanovených v tomto nařízení a neměla by narušovat fungování jednotného trhu.*

- (135) *Mělo by být možné* od podniků, členských států nebo třetích zemí ■ vyžadovat, aby předložily oznámení pro účely uplatňování tohoto nařízení, sledování, analýzy a řízení trhu se zemědělskými produkty, zajištění transparentnosti trhu, řádného fungování opatření SZP, kontroly, inspekce, sledování, hodnocení a provádění auditu opatření SZP a **plnění požadavků stanovených** v mezinárodních dohodách, včetně oznamovacích povinností v rámci těchto dohod. S cílem zajistit harmonizovaný, efektivnější a jednodušší přístup by Komisi měla být svěřena pravomoc přijímat veškerá nezbytná opatření týkající se oznámení. Měla by přitom zohlednit potřeby týkající se údajů a synergie mezi možnými zdroji údajů.
- (136) *S cílem zajistit integritu informačních systémů a zaručit pravost a čitelnost dokumentů a souvisejících předávaných údajů* by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat určité akty ■, pokud jde o povahu a druh oznamovaných informací, **kategorie zpracovávaných údajů a maximální dobu uchování těchto údajů, účel zpracování těchto údajů, zejména v případě jejich zveřejnění nebo předání třetím zemím**, přístupová práva ke zpřístupněným informacím nebo informačním systémům a podmínky ■ zveřejnění informací.
- (137) Použijí se právní předpisy Unie o ochraně osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů, zejména směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ■ a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001.
- (137a) *Evropský inspektor ochrany údajů byl konzultován a dne 14. prosince 2011 zaujal stanovisko<sup>1</sup>.*
- (138) Přesun finančních prostředků z rezervy pro krize v odvětví zemědělství by se měl uskutečnit za podmínek a postupem podle **článku 24 nařízení (EU) č. [...] [horizontální nařízení o SZP] a podle bodu [19c]** interinstitucionální dohody mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o **rozpočtové kázni**, spolupráci v rozpočtových záležitostech

---

<sup>1</sup> Úř. věst. C [...], [...], s. [...].

a řádném finančním řízení<sup>1</sup> a mělo by být jasně uvedeno, že toto nařízení je příslušný základní akt.

- (139) V zájmu zajištění plynulého přechodu od ujednání stanovených v nařízení (ES) č. 1234/2007 k ujednáním stanoveným v tomto nařízení by na Komisi měla být přenesena pravomoc přijímat určité akty ■ , pokud jde o nezbytná opatření, zejména opatření nezbytná pro ochranu nabytých práv a legitimních očekávání podniků.
- (139a) Za účelem doplnění nebo změny jiných než podstatných prvků tohoto nařízení by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie. Je zvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni. Při přípravě a vypracování aktů v přenesené pravomoci by Komise měla zajistit souběžné, včasné a náležité předávání příslušných dokumentů Evropskému parlamentu a Radě.*
- (140) Použití postupu pro naléhavé případy by mělo být vyhrazeno pro výjimečné případy, **v nichž to vyžadují naléhavé závažné důvody**, aby bylo možné účinně a účelně reagovat na hrozby narušení trhu, nebo v případech, kdy k narušení trhu dojde. Použití postupu pro naléhavé případy by mělo být odůvodněné a případy, ve kterých by se postup pro naléhavé případy měl použít, by měly být upřesněny.
- (141) V zájmu zajištění jednotných podmínek pro provádění tohoto nařízení by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011<sup>2</sup>.
- (142) Při přijímání aktů, kterými se provádí toto nařízení, by se měl použít přezkumný postup, vzhledem k tomu, že se tyto akty vztahují na SZP, jak je uvedeno v čl. 2 odst. 2 písm. b) bodě ii) nařízení (EU) č. 182/2011. Při přijímání aktů, kterými se provádí toto nařízení a které se vztahují na hospodářskou soutěž, by se však měl použít poradní postup, vzhledem k tomu, že se poradní postup používá obecně při přijímání aktů, kterými se provádějí právní předpisy v oblasti hospodářské soutěže.

---

<sup>1</sup> Úř. věst. L [...], [...], s. [...].

<sup>2</sup> *Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13).*

- (143) Komise by v řádně odůvodněných případech měla přijmout prováděcí akty s okamžitou použitelností, pokud to vyžadují naléhavé závažné důvody, které se týkají přijímání, změny nebo zrušení ochranných opatření Unie, pozastavení režimu zušlechťovacího styku nebo aktivního či pasivního zušlechťovacího styku, je-li to nutné z důvodu okamžité reakce na situaci na trhu, a řešení konkrétních problémů v naléhavé situaci, a je-li okamžité opatření nezbytné k řešení problému.
- (144) Pokud jde o některá opatření podle tohoto nařízení, která vyžadují rychlý zásah nebo která sestávají pouze z použití obecných ustanovení na konkrétní situace bez volného uvážení, měla by být Komisi svěřena pravomoc přijímání prováděcí akty bez uplatnění nařízení (EU) č. 182/2011.
- (145) Komisi by dále měla být svěřena pravomoc provádět některé správní nebo řídicí úkoly, které nezahrnují přijímání aktů v přenesené pravomoci nebo prováděcích aktů.
- (145a) Toto nařízení by mělo stanovit některá zvláštní pravidla týkající se Chorvatska v souladu s aktem o přistoupení Chorvatska<sup>1</sup>.**
- (146) V přiměřené době po vstupu tohoto nařízení v platnost skončí podle nařízení (ES) č. 1234/2007 platnost několika ■ opatření **pro jednotlivá odvětví**. Po zrušení nařízení (ES) č. 1234/2007 by měla příslušná ustanovení nadále platit až do skončení dotčených režimů.

- 
- (148) Nařízení Rady (EHS) č. 922/72<sup>2</sup> **o podpoře pro chov bource morušového pro chovatelský rok 1972/73 je již zastaralé; nařízení Rady (EHS) č. 239/79<sup>3</sup> o postupech při přizpůsobování nomenklatury společného celního sazebníku se nahrazuje tímto nařízením; nařízení Rady (ES) č. 1601/96 ■<sup>4</sup> o podpoře pro producenty chmele pro sklizeň v roce 1995 je přechodným opatřením, které je nyní svou povahou již zastaralé. Nařízení Rady (ES) č. 1037/2001 ■<sup>5</sup>, kterým se povoluje nabízení nebo dodávání**

<sup>1</sup> Úř. věst. L 112, 24.4.2012, s. 21.

<sup>2</sup> Nařízení Rady (EHS) č. 922/72, kterým se pro chovatelský rok 1972/73 stanoví obecná pravidla pro poskytování podpory pro chov bource morušového (Úř. věst. L 106, 5.5.1972, s. 1).

<sup>3</sup> Nařízení Rady (EHS) č. 234/79 o postupu při přizpůsobování nomenklatury společného celního sazebníku používané pro zemědělské produkty (Úř. věst. L 34, 9.2.1979, s. 2).

<sup>4</sup> Nařízení Rady (ES) č. 1601/96 ze dne 30. července 1996, kterým se stanoví výše podpory výrobcům v odvětví chmele pro sklizeň v roce 1995 (Úř. věst. L 206, 16.8.1996, s. 46).

<sup>5</sup> Nařízení Rady (ES) č. 1037/2001 ze dne 22. května 2001, kterým se povoluje nabízení nebo dodávání

*některých dovážených vín*, bylo nahrazeno ustanoveními Dohody mezi Evropským společenstvím a Spojenými státy americkými o obchodu s vínem přijaté rozhodnutím Rady 2006/232/ES<sup>1</sup>, a je tedy zastaralé. V zájmu jasnosti a právní jistoty by *uvedená* nařízení měla být zrušena.

- (149) *Určitá pravidla* v odvětví mléka a mléčných výrobků, *zejména pokud jde o smluvní vztahy a jednání, regulaci nabídky sýrů s chráněným označením původu nebo chráněným zeměpisným označením, výkazy prvních kupujících, organizace producentů, sdružení organizací producentů a mezioborové organizace, vstoupila v platnost v nedávné době a zůstávají* za současných hospodářských podmínek na trhu s mlékem a mléčnými výrobky a dané struktury dodavatelského řetězce odůvodněná. Měla by se proto *v tomto odvětví* uplatňovat po dostatečně dlouhou dobu (a to před zrušením kvót na mléko a po něm), aby mohla dosáhnout plného účinku. **Tato pravidla** by však měla být dočasná a podléhat přezkumu. Komise by měla přijmout zprávy o vývoji trhu s mlékem, které by měly obsahovat zejména možné pobídky, jež by zemědělce vedly k uzavírání dohod o společné výrobě a jež mají být předloženy do 30. června 2014 a 31. prosince 2018,

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

■

---

*některých dovážených vín, u nichž mohlo být použito enologických postupů nestanovených v nařízení (ES) č. 1493/1999, k přímé lidské spotřebě (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 12).*

<sup>1</sup> *Rozhodnutí Rady 2006/232/ES ze dne 20. prosince 2005 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Spojenými státy americkými o obchodu s vínem (Úř. věst. L 87, 24.3.2006, s. 1).*

# ČÁST I

## ÚVODNÍ USTANOVENÍ

### Článek 1

#### *Oblast působnosti*

1. Tímto nařízením se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty, kterými se rozumí všechny produkty uvedené v příloze I *Smluv* s výjimkou produktů rybolovu a akvakultury uvedených v příloze I nařízení *Evropského parlamentu a Rady* (EU) č. [KOM(2011) 416] .
2. Zemědělské produkty vymezené v odstavci 1 jsou rozděleny do těchto odvětví podle přílohy I *tohoto nařízení*:
  - a) obiloviny, část I přílohy I;
  - b) rýže, část II přílohy I;
  - c) cukr, část III přílohy I;
  - d) sušené krmivo, část IV přílohy I;
  - e) osiva, část V přílohy I;
  - f) chmel, část VI přílohy I;
  - g) olivový olej a stolní olivy, část VII přílohy I;
  - h) len a konopí, část VIII přílohy I;
  - i) ovoce a zelenina, část IX přílohy I;
  - j) *výrobky* z ovoce a *zeleniny*, část X přílohy I;
  - k) banány, část XI přílohy I;
  - l) víno, část XII přílohy I;
  - m) živé *dřeviny a jiné* rostliny, *cibule, kořeny a podobné, řezané květiny a okrasná zeleň*, část XIII přílohy I;
  - n) tabák, část XIV přílohy I;
  - o) hovězí a telecí maso, část XV přílohy I;
  - p) mléko a mléčné výrobky, část XVI přílohy I;
  - q) vepřové maso, část XVII přílohy I;

- r) skopové a kozí maso, část XVIII přílohy I;
- s) vejce, část XIX přílohy I;
- t) drůbeží maso, část XX přílohy I;
- u) ethylalkohol *zemědělského původu*, část XXI přílohy I;
- v) *produkty* včelařství, část XXII přílohy I;
- w) bourec morušový, část XXIII přílohy I;
- x) ostatní produkty, část XXIV přílohy I.

## Článek 2

### Obecná ustanovení o společné zemědělské politice (SZP)

Nařízení (EU) č. [...] **[horizontální nařízení o SZP]** a předpisy přijaté podle uvedeného nařízení platí ve vztahu k opatřením stanoveným v tomto nařízení.

## Článek 3

### Definice

1. Pro účely tohoto nařízení se použijí definice týkající se některých odvětví uvedené v příloze II.  
*1a. Definice uvedené v příloze II části 1a oddílu B se použijí pouze během období uvedeného v článku 100a.*
2. Pro účely tohoto nařízení **se použijí** definice stanovené v nařízení *Evropského parlamentu a Rady* (EU) č. [...] **[horizontální nařízení o SZP]**, *nařízení Evropského parlamentu a Rady* (EU) č. [...] **a nařízení Evropského parlamentu a Rady** (EU) č. [...], *pokud v tomto nařízení není uvedeno jinak.*
3. **S cílem zohlednit** zvláštnosti odvětví rýže je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, **kterými se mění** definice týkající se odvětví rýže uvedené v příloze II části I **v rozsahu nezbytném k aktualizaci definic s ohledem na vývoj trhu.**



4. Pro účely tohoto nařízení se „méně rozvinutými regiony“ rozumí regiony podle definice v čl. 82. odst. 2 písm. a) nařízení *Evropského parlamentu a Rady* (EU) č. ... [KOM(2011) 615]<sup>1</sup>.

4a. Pro účely tohoto nařízení se „nepříznivým klimatickým jevem, který může být přirovnán k přírodní katastrofě“ rozumí *povětrnostní podmínky jako mráz, krupobití, led, déšť nebo sucho, které zničí více než 30 % průměrné roční produkce daného zemědělce v předcházejícím tříletém období nebo tříletého průměru stanoveného na základě předcházejícího pětiletého období s vyloučením nejvyšší a nejnižší hodnoty.*

#### Článek 4

### ■ Přizpůsobení nomenklatury společného celního sazebníku používané pro zemědělské produkty

*Je-li to nutné za účelem zohlednění změn kombinované nomenklatury, je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, jimiž se popis produktů a odkazy v tomto nařízení přizpůsobují číslům nebo položkám kombinované nomenklatury ■ .*

#### Článek 5

### Přepočítací koeficienty pro rýži

Komise může prostřednictvím prováděcích aktů

- a) stanovit přepočítací koeficienty pro rýži v různých fázích zpracování, náklady na zpracování a hodnotu vedlejších výrobků;
- b) přijmout veškerá nezbytná opatření týkající se používání přepočítacích koeficientů pro rýži.

Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

---

<sup>1</sup> *Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. ... o společných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu, Fondu soudržnosti, Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova a Evropského námořního a rybářského fondu, jichž se týká společný strategický rámec, o obecných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1083/2006 (Úř. věst. L [...], [...], s. [...]).*

*Článek 6*  
**Hospodářské roky**

Stanoví se tyto hospodářské roky:

- a) od 1. ledna do 31. prosince daného roku pro odvětví *ovoce a zeleniny a výrobků z ovoce a zeleniny a pro odvětví banánů*;
- b) od 1. dubna do 31. března následujícího roku pro:
  - i) odvětví sušeného krmiva,
  - ii) odvětví bource morušového;
- c) od 1. července do 30. června následujícího roku pro:
  - i) odvětví obilovin,
  - ii) odvětví osiv,
  - iii) odvětví olivového oleje a stolních oliv,
  - iv) odvětví lnu a konopí,
  - v) odvětví mléka a mléčných výrobků;
- d) od 1. srpna do 31. července následujícího roku pro odvětví vína;
- e) od 1. září do 31. srpna následujícího roku pro odvětví rýže;
- f) od 1. října do 30. září následujícího roku pro odvětví cukru.

*Článek 7*

**Referenční prahová hodnota**

**I.** Stanoví se tyto referenční *prahové hodnoty*:

- a) pokud jde o odvětví obilovin, 101,31 EUR za tunu, vztaženo na velkoobchodní fázi u zboží dodaného do skladu před vyložením;
- b) pokud jde o neloupanou rýži, 150 EUR za tunu za standardní jakost vymezenou v příloze III části A, vztaženo na velkoobchodní stupeň u zboží dodaného do skladu před vyložením;
- c) pokud jde o cukr standardní jakosti vymezené v příloze II oddílu B, vztaženo na nebalený cukr při převzetí v závodě:
  - i) pro bílý cukr: 404,4 EUR za tunu,

- ii) pro surový cukr: 335,2 EUR za tunu;
- d) pokud jde o odvětví hovězího a telecího masa, 2 224 EUR za tunu pro jatečně upravená těla skotu samčího pohlaví třídy R3 podle klasifikační stupnice Unie pro jatečně upravená těla ■ skotu **ve věku 8 měsíců nebo více podle přílohy IIIa části A**;
- e) pokud jde o odvětví mléka a mléčných výrobků:
  - i) 246,39 EUR za 100 kg pro máslo,
  - ii) 169,80 EUR za 100 kg pro sušené odstředěné mléko;
- f) pokud jde o vepřové maso, 1 509,39 EUR za tunu pro jatečně upravená těla prasat standardní jakosti stanovené na základě hmotnosti a podílu libového masa podle klasifikační stupnice Unie pro jatečně upravená těla prasat **podle přílohy IIIa části B takto**:
  - i) jatečně upravená těla o hmotnosti nejméně 60 kg, avšak menší než 120 kg: třída E,
  - ii) jatečně upravená těla o hmotnosti od 120 do 180 kg: třída R;
- fa) pokud jde o odvětví olivového oleje:**
  - i) 1 779 EUR za tunu pro extra panenský olivový olej,**
  - ii) 1 710 EUR za tunu pro panenský olivový olej;**
  - iii) 1 524 EUR za tunu pro lampantový olivový olej s obsahem mastných kyselin 2. stupně, při odečtení 36,70 EUR na tunu z této částky za každý další stupeň kyselosti.**

**1a. Komise tyto referenční prahové hodnoty pravidelně přezkoumává s přihlédnutím k objektivním kritériím, zejména k vývoji produkce, nákladům na produkci (především na vstupy) a tržním trendům. Referenční prahové hodnoty se v případě potřeby aktualizují řádným legislativním postupem s ohledem na vývoj produkce a trhů.**

## ČÁST II VNITŘNÍ TRH

### HLAVA I

# TRŽNÍ INTERVENCE

## KAPITOLA I

### Věřejná intervence a podpora soukromého skladování

#### Oddíl 1

Obecná ustanovení o veřejné intervenci a podpoře soukromého skladování

#### Článek 8

##### Oblast působnosti

Tato kapitola stanoví pravidla pro tržní intervenci týkající se:

- a) veřejné intervence, kdy jsou produkty *nakupovány* ■ a skladovány příslušnými orgány členských států až do jejich uvolnění, a
- b) poskytování podpory skladování produktů soukromými hospodářskými subjekty.

#### Článek 9

##### Původ způsobilých produktů

Produkty způsobilé pro nákup v rámci veřejné intervence nebo pro poskytování podpory soukromého skladování musejí pocházet z Unie. Pokud produkty pocházejí z plodin, musejí být navíc tyto plodiny sklizeny v Unii, a pokud jsou z mléka, mléko musí být vyprodukováno v Unii.

■

#### Článek 9a

##### *Klasifikační stupnice Unie pro jatečně upravená těla*

*Klasifikační stupnice Unie pro jatečně upravená těla se v souladu s přílohou IIIa použije v odvětví hovězího a telecího masa pro jatečně upravená těla skotu ve věku 8 měsíců nebo více a v odvětví vepřového masa v případě těl prasat, která nebyla použita k chovu.*

*V odvětví skopového a koziho masa mohou členské státy použít klasifikační stupnici Unie pro jatečně upravená těla ovcí v souladu s pravidly stanovenými v příloze IIIa části C.*

## ODDÍL 2 VEŘEJNÁ INTERVENCE

### Článek 10

#### Produkty způsobilé pro veřejnou intervenci

Veřejná intervence se použije *podle* podmínek stanovených v tomto oddíle a podle *veškerých dalších* požadavků a podmínek, *které může* stanovit Komise prostřednictvím *aktů* v přenesené pravomoci *podle článku 18* a *prováděcích aktů* *podle článku* 19, na tyto produkty:

- a) pšenici obecnou, *pšenici tvrdou*, ječmen a kukuřici;
- b) neloupanou rýži;
- c) čerstvé nebo chlazené maso z odvětví hovězího a telecího masa kódů KN 0201 10 00 a 0201 20 20 až 0201 20 50;
- d) máslo vyrobené přímo a výhradně z pasterizované smetany získané přímo a výhradně z kravského mléka ve schváleném podniku Unie, s minimálním obsahem tuku 82 % hmotnostních a maximálním obsahem vody 16 % hmotnostních;
- e) sušené odstředěné mléko nejvyšší jakosti vyrobené z kravského mléka rozprašovacím sušením ve schváleném podniku Unie, s minimálním obsahem bílkovin 34,0 % hmotnostních v tukuprosté sušině.

### Článek 11

#### Období veřejné intervence

Veřejná intervence se použije u:

- a) pšenice obecné, *pšenice tvrdé*, ječmene a kukuřice od 1. listopadu do 31. května;
- b) neloupané rýže od 1. dubna do 31. července;
- c) hovězího a telecího masa během celého *roku*;
- d) másla a sušeného odstředěného mléka od 1. března do *30. září*.

### Článek 12

## Zahájení a ukončení veřejné intervence

1. Veřejná intervence během období uvedených v článku 11
  - a) se zahajuje pro pšenici obecnou, máslo a sušené odstředěné mléko;
  - b) může být zahájena Komisí prostřednictvím prováděcích aktů pro *pšenici tvrdou*, ječmen, kukuřici a neloupanou rýži (včetně konkrétních odrůd nebo druhů neloupané rýže), pokud to vyžaduje situace na trhu. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2;
  - c) může být zahájena pro odvětví hovězího a telecího masa Komisí prostřednictvím prováděcích aktů *přijatých bez použití čl. 162 odst. 2 nebo 3*, pokud je průměrná tržní cena během reprezentativního období *stanoveného* podle čl. 19 **■** *odst. 1 písm. a)* v některém členském státě nebo některém regionu členského státu, zjištěná na základě klasifikační stupnice Unie pro jatečně upravená těla *skotu podle přílohy IIIa části A, nižší než 85 % referenční prahové hodnoty stanovené v čl. 7 odst. 1 písm. d)*.
2. Komise může prostřednictvím prováděcích aktů *přijatých bez použití čl. 162 odst. 2 nebo 3* ukončit veřejnou intervenci pro odvětví hovězího a telecího masa, pokud po určité reprezentativní období *stanovené* podle čl. 19 **■** *odst. 1 písm. a)* již nejsou splněny podmínky stanovené v odst. 1 písm. c) *tohoto článku*.

### Článek 13

#### Nákup za pevně stanovenou cenu nebo prostřednictvím nabídkového řízení

1. Je-li veřejná intervence zahájena podle čl. 12 odst. 1 **■**, *opatření týkající se stanovení nákupních cen u pšenice obecné, ■ másla, ■ sušeného odstředěného mléka, pšenice tvrdé, ječmene, kukuřice, neloupané rýže a hovězího a telecího masa, jakož i případná opatření týkající se množstevních omezení v případě nákupu za pevně stanovenou cenu přijme Rada v souladu s čl. 43 odst. 3 Smlouvy.*

### Článek 14

#### Ceny v rámci veřejné intervence

1. Cenou v rámci veřejné intervence *se rozumí:*

- a) cena, za kterou jsou produkty **nakupovány** v rámci veřejné intervence, je-li nákup prováděn za pevně stanovenou cenu, nebo
  - b) maximální cena, za kterou mohou být produkty způsobilé pro veřejnou intervenci **nakoupeny**, je-li nákup prováděn prostřednictvím nabídkového řízení.
2. **Opatření týkající se stanovení úrovně ceny v rámci veřejné intervence, včetně částek, o které se cena zvýší a sníží, přijme Rada v souladu s čl. 43 odst. 3 Smlouvy.**

#### Článek 15

### Obecné zásady týkající se nakládání s produkty z veřejné intervence

1. Nakládání s produkty nakoupenými v rámci veřejné intervence probíhá tak, aby:
- a) nedocházelo k narušení trhu;
  - b) byl zajištěn rovný přístup ke zboží a rovné zacházení s kupujícími a
  - c) aby bylo v souladu se závazky vyplývajícími z *mezinárodních* dohod uzavřených podle Smlouvy.
2. S produkty **nakoupenými v rámci veřejné intervence** může být naloženo tak, že se dají k dispozici režimu rozdělování potravin nejchudším osobám v Unii podle nařízení (EU) č. [...] . V tom případě je účetní hodnota těchto produktů na úrovni příslušné pevně stanovené ceny v rámci veřejné intervence uvedené v čl. 14 odst. 2 *tohoto nařízení*.
- 2a. **Komise každoročně zveřejňuje podrobné informace o podmínkách, za nichž byly v předchozím roce prodány produkty nakoupené v rámci veřejné intervence.**

#### ODDÍL 3

### PODPORA SOUKROMÉHO SKLADOVÁNÍ

#### Článek 16

### Produkty způsobilé pro podporu

Podpora soukromého skladování se může **podle** podmínek stanovených v tomto oddíle a podle **veškerých dalších** požadavků a podmínek, které přijme Komise prostřednictvím **aktů** v přenesené pravomoci **podle článků 17 a 18** a **prováděcích aktů** **podle článků 17 a 19**, poskytovat na tyto produkty:

- a) bílý cukr;
- b) olivový olej;
- c) lněná vlákna;
- d) čerstvé nebo chlazené maso **skotu ve věku 8 měsíců nebo více**;
- e) máslo vyrobené ze smetany získané přímo a výhradně z kravského mléka;
- ea) sýr**;
- f) sušené odstředěné mléko vyrobené z kravského mléka;
- g) vepřové maso;
- h) skopové a kozí maso.

*Písmeno ea) se omezuje na sýry s chráněným označením původu nebo chráněným zeměpisným označením podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012<sup>1</sup>, které jsou uskládněny nad rámec doby zrání stanovené pro tyto sýry ve specifikaci produktu uvedené v článku 7 daného nařízení nebo nad rámec doby zrání, jež přispívá ke zvýšení hodnoty dotyčného sýru.*

## Článek 17

### Podmínky pro poskytování podpory

1. **S cílem zajistit transparentnost trhu je v případě potřeby** Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, **kterými stanoví** podmínky, za kterých

---

<sup>1</sup> *Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin (Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1).*



může rozhodnout o poskytnutí podpory soukromého skladování produktů uvedených v článku 16, a to s ohledem na:

- a) zjištěné průměrné tržní ceny v Unii a referenční *prahové hodnoty a výrobní náklady* dotčených produktů *a*
- b) potřebu *včas* reagovat na zvláště obtížnou situaci na trhu nebo hospodářský vývoj, *které mají významný negativní dopad na marže v daném odvětví.* ■

2. Komise může prostřednictvím prováděcích aktů rozhodnout o poskytnutí podpory soukromého skladování produktů uvedených v článku 16, a to s ohledem na podmínky uvedené v odstavci 1 tohoto článku. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.
3. *Opatření týkající se stanovení výše podpory soukromého skladování podle článku 16 přijme Rada v souladu s ■ čl. 43 odst. 3 Smlouvy.*

■

4. Komise může prostřednictvím prováděcích aktů omezit poskytování podpory soukromého skladování ■. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

#### **ODDÍL 4**

### **SPOLEČNÁ USTANOVENÍ O VEŘEJNÉ INTERVENCI A PODPOŘE SOUKROMÉHO SKLADOVÁNÍ**

#### *Článek 18*

#### **Přenesené pravomoci**

2. *S cílem zajistit, aby produkty nakoupené v rámci veřejné intervence nebo produkty, na něž se vztahuje podpora soukromého skladování, byly vhodné pro dlouhodobé skladování a byly řádné a uspokojivé obchodní jakosti, a s cílem zohlednit zvláštnosti jednotlivých odvětví pro*

*účely zajištění nákladově účinného fungování veřejné intervence a soukromého skladování je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, kterými stanoví požadavky a podmínky, jež kromě požadavků stanovených tímto nařízením musejí tyto produkty ■ splňovat. Tyto požadavky a podmínky se zaměří na to, aby u nakoupených ■ a skladovaných ■ produktů zaručily:*

- a) jejich jakost, pokud jde o **jakostní parametry**, jakostní třídy, jakostní stupně, kategorie, vlastnosti a stáří produktu;*
- b) jejich způsobilost, pokud jde o množství a balení, včetně ■ označování, ■ uchovávání, předchozí smlouvy o skladování, schvalování podniků a stadiu produktů, na něž se vztahuje cena v rámci veřejné intervence a podpora soukromého skladování.*

3. *S cílem ■ zohlednit zvláštnosti odvětví obilovin a neloupané rýže je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, kterými stanoví kritéria jakosti v souvislosti s nákupem i prodejem pšenice obecné, **pšenice tvrdé**, ječmene, kukuřice a neloupané rýže.*

5. *S cílem zajistit vhodnou skladovací kapacitu a účinnost systému veřejné intervence z hlediska nákladové efektivity, distribuce a přístupu hospodářských subjektů a s cílem zachovat jakost produktů nakoupených v rámci veřejné intervence pro jejich uvolnění na konci skladovacího období je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, kterými stanoví:*

- a) požadavky, které musejí splňovat sklady všech produktů, na něž se vztahuje veřejná intervence;*

- c) pravidla pro skladování produktů v členském státě či mimo členský stát, který je odpovědný za tyto produkty a jejich úpravu s ohledem na cla a další částky, které se poskytují, nebo poplatky, které se vybírají v rámci SZP ■ .*

6. ***S cílem*** zajistit, aby podpora soukromého skladování měla požadovaný účinek na trh, je Komisi ***svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, kterými stanoví:***
- a) ***pravidla a podmínky použitelné v případech***, kdy je skladované množství nižší než smluvně stanovené množství;
  - b) podmínky pro poskytování zálohy ***na tuto podporu***;
  - c) ***podmínky, za nichž lze rozhodnout, že produkty, na které se vztahují smlouvy o soukromém skladování, mohou být znovu uvedeny na trh nebo uvolněny.***
7. ***S cílem zajistit řádné fungování systémů*** veřejné intervence ***a*** soukromého skladování je Komisi ***svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, kterými:***
- a) ***stanoví*** používání nabídkového řízení, které zaručuje rovný přístup ke zboží a rovné zacházení s hospodářskými subjekty;
  - b) ***stanoví dodatečné podmínky, které musejí hospodářské subjekty splnit s cílem usnadnit účinné řízení a kontrolu systému ze strany členských států a hospodářských subjektů;***
  - c) ***stanoví*** povinnost složit jistotu, jež zaručí dodržení povinností hospodářskými subjekty.
8. ***S cílem zohlednit technický vývoj a potřeby odvětví uvedených v článku 9a, jakož i*** potřebu standardizovat obchodní úpravu různých produktů pro účely zlepšení transparentnosti trhu, zaznamenávání cen a uplatňování tržních intervenčních ***opatření*** je Komisi ***svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, kterými upraví a aktualizuje ustanovení týkající se*** stupnice Unie pro klasifikaci, ***označování a obchodní úpravu*** jatečně upravených těl ***uvedená v příloze IIIa, a kterými se:***

- a) *stanoví dodatečná opatření týkající se klasifikace (prováděné rovněž kvalifikovanými klasifikátory), třídění (prováděné rovněž za pomoci technik automatizovaného třídění), identifikace, vážení a označování jatečně upravených těl a výpočtu průměrných cen Unie a koeficientů vážení používaných při výpočtu těchto cen;*
- b) *stanoví odchylky od ustanovení a zvláštní odchylky, které mohou členské státy udělit jatčím, v nichž se poráží malý počet kusů skotu, a další ustanovení pro dotčené produkty, včetně ustanovení v odvětví hovězího a telecího masa týkajících se tříd zmasilosti a protučnělosti, a další ustanovení v odvětví skopového masa, pokud jde o hmotnost, barvu masa a protučnělost a kritéria pro klasifikaci lehkých jehňat;*
- c) *členským státům povolí nepoužívat klasifikační stupnice pro jatečně upravená těla prasat a kromě hmotnosti a odhadovaného podílu libového masa používat i jiná hodnotící kritéria nebo kterými se stanoví odchylky od této stupnice.*

## Článek 19

### Prováděcí pravomoci v souladu s přezkumným postupem

Komise prostřednictvím prováděcích aktů přijme opatření *nezbytná pro* jednotné uplatňování této kapitoly, *která* se mohou zejména týkat:

- aa) *nákladů, které hradí hospodářský subjekt, pokud produkty dodané pro veřejnou intervenci nesplňují minimální požadavky na jakost;*
- ab) *stanovení minimální skladovací kapacity pro intervenční sklady;*
  - a) reprezentativních období, trhů a tržních cen nezbytných pro používání této kapitoly;
  - b) **█** *dodávek produktů nakupovaných* **█** v rámci veřejné intervence, nákladů na přepravu, které ponese nabízející, převzetí produktů platebními agenturami a platby;
  - c) různých operací spojených s vykostováním v odvětví hovězího a telecího masa;
- ca) *praktických způsobů balení produktů, jejich uvádění na trh a označování;*

- cb) postupů pro schvalování podniků vyrábějících máslo a sušené odstředěné mléko pro účely této kapitoly;*
- d) oprávnění ke skladování mimo území členského státu, kde byly produkty *nakoupeny* ■ a uskladněny;
- e) ■ prodeje produktů *nakoupených* ■ v rámci veřejné intervence nebo nakládání s nimi, zejména pokud jde o prodejní ceny, podmínky vyskladnění, následné použití nebo určení uvolněných produktů, včetně postupů týkajících se produktů určených pro režim *uvedený v čl. 15 ■ druhém odstavci*, včetně převodů mezi členskými státy;
- ea) v případě produktů nakoupených v rámci veřejné intervence ustanovení souvisejících s prodejem malých množství, která zůstávají uskladněna, nebo množství, která již nelze znovu zabalit nebo která mají zhoršenou jakost, v členských státech prováděným na jejich vlastní odpovědnost;*
- f) *v případě soukromého skladování* uzavírání a obsahu smluv mezi příslušným orgánem členského státu a žadateli;
- g) soukromého uskladnění a skladování *produktů a jejich* vyskladnění;
- h) doby uskladnění v soukromých skladech a *ustanovení*, podle nichž tato doba, stanovená ve smlouvách, může být zkrácena nebo prodloužena;
- 
- j) ■ postupů pro nákup za pevně stanovenou cenu, *včetně postupů pro skládanou jistotu a její výši*, nebo pro poskytnutí *předem pevně stanovené* podpory na soukromé skladování ■ ;
- k) používání nabídkového řízení pro veřejnou intervenci i pro soukromé skladování, zejména pokud jde o:
- i) předkládání nabídek nebo nabídek do nabídkového řízení a minimální množství pro žádost nebo předložení nabídky ■ ;
- ia) postupy pro skládanou jistotu a její výši; a*
- ii) výběr nabídek, který zajistí, že přednost bude dána nabídkám nejvýhodnějším pro Unii, a umožní, že smlouva *nemusí* být nezbytně uzavřena;
- l) provádění klasifikačních stupnic Unie pro jatečně upravená těla skotu, prasat a ovcí;*

- m) jiné obchodní úpravy jatečně upravených těl a půlek jatečně upravených těl, než je obchodní úprava stanovená v příloze IIIa části A bodu IV pro účely stanovení tržních cen;*
- n) opravných faktorů uplatňovaných členskými státy a používaných pro různé obchodní úpravy jatečně upravených těl skotu a ovcí v případě, že se nepoužije referenční obchodní úprava;*
- o) praktických způsobů označování klasifikovaných jatečně upravených těl a způsobů, jakými Komise vypočítává váženou průměrnou cenu Unie pro jatečně upravená těla skotu, prasat a ovcí;*
- p) oprávnění členských států umožňujícího jinou obchodní úpravu jatečně upravených těl prasat poražených na jejich území, než je obchodní úprava stanovená v příloze IIIa části B bodu III, pokud je splněna jedna z těchto podmínek:
  - i) běžná obchodní praxe se na jejich území liší od standardní obchodní úpravy vymezené v příloze IIIa části B bodu III prvním pododstavci;*
  - ii) tato úprava je odůvodněna technickými požadavky;*
  - iii) jatečně upravená těla jsou stažena jednotným způsobem;**
- q) ustanovení o přezkumu uplatňování klasifikace jatečně upravených těl v členských státech provedeném na místě výborem Unie složeným z odborníků z Komise a odborníků jmenovaných členskými státy s cílem zajistit přesnost a spolehlivost klasifikace jatečně upravených těl. Tyto předpisy stanoví, že náklady na provádění přezkumné činnosti ponese Unie.*

Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

## Článek 20

### Další prováděcí pravomoci

*Bez použití postupu podle čl. 162 odst. 2 nebo 3 Komise přijme nezbytné prováděcí akty s cílem oprávnit členské státy k tomu, aby odchylně od přílohy IIIa části C bodu III.1 byla v případě*

*jehňat o hmotnosti jatečně upraveného těla nižší než 13 kilogramů použita pro účely klasifikace tato kritéria:*

■

- i) hmotnost jatečně upraveného těla;*
- ii) barva masa;*
- iii) protučnělost.*

■

## KAPITOLA II REŽIMY PODPORY

### ODDÍL 1 REŽIMY PRO ZLEPŠENÍ PŘÍSTUPU K POTRAVINÁM

#### Článek 20a

#### Cílová skupina

*Režimy podpory určené ke zlepšení distribuce zemědělských produktů a stravovacích návyků dětí jsou zaměřeny na děti, které pravidelně navštěvují jesle nebo jiná předškolní zařízení nebo vzdělávací zařízení na úrovni základní nebo střední školy spravovaná nebo uznaná příslušnými orgány členských států.*

### PODODDÍL 1 PROJEKTY „OVOCE DO ŠKOL“

#### Článek 21

**Podpora určená na dodávání ovoce a zeleniny, výrobků z ovoce a zeleniny a banánů dětem**

1. Unie poskytuje podporu na:
  - a) dodávání produktů z odvětví ovoce a zeleniny, odvětví výrobků z ovoce a zeleniny a odvětví banánů dětem ve vzdělávacích zařízeních **uvedených v článku 20a**; a
  - b) některé související náklady na logistiku a distribuci, zařízení, propagaci, sledování, hodnocení a doprovodná opatření.
  
2. Členské státy, které se chtějí na projektu podílet, vypracují nejdříve na celostátní nebo regionální úrovni strategii pro **jeho** provádění . Stanoví rovněž doprovodná opatření,  **která mohou zahrnovat informace o opatřeních pro vzdělávání týkající se zdravých stravovacích návyků, místních potravinových řetězců a boje proti plýtvání potravinami, která jsou** nutná pro zajištění účinnosti projektu.
  
3. Při vypracovávání strategií sestaví členské státy seznam produktů z odvětví ovoce a zeleniny, odvětví výrobků z ovoce a zeleniny a odvětví banánů, které budou způsobilé v rámci jejich projektů. Tento seznam  **nezahrnuje produkty uvedené v příloze IIIb. Nicméně v řádně odůvodněných případech, například když chce členský stát v rámci svého projektu zajistit široký sortiment produktů nebo chce zvýšit přitažlivost svého projektu, může strategie stanovit, že se mohou takové produkty stát způsobilými, pokud jsou do nich přidána jen omezená množství látek vyjmenovaných v uvedené příloze. Členské státy zajistí, aby seznam produktů, které jsou v rámci jejich projektu způsobilé, schválily jejich příslušné zdravotnické orgány.** Při volbě produktů vycházejí členské státy z objektivních kritérií, která mohou zahrnovat **otázky zdraví a životního prostředí, sezónnost, rozmanitost nebo dostupnost produktů, přičemž se v rámci možností upřednostní** produkty pocházející z Unie, zejména **místní nákup, místní trhy, krátké dodavatelské řetězce nebo přínosy pro životní prostředí.**
  
4. **Opatření týkající se stanovení podpory Unie uvedené v odstavci 1 přijme Rada v souladu s čl. 43 odst. 3 Smlouvy.**
  - 4a. **Podpora Unie uvedená v odstavci 1 se jednotlivým členským státům přiděluje na základě**



*objektivních kritérií založených na jejich podílu dětí ve věku od šesti do deseti let.*

█  
*Členské státy účastníci se projektu žádají každý rok o podporu Unie na základě své strategie.*

*Opatření týkající se stanovení minimální výše podpory Unie pro každý členský stát účastníci se projektu a předběžného a konečného přidělení podpory členskými státy přijme Rada v souladu s čl. 43 odst. 3 Smlouvy.*

5. Podpora Unie uvedená v odstavci 1 nesmí nahrazovat financování stávajících vnitrostátních projektů zaměřených na dodávání ovoce do škol, **v jejichž rámci se dodává ovoce a zelenina, výrobky z ovoce a zeleniny a banány**, nebo jiných projektů, v jejichž rámci se do škol dodávají i **tyto produkty**. Pokud má však některý členský stát již nyní fungující projekt, který by byl způsobilý pro podporu Unie podle tohoto článku, a zamýšlí jej rozšířit nebo zvýšit jeho účinnost, a to i pokud jde o cílovou skupinu daného projektu, dobu jeho trvání nebo způsobilé produkty, lze poskytnout podporu Unie za předpokladu, že jsou dodrženy limity **stanovené v souladu s čl. 43 odst. 3 Smlouvy**, pokud jde o poměr podpory Unie k celkovému vnitrostátnímu příspěvku. V takovém případě členský stát ve své prováděcí strategii uvede, jak zamýšlí svůj projekt rozšířit nebo zvýšit jeho účinnost.
6. Kromě podpory Unie mohou členské státy poskytovat vnitrostátní podporu v souladu s článkem 152.
7. Projektem Unie zaměřeným na dodávání ovoce **a zeleniny** do škol nejsou dotčeny žádné samostatné vnitrostátní projekty, které se týkají dodávání ovoce **a zeleniny** do škol a jsou v souladu s právem Unie.

- █
8. Unie může také podle článku 6 nařízení (EU) č. [...] **[horizontální nařízení o SZP]**  
█ financovat opatření týkající se informací, sledování a hodnocení, která souvisejí s projektem

zaměřeným na dodávání ovoce *a zeleniny* do škol, včetně zvyšování informovanosti veřejnosti o tomto projektu, a související opatření pro vytváření sítí.

- 8a. *Členské státy účastníci se projektu informují v místě distribuce potravin o své účasti v daném režimu podpory a o skutečnosti, že se jedná o projekt dotovaný Unií.*

## Článek 22

### Přenesené pravomoci

2. *S cílem podpořit zdravé stravovací návyky dětí a zajistit, aby podpora byla zaměřena na děti v cílové skupině uvedené v článku 20a, je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, pokud jde o pravidla pro:*
- aa) dodatečná kritéria související se zaměřením podpory členskými státy;*
  - d) schvalování a výběr žadatelů o podporu členskými státy;*
  - da) vypracování celostátních nebo regionálních strategií a doprovodná opatření. ■*
3. *S cílem zajistit účinné a cílené využívání evropských finančních prostředků je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, pokud jde o:*
- a) metodu pro přerozdělení předběžně rozdělené podpory podle čl. 21 odst. 4a mezi členské státy na základě obdržených žádostí o podporu;*
  - b) náklady uvedené ve strategiích členských států, které jsou způsobilé pro podporu Unie, a ■ možnost stanovit pro konkrétní náklady celkový strop;*
  - ba) povinnost členských států sledovat a hodnotit účinnost svých projektů zaměřených na dodávání ovoce a zeleniny do škol.*

■

4. *S cílem* podpořit informovanost o projektu je Komisi *svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160*, jimiž se členským státům *zapojeným do projektu zaměřeného na dodávání ovoce a zeleniny do škol* ukládá povinnost veřejně informovat o dotační úloze *podpory Unie*.

### Článek 23

#### Prováděcí pravomoci v souladu s přezkumným postupem

Komise může prostřednictvím prováděcích aktů přijmout *opatření nezbytná pro použití* tohoto pododdílu, *včetně* :

- aa) informací, které mají obsahovat strategie členských států;*
- b) žádostí o podporu a platby;
- c) způsobů propagace a opatření pro vytváření sítí v rámci projektu;
- d) předkládání, formátu a obsahu zpráv o sledování a hodnocení vypracovávaných členskými státy, které se účastní projektu Unie zaměřeného na dodávání ovoce a zeleniny do škol.*

Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

### PODODDÍL 2

#### PROJEKT „MLÉKO DO ŠKOL“

### Článek 24

#### Podpora na dodávky mléka a mléčných výrobků dětem

1. Podpora Unie se poskytuje na dodávky některých *produktů odvětví mléka a zpracovaných mléčných výrobků kódů KN 0401, 0403, 0404 90 a 0406 nebo kódu KN 2202 90* dětem do

vzdělávacích zařízení **uvedených v článku 20a.**

2. **Od 1. srpna 2015** musejí členské státy, které se chtějí na projektu podílet, nejdříve vypracovat na celostátní nebo regionální úrovni strategii pro jeho provádění. **Mohou rovněž stanovit doprovodná opatření nutná pro zajištění účinnosti programu, která mohou zahrnovat informace o opatřeních pro vzdělávání týkající se zdravých stravovacích návyků, místních potravinových řetězců a boje proti plýtvání potravinami.**
- 2a. **Při vypracovávání strategií sestaví členské státy v souladu s pravidly přijatými Komisí podle článku 25 seznam produktů odvětví mléka a mléčných výrobků, které jsou způsobilé v rámci příslušných projektů.**
- 2b. **S výjimkou bezplatné distribuce jídel dětem ve vzdělávacích zařízeních nesmí podpora Unie uvedená v odstavci 1 nahrazovat financování veškerých stávajících vnitrostátních projektů týkajících se mléka a mléčných výrobků nebo jiných projektů, v jejichž rámci se do škol dodává i mléko nebo mléčné výrobky. Pokud má však některý členský stát již zavedený projekt, který by byl způsobilý pro podporu Unie podle tohoto článku, a zamýšlí jej rozšířit nebo zvýšit jeho účinnost, a to i pokud jde o cílovou skupinu daného projektu, dobu jeho trvání nebo způsobilé produkty, lze podporu Unie poskytnout. V takovém případě členský stát ve své prováděcí strategii uvede, jak zamýšlí svůj projekt rozšířit nebo zvýšit jeho účinnost.**
3. Kromě podpory Unie mohou členské státy poskytovat vnitrostátní podporu v souladu s článkem 152.
- 3a. **Projektem Unie „Mléko a mléčné výrobky do škol“ nejsou dotčeny případné samostatné vnitrostátní projekty určené školám, jejichž cílem je podpora spotřeby mléka a mléčných výrobků a jsou v souladu s právem Unie.**
4. Opatření týkající se stanovení podpory Unie pro veškeré mléko **a maximálního množství způsobilého pro podporu Unie podle odstavce 1** přijme Rada v souladu s čl. 43 odst. 3

Smlouvy.

- 5a. *Členské státy účastníci se projektu informují v místě distribuce potravin o své účasti v daném režimu podpory a o skutečnosti, že se jedná o projekt dotovaný Unií.*

## Článek 25

### Přenesené pravomoci

2. *S cílem zohlednit vývoj vzorců spotřeby mléka a mléčných výrobků a inovace a vývoj na trhu s mlékem a mléčnými výrobky, dostupnost výrobků na jednotlivých trzích Unie a výživové aspekty je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, jejichž prostřednictvím určí:*
- a) *produkty, které jsou způsobilé pro projekt, v souladu s ustanoveními čl. 24 odst. 1 a s ohledem na výživové aspekty;*
  - b) *celostátní nebo regionální strategie, které musejí členské státy vypracovat, aby mohly požívat výhod podpory, včetně případných doprovodných opatření;*
  - c) *sledování a hodnocení.*
3. *S cílem zajistit účinné a účelné využívání podpory Unie je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, pokud jde o:*
- a) *pravidla pro příjemce a žadatele způsobilé pro podporu;*
  - b) *požadavek, aby žadatelé byli schvalováni členskými státy;*
  - c) *používání mléka a mléčných výrobků při přípravě jídel ve vzdělávacích zařízeních.*
- 3a. *S cílem zajistit, aby žadatelé o podporu plnili své povinnosti, je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, pokud jde o opatření týkající se skládání jistoty v případě, že je vyplacena záloha na podporu.*

4. *S cílem podpořit informovanost o daném režimu podpory je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, kterými stanoví podmínky, za nichž členské státy informují o své účasti v daném režimu podpory a o skutečnosti, že se jedná o projekt dotovaný Unií.*
  
5. *S ohledem na potřebu zajistit, aby se podpora odrazila v ceně, za kterou jsou výrobky v rámci projektu nabízeny, může Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci přijmout pravidla pro zavedení sledování cen v rámci tohoto projektu.*

## **Článek 26**

### **Prováděcí pravomoci v souladu s přezkumným postupem**

*Komise může prostřednictvím prováděcích aktů přijmout opatření nezbytná pro použití tohoto pododdílu, mimo jiné :*

- a) postupy, které zajistí dodržování maximálního množství způsobilého pro podporu;
- aa) *postupy pro jistotu a výši jistoty, která má být složena v případě vyplacení zálohy;*
- b) *informace, které mají být poskytovány členským státům pro schvalování, žádosti o podporu a platby;*
- c) způsoby veřejného informování o projektu;
- d) *správu sledování cen podle čl. 25 odst. 5.*

Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

## **ODDÍL 2**

### **PODPORA V ODVĚTVÍ OLIVOVÉHO OLEJE A STOLNÍCH OLIV**

## Článek 27

### **Programy na podporu odvětví olivového oleje a stolních oliv**

1. Unie financuje tříleté pracovní programy vypracované **organizacemi producentů uznanými podle článku 106, sdruženími organizací producentů uznanými podle článku 107 nebo mezioborovými organizacemi uznanými podle článku 108** v jedné nebo více z těchto oblastí:
  - a) sledování a řízení trhu v odvětví olivového oleje a stolních oliv;**
    - a) zmírnění dopadů pěstování oliv na životní prostředí;
    - aa) zvýšení konkurenceschopnosti pěstování oliv prostřednictvím modernizace;**
    - b) zkvalitnění produkce olivového oleje a stolních oliv;
    - c) systém sledování, ověřování a ochrany jakosti olivového oleje a stolních oliv, zejména sledování jakosti olivového oleje prodávaného konečným spotřebitelům, pod dohledem správních orgánů členských států;
  - ca) šíření informací o opatřeních vykonávaných organizacemi producentů, sdruženími organizací producentů nebo mezioborovými organizacemi s cílem zlepšit jakost olivového oleje a stolních oliv.**
2. Finanční příspěvek Unie na pracovní programy uvedené v odstavci 1 činí:
  - a) 11 098 000 EUR ročně pro Řecko;
  - b) 576 000 EUR ročně pro Francii; a
  - c) 35 991 000 EUR ročně pro Itálii.
3. Maximální financování pracovních programů uvedených v odstavci 1 Unii se rovná částkám zadržným členskými státy. Maximální financování způsobilých nákladů činí:
  - a) 75 % na činnosti v oblastech uvedených v odst. 1 písm. **-a), a) a aa)**;
  - b) 75 % na investice do dlouhodobých aktiv a 50 % na ostatní činnosti v oblasti uvedené v odst. 1 písm. b);

- c) 75 % na pracovní programy, které provádějí **uznané** organizace **uvedené v odstavci 1** alespoň ze dvou producentů členských států nejméně ve třech třetích zemích nebo neproducentů členských státech v oblastech uvedených v odst. 1 písm. c) a ca), a 50 % na ostatní činnosti v těchto oblastech.

Doplňkové financování zajistí příslušný členský stát do výše 50 % nákladů nehrazených z finančních prostředků Unie.

## Článek 28

### Přenesené pravomoci

**S cílem** zajistit **účinné a účelné využívání podpory Unie** uvedené v článku 27 **za účelem zkvalitnění** produkce olivového oleje a stolních oliv je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, pokud jde o:

- b) **oblasti uvedené v čl. 27 odst. 1, zvláštní opatření, která lze financovat prostřednictvím podpory Unie, a činnosti a náklady, které financovat nelze;**
- c) **minimální** přidělení finančních prostředků Unie **konkrétním oblastem ze strany členských států;**
- d) **požadavek složit jistotu při předložení žádosti o schválení pracovního programu a v případě vyplacení zálohy na podporu;**
- e) **kritéria, která mají členské státy zohlednit při výběru a schvalování pracovních programů.**

## Článek 29

### Prováděcí pravomoci v souladu s přezkumným postupem

Komise může prostřednictvím prováděcích aktů přijmout opatření **nezbytná pro použití tohoto oddílu** týkající se:



- a) provádění pracovních programů a změn těchto programů;
- b) vyplácení podpory, včetně záloh na podporu;
- c) *postupu pro jistotu a výše jistoty, která má být složena při předložení žádosti o schválení pracovního programu a v případě vyplacení zálohy na podporu.*

Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

### **ODDÍL 3**

#### **PODPORA V ODVĚTVÍ OVOCE A ZELENINY**

##### *Článek 30*

##### **Operační fondy**

- 1. Organizace producentů v odvětví ovoce a zeleniny *nebo jejich sdružení* mohou zřídit operační fond. Tento fond je financován:
  - a) z finančních příspěvků *pocházejících od*:
    - i) členů organizace producentů *nebo dané organizace producentů; nebo*
    - ii) *sdružení organizací producentů prostřednictvím členů těchto sdružení;*
  - b) z finanční podpory Unie, kterou lze organizacím producentů *nebo jejich sdružením, pokud tato sdružení předkládají, spravují a provádějí některý operační program nebo částečný operační program*, poskytnout v souladu s podmínkami stanovenými v *aktech* v přenesené pravomoci *přijatých Komisí podle článku 35 a v prováděcích aktech*  
■ *přijatých Komisí podle článku 36.*
- 2. Operační fondy se používají pouze k financování operačních programů, které byly předloženy členským státům a jimi schváleny.

## Operační programy

1. Operační programy v odvětví ovoce a zeleniny jsou *nejméně tříleté a nejvýše pětileté. Sledují alespoň dva z cílů stanovených v čl. 106 odst. 1 písm. c) nebo dva z těchto cílů:*
  - a) plánování produkce, *včetně prognózy a následného sledování produkce a spotřeby;*
  - b) zlepšování jakosti produktů *v čerstvém i zpracovaném stavu;*
  - c) zvyšování obchodní hodnoty produktů;
  - d) propagace produktů v čerstvém i zpracovaném stavu;
  - e) environmentální opatření *zejména v oblasti vodního hospodářství* a metody produkce šetrné k životnímu prostředí, včetně ekologického zemědělství;
  - f) předcházení krizím a jejich řešení.

Operační programy se předkládají členským státům ke schválení.

- 1a. Sdružení organizací producentů mohou rovněž předkládat celkové nebo částečné operační programy složené z opatření, která členské organizace určily, ale v rámci svých operačních programů neuskutečnily. Tyto operační programy podléhají stejným pravidlům jako ostatní operační programy a jsou posuzovány zároveň s operačními programy členských organizací.*

*Za tímto účelem členské státy zajistí, aby:*

- a) opatření v rámci operačních programů sdružení organizací producentů byla plně financována z příspěvků členských organizací příslušného sdružení a aby se tyto finanční prostředky čerpaly z operačních fondů těchto členských organizací;*
- b) opatření a odpovídající finanční příspěvky byly uvedeny v operačním programu každé členské organizace;*

c) *nedocházelo k dvojímu financování projektů.*

2. Předcházení krizím a jejich řešení uvedené v odst. 1 písm. f) se týká předcházení krizím a jejich zvládnání na trzích s ovocem a zeleninou a zahrnuje v této souvislosti:

b) *investice zajišťující účinnější řízení množství uvedených na trh;*

c) *opatření odborné přípravy a výměnu osvědčených postupů;*

d) **■** *propagaci a komunikaci, a to jak v rámci předcházení krizím, tak v jejich průběhu;*

e) **■** *podporu správních nákladů na zřizování vzájemných fondů;*

f) *opětovnou výsadbu sadů, je-li nezbytná s ohledem na povinné vyklučení ze zdravotních nebo fyto-sanitárních důvodů na pokyn příslušného orgánu členského státu;*

g) *stažení z trhu;*

h) *zelenou sklizeň nebo nesklízení ovoce a zeleniny;*

i) *pojištění sklizně.*

*Podpora na pojištění sklizně přispívá k zabezpečení příjmů producentů v případě ztrát v důsledku přírodních katastrof, nepříznivých klimatických jevů, chorob rostlin nebo napadení škůdci.*

*Pojistné smlouvy ukládají oprávněným osobám povinnost přijmout nezbytná opatření pro předcházení rizikům.*

Opatření pro předcházení krizím a jejich řešení, včetně splácení jistiny a úroků podle třetího pododstavce, nesmí představovat více než jednu třetinu výdajů operačního programu.

Organizace producentů mohou uzavírat půjčky za obchodních podmínek pro financování opatření spojených s předcházením krizím a jejich řešením. V tom případě lze splácení jistiny

a úroků z těchto půjček zahrnout do operačního programu, a může na ně proto být poskytnuta finanční podpora Unie podle článku 32. Všechna zvláštní opatření pro předcházení krizím a jejich řešení **mohou** být financována prostřednictvím těchto půjček, přímo nebo oběma způsoby najednou.

**2a. Pro účely tohoto oddílu se rozumí:**

- a) „zelenou sklizní“ **úplné sklizení nezralých neobchodovatelných produktů na určité ploše, které nebyly před zelenou sklizní poškozeny, at' již v důsledku klimatických podmínek, chorob rostlin nebo z jiných důvodů;**
- b) „nesklizením“ **ukončení stávajícího produkčního cyklu na dotčené ploše, přičemž daný produkt je řádně vyvinut a je řádné a uspokojivé obchodní jakosti. Zničení produktů v důsledku klimatického jevu nebo napadení chorobou se nepokládá za nesklizení.**

**3. Členské státy zajistí, aby:**

- a) operační programy zahrnovaly dvě nebo více environmentálních opatření; nebo
- b) se nejméně 10 % výdajů v rámci operačních programů týkalo environmentálních opatření.

Environmentální opatření musí dodržovat požadavky na agroenvironmentální platby stanovené v čl. 29 odst. 3 nařízení (EU) č. [...] **[nařízení o EZFRV].**

Pokud se na alespoň 80 % členů organizace producentů vztahuje jeden nebo více stejných agroenvironmentálních závazků stanovených v čl. 29 odst. 3 nařízení (EU) č. [...] **[nařízení o EZFRV]**, považuje se každý z těchto závazků za environmentální opatření podle prvního pododstavce písm. a).

Podpora na environmentální opatření podle prvního pododstavce kryje dodatečné náklady a ušlé příjmy vyplývající z opatření.

4. Členské státy zajistí, aby se investice zvyšující zatížení životního prostředí povolovaly pouze v situacích, kdy jsou zavedeny účinné prostředky na ochranu životního prostředí před touto zátěží.

### Článek 32

#### Finanční podpora Unie

1. Finanční podpora Unie se rovná částce finančních příspěvků podle čl. 30 odst. 1 písm. a), které byly skutečně zaplacený, a je omezena na 50 % skutečně vynaložených výdajů.
2. Finanční podpora Unie je omezena na 4,1 % hodnoty produktů uvedených na trh každou organizací producentů *nebo jejich sdružením*.

Uvedený podíl však může být zvýšen na 4,6 % hodnoty produkce uvedené na trh, pokud se částka přesahující 4,1 % hodnoty produkce uvedené na trh použije pouze na opatření pro předcházení krizím a jejich řešení.

*V případě sdružení organizací producentů může být uvedený podíl zvýšen na 4,7 % hodnoty produkce uvedené na trh, pokud se částka přesahující 4,1 % hodnoty produkce uvedené na trh použije pouze na opatření pro předcházení krizím a jejich řešení prováděná sdružením organizací producentů jménem jeho členů.*

3. Na žádost organizace producentů se 50% limit stanovený v odstavci 1 pro operační program nebo část operačního programu zvýší na 60 %, pokud splňuje alespoň jednu z těchto podmínek:
  - a) je předložen několika organizacemi producentů z Unie podílejícími se v různých členských státech na přeshraničních činnostech;

- b) je předložen jednou nebo více organizacemi producentů zapojenými do činnosti vedených na mezioborovém základě;
- c) zahrnuje pouze zvláštní podporu pro produkci ekologických produktů, na něž se vztahuje nařízení Rady (ES) č. 834/2007<sup>1</sup>;
- d) jde o první operační program předložený uznanou organizací producentů, která se sloučila s jinou uznanou organizací producentů;
- e) jde o první operační program předložený uznaným sdružením organizací producentů;
- f) je předložen organizacemi producentů v členských státech, kde organizace producentů uvádějí na trh méně než 20 % produkce ovoce a zeleniny;
- g) je předložen organizací producentů v jednom z nejbvzdálenějších regionů vymezených v článku 349 Smlouvy.



4. V případě stažení ovoce a zeleniny z trhu v množství, které nepřevyšuje 5 % objemu produkce uvedené na trh každou organizací producentů se 50% limit stanovený v odstavci 1 zvýší na 100 %, přičemž se staženými produkty se naloží takto:
- a) bezplatně se rozdělí mezi dobročinné organizace a nadace schválené k tomuto účelu členskými státy pro použití při jejich činnostech spojených s pomocí osobám, kterým vnitrostátní právní předpisy přiznávají nárok na podporu z veřejných prostředků zejména proto, že se jim nedostává nezbytných prostředků k obživě; **nebo**
  - b) bezplatně se rozdělí mezi nápravná zařízení, školy a **zařízení uvedená v článku 20a** a dětské prázdninové tábory, jakož i nemocnice a domovy důchodců určené členskými státy, které přijmou všechna nezbytná opatření, aby takto přidělená množství doplňovala množství běžně nakupovaná těmito zařízeními.

### Článek 33

#### Vnitrostátní finanční podpora

---

<sup>1</sup> *Nařízení Rady (ES) č. 834/2007 ze dne 28. června 2007 o ekologické produkci a označování ekologických produktů a o zrušení nařízení (EHS) č. 2092/91 (Úř. věst. L 189, 20.7.2007, s. 1).*

1. V regionech členských států, kde je stupeň organizovanosti producentů v odvětví ovoce a zeleniny obzvláště nízký, může Komise prostřednictvím prováděcích aktů členským státům na základě řádně odůvodněné žádosti povolit, aby vyplatily organizacím producentů vnitrostátní finanční podporu rovnající se nejvýše 80 % finančních příspěvků uvedených v čl. 30 odst. 1 písm. a). Tato podpora doplní operační fond.

*Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.*

2. V regionech členských států, v nichž organizace producentů, sdružení organizací producentů a seskupení producentů uvedené v článku 28 nařízení (EU) č. [...] **[nařízení o EZFRV]** uvádějí na trh méně než 15 % hodnoty produkce ovoce a zeleniny a v nichž produkce ovoce a zeleniny představuje nejméně 15 % celkové zemědělské produkce, může být vnitrostátní finanční podpora uvedená v odstavci 1 **tohoto článku** na žádost dotyčného členského státu uhrazena Unií.

Komise o této úhradě rozhodne prostřednictvím prováděcích aktů. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

#### *Článek 34*

#### **Vnitrostátní rámec a vnitrostátní strategie pro operační programy**

1. Členské státy stanoví vnitrostátní rámec pro vypracování obecných podmínek vztahujících se na environmentální opatření uvedená v čl. 31 odst. 3. Tento rámec zejména stanoví, že tato opatření musejí splňovat příslušné požadavky nařízení (EU) č. [...] **[nařízení o EZFRV]**, zejména požadavky **stanovené** v článku 6 **uvedeného nařízení**.

Členské státy předloží svůj navrhovaný rámec Komisi, která si prostřednictvím prováděcích aktů **přijatých bez použití postupu podle čl. 162 odst. 2 nebo 3 může ve lhůtě tři měsíců**

vyžádat změny ■ , pokud zjistí, že by návrh nepřispěl k úsilí o dosažení cílů stanovených v článku 191 Smlouvy a v sedmém akčním programu Unie pro životní prostředí<sup>1</sup>. Investice do jednotlivých podniků podpořené operačními programy musejí tyto cíle také splňovat.

2. Každý členský stát stanoví vnitrostátní strategii pro udržitelné operační programy na trhu s ovocem a zeleninou. Tato strategie zahrnuje:
  - a) analýzu situace z hlediska silných a slabých stránek a možnosti rozvoje;
  - b) odůvodnění zvolených priorit;
  - c) cíle operačních programů a nástrojů a výkonnostní ukazatele;
  - d) hodnocení operačních programů;
  - e) oznamovací povinnosti organizací producentů.

Do vnitrostátní strategie se rovněž začlení vnitrostátní rámec podle odstavce 1.

3. Odstavce 1 a 2 se nevztahují na členské státy, v nichž neexistují uznané organizace producentů.

### Článek 35

#### Přenesené pravomoci

**S cílem** zajistit účinnou, cílenou a udržitelnou podporu organizací producentů **a jejich sdružení** v odvětví ovoce a zeleniny je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, kterými stanoví pravidla pro:

- a) operační fondy a operační programy, pokud jde o:
  - i) odhadovanou výši, **rozhodnutí organizací producentů a jejich sdružení o finančních příspěvcích a** využívání operačních fondů;

---

<sup>1</sup> **Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. ... o všeobecném akčním programu Unie pro životní prostředí na období do roku 2020 nazvaném „Spokojený život v mezích naší planety“** (Úř. věst. L...).



- iii) **■** opatření, činnosti, výdaje, *administrativní náklady a náklady na zaměstnance, které mají být zahrnuty do operačních programů nebo z nich být vyjmuty, jejich změny a další požadavky, které určí členské státy;*
  - iv) *zamezení dvojímu financování* mezi operačními programy a programy rozvoje venkova;
  - v) operační programy sdružení organizací producentů;
  - va) *zvláštní pravidla pro případy, kdy sdružení organizací producentů zcela či částečně spravují, vypracovávají, provádějí a předkládají operační programy;*
  - vi) *povinnost používat společné ukazatele pro účely sledování a hodnocení operačních programů;*
- b) **■ ■** *vnitrostátní rámec a ■ vnitrostátní strategii pro operační programy, pokud jde o povinnost sledovat a hodnotit účinnost vnitrostátního rámce a vnitrostátních strategií;*
- c) finanční podporu Unie, pokud jde o:
- i) základ pro výpočet finanční podpory Unie **a ■** hodnoty produkce organizací producentů *nebo jejich sdružení* uvedené na trh *podle čl. 32 odst. 2;*
  - ii) platná referenční období pro výpočet podpory;
- 
- iv) ustanovení o zálohách a *požadavek složit jistotu v případě vyplacení zálohy na podporu;*
  - iva) *zvláštní pravidla pro financování operačních programů sdružení organizací producentů, zejména pravidla související s použitím omezení podpory uvedených v čl. 32 odst. 2; ■*
- d) opatření pro předcházení krizím a jejich řešení, pokud jde o:
- i) *možnost členských států neuplatňovat jedno či více opatření pro předcházení krizím a jejich řešení;*
  - ii) *podmínky související s čl. 31 odst. 2 písm. b), c) a d);*
  - iii) *povolená místa určení pro stažené produkty, o nichž rozhodnou členské státy;*

- iv) maximální **úroveň** podpory pro stažení z trhu;
  - v) **požadavek** na předchozí oznámení v případě stažení z trhu;
  - vi) **základ** výpočtu objemu produkce uvedené na trh **určené pro bezplatné rozdělování podle čl. 32 odst. 4 a určení maximálního objemu produkce uvedené na trh** v případě stažení z trhu;
  - vii) **požadavek na** uvádění ■ znaku Evropské unie na baleních produktů určených pro bezplatné rozdělování;
  - viii) podmínky ■ **pro** příjemce stažených produktů;
  - ix) ■ **použití pojmů pro účely tohoto oddílu; ■**
  - x) podmínky, **které přijmou členské státy v souvislosti** se zelenou sklizní a nesklízením ovoce a zeleniny;
  - xi) ■ pojištění sklizně;
  - xiii) vzájemné fondy **a**
  - xiv) podmínky týkající se opětovné výsadby sadů ze zdravotních nebo fyto-sanitárních důvodů podle čl. 31 odst. 2 prvního pododstavce písm. f) a stanovení stropu výdajů na tuto výsadbu;**
- e) vnitrostátní finanční podporu, pokud jde o:
- i) stupeň organizovanosti producentů,
  - iv) **požadavek složit jistotu v případě vyplacení zálohy;**
  - v) maximální podíl uhrazení vnitrostátní finanční podpory **Unii**.

### Článek 36 ■

#### Prováděcí pravomoci v souladu s přezkumným postupem

Komise může prostřednictvím prováděcích aktů přijmout opatření týkající se:

- a) správy operačních fondů;

- aa) informací, které mají obsahovat operační programy, vnitrostátní rámce a vnitrostátní strategie podle článku 34, jejich předkládání členským státům, časových lhůt, průvodních dokladů a schvalování členskými státy;*
- b) provádění operačních programů organizacemi producentů a sdruženími organizací producentů;*
- ba) předkládání, formátu a obsahu zpráv o sledování a hodnocení vnitrostátních strategií a operačních programů;*
- c) žádostí o podporu a vyplacení podpory, včetně záloh a částečných vyplacení podpory;*
- d) praktických způsobů uvádění znaku Evropské unie na baleních produktů určených pro bezplatné rozdělování;*
- e) dodržování obchodních norem v případě stažení z trhu;*
- f) nákladů na dopravu, třídění a balení v případě bezplatného rozdělování;*
- g) opatření na propagaci, komunikaci a odbornou přípravu v případě předcházení krizím a jejich řešení;*
- h) provádění činností souvisejících se stahováním produktů, zelenou sklizní a nesklízením ovoce a zeleniny a opatření k pojištění sklizně;*
- █**
- j) podání žádosti, povolení, vyplacení a úhrady vnitrostátní finanční podpory;*
- ja) postupů pro jistotu a výši jistoty, která má být složena v případě vyplacení zálohy.*

**█**

Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

## **ODDÍL 4**

### **PROGRAMY PODPORY V ODVĚTVÍ VÍNA**

#### **PODODDÍL 1**

## ***OBEČNÁ USTANOVENÍ A ZPŮSOBILÁ OPATŘENÍ***

### *Článek 37*

#### **Oblast působnosti**

Tento oddíl stanoví pravidla pro přidělování finančních prostředků Unie členskými státy a pro využívání těchto prostředků členskými státy prostřednictvím pětiletých vnitrostátních programů podpory (dále jen „programy podpory“) k financování zvláštních podpůrných opatření v odvětví vína.

### *Článek 38*

#### **Slučitelnost a soudržnost**

1. Programy podpory musejí být slučitelné s právem Unie a soudržné s činnostmi, politikami a prioritami Unie.
2. Členské státy odpovídají za programy podpory a zajišťují, aby byly vnitřně soudržné a aby byly vypracovány a prováděny objektivně, s ohledem na hospodářskou situaci příslušných producentů a na potřebu zabránit neopodstatněnému nerovnému zacházení s jednotlivými producenty.
3. Podpora se neposkytuje na:
  - a) výzkumné projekty a opatření na podporu výzkumných projektů ***jiných než uvedených*** v čl. 43 odst. 3 ***písm.*** d) a e);
  - b) opatření, která jsou obsažena v programech členských států pro rozvoj venkova podle nařízení (EU) č. [...] ***[nařízení o EZFRV].*** ■

## Článek 39

### Předkládání programů podpory

1. Každý producentský členský stát uvedený v příloze IV předloží Komisi návrh pětiletého programu podpory, který obsahuje alespoň jedno ze způsobilých opatření stanovených v článku 40.
  - 1a. *Podpůrná opatření obsažená v programech podpory se vypracovávají na územní úrovni, kterou členské státy pokládají za nejvhodnější. Členské státy program podpory před jeho předložením Komisi konzultují s příslušnými orgány a organizacemi na příslušné územní úrovni.*
  - 1b. *Každý členský stát předloží jeden návrh programu podpory, který může zohledňovat regionální zvláštnosti.*
2. Programy podpory se použijí po uplynutí tří měsíců po jejich předložení Komisi.

■ Komise však *může* prostřednictvím prováděcího aktu *přijatého bez použití postupu podle čl. 162 odst. 2 nebo 3 stanovit* ■ , že předložený program podpory není v souladu s pravidly uvedenými v tomto oddíle **a** vyrozumět o tom členský stát. V tom případě členský stát předloží Komisi upravený program podpory. Je-li nesoulad napraven, použije se upravený program po uplynutí dvou měsíců po jeho předložení; v opačném případě se použije tento pododstavec.
3. Odstavec 2 se použije obdobně na změny programů podpory předložené členskými státy.

## Článek 39a

### Obsah programů podpory

*Programy podpory obsahují alespoň tyto prvky:*

- a) podrobný popis navrhovaných opatření a jejich kvantifikované cíle;*
- b) výsledky konzultací;*
- c) posouzení očekávaných technických, hospodářských a sociálních dopadů a vlivu na životní prostředí;*
- d) harmonogram provádění jednotlivých opatření;*
- e) obecnou tabulku financování, v níž jsou uvedeny prostředky, které mají být použity, a předběžné přidělení prostředků na jednotlivá opatření v souladu se stropy stanovenými v příloze IV;*
- f) kritéria a množstevní ukazatele, které se mají používat při sledování a hodnocení, a opatření přijatá k zajištění toho, aby se programy podpory prováděly náležitým a účinným způsobem; a*
- g) určení příslušných orgánů a subjektů odpovědných za provádění programu podpory.*

#### *Článek 40*

#### **Způsobila opatření**

Programy podpory mohou zahrnovat pouze jedno nebo více z těchto opatření:

- I**
- b) propagaci podle článku 43;
- ba) inovace v odvětví vína podle článku 43a;*
- c) restrukturalizaci a přeměnu vinic podle článku 44;
- d) zelenou sklizeň podle článku 45;
- e) vzájemné fondy podle článku 46;
- f) pojištění sklizně podle článku 47;
- g) investice podle článku 48;

- h) destilaci vedlejších výrobků podle článku 49 .

#### *Článek 41*

### **Obecná pravidla pro programy podpory**

1. Dostupné finanční prostředky Unie se přidělí v rámci rozpočtových stropů stanovených v příloze IV.
2. Podpora Unie se poskytuje pouze na způsobilé výdaje vzniklé po předložení příslušného programu podpory.
3. Členské státy nepřispívají na náklady spojené s opatřeními financovanými Unií v rámci programů podpory.

#### *PODODDÍL 2*

### *ZVLÁŠTNÍ PODPŮRNÁ OPATŘENÍ*

#### *Článek 43*

### **Propagace**

1. Podpora podle tohoto článku zahrnuje informační nebo propagační opatření týkající se vín Unie:
  - a) v členských státech za účelem informování spotřebitelů o odpovědné konzumaci vína a o režimech Unie týkajících se označení původu a zeměpisných označení; nebo*
  - b) ve třetích zemích za účelem zlepšení jejich konkurenceschopnosti .*

3. Opatření uvedená v odstavci 1 písm. *b)* **se vztahují na vína s chráněným označením původu nebo s chráněným zeměpisným označením nebo na vína s označením moštové odrůdy** a mohou se týkat pouze:
- a) vztahů s veřejností, propagačních či reklamních opatření, která především zdůrazňují **vysokou kvalitu** produktů Unie, zejména pokud jde o jakost, bezpečnost potravin či **životní prostředí**;
  - b) účasti na akcích, veletrzích nebo výstavách mezinárodního významu;
  - c) informačních kampaní, zaměřených zejména na režimy Unie týkající se označení původu, zeměpisných označení a ekologické produkce;
  - d) studií o nových trzích potřebných pro rozšiřování odbytu;
  - e) studií vyhodnocujících výsledky informačních a propagačních opatření.
4. Příspěvek Unie na propagační opatření uvedená v odstavci 1 nepřesahuje 50 % způsobilých výdajů.

#### **Článek 43a**

##### ***Inovace v odvětví vína***

***Podporu lze poskytnout pro hmotné nebo nehmotné investice určené k vývoji nových výrobků, procesů a technologií v souvislosti s výrobky uvedenými v příloze VI části II. Účelem podpory je zvýšit prodejnost a konkurenceschopnost výrobků z révy vinné pocházejících z Unie a její součástí může být i předávání poznatků.***

#### **Článek 44**

##### **Restrukturalizace a přeměna vinic**



1. Cílem opatření na restrukturalizaci a přeměnu vinic je zvýšení konkurenceschopnosti producentů vína.
2. Restrukturalizace a přeměna vinic se podporuje, pokud členské státy předloží soupis svého produkčního potenciálu v souladu s čl. 102 odst. 3.
3. Podpora na restrukturalizaci a přeměnu vinic, **kteřá by mohla rovněž přispět ke zlepšení udržitelných produkčních systémů a environmentální stopy odvětví vína**, se může vztahovat pouze na jednu nebo více z těchto činností:
  - a) změnu odrůdové skladby, rovněž prostřednictvím přeštěpování;
  - b) přemístění vinic;
  - ba) opětovnou výsadbu vinic, je-li nezbytná v důsledku povinného vyklučení ze zdravotních nebo fytosanitárních důvodů na pokyn příslušného orgánu členského státu;**
  - c) zdokonalení technik obhospodařování vinic, **zejména zavedení vyspělých systémů udržitelné produkce.**

Podpora se nevztahuje na běžnou obnovu vinic, **kteřou je míněno opětovné osázení téhož pozemku stejnou odrůdou v rámci stejného systému pěstování vinné révy** po skončení přirozené životnosti révy.

**Členské státy mohou stanovit další upřesnění, zejména pokud jde o stáří nahrazovaných vinic.**

4. Podpora na restrukturalizaci a přeměnu vinic, **včetně zdokonalování technik obhospodařování vinic**, se může poskytovat pouze formou:
  - a) náhrady producentům za ztrátu příjmů v důsledku provádění tohoto opatření;
  - b) příspěvku na náklady restrukturalizace a přeměny vinic.

5. Náhrada producentům za ztrátu příjmů podle odst. 4 písm. a) může pokrýt až 100 % příslušné ztráty a může se poskytovat formou:
  - a) povolení souběžné existence staré a nové vinice do ukončení přechodného režimu po dobu nejvýše tří let, bez ohledu na část II hlavu I kapitolu III oddíl *IVa* pododdíl II nařízení **(ES) č. 1234/2007** o přechodném režimu práv na výsadbu;
  - b) finanční náhrady.
  
6. Příspěvek Unie na skutečné náklady restrukturalizace a přeměny vinic nepřesáhne 50 %. Příspěvek Unie na náklady spojené s restrukturalizací a přeměnou vinic v méně rozvinutých regionech nepřesáhne 75 %.

#### Článek 45

#### **Zelená sklizeň**

1. Pro účely tohoto článku se zelenou sklizní rozumí úplné zničení nebo odstranění nezralých vinných hroznů, čímž se sníží výnos dané plochy na nulu.

***Ponechání vinných hroznů obchodní jakosti na révových keřích na konci běžného produkčního cyklu (nesklizení) se nepovažuje za zelenou sklizeň.***

2. Podpora zelené sklizně má přispět k obnovení rovnováhy mezi nabídkou a poptávkou na trhu vína v Unii, a předcházet tak krizím na trhu.
  
3. Podporu na zelenou sklizeň lze poskytovat jako náhradu formou paušální platby na hektar, jejíž výši určí dotyčný členský stát. Platba nepřesáhne 50 % celkových přímých nákladů na zničení nebo odstranění vinných hroznů a ztráty příjmů spojené se zničením nebo odstraněním vinných hroznů.

4. Příslušné členské státy vytvoří systém založený na objektivních kritériích, který zajistí, aby opatření týkající se zelené sklizně nevedlo k náhradě pro jednotlivé producenty vína překračující stropy *stanovené* v odstavci 3.

#### Článek 46

### Vzájemné fondy

1. Podpora na zřizování vzájemných fondů má pomáhat producentům, kteří se snaží zajistit se proti výkyvům trhu.
2. Podpora na zřizování vzájemných fondů může být poskytnuta formou dočasné nebo klesající podpory na pokrytí správních nákladů fondů.

#### Článek 47

### Pojištění sklizně

1. Podpora na pojištění sklizně přispívá k zabezpečení příjmů producentů *v případě ztrát v důsledku* přírodních katastrof, nepříznivých klimatických jevů, chorob rostlin nebo napadení škůdci.

*Pojistné smlouvy ukládají oprávněným osobám povinnost přijmout nezbytná opatření pro předcházení rizikům.*

2. Podporu na pojištění sklizně lze poskytnout formou finančního příspěvku Unie, který nepřesáhne:
  - a) 80 % nákladů na pojistné hrazené producenty jako pojištění proti ztrátám způsobeným nepříznivými klimatickými jevy srovnatelnými s přírodními katastrofami;

- b) 50 % nákladů na pojistné hrazené producenty jako pojištění proti:
    - i) ztrátám uvedeným v písmeni a) a proti jiným ztrátám způsobeným nepříznivými klimatickými jevy,
    - ii) ztrátám způsobeným zvířaty, chorobami rostlin nebo napadením škůdci.
3. Podporu na pojištění sklizně lze poskytnout v případě, že dotyčné platby pojistného plnění neposkytují producentům náhradu vyšší než 100 % utrpěné ztráty příjmů, s přihlédnutím k náhradám, které producenti případně obdrželi z jiných režimů podpory spojených s pojištěným rizikem.
4. Podpora na pojištění sklizně nesmí narušit hospodářskou soutěž na pojistném trhu.

#### Článek 48

#### Investice

1. Podporu lze poskytnout pro hmotné nebo nehmotné investice do zařízení na zpracování, infrastruktury vinařského závodu, **jakož i struktur a nástrojů** pro uvádění na trh. **Účelem těchto investic je** zvýšit celkovou výkonnost podniku **a zlepšit jeho přizpůsobení se požadavkům trhu, jakož i zvýšit jeho konkurenceschopnost;** tyto investice se týkají **■** výroby výrobků z révy vinné uvedených v příloze VI části II nebo jejich uvádění na trh, **mimo jiné s cílem zvýšit úspory energie a celkovou energetickou účinnost a udržitelné procesy.**
- 

2. Podpora podle odstavce 1 v maximální míře
- a) se vztahuje pouze na mikropodniky a malé a střední podniky ve smyslu doporučení Komise 2003/361/ES **■** <sup>1</sup> **■**

---

<sup>1</sup> *Doporučení Komise 2003/361/ES ze dne 6. května 2003 o definici mikropodniků, malých a středních podniků (Úř. věst. L 124, 20.5.2003, s. 36).*

- b) ■ se *navíc* může vztahovat na všechny podniky, pokud jde o nejvzdálenější regiony uvedené v článku 349 Smlouvy a menší ostrovy v Egejském moři vymezené v čl. 1 odst. 2 nařízení *Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 229/2013*<sup>1</sup>.

V případě podniků, na něž se nevztahuje hlava I čl. 2 odst. 1 přílohy doporučení 2003/361/ES a které mají *méně* než 750 zaměstnanců nebo jejichž obrat je nižší než 200 milionů EUR, se maximální míra podpory snižuje na polovinu. Podpora se neposkytuje podnikům nacházejícím se v obtížích ve smyslu Pokynů Společenství pro státní podporu na záchranu a restrukturalizaci podniků v obtížích<sup>2</sup>.

3. Způsobilé výdaje nezahrnují nezpůsobilé náklady uvedené v čl. 59 odst. 3 nařízení (EU) č. [KOM(2011) 615].
4. U příspěvku Unie se použijí tyto maximální míry podpory týkající se způsobilých investičních nákladů:
- a) 50 % v méně rozvinutých regionech;
  - b) 40 % v jiných než méně rozvinutých regionech;
  - c) 75 % v nejvzdálenějších regionech uvedených v článku 349 Smlouvy;
  - d) 65 % na menších ostrovech v Egejském moři vymezených v čl. 1 odst. 2 nařízení (EU) č. 229/2013.
5. Obdobně se na podporu uvedenou v odstavci 1 tohoto článku použije článek 61 nařízení (EU) č. [KOM(2011) 615].

#### Článek 49

---

<sup>1</sup> *Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 229/2013 ze dne 13. března 2013, kterým se stanoví zvláštní opatření v oblasti zemědělství ve prospěch menších ostrovů v Egejském moři a zrušuje nařízení Rady (ES) č. 1405/2006 (Úř. věst. L 78, 20.3.2013, s. 41).* ■

<sup>2</sup> Úř. věst. C 244, 1.10.2004, s. 2.

## Destilace vedlejších výrobků

1. Na dobrovolnou či povinnou destilaci vedlejších výrobků pocházejících z vinifikace, která byla provedena v souladu s podmínkami uvedenými v příloze VII části II oddíle D, lze poskytnout podporu.

Výše podpory se stanoví na procenta objemová a na hektolitr vyrobeného alkoholu. Na objem alkoholu obsažený ve vedlejších výrobcích určených k destilaci, který přesáhne 10 % objemových alkoholu ve vyrobeném víně, se podpora neposkytne.

- 1b. Podpora se vyplatí lihovarům, které zpracovávají vedlejší výrobky pocházející z vinifikace dodané k destilaci na surový alkohol s obsahem alkoholu nejméně 92 % objemových.*

*Členské státy mohou poskytnutí podpory podmínit složením jistoty příjemcem.*

2. Maximální uplatnitelné výše podpory odrážejí náklady na sběr a zpracování a stanoví je Komise prostřednictvím prováděcích aktů podle článku 51.

- 2a. Příslušná podpora zahrnuje jednorázovou částku určenou k náhradě nákladů na sběr těchto vedlejších výrobků pocházejících z vinifikace, které se mají z lihovaru převést na výrobce, pokud příslušné náklady nese výrobce.*

3. Alkohol získaný destilací podle odstavce 1, na niž byla udělena podpora, se použije výhradně pro průmyslové nebo energetické účely, aby nedošlo k narušení hospodářské soutěže.

■

### PODODDÍL 3

## PROCEDURÁLNÍ USTANOVENÍ

### Článek 50

#### Přenesené pravomoci

*S cílem* zajistit, aby programy *členských států* na podporu *vína* splnily své cíle a aby evropské *finanční prostředky* byly využívány *účinně a účelně*, je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160 ■ , kterými stanoví pravidla:

- a) týkající se odpovědnosti za výdaje mezi datem, kdy *Komise* obdrží programy podpory a jejich změny, a datem jejich použitelnosti,
- b) týkající se *obsahu programů podpory a výdajů, administrativních nákladů a nákladů na zaměstnance* a operací, *které lze zahrnout do programů podpory členských států, a podmínek a možnosti, pokud jde o provádění plateb prostřednictvím zprostředkovatelů v případě podpory stanovené v článku 47;*  
■
- d) týkající se ■ požadavku *složit* jistotu v případě vyplacení zálohy;
- e) *použití pojmů pro účely tohoto oddílu;*
- ea) *stanovení stropu výdajů na opětovnou výsadbu vinic ze zdravotních nebo fytosanitárních důvodů podle čl. 44 odst. 3 prvního pododstavce písm. ba);*
- f) *týkající se zamezení dvojímu financování mezi:*
  - i) *jednotlivými činnostmi programu členského státu na podporu vína a*
  - ii) *programem členského státu na podporu vína a jeho programy rozvoje venkova nebo propagačními programy;*
- g) podle kterých producenti stáhnou vedlejší výrobky pocházející z vinifikace a pro výjimky z této povinnosti, aby se zabránilo dodatečné administrativní zátěži, a pravidla pro dobrovolnou certifikaci lihovarů;

- h) *umožňující členským státům stanovit ve svých programech podmínky pro řádné fungování podpurných opatření* ■ .

## ■ Článek 51

### **Prováděcí pravomoci v souladu s přezkumným postupem**

Komise může prostřednictvím prováděcích aktů přijmout opatření týkající se:

- a) předkládání programů podpory, odpovídajícího finančního plánování a revize programů podpory;
- b) postupů pro podání žádosti, výběr *a platby*;
- c) *předkládání, formátu a obsahu zpráv o programech podpory členských států a jejich hodnocení*;
- d) *stanovení míry* podpory pro zelenou sklizeň a destilaci vedlejších výrobků, *ze strany členských států*;
- e) ■ finanční řízení *a ustanovení o použití* podpurných opatření členskými státy;
- f) *postupů pro jistotu a výši jistoty, která má být složena v případě vyplacení zálohy*.

Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

## **ODDÍL 5**

### **PODPORA V ODVĚTVÍ VČELAŘSTVÍ**

## Článek 52

### **Vnitrostátní programy a financování**

1. *S cílem zlepšit obecné podmínky produkce včelařských produktů a jejich uvádění na trh* mohou členské státy vypracovat vnitrostátní programy pro odvětví včelařství na období tři let



*(„včelařské programy“). Tyto programy se vypracovávají ve spolupráci se zastupujícími organizacemi v oblasti včelařství.*

2. Příspěvek Unie včelařským programům *odpovídá* 50 % výdajů hrazených členskými státy *na tyto programy, jak byly schváleny v souladu s článkem 54.*
3. Za účelem získání příspěvku Unie podle odstavce 2 provedou členské státy studii struktury produkce a uvádění na trh ve včelařském odvětví na svém území.

*3a. Do včelařských programů mohou být zahrnuta tato opatření:*

- a) technická pomoc včelařům a organizacím včelařů;*
- b) boj proti škůdcům a nákazám napadajícím úly, zejména varroóze;*
- c) racionalizace sezónního přesunu včelstev;*
- d) opatření na podporu laboratoří, které provádějí analýzu včelařských produktů, s cílem pomoci včelařům s uváděním jejich produktů na trh a se zvýšením hodnoty těchto produktů;*
- e) opatření na podporu obnovy včelstev v Unii;*
- f) spolupráce se subjekty specializovanými na provádění programů aplikovaného výzkumu v oblasti včelařství a včelařských produktů.*
- g) sledování trhu;*
- h) zlepšení jakosti produktů s cílem využití potenciálu produktů na trhu;*

### Článek 53

#### Přenesené pravomoci

- 1. S cílem zajistit účinné a účelné využívání finančních prostředků Unie určených pro včelařství je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160,*

které se týkají:

a) *zamezení dvojímu financování mezi včelařskými programy členských států a programy rozvoje venkova;*

■

c) *základu pro přidělování finančního příspěvku Unie každému zúčastněnému členskému státu, mimo jiné na základě celkového počtu včelích úlů v Unii.*

2. *S cílem zajistit přizpůsobení režimu podpory Unie nejnovějšímu vývoji a s cílem zajistit účinnost opatření obsažených ve včelařských programech při zlepšování obecných podmínek produkce včelařských produktů a jejich uvádění na trh je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160 za účelem aktualizace seznamu opatření uvedených v čl. 52 odst. 3a, která mohou být obsažena ve včelařských programech členských států, a to doplněním dalších opatření nebo jejich přizpůsobením, aniž by kterákoli z nich rušila. Touto aktualizací seznamu opatření nejsou dotčeny vnitrostátní programy přijaté před vstupem aktu v přenesené pravomoci v platnost.*

#### Článek 54

#### Prováděcí pravomoci v souladu s přezkumným postupem

Komise může prostřednictvím prováděcích aktů *přijmout opatření nezbytná pro použití tohoto oddílu týkající se:*

aa) *obsahu vnitrostátních programů a studií prováděných členskými státy věnovaných struktuře produkce a obchodu v jejich odvětví včelařství;*

a) *postupu pro přerozdělení nevyužitých prostředků;*

b) ■ *schválení včelařských programů předložených členskými státy, včetně přidělení finančního příspěvku Unie každému zúčastněnému členskému státu;*

c) *maximální výše financování ze strany členských států podle čl. 52 odst. 2.*

Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

**ODDÍL 5A**  
**PODPORA V ODVĚTVÍ CHMELE**

**Článek 54-a1**

**Podpora organizací producentů**

1. *Unie poskytne organizacím producentů v odvětví chmele uznaným podle článku 106 podporu určenou k financování úsilí o dosažení cílů uvedených v čl. 106 odst. 1 písm. c) bodech i), ii) nebo iii).*
  
2. *Finanční částka poskytovaná Unií na podporu organizací producentů uvedenou v odstavci 1 činí pro Německo 2 277 000 EUR ročně.*

**Článek 54-a2**

**Přenesené pravomoci**

*S cílem zajistit, aby podpora uvedená v článku 54-a1 sloužila k financování úsilí o dosažení cílů uvedených v článku 106, je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, pokud jde o:*

- a) *žádosti o podporu, včetně pravidel týkajících se lhůt a průvodních dokladů;*
- b) *pravidel týkajících se způsobilých ploch pro chmel a výpočtu částek vyplácených každé organizaci producentů.*

**Článek 54-a3**

**Prováděcí pravomoci v souladu s přezkumným postupem**

*Komise může prostřednictvím prováděcích aktů přijatých přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2 přijmout opatření nezbytná pro použití tohoto oddílu, pokud jde o vyplácení podpory.*

## **ČÁST II**

### **HLAVA I**

#### **KAPITOLA III**

##### ***Systém povolení pro výsadbu révy***

###### ***Článek 54a0***

###### ***Doba platnosti***

*Systém povolení pro výsadbu révy stanovený v této kapitole se použije v období od 1. ledna 2016 do 31. prosince 2030, přičemž Komise provede přezkum v polovině období za účelem zhodnocení fungování tohoto systému a případného předložení návrhů.*

#### **ODDÍL 1**

##### ***Řízení systému povolení pro výsadbu révy***

###### ***Článek 54a***

###### ***Povolení***

1. *Výsadba a opětovná výsadba révy moštových odrůd zaříděných podle čl. 63 odst. 2 je možná, pouze pokud je uděleno povolení v souladu s články 54c, 54e a 54h podle podmínek stanových v této kapitole.*
2. *Členské státy udělí povolení uvedené v odstavci 1 pro konkrétní plochu vyjádřenou v hektarech, a to na základě žádosti producenta, který splňuje objektivní a nediskriminující kritéria způsobilosti. Udělení takového povolení není pro producenty spojeno s žádnými náklady.*
3. *Povolení uvedené v odstavci 1 je platné tři roky ode dne, kdy bylo uděleno. Na producenta, který nevyužije udělené povolení v průběhu jeho platnosti, se vztahují správní sankce podle čl. 89 odst. 3a [návrhu KOM(2011) 628 v konečném znění/2].*
4. *Tato kapitola se nevztahuje na výsadbu nebo opětovnou výsadbu vinic k pokusným účelům nebo za účelem produkce rouků, na vinice, jejichž víno nebo výrobky z révy vinné jsou určeny výhradně ke spotřebě v domácnosti daného vinaře, ani na plochy, které mají být nově osázeny jako výsledek vyvlastnění ve veřejném zájmu podle vnitrostátního práva.*

#### **Článek 54b**

##### ***Ochranný mechanismus pro novou výsadbu***

1. *Členské státy pro každý rok vyčlení takové množství povolení pro novou výsadbu, které odpovídá 1 % celkové plochy osazené révou na jejich území, a to ve stavu ke dni 31. července předcházejícího roku.*
2. *Členské státy mohou*
  - a) *uplatnit na vnitrostátní úrovni nižší procentuální podíl, než jaký je stanoven v odstavci 1;*

- b) *omezit vydávání povolení na regionální úrovni na konkrétní plochy způsobilé pro výrobu vín s chráněným označením původu, na plochy způsobilé pro výrobu vín s chráněným zeměpisným označením, nebo na plochy bez zeměpisného označení.*

*Jakékoli z omezení stanovených v písmenech a) a b) musí přispívat k přiměřenému nárůstu výsadby révy, musí být stanoveno na úrovni vyšší než 0 % a odůvodněno jedním nebo více z těchto konkrétních důvodů:*

- a) *potřeba zabránit tomu, aby jasně prokázané riziko nadměrné nabídky vinařských výrobků s ohledem na jejich tržní uplatnitelnost nepřesáhlo to, co je nezbytné k uspokojení uvedené potřeby;*
- b) *potřeba zabránit jasně prokázanému riziku značného znehodnocení konkrétního chráněného označení původu nebo chráněného zeměpisného označení.*
3. *Členské státy zveřejní veškerá a řádně odůvodněná rozhodnutí přijatá podle odstavce 2. Členské státy o uvedených rozhodnutích a důvodech neprodleně uvědomí Komisi.*

#### *Článek 54c*

##### *Udělování povolení pro novou výsadbu*

1. *Pokud celková rozloha plochy, k níž se v daném roce vztahují způsobilé žádosti, nepřesahuje rozlohu plochy vyčleněné členským státem, všechny uvedené žádosti se přijmou.*

*Pro účely tohoto článku mohou členské státy použít jedno nebo více z těchto objektivních a nediskriminujících kritérií způsobilosti:*

- a) *žadatel disponuje zemědělskou plochou, která není menší než plocha, pro kterou žádá o povolení;*
- b) *žadatel má odpovídající odborné znalosti a způsobilost;*
- c) *má se za to, že žadatel nepředstavuje významné riziko z hlediska zneužití pověsti*

*daných chráněných označení původu, pokud veřejné orgány existenci takového rizika neprokáží;*

*d) v řádně odůvodněných případech jedno nebo více z kritérií uvedených v odstavci 2, pokud jsou uplatněna objektivním a nediskriminujícím způsobem.*

**2. *Pokud celková rozloha plochy, na niž se v daném roce vztahují způsobilé žádosti, přesahuje rozlohu plochy vyčleněné členským státem, povolení se udělí podle poměrného rozdělení hektarů všem žadatelům na základě plochy, ve vztahu k níž o povolení žádali. Povolení může být rovněž částečně nebo plně uděleno podle jednoho nebo více z těchto objektivních a nediskriminujících prioritních kritérií:***

*a) pěstitelé, kteří provádějí výsadbu révy poprvé a zastávají funkci vedoucího podniku (nové podniky);*

*b) oblasti, ve kterých vinice přispívají k ochraně životního prostředí;*

*c) plochy, které mají být nově osázeny v rámci projektů v oblasti scelování pozemků;*

*d) oblasti s přírodními či jinými zvláštními omezeními;*

*e) udržitelnost projektů rozvoje nebo opětovné výsadby na základě ekonomického hodnocení;*

*f) plochy, které mají být nově osázeny, což přispívá ke zvýšení konkurenceschopnosti na úrovni zemědělských podniků i na regionální úrovni;*

*g) projekty, které mohou zlepšit jakost výrobků se zeměpisným označením;*

*h) plochy, které mají být nově osázeny v rámci zvětšení rozlohy malých a středních zemědělských podniků.*

**3. *Členské státy zveřejní kritéria uvedená v odstavcích 1 a 2, která používají, a neprodleně o nich informují Komisi.***

#### **Článek 54d**

#### **Úloha profesních organizací**

*Při uplatňování čl. 54b odst. 2 může členský stát zohlednit doporučení předložená uznávanými profesními organizacemi působícími v odvětví vína a uvedenými v člancích 106 až 108, zainteresovanými skupinami producentů uvedenými v článku 72 nebo jiným druhem profesní organizace uznané na základě právních předpisů daného členského státu, pokud těmto doporučením předchází dohoda mezi zástupci příslušných stran v dané zeměpisné oblasti.*

*Platnost uvedených doporučení je nejvýše tři roky.*

#### **Článek 54e**

##### **Opětovná výsadba**

- 1. Členské státy udělí povolení automaticky těm producentům, kteří po 1. lednu 2016 vyklučí plochy osázené révou a zažádají o povolení. Toto povolení musí odpovídat ploše, která se z hlediska čisté kultury rovná vyklučené ploše. Plochy, na něž se tato povolení vztahují, se nezapočítávají pro účely článku 54b.*
- 2. Členské státy mohou povolení uvedené v odstavci 1 udělit producentům, kteří se zaváží k vyklučení plochy osázené révou, jestliže je toto přislíbené vyklučení provedeno nejpozději do uplynutí čtyř let od data vysazení nové révy.*
- 3. Povolení uvedené v odstavci 1 se vztahuje na stejný podnik, v němž bylo provedeno vyklučení. V oblastech způsobilých pro produkci produktů s chráněným označením původu nebo chráněným zeměpisným označením mohou členské státy na základě doporučení profesní organizace podle článku 54d omezit opětovnou výsadbu na vinnou révu splňující stejnou specifikaci týkající se chráněného označení původu nebo chráněného zeměpisného označení jako v případě vyklučené plochy.*
- 4. Odstavce 1, 2 a 3 se nepoužijí v případě vyklučení nepovolené výsadby.*



## **Článek 54g**

### **Pravidlo de minimis**

- 1. Systém povolení pro výsadbu révy stanovený v této kapitole se neuplatní v členských státech, ve kterých se ke dni 31. prosince 2007 nepoužíval přechodný režim práv na výsadbu stanovený v části II hlavě I kapitole III oddíle IVa pododdíle II nařízení (ES) č. 1234/2007.**
- 2. Členské státy, na které se režim uvedený v odstavci 1 ke dni 31. prosince 2007 vztahoval a jejichž plochy v současné době osázené révou nepřekračují 10 000 hektarů, se mohou rozhodnout, že systém povolení pro výsadbu révy stanovený v této kapitole nezavedou.**

## **Článek 54h**

### **Přechodná ustanovení**

- 1. Práva na výsadbu, která byla producentům udělena v souladu s články 85h, 85i nebo 85k nařízení (ES) č. 1234/2007 před 31. prosincem 2015 a která tito producenti nevyužili a k danému datu jsou stále platná, lze od 1. ledna 2016 převést na povolení podle této kapitoly.**

**K takovému převodu se přistoupí, pokud uvedení producenti předloží příslušnou žádost před 31. prosincem 2015. Členské státy mohou rozhodnout, že producentům umožní předložit žádost o převedení práv na povolení do 31. prosince 2020.**

- 2. Doba platnosti povolení udělených podle odstavce 1 je stejná, jako doba platnosti práv na výsadbu uvedených v odstavci 1. Pokud nejsou tato povolení využita, jejich platnost skončí nejpozději 31. prosince 2018, nebo 31. prosince 2023, jestliže členské státy přijmou rozhodnutí uvedené v odst. 1 druhém pododstavci.**

3. *Plochy, na které se vztahují povolení udělená podle odstavce 1, se nezapočítávají pro účely článku 54b.*

#### **Článek 54i**

##### ***Přenesené pravomoci***

*Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, pokud jde o:*

- a) podmínky pro žádosti o výjimku podle čl. 54a odst. 4;*
- b) pravidla týkající se kritérií uvedených v čl. 54c odst. 1 a 2;*
- c) doplnění kritérií ke kritériím uvedeným v čl. 54c odst. 1 a 2;*
- d) souběžnou existenci vinic, které se producent zavázal vykloučit a nahradit nově vysazenou révou podle čl. 54e odst. 2;*
- e) důvody rozhodnutí členských států podle čl. 54e odst. 3.*

#### **Článek 54j**

##### ***Prováděcí pravomoci v souladu s přezkumným postupem***

*Komise může prostřednictvím prováděcích aktů přijmout nezbytná opatření související:*

- a) s postupy pro udělování povolení;*
- b) se záznamy, které mají členské státy vést, a oznámení, která mají zasílat Komisi.*

*Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.*

## **ODDÍL 2**

## *Kontrola systému povolení pro výsadbu révy*

### *Článek 54k*

#### *Nepovolená výsadba*

- 1. Producenti na vlastní náklady vyklučí plochy osazené révou bez povolení.*
- 2. Pokud producenti neprovedou vyklučení do čtyř měsíců ode dne, kdy byli informováni o nesrovnalosti, zajistí vyklučení takové nepovolené výsadby členské státy, a to do dvou let od uplynutí uvedené čtyřměsíční lhůty. Příslušné náklady ponесou dotčení producenti.*
- 3. Členské státy informují Komisi do 1. března každého roku o celkové rozloze ploch, na kterých byla zjištěna nepovolená výsadba révy po 1. lednu 2016, jakož i o rozloze ploch, které byly v souladu s odstavci 1 a 2 vyklučeny.*
- 4. Na producenta, který nesplní povinnosti uvedené v tomto článku, se vztahují sankce, které se stanoví v souladu s článkem 66 [návrhu KOM(2011) 628 v konečném znění/2].*
- 5. Na plochy osazené révou bez povolení se nesmějí uplatňovat žádná opatření vnitrostátní ani unijní podpory.*

### *Článek 54l*

#### *Prováděcí pravomoci v souladu s přezkumným postupem*

*Komise může prostřednictvím prováděcích aktů přijmout nezbytná opatření, v jejichž rámci podrobně stanoví ohlašovací povinnosti členských států včetně možného snížení prostředků přidělovaných z rozpočtu uvedených v příloze IV v případě nesplnění povinnosti.*

*Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.*

## HLAVA II

### ■ PRAVIDLA TÝKAJÍCÍ SE UVÁDĚNÍ NA TRH A ORGANIZACÍ PRODUCENTŮ

#### KAPITOLA I

#### PRAVIDLA TÝKAJÍCÍ SE UVÁDĚNÍ NA TRH

##### ODDÍL 1

##### OBCHODNÍ NORMY

##### PODODDÍL 1

##### ÚVODNÍ USTANOVENÍ

##### *Článek 55*

##### **Oblast působnosti**

Aniž jsou dotčena jakákoli jiná ustanovení vztahující se na zemědělské produkty, jakož i předpisy přijaté ve veterinárním, fytosanitárním a v potravinářském odvětví s cílem zajistit u produktů dodržování hygienických a zdravotních norem a chránit zdraví zvířat, rostlin a lidí, stanoví tento oddíl pravidla týkající se ■ obchodních norem ■ pro zemědělské produkty, *rozdělených na závazná pravidla a na nepovinné vyhrazené údaje.*

### **PODODDÍL 3**

## **OBCHODNÍ NORMY PODLE ODVĚTVÍ NEBO PRODUKTŮ**

### **Článek 58**

#### **Obecná zásada**

*Produkty, pro něž byly v souladu s tímto oddílem stanoveny obchodní normy podle odvětví nebo produktů, lze uvést na trh v Unii, pouze pokud tyto normy splňují.*

### **Článek 59**

#### **Stanovení a obsah**

**1a. Obchodní normy lze použít pro jedno nebo více těchto odvětví nebo jeden nebo více těchto produktů:**

- a) olivový olej a stolní olivy,**
- b) ovoce a zelenina,**
- c) výrobky z ovoce a zeleniny,**
- d) banány,**
- e) živé rostliny,**
- f) vejce,**
- g) drůbeží maso,**
- h) roztíratelné tuky určené pro lidskou spotřebu,**
- i) chmel.**

1. **S cílem zohlednit** očekávání spotřebitelů a **zlepšit** hospodářské podmínky produkce **zemědělských produktů uvedených v odstavcích 1a a 2a tohoto článku** a jejich uvádění na

trh, **jakož i jejich jakost**, je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, pokud jde o obchodní normy **podle jednotlivých odvětví či produktů**, ve všech stádiích uvádění na trh, a rovněž pokud jde o odchylky od použití těchto norem a výjimky z nich, **s cílem** přizpůsobit se neustále se měnícím tržním podmínkám, vyvíjející se poptávce spotřebitelů **a** vývoji příslušných mezinárodních norem **a** zabránit vytváření překážek při inovaci produktů.

2. **Aniž je dotčen článek 26 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1169/2011<sup>1</sup>**, obchodní normy uvedené v odstavci 1 mohou zahrnovat **jeden nebo více z těchto požadavků určených podle odvětví či produktů a na základě povahy každého odvětví, potřeby regulovat uvádění na trh a podmínek definovaných v odstavci 3:**
- a) **technické definice**, označení nebo obchodní názvy **pro odvětví** jiná než ta, jež jsou uvedena v **článku 60**;
  - b) klasifikační kritéria, jako je rozdělení do tříd, hmotnost, velikost, věk a kategorie;
  - c) **druhy**, odrůda nebo plemeno či obchodní typ;
  - d) úprava, **■** označování související se závaznými obchodními normami, balení, pravidla platná pro balírny/třídírny, označení, **■** rok sklizně a použití zvláštních údajů, **aniž jsou dotčeny články 69 až 100**;
  - e) kritéria, jako jsou vzhled, konzistenci, zmasilost, vlastnosti produktu **a procentní podíl obsahu vody**;
  - f) zvláštní látky použité při produkci, nebo součásti či složky, včetně jejich množstvího obsahu, čistoty a identifikace;
  - g) způsob hospodaření a metoda produkce, včetně enologických postupů **■ a vyspělých systémů udržitelné produkce**;
  - h) scelování moštů a vín, včetně jeho definic, míchání a jeho omezení;

---

<sup>1</sup> **Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1169/2011 ze dne 25. října 2011 o poskytování informací o potravinách spotřebitelům, o změně nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1924/2006 a (ES) č. 1925/2006 a o zrušení směrnice Komise 87/250/EHS, směrnice Rady 90/496/EHS, směrnice Komise 1999/10/ES, směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/13/ES, směrnice Komise 2002/67/ES a 2008/5/ES a nařízení Komise (ES) č. 608/2004 (Úř. věst. L 304, 22.11.2011, s. 18).**

- i) **četnost sběru, dodávky, konzervace a manipulace**, metoda ošetření a teplota, **skladování a přeprava**;
- j) místo hospodaření nebo původ, **s výjimkou drůbežího masa a roztíratelných tuků**;
- 
- n) omezení, pokud jde o použití některých látek nebo postupů;
- o) zvláštní použití;
- 
- s) podmínky uvolnění, držení, oběhu a použití produktů, které nejsou v souladu s obchodními normami přijatými podle odstavce 1 nebo s definicemi, označeními a obchodními názvy uvedenými v článku 60, jakož i nakládání s vedlejšími výrobky.

**2a. Bez ohledu na odstavec 1a se na odvětví vína vztahuje odst. 2 písm. f), g), h), n) a s).**

- 3. Obchodní normy podle odvětví nebo produktů přijaté podle odstavce 1 se stanoví, aniž jsou dotčena **ustanovení o nepovinných vyhrazených údajích v člancích 65a až 65e a příloze VIIa tohoto nařízení**, a zohlední:
  - a) charakteristické znaky dotčeného produktu;
  - b) potřebu zajistit podmínky v zájmu **snazšího** uvádění produktů na trh;
  - c) **zájem producentů na sdělování informací o vlastnostech produktů a povaze hospodaření a zájem** spotřebitelů získávat odpovídající a transparentní informace o produktech, včetně místa hospodaření, které má být určeno podle jednotlivých případů na odpovídající zeměpisné úrovni, **a to po provedení posouzení zejména nákladů a administrativní zátěže pro hospodářské subjekty, jakož i přínosů pro producenty a konečné spotřebitele**;
  - d) **dostupné** metody k určení fyzikálních, chemických a organoleptických vlastností produktů;
  - e) doporučené normy přijaté mezinárodními subjekty;
  - ea) nutnost zachovat přirozené a podstatné vlastnosti produktů a nezpůsobit zásadní**

*změnu ve složení dotčeného produktu.*

- I**
- S cílem zohlednit očekávání spotřebitelů a potřebu zlepšit jakost a hospodářské podmínky produkce zemědělských produktů a jejich uvádění na trh je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, pokud jde o změnu seznamu odvětví uvedených v odstavci 1a. Tyto akty v přenesené pravomoci jsou přísně omezeny na prokázané potřeby vyplývající z vyvíjející se poptávky spotřebitelů, technického pokroku nebo nezbytných inovací produktů a uvedené ve zprávě Komise Evropskému parlamentu a Radě, v níž jsou zejména hodnoceny potřeby spotřebitelů, náklady a administrativní zátěž pro hospodářské subjekty včetně dopadu na vnitřní trh a na mezinárodní obchod, jakož i přínosy pro producenty a konečné spotřebitele.*

#### **Článek 59a**

##### ***Další požadavky na uvádění produktů odvětví ovoce a zeleniny na trh***

- Kromě případných použitelných obchodních norem uvedených v článku 59 platí, že produkty odvětví ovoce a zeleniny, které se mají prodávat spotřebiteli v čerstvém stavu, lze uvádět na trh, pouze pokud jsou řádné a uspokojivé obchodní jakosti a pokud je uvedena země původu.*
- Obchodní normy uvedené v odstavci 1, stejně jako jakákoli obchodní norma platná pro odvětví ovoce a zeleniny stanovená v souladu s tímto pododdílem se použijí ve všech fázích uvádění na trh včetně dovozu a vývozu, a mohou se vztahovat na jakost, klasifikaci, hmotnost, velikost, obal, balení, skladování, přepravu, obchodní úpravu a uvádění na trh.*
- Držitel produktů odvětví ovoce a zeleniny, na které se vztahují obchodní normy, může tyto produkty vystavovat za účelem prodeje, nabízet k prodeji, prodávat, dodávat či jakýmkoli jiným způsobem uvádět na trh v rámci Unie pouze v souladu s těmito normami a odpovídá za zajištění tohoto souladu.*



4. *Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, pokud jde o konkrétní odchylky od tohoto článku, které jsou nezbytné k jeho náležitému uplatňování.*

### **Článek 59b**

#### **Ověřování v případě chmele**

1. *Kromě případných použitelných obchodních norem platí, že produkty odvětví chmele sklizené nebo získané v Unii podléhají postupu ověřování podle tohoto článku.*
2. *Ověřovací listiny mohou být vydány pouze pro produkty, které vykazují minimální znaky jakosti platné pro určitou fázi uvádění na trh. V případě chmelového prášku, chmelového prášku s vyšším obsahem lupulinu, chmelového výtazku a smíšených chmelových produktů může být ověřovací listina vydána pouze v případě, že obsah alfa kyseliny v těchto produktech není nižší než u chmele, ze kterého byly získány.*
3. *Ověřovací listina uvádí alespoň*
  - a) *místo nebo místa produkce chmele;*
  - b) *rok nebo roky sklizně; a*
  - c) *odrůdu nebo odrůdy.*
4. *Produkty odvětví chmele mohou být uvedeny na trh nebo vyvezeny pouze tehdy, pokud se na ně vztahuje ověřovací listina vystavená v souladu s tímto článkem.*

*U dovezených produktů odvětví chmele je osvědčení uvedené v článku 129a považováno za rovnocenné ověřovací listině.*

5. ***Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160 s cílem přijmout opatření odchylná se od odstavce 4:***

- a) *za účelem splnění obchodních požadavků některých třetích zemí, nebo*
- b) *pro produkty určené pro zvláštní účely.*

***Opatření podle prvního pododstavce***

- a) *nesmějí nepříznivě ovlivňovat obvyklý způsob, jakým jsou na trh uváděny produkty, pro které byla vydána ověřovací listina; a*
- b) *musejí být doprovázena zárukami, jejichž účelem je předejít záměně s uvedenými produkty.*

## ***Článek 60***

***Definice, označení a obchodní názvy u některých odvětví a produktů***

1. ***Kromě případných použitelných obchodních norem platí, že se použijí definice, označení a obchodní názvy stanovené v příloze VI na tato odvětví nebo produkty:***

- a) *olivový olej a stolní olivy,*
- b) *víno,*
- c) *hovězí a telecí maso,*
- d) *mléko a mléčné výrobky určené pro lidskou spotřebu,*
- e) *drůbeží maso **a vejce,***
- f) *roztíratelné tuky určené pro lidskou spotřebu.*

2. Definice, označení nebo obchodní názvy stanovené v příloze VI lze v Unii použít pro uvádění na trh pouze v případě produktu, který ***splňuje*** odpovídající požadavky stanovené v uvedené příloze.

3. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, ***pokud jde o*** změny definic a obchodních názvů stanovených v příloze VI, odchylky od nich a výjimky z nich. ***Veškeré tyto akty jsou přísně omezeny na prokázané potřeby vyplývající z vyvíjející se poptávky spotřebitelů, technického pokroku nebo nutnosti inovace produktů.***
- 3a. ***S cílem zajistit, aby hospodářské subjekty a členské státy jasně a náležitě rozuměly definicím a obchodním názvům stanoveným v příloze VI, je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, pokud jde o pravidla pro jejich stanovování a uplatňování.***
4. ***S cílem zohlednit očekávání spotřebitelů a vývoj na trhu s mléčnými výrobky je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, kterými vymezí mléčné výrobky, u nichž se v případě, že jsou vyrobeny z jiného než kravského mléka, uvede druh zvířete, od něhož mléko pochází, a kterými stanoví příslušná nezbytná pravidla.***

#### Článek 61

#### Přípustná odchylka

1. ***S cílem zohlednit zvláštnosti každého produktu nebo odvětví, jednotlivé fáze uvádění na trh, technické podmínky, veškeré případné významné praktické obtíže a rovněž přesnost a opakovatelnost analytických metod je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, pokud jde o přípustnou odchylku od jedné nebo více konkrétních norem, při jejichž překročení se má za to, že normu nesplnila celá šarže produktů.***
2. ***Komise při přijímání aktů podle odstavce 1 zohlední nutnost neměnit základní vlastnosti daného produktu a zabránit snížení jakosti těchto produktů.***

## Článek 62

### Enologické postupy a analytické metody

1. V Unii se při výrobě a ošetření výrobků uvedených v příloze VI části II použijí pouze enologické postupy povolené v souladu s přílohou VII a stanovené v čl. 59 odst. 2 písm. g) a v čl. 65 odst. 2 a 3.

První pododstavec se nevztahuje na

- a) hroznovou šťávu a zahuštěnou hroznovou šťávu; **a**
- b) hroznový mošt a zahuštěný hroznový mošt určený k výrobě hroznové šťávy.

Povolené enologické postupy se použijí pouze k zajištění řádné vinifikace, řádného uchovávání nebo řádného vývoje výrobku.

Výrobky uvedené v příloze VI části II se vyrábějí v Unii v souladu s pravidly stanovenými v příloze VII.

Výrobky uvedené v příloze VI části II se neuvádějí na trh v Unii, pokud:

- a) byly podrobeny enologickým postupům, které nejsou v Unii povoleny; **■**
- b) byly podrobeny enologickým postupům, které nejsou povoleny na vnitrostátní úrovni; nebo
- c) nejsou v souladu s pravidly stanovenými v příloze VII.

*Výrobky z révy vinné, které nelze v souladu s pátým pododstavcem uvést na trh, se zlikvidují. Odchylně od tohoto pravidla mohou členské státy povolit, aby určité výrobky, jejichž vlastnosti stanoví, byly použity v lihovaru, octárně nebo k průmyslovým účelům za*

***předpokladu, že se toto povolení nestane pobídkou k výrobě za použití nepovolených enologických postupů.***

2. Při povolování enologických postupů pro víno uvedených v čl. 59 odst. 2 písm. g) Komise:
  - a) ***zohledňuje*** enologické postupy a metody analýzy doporučené a zveřejněné OIV a výsledky pokusného použití dosud nepovolených enologických postupů;
  - b) zohledňuje ochranu lidského zdraví;
  - c) bere v úvahu případné riziko, že spotřebitelé mohou být na základě ***ustáleného vnímání daného výrobku a souvisejících očekávání*** uvedeni v omyl, a zohlední, do jaké míry může dostupnost a vhodnost informačních prostředků toto riziko vyloučit;
  - d) dbá na to, aby přirozené a podstatné vlastnosti vína byly zachovány a aby nedošlo k zásadní změně ve složení daného výrobku;
  - e) zajišťuje přijatelnou minimální úroveň péče o životní prostředí;
  - f) dodržuje obecná pravidla týkající se enologických postupů a pravidla stanovená v příloze VII.
  
- 2a. ***Za účelem zajištění řádného nakládání s vinařskými výrobky, které nelze uvést na trh, je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, pokud jde o pravidla pro vnitrostátní postupy týkající se stažení či likvidace vinařských výrobků, které nesplňují požadavky uvedené v čl. 62 odst. 1 pátém pododstavci, a výjimky z těchto pravidel.***
  
3. Komise případně prostřednictvím prováděcích aktů přijme pro výrobky uvedené v příloze VI části II metody uvedené v čl. 59 odst. 3 písm. d). Tyto metody musejí být založeny na příslušných metodách doporučených a zveřejněných OIV, pokud nejsou s ohledem na sledovaný **■** cíl ***Unie*** neúčinné nebo nevhodné. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

Až do přijetí těchto ***ustanovení*** se používají metody ***a pravidla*** povolené dotyčným členským

státem.

## Článek 63 ■

### Moštové odrůdy

1. Výrobky uvedené v příloze VI části II a vyrobené v Unii se vyrábějí z moštových odrůd zatříděných *v souladu s* odstavcem 2 tohoto článku.
2. S výhradou odstavce 3 zatřídí členské státy moštové odrůdy mezi ty, které mohou být vysazovány, opětovně vysazovány nebo štěpovány na jejich území pro účely výroby vína.

Členské státy mohou zatřídít pouze moštové odrůdy, které splňují tyto podmínky:

- a) daná odrůda náleží k druhu réva vinná (*Vitis vinifera L.*) nebo pochází z křížení révy vinné s jinými druhy rodu *Vitis*;
- b) daná odrůda není jednou z těchto odrůd: Noah, Othello, Isabelle, Jacquez, Clinton a Herbemont.

Je-li moštová odrůda vyňata ze zatřídění uvedeného v prvním pododstavci, musí se do 15 let po vynětí vykloučit.

3. Členské státy, které nevyrobí za hospodářský rok více než 50 000 hektolitrů vína, vypočteno podle průměrné výroby za posledních pět hospodářských let, jsou osvobozeny od povinnosti zatřídění uvedené v odst. 2 prvním pododstavci.

Avšak i v členských státech uvedených v prvním pododstavci lze pro účely výroby vína vysazovat, opětovně vysazovat nebo štěpovat pouze moštové odrůdy, které jsou v souladu s odst. 2 druhým pododstavcem.

4. Odchylně od odst. 2 prvního a třetího pododstavce a odst. 3 druhého pododstavce povolí členské státy pro vědecký výzkum a pokusné účely vysazování, opětovné vysazování nebo štěpování těchto moštových odrůd:
- a) moštových odrůd, které nejsou zaříděné, pokud se jedná o členské státy uvedené v odstavci 2 ■ ;
  - b) moštových odrůd, které nejsou v souladu s odst. 2 druhým pododstavcem, pokud se jedná o členské státy uvedené v odstavci 3.
5. Plochy osázené moštovými odrůdami pro účely výroby vína, které byly vysázeny v rozporu s odstavci 2 a 4, se vyklučí.

Tyto plochy se však vyklučit nemusejí, je-li jejich produkce určena výhradně ke spotřebě domácnosti vinaře.

#### *Článek 64 ■*

##### **Zvláštní použití vína neodpovídajícího žádnému z druhů uvedených v příloze VI části II**

S výjimkou lahvového vína, u kterého lze prokázat, že se plnění uskutečnilo před 1. zářím 1971, se víno vyrobené z moštových odrůd uvedených v zařídění podle čl. 63 odst. 2 prvního pododstavce, avšak neodpovídající žádnému z druhů podle přílohy VI ■ části II, použije jen pro vlastní spotřebu domácnosti vinaře, k výrobě vinného octa nebo k destilaci.

#### *Článek 65 ■*

##### **Vnitrostátní pravidla pro některé produkty a některá odvětví**

1. Bez ohledu na ■ čl. 59 odst. 1 mohou členské státy přijmout nebo zachovat vnitrostátní pravidla stanovující různé jakostní třídy pro rozstíratelné tuky. Tato pravidla musejí

umožňovat zařazování do zmíněných jakostních tříd na základě kritérií týkajících se zejména použitých surovin, organoleptických vlastností produktů a jejich fyzikální a mikrobiologické stability.

Členské státy, které využijí možnost stanovenou v prvním pododstavci, zajistí, aby na produktech ostatních členských států, které splňují kritéria stanovená uvedenými vnitrostátními pravidly, mohly být nediskriminujícím způsobem používány údaje uvádějící, že tato kritéria jsou splněna.

2. Členské státy mohou omezit nebo zakázat používání některých enologických postupů a stanovit přísnější pravidla pro vína povolená právem Unie, která jsou vyráběna na jejich území, s cílem podpořit uchování podstatných vlastností vín s chráněným označením původu nebo s chráněným zeměpisným označením a šumivých a likérových vín.
3. Členské státy mohou povolit pokusné použití nepovolených enologických postupů .
4. *S cílem* zajistit správné a transparentní uplatňování *tohoto článku* je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, *kterými stanoví* podmínky pro použití odstavců 1, 2 a 3 tohoto článku, jakož i podmínky držení, oběhu a použití výrobků získaných pokusnými postupy podle odstavce 3 tohoto článku.
- 4a. *Členské státy mohou přijmout či zachovat další vnitrostátní předpisy týkající se produktů, na něž se vztahuje určitá obchodní norma Unie, pouze pokud jsou tyto předpisy v souladu s právními předpisy Unie, zejména se zásadou o volném pohybu zboží, a s výhradou směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/34/ES<sup>1</sup>.*

### PODODDÍL 3a

---

<sup>1</sup> *Směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/34/ES ze dne 22. června 1998 o postupu při poskytování informací v oblasti norem a technických předpisů a předpisů pro služby informační společnosti (Úř. věst. L 204, 21.7.1998, s. 37).*



## **NEPOVINNÉ VYHRAZENÉ ÚDAJE**

### **Článek 65a**

#### **Obecné ustanovení**

*Zřizuje se systém nepovinných vyhrazených údajů podle odvětví nebo produktu s cílem usnadnit producentům zemědělských produktů, jejichž vlastnosti nebo charakteristiky představují přidanou hodnotu, poskytování informací o těchto vlastnostech nebo charakteristikách v rámci vnitřního trhu a především s cílem podpořit a doplnit konkrétní obchodní normy.*

*Tento pododdíl se nepoužije na vinařské výrobky uvedené v čl. 69 odst. 1.*

### **Článek 65b**

#### **Stávající nepovinné vyhrazené údaje**

- 1. Nepovinné vyhrazené údaje, na něž se ke dni vstupu tohoto nařízení v platnost vztahuje daný systém, jsou uvedeny v příloze VIIa tohoto nařízení, a podmínky jejich používání se stanoví podle čl. 65c písm. a).*
- 2. Nepovinné vyhrazené údaje uvedené v odstavci 1 zůstávají s výhradou jakýchkoli změn v platnosti, pokud nejsou zrušeny podle článku 65c.*

### **Článek 65c**

#### **Vyhrazení, změna a zrušení nepovinných vyhrazených údajů**

*Aby se zohlednilo očekávání spotřebitelů, vývoj vědeckých a technických poznatků, situace na trhu a vývoj v oblasti obchodních a mezinárodních norem, je Komisi svěřena pravomoc*

*přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, kterými:*

- a) stanoví další nepovinný vyhrazený údaj a podmínky jeho použití,*
- b) mění podmínky použití nepovinného vyhrazeného údaje, nebo*
- c) ruší nepovinný vyhrazený údaj.*

#### **Článek 65d**

##### ***Další nepovinné vyhrazené údaje***

- 1. *Určitý údaj se může stát dalším nepovinným vyhrazeným údajem, pouze pokud jsou splněny všechny tyto požadavky:***
  - a) údaj se týká vlastnosti produktu nebo charakteristiky produkce či zpracování a vztahuje se k odvětví nebo produktu;*
  - b) použití údaje umožňuje jasnější informování o přidané hodnotě produktu díky jeho příznačným vlastnostem nebo charakteristice produkce či zpracování;*
  - c) vlastnost nebo charakteristika produktu uvedené v písmeni a) jsou při uvádění na trh rozpoznatelné pro spotřebitele v několika členských státech;*
  - d) podmínky a použití údaje jsou v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2000/13/ES<sup>1</sup>.*

*Komise při zavádění dalšího nepovinného vyhrazeného údaje zohlední všechny příslušné mezinárodní normy a stávající vyhrazené údaje pro příslušné produkty nebo odvětví.*

- 2. *Aby se zohlednily zvláštní znaky určitých odvětví i očekávání spotřebitelů, je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, pokud jde o další podrobnosti týkající se požadavků na zavedení dalších vyhrazených údajů uvedených v odstavci 1.***

---

<sup>1</sup> *Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/13/ES ze dne 20. března 2000 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se označování potravin, jejich obchodní úpravy a související reklamy (Úř. věst. L 109, 6.5.2000, s. 29).*

## Článek 65e

### *Omezení použití nepovinných vyhrazených údajů*

- 1. Nepovinný vyhrazený údaj lze použít pouze k popisu produktů, které splňují příslušné podmínky použití.*
- 2. Členské státy přijmou vhodná opatření s cílem zajistit, aby označování produktů nevedlo k záměně s nepovinnými vyhrazenými údaji.*
- 3. S cílem zajistit, aby produkty popisované prostřednictvím nepovinných vyhrazených údajů splňovaly příslušné podmínky použití, je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, pokud jde o dodatečná pravidla pro použití nepovinných vyhrazených údajů.*

## PODODDÍL 4

### *OBCHODNÍ NORMY VZTAHUJÍCÍ SE NA DOVOZ A VÝVOZ*

## Článek 66

### **Obecná ustanovení**

*S cílem zohlednit* zvláštnosti obchodu mezi Unií a některými třetími zeměmi a zvláštní vlastnosti *určitých* zemědělských produktů je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, *pokud jde o*:

- a)** ■ podmínky, za nichž se dovezené produkty považují za produkty, jež mají rovnocennou úroveň *souladu* s obchodními normami Unie, a podmínky, které umožňují odchylku od článku 58; a ■

- b) pravidla vztahující se na uplatňování obchodních norem na produkty vyvážené z Unie.

## Článek 67

### Zvláštní ustanovení pro dovoz vína

1. Pokud *mezinárodní* dohody uzavřené *v souladu se* Smlouvou nestanoví jinak, použijí se ustanovení o označení původu, zeměpisných označeních a o označování vína uvedená v oddílu 2 této kapitoly a v definicích, označeních a obchodních názvech podle článku 60 tohoto nařízení na výrobky kódů KN 2009 61, 2009 69 a 2204, které se dovážejí do Unie.
2. Pokud *mezinárodní* dohody uzavřené *v souladu se* Smlouvou nestanoví jinak, *vyrábějí se* výrobky uvedené v odstavci 1 tohoto článku *podle enologických postupů povolených Unií podle tohoto nařízení, nebo před povolením podle čl. 62 odst. 2 podle enologických postupů doporučených a zveřejněných OIV* .
3. Při dovozu výrobků uvedených v odstavci 1 je třeba předložit:
  - a) osvědčení dokládající soulad s ustanoveními uvedenými v odstavcích 1 a 2 vystavené v zemi, ze které výrobek pochází, příslušným subjektem, který je uveden na seznamu zveřejněném Komisí;
  - b) zprávu o výsledku analýzy vypracovanou subjektem nebo útvarem pověřeným zemí, ze které výrobek pochází, je-li určen k přímé lidské spotřebě.

## PODODDÍL 5

### SPOLEČNÁ USTANOVENÍ

## Článek 68

### Prováděcí pravomoci v souladu s přezkumným postupem

Komise může prostřednictvím prováděcích aktů **■** :

- c) **sestavit** seznam mléka a mléčných výrobků uvedených v příloze VI části III bodu 5 druhém odstavci a roztíratelných tuků uvedených v příloze VI části VI šestém odstavci písm. a) na základě předběžných seznamů produktů, o nichž se členské státy domnívají, že na jejich území vyhovují uvedeným ustanovením, a jež členské státy zašlou Komisi;
- d) **stanovit pravidla** pro provádění obchodních norem podle odvětví nebo produktů;
- e) **stanovit pravidla** pro určení, zda výrobky byly podrobeny nepovoleným enologickým postupům;
- ei) **stanovit pravidla pro analytické metody určující vlastnosti produktů**;
- f) **stanovit pravidla** pro určení přípustné odchylky **■** ;
- g) **stanovit pravidla** pro provádění **opatření uvedených v článku 66**;
- h) **stanovit pravidla pro určení nebo evidenci producenta nebo průmyslových zařízení, v nichž se produkt připravoval nebo zpracovával, ověřovací postupy a obchodní dokumenty, průvodní doklady a registry, které mají být vedeny.**

Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

## **ODDÍL 2**

### **OZNAČENÍ PŮVODU, ZEMĚPISNÁ OZNAČENÍ A TRADIČNÍ VÝRAZY V ODVĚTVÍ VÍNA**

#### **PODODDÍL 1**

#### **ÚVODNÍ USTANOVENÍ**

##### *Článek 69*

##### **Oblast působnosti**

1. Na výrobky uvedené v příloze VI části II bodech 1, 3 až 6, 8, 9, 11, 15 a 16 se vztahují pravidla týkající se označení původu, zeměpisných označení a tradičních výrazů stanovená v tomto oddíle.

2. Pravidla podle odstavce 1 jsou založena na:
- a) ochraně legitimních zájmů spotřebitelů a producentů;
  - b) zajištění řádného fungování vnitřního trhu s danými výrobky a
  - c) podpoře výroby jakostních výrobků *podle tohoto oddílu* při současném umožnění vnitrostátních opatření v oblasti politiky jakosti.

## **PODODDÍL 2**

### **OZNAČENÍ PŮVODU A ZEMĚPISNÁ OZNAČENÍ**

#### *Článek 70*

#### **Definice**

1. Pro účely tohoto oddílu se rozumí:
- a) „označením původu“ název regionu, konkrétního místa nebo ve výjimečných a řádně odůvodněných případech země, který se používá k popisu výrobku uvedeného v čl. 69 odst. 1, jenž splňuje tyto požadavky:
    - i) jakost a vlastnosti výrobku jsou převážně nebo výlučně dány zvláštním zeměpisným prostředím zahrnujícím přírodní a lidské činitele,
    - ii) hrozny, ze kterých se daný výrobek vyrábí, pocházejí výlučně z této zeměpisné oblasti,
    - iii) výroba probíhá v této zeměpisné oblasti a
    - iv) výrobek se získává z odrůd druhu réva vinná (*Vitis vinifera L.*);
  - b) „zeměpisným označením“ označení odkazující na region, konkrétní místo nebo ve výjimečných a řádně odůvodněných případech na zemi, které se používá k popisu výrobku uvedeného v čl. 69 odst. 1, jenž splňuje tyto požadavky:
    - i) má určitou jakost, pověst nebo jiné vlastnosti, jež lze přičíst tomuto zeměpisnému původu,
    - ii) nejméně 85 % hroznů použitých na jeho výrobu pochází výlučně z této zeměpisné oblasti,
    - iii) jeho výroba probíhá v této zeměpisné oblasti a
    - iv) získává se z odrůd druhu réva vinná (*Vitis vinifera L.*) nebo z křížení révy vinné s jinými druhy rodu *Vitis*.
2. Některé tradičně užívané názvy slouží k označení původu, pokud
- a) označují víno;
  - b) odkazují na zeměpisný název;
  - c) splňují požadavky uvedené v odst. 1 písm. **a)** bodech i) až iv) **■** a

- d) podléhají postupu udělování ochrany pro označení původu nebo zeměpisná označení podle tohoto pododdílu.
3. Označení původu a zeměpisná označení včetně označení, která se vztahují k zeměpisným oblastem ve třetích zemích, jsou způsobilá k ochraně v Unii v souladu s pravidly tohoto pododdílu.
4. ***Výroba uvedená v odst. 1 písm. a) bodu iii) zahrnuje veškeré dotyčné činnosti od sklizně hroznů po dokončení procesů vinifikace s výjimkou případných následných procesů.***  
***Pro účely použití odst. 1 písm. b) bodu ii) hrozny, které mohou pocházet z jiné než vymezené oblasti a jejichž podíl může činit nejvýše 15 %, musejí pocházet z členského státu nebo třetí země, v níž se dotyčná vymezená oblast nachází.***

#### Článek 71

#### Žádosti o ochranu

1. Žádosti o ochranu názvů jako označení původu nebo zeměpisná označení zahrnují formální část, ve které se uvádí:
- a) název, který se má chránit;
  - b) jméno a adresa žadatele;
  - c) specifikace výrobku uvedená v odstavci 2 a
  - d) jediný doklad shrnující specifikaci výrobku uvedenou v odstavci 2.
2. Specifikace výrobku umožňuje zúčastněným stranám zkontrolovat příslušné podmínky výroby týkající se daného označení původu nebo zeměpisného označení.

#### ***Obsahuje alespoň tyto údaje:***

- a) ***název, který se má chránit;***
- b) ***popis vína (vín):***
  - i) ***u vín s označením původu základní analytické a organoleptické vlastnosti daného vína,***
  - ii) ***u vín se zeměpisným označením základní analytické vlastnosti, jakož i hodnocení nebo uvedení organoleptických vlastností daného vína;***
- c) ***případně zvláštní enologické postupy používané při výrobě daného vína (daných vín) a příslušná omezení pro výrobu tohoto vína (těchto vín);***
- d) ***vymezení příslušné zeměpisné oblasti;***
- e) ***maximální hektarový výnos;***
- f) ***označení moštové odrůdy nebo odrůd, ze kterých se dané víno (daná vína) vyrábí;***

- g) podrobnosti potvrzující souvislost uvedenou v čl. 70 odst. 1 písm. a) bodě i) nebo případně v čl. 70 odst. 1 písm. b) bodě i);*
  - h) příslušné požadavky stanovené v předpisech Unie nebo ve vnitrostátních předpisech, nebo pokud tak stanoví členské státy, stanovené organizací, která spravuje chráněná označení původu nebo chráněná zeměpisná označení, s přihlédnutím ke skutečnosti, že tyto požadavky musejí být objektivní, nediskriminující a slučitelné s právem Unie;*
  - i) název a adresu orgánů nebo subjektů, které ověřují soulad s ustanoveními specifikace výrobku, a jejich konkrétní úkoly.*
3. Pokud se žádost o ochranu týká zeměpisné oblasti ve třetí zemi, **musí** kromě údajů stanovených v odstavcích 1 a 2 **obsahovat** údaje, které potvrzují, že daný název je chráněn v zemi původu.

#### Článek 72

##### Žadatelé

1. Žádost o ochranu označení původu nebo zeměpisného označení může podat jakékoli dotčené seskupení výrobců nebo ve výjimečných a řádně odůvodněných případech jednotlivý výrobce. Na žádosti se mohou podílet i další zúčastněné strany.
2. Výrobci mohou požádat o ochranu pouze pro vína, která vyrábějí.
3. Pokud se jedná o název označující přeshraniční zeměpisnou oblast nebo o tradiční název, který se váže k přeshraniční zeměpisné oblasti, může být podána společná žádost.

#### Článek 73

##### Předběžné vnitrostátní řízení

1. Žádosti o ochranu označení původu nebo zeměpisného označení **■** vín pocházejících z Unie podléhají předběžnému vnitrostátnímu řízení.
  - 1a. Žádost o ochranu se podává členskému státu, na jehož území má označení původu nebo zeměpisné označení původ.*
  - 1b. Členský stát, jemuž je žádost o ochranu podána, danou žádost posoudí s cílem ověřit, zda splňuje podmínky stanovené v tomto pododdílu.*



*Členský stát provede vnitrostátní řízení, které zajistí vhodné zveřejnění žádosti a stanoví alespoň dvouměsíční lhůtu ode dne zveřejnění, během níž může každá fyzická nebo právnická osoba s legitimním zájmem, která má bydliště nebo je usazena na území tohoto členského státu, vznést proti navrhované ochraně námitku podáním řádně odůvodněného prohlášení danému členskému státu.*

2. Pokud členský stát shledá, že označení původu nebo zeměpisné označení **nesplňuje podmínky stanovené v tomto pododdíle** nebo není slučitelné s právem Unie, žádost zamítne.
3. Pokud členský stát shledá, že požadavky jsou splněny, provede vnitrostátní řízení, které zajistí vhodné zveřejnění specifikace výrobku alespoň na internetu.

#### Článek 74

#### Přezkum prováděný Komisí

1. Komise zveřejní datum pro podávání žádostí o ochranu označení původu nebo zeměpisného označení.
2. Komise posoudí, zda žádosti o ochranu podle článku 71 splňují podmínky stanovené v tomto pododdíle.
3. Shledá-li Komise, že podmínky stanovené v tomto pododdíle jsou splněny, rozhodne prostřednictvím prováděcích aktů **přijatých bez použití postupu podle čl. 162 odst. 2 nebo 3** o zveřejnění jediného dokladu podle čl. 71 odst. 1 písm. d), jakož i odkazu na zveřejnění specifikace výrobku provedeného během předběžného vnitrostátního řízení, v *Úředním věstníku Evropské unie*.
4. Shledá-li Komise, že podmínky stanovené v tomto pododdíle nejsou splněny, rozhodne prostřednictvím **prováděcích aktů** o zamítnutí žádosti.

Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

#### Článek 75

#### Řízení o námitce

Během dvou měsíců ode dne zveřejnění jediného dokladu uvedeného v čl. 71 odst. 1 písm. d) může každý členský stát nebo třetí země nebo každá fyzická nebo právnická osoba s legitimním zájmem, která má bydliště nebo je usazena na území jiného členského státu než státu, který požádal o ochranu, nebo na území třetí země, vznést námitku proti navrhované ochraně podáním řádně

odůvodněného prohlášení týkajícího se podmínek způsobilosti podle tohoto pododdílu Komisi.

Fyzické nebo právnické osoby, které mají bydliště nebo jsou usazeny ve třetích zemích, podávají prohlášení buď přímo nebo prostřednictvím orgánů příslušné třetí země ve lhůtě dvou měsíců stanovené v prvním pododstavci.

#### Článek 76

### Rozhodnutí o ochraně

Komise po ukončení řízení o námitce uvedeného v článku 75 rozhodne na základě informací, které má k dispozici, prostřednictvím ▯ prováděcích *aktů* buď o udělení ochrany označení původu nebo zeměpisnému označení, které splňuje podmínky tohoto pododdílu a je slučitelné s právem Unie, nebo o zamítnutí žádosti, nejsou-li uvedené podmínky splněny.

Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

#### Článek 77 ▯

### Homonyma

1. Název ▯, pro který byla podána žádost ▯ a který je zcela nebo částečně homonymní s ▯ názvem již zapsaným podle ustanovení tohoto nařízení ▯, se zapíše s náležitým přihlédnutím k místnímu a tradičnímu používání a k jakémukoli riziku záměny.

Nesmí být zapsán homonymní název, který uvádí spotřebitele v omyl a vzbuzuje domněnku, že se jedná o výrobky pocházející z jiného území, a to ani v případě, že název svým zněním danému území, regionu nebo místu původu těchto výrobků odpovídá.

Zapsaný homonymní název *lze použít pouze tehdy, existuje-li* v praxi dostatečné rozlišení mezi následně zapsaným homonymem a názvem v evidenci již uvedeným, s ohledem na potřebu rovného zacházení s producenty a neuvádění spotřebitele v omyl.

2. Odstavec 1 se použije obdobně v případě, že název ▯, pro který byla podána žádost ▯, je zcela nebo částečně homonymní se zeměpisným označením chráněným podle právních předpisů členských států.
3. Pokud název moštové odrůdy obsahuje chráněné označení původu nebo chráněné zeměpisné označení nebo je-li toto označení jeho součástí, nesmí se tento název používat pro označování zemědělských produktů. *S cílem zohlednit stávající postupy označování* je Komisi *svěřena pravomoc přijímat* akty v přenesené pravomoci ▯ v souladu s článkem 160, *kterými stanoví výjimky z tohoto pravidla.*

4. Ochranou označení původu a zeměpisných označení produktů podle článku 70 nejsou dotčena chráněná zeměpisná označení použitá na lihoviny vymezené v článku 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 110/2008<sup>1</sup>.

#### Článek 78

##### Důvody zamítnutí ochrany

1. Jako označení původu nebo zeměpisné označení se nechrání název, který zdruhověl. Pro účely tohoto oddílu se „názvem, který zdruhověl,“ **rozumí** název vína, který se v Unii stal běžným názvem určitého vína, přestože se váže k místu nebo regionu, kde byl tento výrobek původně vyráběn nebo uváděn na trh.

Při určování, zda název zdruhověl či nikoliv, se přihlíží k významným skutečnostem, zejména:

- a) ke stávající situaci v Unii, především v oblastech spotřeby;
  - b) k příslušným právním předpisům Unie nebo vnitrostátním právním předpisům.
2. Název se nechrání jako označení původu nebo zeměpisné označení, pokud by vzhledem k pověsti ochranné známky a její proslulosti mohla ochrana uvést spotřebitele v omyl ohledně skutečné identity daného vína.

#### Článek 79

##### Vztah k ochranným známkám

1. **Zápis ochranné známky, která obsahuje chráněné** označení původu nebo zeměpisné označení, **jež není v souladu s dotčenou specifikací výrobku, nebo se z takového označení skládá nebo** na jejíž užití se vztahuje čl. 80 odst. 2 a která se týká výrobku spadajícího do jedné z kategorií uvedených v příloze VI části II,

- a) se zamítne, pokud byla žádost o zápis ochranné známky podána Komisi po dni podání žádosti o ochranu označení původu nebo zeměpisného označení a označení původu nebo zeměpisné označení je následně chráněno, **nebo**
- b) **se prohlásí za neplatný.**

2. Aniž je dotčen čl. 78 odst. 2, může být ochranná známka **podle odstavce 1**, o niž bylo zažádáno nebo jež je zapsána nebo zavedena používáním **v dobré víře**, umožňují-li to

<sup>1</sup> *Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 110/2008 ze dne 15. ledna 2008 o definici, popisu, obchodní úpravě, označování a ochraně zeměpisných označení lihovin* (Úř. věst. L 39, 13.2.2008, s. 16).

příslušné právní předpisy, na území Unie *bud'* před datem ochrany označení původu nebo zeměpisného označení *v zemi původu, nebo před 1. lednem 1996* i nadále používána *a její platnost obnovována* bez ohledu na ochranu označení původu nebo zeměpisného označení, pokud neexistují důvody k prohlášení ochranné známky za neplatnou nebo k jejímu zrušení podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/95/ES<sup>1</sup> nebo nařízení Rady (ES) č. 207/2009<sup>2</sup>.

V takových případech je povoleno používat dané označení původu nebo zeměpisné označení souběžně s příslušnými ochrannými známkami.

## Článek 80

### Ochrana

1. Chráněné označení původu a chráněné zeměpisné označení může použít každý hospodářský subjekt, který uvádí na trh víno, jež bylo vyrobeno v souladu s příslušnou specifikací výrobku.
2. Chráněné označení původu a chráněné zeměpisné označení a víno s tímto chráněným názvem v souladu se specifikací výrobku jsou chráněna před:
  - a) jakýmkoli přímým či nepřímým obchodním použitím tohoto chráněného názvu
    - i) u srovnatelných výrobků, které nevyhovují specifikaci výrobku s chráněným názvem, nebo
    - ii) pokud takové použití zneužívá pověst označení původu nebo zeměpisného označení;
  - b) jakýmkoli zneužitím, napodobením nebo použitím názvů, které jej evokují, a to i tehdy, je-li uveden skutečný původ výrobku nebo služby nebo je-li chráněný název přeložen, přepsán nebo transliterován nebo doprovázen výrazy jako „druh“, „typ“, „způsob“, „jak se vyrábí v“, „napodobenina“, „chut“, „jako“ nebo podobnými výrazy;
  - c) jakýmkoli jiným nepravdivým nebo zavádějícím údajem o provenienci, původu, povaze nebo základních vlastnostech výrobku použitým na vnitřním nebo vnějším obalu, na reklamních materiálech nebo v dokumentech týkajících se daného vinařského výrobku, jakož i před použitím takové nádoby, která by mohla vyvolat mylný dojem, pokud jde o původ výrobku;
  - d) všemi ostatními praktikami, které by mohly spotřebitele uvést v omyl, pokud jde o skutečný původ výrobku.
3. Chráněná označení původu a chráněná zeměpisná označení nesmějí v Unii zdruhovět ve smyslu čl. 78 odst. 1.

---

<sup>1</sup> *Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/95/ES ze dne 22. října 2008, kterou se sblíží právní předpisy členských států o ochranných známkách* (Úř. věst. L 299, 8.11.2008, s. 25).

<sup>2</sup> *Nařízení Rady (ES) č. 207/2009 ze dne 26. února 2009 o ochranné známce Společenství* (Úř. věst. L 78, 24.3.2009, s. 1).

## Článek 81

### Evidence

Komise vytvoří a aktualizuje veřejně přístupnou elektronickou evidenci chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení vín. V **evidenci** mohou být zapsána označení původu a zeměpisná označení týkající se výrobků ze třetích zemí, která jsou chráněna v Unii na základě mezinárodní dohody, již je Unie smluvní stranou. Nejsou-li výslovně v uvedené dohodě označeny jako chráněná označení původu ve smyslu tohoto nařízení, zapisují se tyto názvy do evidence jako chráněná zeměpisná označení.

## Článek 82

### Změny specifikace výrobku

Žadatel, který splňuje podmínky stanovené v **článku 72**, může požádat o schválení změny specifikace výrobku s chráněným označením původu nebo chráněným zeměpisným označením, zejména za účelem zohlednění vývoje vědeckých a technických poznatků nebo **nového vymezení** zeměpisné oblasti **podle čl. 71 odst. 2 písm. d) druhého pododstavce**. V žádosti se **uvedou** požadované změny a jejich odůvodnění.

## Článek 83

### Zrušení ochrany

Komise může z vlastního podnětu nebo na základě řádně odůvodněné žádosti členského státu, třetí země nebo fyzické nebo právnické osoby s legitimním zájmem rozhodnout prostřednictvím **prováděcích aktů** o zrušení ochrany označení původu nebo zeměpisného označení, pokud již není zajištěn soulad s příslušnou specifikací výrobku.

Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

## Článek 84

### Stávající chráněné názvy vín

1. Názvy vín **uvedené v** člancích 51 a 54 nařízení Rady (ES) č. 1493/1999<sup>1</sup> a v článku 28 nařízení Komise (ES) č. 753/2002<sup>2</sup> **jsou** automaticky **chráněny** podle tohoto nařízení. Komise je zapíše do evidence stanovené v článku 81 tohoto nařízení.

<sup>1</sup> *Nařízení Rady (ES) č. 1493/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s vínem* (Úř. věst. L 179, 14.7.1999, s. 1).

<sup>2</sup> *Nařízení Komise (ES) č. 753/2002 ze dne 29. dubna 2002, kterým se stanoví některá prováděcí pravidla nařízení Rady (ES) č. 1493/1999 pro popis, označování, obchodní úpravu a ochranu některých vinařských produktů* (Úř. věst. L 118, 4.5.2002, s. 1).

2. Komise prostřednictvím prováděcích aktů **přijatých bez použití postupu podle čl. 162 odst. 2 nebo 3 tohoto nařízení** provede odpovídající formální kroky k odstranění názvů vín, na které se vztahuje **čl. 118s odst. 3 nařízení (ES) č. 1234/2007**, z evidence stanovené v článku 81 **tohoto nařízení**.
3. Článek 83 se nepoužije na stávající chráněné názvy vín uvedené v odstavci 1 tohoto článku.

Do 31. prosince 2014 může Komise z vlastního podnětu prostřednictvím prováděcích aktů rozhodnout o zrušení ochrany stávajících chráněných názvů vín uvedených v odstavci 1 tohoto článku, pokud nesplňují podmínky stanovené v článku 70.

Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

4. **V případě Chorvatska jsou názvy vín zveřejněné v Úředním věstníku Evropské unie<sup>1</sup> chráněny podle tohoto nařízení, a to pod podmínkou pozitivního výsledku řízení o námitce. Komise je zapíše do evidence stanovené v článku 81.**

#### Článek 85

#### Poplatky

Členské státy mohou vybírat poplatky za účelem uhrazení svých nákladů, včetně nákladů vzniklých při posuzování žádostí o ochranu, prohlášení o námitkách, žádostí o změny a žádostí o zrušení ochrany podle tohoto pododdílu.

#### Článek 86

#### Přenesené pravomoci

2. **S cílem zohlednit** zvláštnosti produkce ve vymezené zeměpisné oblasti je Komisi **svěřena pravomoc přijímat** akty v přenesené pravomoci **v souladu s článkem 160 týkající se:**
  - a) **dalších kritérií** pro vymezení zeměpisné oblasti a
  - b) **omezení a odchylek** týkajících se produkce ve vymezené zeměpisné oblasti.

---

<sup>1</sup> Úř. věst. C 116, 14.4.2011, s. 12.

3. **S cílem** zajistit jakost a výsledovatelnost výrobků je Komisi **svěřena pravomoc přijímat** akty v přenesené pravomoci **v souladu s článkem 160, kterými stanoví** podmínky, za nichž může specifikace výrobku obsahovat dodatečné požadavky.
4. **S cílem** zajistit legitimní práva a zájmy producentů nebo hospodářských subjektů je Komisi **svěřena pravomoc přijímat** akty v přenesené pravomoci **v souladu s článkem 160** , které se týkají:
- b) typu žadatele, který může požádat o ochranu označení původu nebo zeměpisného označení;
  - c) podmínek týkajících se žádosti o ochranu označení původu nebo zeměpisného označení, přezkumu prováděného Komisí, řízení o námitce a postupů pro změnu, zrušení a přeměnu chráněných označení původu nebo chráněných zeměpisných označení;
  - d) podmínek platných pro přeshraniční žádosti;
  - e) podmínek pro žádosti týkající se zeměpisných oblastí ve třetí zemi;
  - f) data, od něhož se použije ochrana nebo změna ochrany;
  - g) podmínek týkajících se změny specifikace výrobku.
5. **S cílem** zajistit přiměřenou ochranu je Komisi **svěřena pravomoc přijímat** akty v přenesené pravomoci **v souladu s článkem 160** ohledně omezení týkajících se chráněného názvu.
6. **S cílem** zajistit, aby hospodářské subjekty a příslušné orgány nebyly dotčeny použitím tohoto pododdílu, pokud jde o názvy vín, jimž byla poskytnuta ochrana před 1. srpnem 2009 nebo pro něž bylo zažádáno o ochranu před tímto datem, je Komisi **svěřena pravomoc přijímat** akty v přenesené pravomoci **v souladu s článkem 160 ohledně** přechodných ustanovení, která se týkají:
- a) názvů vín uznaných členskými státy do 1. srpna 2009 jako označení původu nebo zeměpisná označení a názvů vín, pro něž bylo zažádáno o ochranu před tímto datem;
  - c) vín uvedených na trh nebo označených před konkrétním datem; a
  - d) změn specifikace výrobku.

### Článek 87

#### Prováděcí pravomoci

1. Komise může prostřednictvím prováděcích aktů přijmout potřebná opatření týkající se:
- a) informací uváděných ve specifikaci výrobku, pokud jde o souvislost mezi zeměpisnou oblastí a konečným výrobkem;

- b) zveřejňování rozhodnutí o ochraně nebo zamítnutí žádosti o ochranu;
- c) vytvoření a vedení evidence uvedené v článku 81;
- d) přeměny z chráněného označení původu na chráněné zeměpisné označení;
- e) podávání přeshraničních žádostí.

Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

2. Komise může prostřednictvím prováděcích aktů přijmout nezbytná opatření související s postupem pro posuzování žádostí o ochranu nebo o schválení změny označení původu nebo zeměpisného označení a rovněž s postupem pro žádosti o námitku, zrušení ochrany nebo přeměnu a předkládání informací týkajících se stávajících chráněných názvů vín, zejména pokud jde o:
- a) vzory dokumentů a formát pro předávání;
  - b) lhůty;
  - c) podrobnosti o skutečnostech, důkazech a podpůrných dokladech předkládaných spolu s žádostí.

Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

#### *Článek 88*

### **Další prováděcí pravomoci**

V případě, že je námitka považována za nepřijatelnou, rozhodne Komise prostřednictvím prováděcích aktů *přijatých bez použití postupu podle čl. 162 odst. 2 nebo 3* o zamítnutí námítky jako nepřijatelné.

### **PODODDÍL 3**

### **TRADIČNÍ VÝRAZY**

#### *Článek 89*

### **Definice**

1. „Tradičním výrazem“ se rozumí výraz tradičně používaný v členských státech u výrobků uvedených v čl. 69 odst. 1 pro označení:
- a) skutečnosti, že výrobek nese chráněné označení původu nebo chráněné zeměpisné označení podle právních předpisů Unie nebo vnitrostátních právních předpisů, nebo
  - b) výroby nebo způsobu zrání nebo jakosti, barvy, místa nebo zvláštní události spojených



s historií výrobku s chráněným označením původu nebo chráněným zeměpisným označením.

**1a. Tradiční výrazy jsou chráněny pouze v jazyce a pro druhy výrobků z révy vinné, které byly uvedeny v žádosti, proti:**

- a) *jakémukoli zneužití chráněného výrazu, a to i tehdy, je-li doprovázen výrazy jako „druh“, „typ“, „způsob“, „jak se vyrábí v“, „napodobenina“, „chut“, „jako“ nebo podobnými výrazy;*
- b) *jakémukoli jinému nepravdivému nebo zavádějícímu údaji o povaze, charakteristice nebo základních vlastnostech produktu uvedenému na vnitřním nebo vnějším obalu, na reklamním materiálu nebo v dokumentech týkajících se daného výrobku;*
- c) *všem ostatním praktikám, které mohou uvést spotřebitele v omyl zejména tím, že vyvolávají zdání, že se na víno vztahuje chráněný tradiční výraz.*

#### Článek 90

#### Ochrana

1. Chráněný tradiční výraz lze použít pouze pro výrobek, který byl vyroben v souladu s definicí *stanovenou* v čl. 89 odst. 1.

Tradiční výrazy jsou chráněny proti neoprávněnému používání.

2. Tradiční výrazy nesmějí v Unii zdruhovět.

#### Článek 91

#### Přenesené pravomoci

2. **S cílem** zajistit přiměřenou ochranu je Komisi **svěřena pravomoc přijímat** akty v přenesené pravomoci týkající se jazyka a způsobu psaní chráněného výrazu.
3. **S cílem** zajistit legitimní práva a zájmy producentů nebo hospodářských subjektů je Komisi **svěřena pravomoc přijímat** akty v přenesené pravomoci **v souladu s článkem 160, kterými stanoví:**
  - a) **typ** žadatelů, kteří mohou o ochranu tradičního výrazu požádat;
  - b) podmínky platnosti žádosti o uznání tradičního výrazu;
  - c) důvody pro námitky vůči navrhovanému uznání tradičního výrazu;

- d) rozsah ochrany, vztah k ochranným známkám, chráněným tradičním výrazům, chráněným označením původu nebo zeměpisným označením, homonymům nebo některým názvům moštových odrůd;
- e) důvody pro zrušení tradičního výrazu;
- f) datum předložení žádosti;
- g) postupy týkající se žádosti o ochranu tradičního výrazu, včetně přezkumu prováděného Komisí, řízení o námitce a postupů pro zrušení ochrany a změnu.

4. ***S cílem zohlednit*** zvláštnosti obchodu mezi Unií a některými třetími zeměmi je Komisi ***svěřena pravomoc přijímat*** akty v přenesené pravomoci ***v souladu s článkem 160, kterými stanoví*** podmínky, za nichž mohou být tradiční výrazy používány pro výrobky z třetích zemí, a **■** odchylky od článku 89.

#### Článek 92 **■**

##### **Prováděcí pravomoci v souladu s přezkumným postupem**

1. Komise může prostřednictvím prováděcích aktů přijmout nezbytná opatření týkající se postupu pro posuzování žádostí o ochranu nebo o schválení změny tradičního výrazu a rovněž postupu pro žádosti o námitku nebo zrušení, zejména pokud jde o:
  - a) vzory dokumentů a formát pro předávání;
  - b) lhůty;
  - c) podrobnosti o skutečnostech, důkazech a podpůrných dokladech předkládaných spolu se žádostí;
  - d) prováděcí pravidla pro zveřejňování chráněných tradičních výrazů.
2. Komise prostřednictvím prováděcích aktů rozhodne o přijetí nebo zamítnutí žádosti o ochranu tradičního výrazu nebo žádosti o změnu chráněného výrazu nebo o zrušení ochrany tradičního výrazu.
3. Komise prostřednictvím prováděcích aktů stanoví ochranu tradičních výrazů, pro které byla žádost o ochranu přijata, zejména tím, že je zařídí v souladu s článkem 89 a zveřejní definici nebo podmínky použití.
4. Prováděcí akty uvedené v odstavci **1, 2 a 3** tohoto článku se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

#### Článek 93

##### **Další prováděcí pravomoci**

V případě, že je námitka považována za nepřijatelnou, rozhodne Komise prostřednictvím prováděcích aktů **přijatých bez použití postupu podle čl. 162 odst. 2 nebo 3** o zamítnutí námítky jako nepřijatelné.

### **ODDÍL 3**

## **OZNAČOVÁNÍ A OBCHODNÍ ÚPRAVA V ODVĚTVÍ VÍNA**

### **Článek 94**

#### **Definice**

Pro účely této části se rozumí:

- a) „označováním“ všechna slova, údaje, ochranné známky, obchodní značky, vyobrazení nebo symboly na obalu, dokladu, štítku, etiketě nebo krčkové či rukávové etiketě, které daný výrobek provázejí nebo se k němu vztahují;
- b) „obchodní úpravou“ všechny informace sdělované spotřebitelům prostřednictvím obalu dotyčného výrobku, včetně tvaru a typu lahví.

### **Článek 95**

#### **Použitelnost horizontálních předpisů**

Pokud toto nařízení nestanoví jinak, použijí se pro označování a obchodní úpravu výrobků směrnice 2008/95/ES, směrnice Rady 89/396/EHS<sup>1</sup>, směrnice 2000/13/ES a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/45/ES<sup>2</sup>.

***Označování produktů uvedených v příloze VI části II bodech 1 až 11, 13, 15 a 16 nemůže být doplněno jinými údaji, než jsou údaje uvedené v tomto nařízení, ledaže by tyto jiné údaje splňovaly požadavky směrnice 2000/13/ES.***

### **Článek 96**

#### **Povinné údaje**

1. Označení a obchodní úprava výrobků uvedených v příloze VI části II bodech 1 až 11, 13, 15 a 16, které jsou uváděny na trh v Unii nebo vyváženy, obsahují tyto povinné údaje:

<sup>1</sup> *Směrnice Rady 89/396/EHS ze dne 14. června 1989 o údajích nebo značkách určujících šarži, ke které potravina patří (Úř. věst. L 186, 30.6.1989, s. 21).*

<sup>2</sup> *Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/45/ES ze dne 5. září 2007, kterou se stanoví pravidla pro jmenovitá množství výrobků v hotovém balení, zrušují směrnice Rady 75/106/EHS a 80/232/EHS a mění směrnice Rady 76/211/EHS (Úř. věst. L 247, 21.9.2007, s. 17).*

- a) označení druhu výrobku z révy vinné v souladu s částí II přílohy VI;
  - b) u vín s chráněným označením původu nebo chráněným zeměpisným označením:
    - i) výraz „chráněné označení původu“ nebo „chráněné zeměpisné označení“ a
    - ii) název chráněného označení původu nebo chráněného zeměpisného označení;
  - c) skutečný obsah alkoholu v procentech objemových;
  - d) uvedení provenience;
  - e) název stáčírny nebo v případě šumivého vína, šumivého vína dosyceného oxidem uhličitým, jakostního šumivého vína nebo jakostního aromatického šumivého vína název producenta nebo prodejce;
  - f) u dovážených vín název dovozce; a
  - g) v případě šumivého vína, šumivého vína dosyceného oxidem uhličitým, jakostního šumivého vína nebo jakostního aromatického šumivého vína údaj o obsahu cukru.
2. Odchylně od odst. 1 písm. a) lze odkaz na druh výrobku z révy vinné vynechat u vín, jejichž etikety obsahují název chráněného označení původu nebo chráněného zeměpisného označení.
3. Odchylně od odst. 1 písm. b) lze vynechat výrazy „chráněné označení původu“ nebo „chráněné zeměpisné označení“ v těchto případech:
- a) pokud je na etiketě **v souladu se specifikací výrobku podle čl. 71 odst. 2** uveden tradiční výraz **v souladu s čl. 89 odst. 1 písm. a)** ;
  - b) za výjimečných a řádně odůvodněných okolností, které stanoví Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci přijatých v souladu s článkem 160 **s cílem** zajistit dodržování stávajících postupů označování.

#### Článek 97

#### Nepovinné údaje

1. Označení a obchodní úprava výrobků uvedených v příloze VI části II bodech 1 až 11, 13, 15 a 16 mohou zejména obsahovat tyto nepovinné údaje:
  - a) ročník sklizně;
  - b) název moštové odrůdy nebo odrůd;
  - c) v případě jiných vín, než jsou vína uvedená v čl. 96 odst. 1 písm. g), údaje o obsahu cukru;
  - d) u vín s chráněným označením původu nebo chráněným zeměpisným označením tradiční výrazy **v souladu s čl. 89 odst. 1 písm. b)**;
  - e) symbol Unie označující chráněné označení původu nebo chráněné zeměpisné označení;
  - f) údaje o určitých výrobních metodách;

- g) u vín s chráněným označením původu nebo chráněným zeměpisným označením název jiné zeměpisné jednotky, která je menší nebo větší než základní oblast pro označení původu nebo zeměpisné označení.
2. Aniž je dotčen čl. 77 odst. 3, pokud jde o použití údajů uvedených v odst. 1 písm. a) a b) tohoto článku u vín bez chráněného označení původu či chráněného zeměpisného označení,
- a) členské státy zavedou právní a správní předpisy s cílem zajistit certifikační, schvalovací a ověřovací postupy, které zaručí věrohodnost příslušných informací;
- b) členské státy mohou na základě nediskriminujících a objektivních kritérií a s náležitým ohledem na korektní hospodářskou soutěž vypracovat pro vína vyrobená z moštových odrůd na jejich území seznam vyloučených moštových odrůd, zejména pokud:
- i) hrozí uvedení spotřebitele v omyl, pokud jde o skutečný původ vína, vzhledem ke skutečnosti, že název moštové odrůdy je nedílnou součástí zavedeného chráněného označení původu nebo chráněného zeměpisného označení,
- ii) by kontroly nebyly efektivní z hlediska nákladů vzhledem ke skutečnosti, že daná moštová odrůda je pěstována na velmi malé části vinic daného členského státu;
- c) směsi vín z různých členských států nenesou označení moštové odrůdy, ledaže se dotyčné členské státy dohodnou jinak a zajistí proveditelnost příslušných certifikačních, schvalovacích a ověřovacích postupů.

## Článek 98

### Jazyky

1. Povinné a nepovinné údaje podle článků 96 a 97 vyjádřené slovy se uvádějí v jednom nebo více úředních jazycích Unie.
2. Bez ohledu na odstavec 1 se název chráněného označení původu nebo chráněného zeměpisného označení nebo tradiční výraz podle čl. 89 *odst. 1* písm. b) uvádí na etiketě v jazyce nebo jazycích, na které se ochrana vztahuje. U chráněného označení původu či chráněného zeměpisného označení nebo zvláštního vnitrostátního označení, která nepoužívají latinskou abecedu, se může název rovněž uvést v jednom nebo více úředních jazycích Unie.

## Článek 99

### Přenesené pravomoci

2. **S cílem zohlednit** zvláštnosti odvětví vína je Komisi **svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, pokud jde o** pravidla a omezení pro:
- a) jiné údaje o obchodní úpravě a použití označování než ty, které jsou stanoveny v tomto oddíle;

- b) povinné údaje týkající se:
  - i) výrazů použitých pro vyjádření povinných údajů a podmínek jejich použití,
  - ii) výrazů odkazujících na zemědělský podnik a podmínek jejich použití,
  - iii) ustanovení, která povolují producentským členským státům zavést další pravidla týkající se povinných údajů,
  - iv) ustanovení, která umožňují další odchylky kromě odchylek uvedených v čl. 96 odst. 2, pokud jde o vynechání odkazu na druh výrobku z révy vinné, a
  - v) ustanovení o použití jazyků;
- c) nepovinné údaje týkající se:
  - i) výrazů použitých pro vyjádření nepovinných údajů a podmínek jejich použití,
  - ii) ustanovení, která umožňují producentským členským státům zavést další pravidla týkající se nepovinných údajů;
- d) obchodní úpravu, pokud jde o:
  - i) podmínky pro použití některých tvarů lahví a seznam některých zvláštních tvarů lahví,
  - ii) podmínky pro použití typu lahví a uzávěrů používaných pro „šumivá vína“,
  - iii) ustanovení, která umožňují producentským členským státům zavést další pravidla týkající se obchodní úpravy,
  - iv) ustanovení o použití jazyků.

4. ***S cílem*** zajistit legitimní zájmy hospodářských subjektů je Komisi ***svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160 týkající se*** pravidel, pokud jde o dočasné označování a obchodní úpravu vín, která nesou označení původu nebo zeměpisné označení, pokud toto označení původu nebo zeměpisné označení splňuje nezbytné požadavky.
5. ***S cílem*** zajistit, aby nebyly dotčeny hospodářské subjekty, je Komisi ***svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160 týkající se*** přechodných ustanovení, pokud jde o víno uvedené na trh a označené ***v souladu s příslušnými pravidly platnými před 1. srpnem 2009.***
6. ***S cílem*** zohlednit zvláštnosti obchodu mezi Unií a některými třetími zeměmi je Komisi ***svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160 týkající se*** odchylek od tohoto oddílu, pokud jde o ***výrobky určené na vývoz, v případě, že je vyžadují právní předpisy dotčené třetí země.***

#### Článek 100

## Prováděcí pravomoci v souladu s přezkumným postupem

Komise může prostřednictvím prováděcích aktů přijmout nezbytná opatření týkající se postupů a technických kritérií *použitelných na tento oddíl, včetně nezbytných opatření pro certifikační, schvalovací a ověřovací postupy vztahující se na vína bez chráněného označení původu nebo chráněného zeměpisného označení*. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

### KAPITOLA II

#### ZVLÁŠTNÍ USTANOVENÍ PRO JEDNOTLIVÁ ODVĚTVÍ



#### ODDÍL 1

##### CUKR

##### Článek 100a

##### Doba platnosti

*S výjimkou článků 101 a 101-a se tento oddíl použije do konce hospodářského roku 2016/2017.*

#### PODODDÍL I

##### ZVLÁŠTNÍ OPATŘENÍ

##### Článek 101

##### Dohody v odvětví cukru

1. Podmínky nákupu cukrové řepy a cukrové třtiny, včetně *smluv* o dodání podepsaných před zasetím, se řídí písemnými mezioborovými dohodami uzavřenými *na jedné straně* mezi pěstiteli cukrové řepy a cukrové třtiny v Unii *nebo organizacemi, jichž jsou tyto pěstitelé členy a které smlouvy uzavírají jejich jménem*, a *na druhé straně* cukrovarnickými podniky v Unii *nebo organizacemi, jichž jsou tyto podniky členy a které smlouvy uzavírají jejich jménem*.
2. *O mezioborových dohodách, jak jsou popsány v příloze II části 1a oddíle A bodě 4, informují cukrovarnické podniky příslušné orgány členského státu, v němž cukr vyrábějí.*
3. *Od 1. října 2017 musí mezioborové dohody splňovat podmínky nákupu stanovené v příloze IIIe.*

4. *S cílem zohlednit zvláštní charakter odvětví cukru a rozvoj odvětví v období po skončení režimu kvót na výrobu cukru je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160 za účelem:*
- a) *aktualizace podmínek uvedených v příloze II části Ia oddíle A;*
  - b) *aktualizace podmínek nákupu pro mezioborové dohody stanovených v příloze IIIe;*
  - c) *stanovení dalších pravidel týkajících se určení hrubé hmotnosti, tary a cukernatosti cukrové řepy dodávané do podniku a řepných řízků.*
5. *Přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2 může Komise přijmout prováděcí akty k provádění tohoto článku, mimo jiné i pokud jde o postupy, oznámení a správní pomoc v případě mezioborových dohod týkajících se více než jednoho členského státu.*

#### **Článek 101-a** **Oznamování cen na trhu s cukrem**

*Komise může přijmout prováděcí akty, kterými zřídí informační systém pro ceny na trhu s cukrem, včetně systému pro zveřejňování úrovní cen pro tento trh. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.*

*Systém uvedený v prvním pododstavci je založen na informacích, které poskytují podniky vyrábějící bílý cukr nebo jiné hospodářské subjekty zapojené do obchodu s cukrem. Tyto informace se považují za důvěrné.*

*Komise zajistí, že se konkrétní ceny nebo jména jednotlivých hospodářských subjektů nezveřejní.*

#### **PODODDÍL II** **POŽADAVKY VZTAHUJÍCÍ SE NA ODVĚTVÍ CUKRU BĚHEM OBDOBÍ UVEDENÉHO V ČLÁNKU 100a**

#### **Článek 101a** **Smlouvy o dodání**

1. *Použije se čl. 101 odst. 1. Mezioborové dohody musejí splňovat podmínky nákupu stanovené v příloze III d.*
- 1a. *Ve smlouvách o dodání je třeba rozlišovat, zda množství cukru, která se mají z cukrové řepy vyrobit, budou představovat:*
- a) *cukr podléhající kvótám nebo*
  - b) *cukr nepodléhající kvótám.*



2. *Každý cukrovarnický podnik poskytuje členskému státu, v němž cukr vyrábí, údaje o:*

a) *množství cukrové řepy podle odst. 1a písm. a), na která před zasetím uzavřel smlouvy o dodání, a o cukernatosti, z níž tyto smlouvy vycházejí;*

b) *odpovídajícím předpokládaném výnosu.*

*Členské státy mohou požadovat další údaje.*

3. *Cukrovarnické podniky, které před zasetím nepodepsaly smlouvy o dodání množství cukrové řepy, které odpovídá cukru, na který mají kvótu, upravenou případně koeficientem pro preventivní stažení stanoveným podle čl. 101d odst. 2 prvního pododstavce, za minimální cenu cukrové řepy podléhající kvótám, jak je stanoveno v článku 101g, jsou povinny zaplatit za veškerou cukrovou řepu, kterou zpracovávají na cukr, alespoň minimální cenu cukrové řepy podléhající kvótám.*

4. *S výhradou schválení příslušným členským státem se mohou mezioborové dohody od odstavců 1a, 2 a 3 odchýlit.*

5. *Neexistují-li žádné mezioborové dohody, přijme příslušný členský stát v souladu s tímto nařízením opatření nezbytná pro ochranu zájmů dotčených stran.*

#### **Článek 101b** **Výrobní dávka**

1. *Z kvóty na cukr, kvóty na isoglukózu a kvóty na inulinový sirup, které byly přiděleny podnikům vyrábějícím cukr, isoglukózu nebo inulinový sirup podle čl. 101h odst. 2, se vybírá výrobní dávka.*

2. *Opatření týkající se stanovení výrobní dávky z kvóty na cukr, kvóty na isoglukózu a kvóty na inulinový sirup podle odstavce 1 přijme Rada v souladu s čl. 43 odst. 3 Smlouvy.*

#### **Článek 101c** **Výrobní náhrada**

1. *Pro výrobky v odvětví cukru uvedené v příloze I části III písm. b) až e) může být poskytována výrobní náhrada, pokud přebytekový cukr nebo dovezený cukr, přebyteková isoglukóza nebo přebytekový inulinový sirup nejsou pro výrobu výrobků uvedených v čl. 101l odst. 2 písm. b) a c) dostupné za cenu odpovídající cenám na světovém trhu.*

2. *Opatření týkající se stanovení výrobní náhrady uvedené v odstavci 1 přijme Rada v souladu s čl. 43 odst. 3 Smlouvy.*

**Článek 101d**  
**Stažení cukru**

1. *S cílem předcházet prudkému snížení cen na vnitřním trhu a řešit nadprodukcii předpokládanou na základě předběžného odhadu dodávek a s ohledem na závazky Unie plynoucí z mezinárodních dohod uzavřených podle Smlouvy může Komise přijmout prováděcí akty, kterými rozhodne, že v daném hospodářském roce budou z trhu stažena ta množství cukru nebo isoglukózy vyrobená v rámci kvót, která přesahují prahovou hodnotu vypočtenou podle odstavce 2 tohoto článku.*
  
2. *Prahová hodnota pro stažení uvedená v odstavci 1 se vypočte pro každý podnik, který obdržel kvótu, vynásobením jeho kvóty koeficientem. Komise může přijmout prováděcí akty, kterými tento koeficient stanoví, nejpozději 28. února předchozího hospodářského roku na základě předpokládaného vývoje na trhu.*  
*Na základě aktualizovaného vývoje na trhu může Komise do 31. října daného hospodářského roku přijmout prováděcí akty, kterými rozhodne o úpravě daného koeficientu nebo v případě, že žádný koeficient nebyl podle prvního pododstavce stanoven, o jeho stanovení.*
  
3. *Každý podnik s přidělenou kvótou skladuje na vlastní náklady až do začátku následujícího hospodářského roku cukr vyrobený v rámci kvóty nad prahovou hodnotu vypočtenou podle odstavce 2. Množství cukru, isoglukózy nebo inulinového sirupu stažená během určitého hospodářského roku z trhu se považují za první množství vyrobená v rámci kvóty pro následující hospodářský rok.*  
*Odchylně od prvního pododstavce může Komise s ohledem na předpokládaný vývoj na trhu s cukrem přijmout prováděcí akty, kterými rozhodne, že pro běžný nebo následující hospodářský rok nebo pro oba tyto roky se veškerý stažený cukr, isoglukóza či inulinový sirup nebo jejich část považuje za:*
  - a) *přebytkový cukr, isoglukózu nebo inulinový sirup, které se mohou stát průmyslovým cukrem, průmyslovou isoglukózou nebo průmyslovým inulinovým sirupem, nebo*
  - b) *dočasnou výrobu v rámci kvóty, z níž část může být vyhrazena na vývoz v souladu se závazky Unie plynoucími z mezinárodních dohod uzavřených podle Smlouvy.*
  
4. *Není-li zásobování Unie cukrem dostatečné, může Komise přijmout prováděcí akty, kterými rozhodne, že určité množství staženého cukru, stažené isoglukózy nebo staženého inulinového sirupu může být prodáno na trhu Unie před koncem období stažení.*
  
5. *Pokud se stažený cukr považuje za první množství cukru vyrobeného v následujícím hospodářském roce, vyplatí se pěstitelům cukrové řepy minimální cena stanovená pro daný hospodářský rok.*

*Pokud se stažený cukr stane průmyslovým cukrem nebo je vyvezen v souladu s odst. 3*

*písm. a) a b) tohoto článku, požadavky článku 101g týkající se minimální ceny se neuplatní.*

*Pokud je stažený cukr prodán podle odstavce 4 tohoto článku na trhu Unie před koncem období stažení, vyplatí se pěstitelům cukrové řepy minimální cena stávajícího hospodářského roku.*

**6. *Prováděcí akty podle tohoto článku se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.***

**Článek 101da**  
**Dočasný mechanismus řízení trhu**

**1. *Během doby uvedené v článku 100a může Komise prostřednictvím prováděcích aktů přijmout opatření nezbytná k zajištění dostatečných dodávek cukru na trh Unie. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.***

*Tato opatření mohou upravit výši cla z dováženého surového cukru, a to pro nezbytné množství a na nezbytnou dobu.*

**2. *Komise prostřednictvím prováděcích aktů stanoví příslušná množství cukru nepodléhajícího kvótě a dováženého surového cukru, která mohou být propuštěna na trh Unie. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.***

**Článek 101e**  
**Přenesené pravomoci**

*S cílem zohlednit zvláštní charakter odvětví cukru a zajistit náležitě zohlednění zájmů všech stran a s ohledem na nezbytnost zabránit narušení trhu je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, které se týkají:*

- a) smluv o dodání a podmínek nákupu uvedených v čl. 101a odst. 1;*
- a1) aktualizace podmínek nákupu pro mezioborové dohody stanovených v příloze III d;*
- b) kritérií, jež musejí cukrovarnické podniky uplatňovat, když prodejčům cukrové řepy přidělují množství cukrové řepy, na která mají být před zasetím podepsány smlouvy o dodání podle čl. 101 odst. 2b.*

**Článek 101e**  
**Prováděcí pravomoci v souladu s přezkumným postupem**

*Komise může prostřednictvím prováděcích aktů přijmout opatření nezbytná pro použití tohoto pododdílu týkající se postupů, obsahu a technických kritérií.*

*Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.*

**PODODDÍL IIa**  
**REŽIM REGULACE PRODUKCE**

**Článek 101f**  
**Kvóty v odvětví cukru**

1. *Na cukr, isoglukózu a inulinový sirup se vztahuje režim kvót.*
2. *Pokud jde o režimy kvót uvedené v odstavci 1 tohoto článku, překročí-li producent příslušnou kvótu a nevyužije přebytková množství způsoby stanovenými v článku 101k, platí se z takového množství dávka z přebytku s výhradou podmínek uvedených v člancích 101k až 101n.*

**Článek 101g**  
**Minimální cena cukrové řepy**

*Minimální cenu za cukrovou řepu podléhající kvótě stanoví Rada v souladu s čl. 43 odst. 3 Smlouvy.*

**Článek 101h**  
**Přidělování kvót**

1. *Kvóty pro výrobu cukru, isoglukózy a inulinového sirupu na celostátní či regionální úrovni jsou stanoveny v příloze IIIb.*
2. *Členské státy přidělí kvótu každému podniku vyrábějícímu cukr, isoglukózu nebo inulinový sirup usazenému na jejich území a schválenému podle článku 101i.*

*Pro každý podnik se přidělená kvóta rovná kvótě podle nařízení (ES) č. 1234/2007, která byla podniku přidělena pro hospodářský rok 2010/2011.*

3. *Pokud se kvóta přiděluje cukrovarnickému podniku, který má více než jednu výrobní jednotku, přijmou členské státy opatření, která považují za nezbytná pro náležité zohlednění zájmů pěstitelů cukrové řepy a cukrové třtiny.*

**Článek 101i**  
**Schválené podniky**

1. *Na žádost udělí členské státy schválení podniku vyrábějícímu cukr, isoglukózu nebo inulinový sirup nebo podniku zpracovávajícímu tyto výrobky na některý z výrobků uvedených na seznamu v čl. 101l odst. 2 za předpokladu, že podnik:*
  - a) *prokáže odbornou způsobilost k výrobě;*
  - b) *je ochoten poskytovat údaje a podrobit se kontrolám v souvislosti s tímto nařízením;*
  - c) *není předmětem pozastavení nebo odnětí schválení.*
  
2. *Schválené podniky poskytují členskému státu, na jehož území se koná sklizeň cukrové řepy či cukrové třtiny nebo na jehož území probíhá rafinace, údaje týkající se:*
  - a) *množství cukrové řepy nebo cukrové třtiny, na která byla uzavřena smlouva o dodání, a odpovídajících předpokládaných výnosů cukrové řepy či cukrové třtiny a cukru na hektar;*
  - b) *předpokládaných a skutečných dodávek cukrové řepy, cukrové třtiny a surového cukru, výroby cukru a zásob cukru;*
  - c) *množství prodaného bílého cukru a odpovídajících cen a podmínek.*

#### **Článek 101j**

##### ***Prerozdělování vnitrostátních kvót a snížení kvót***

1. *Členský stát může snížit kvótu na cukr nebo isoglukózu, která byla přidělena podniku usazenému na jeho území, až o 10 %. Členské státy přitom uplatňují objektivní a nediskriminující kritéria.*
  
2. *Členské státy mohou převádět kvóty mezi podniky v souladu s pravidly stanovenými v příloze IIIc a s ohledem na zájmy všech zúčastněných stran, zejména pěstitelů cukrové řepy a cukrové třtiny.*
  
3. *Množství snížená na základě odstavců 1 a 2 přidělí dotyčný členský stát jednomu nebo více podnikům na svém území, a to bez ohledu na to, zda jsou držiteli kvóty či nikoli.*

#### **Článek 101k**

##### ***Výroba nepodléhající kvótám***

1. *Cukr, isoglukóza nebo inulinový sirup vyrobené během hospodářského roku nad rámec kvóty podle článku 101h se mohou:*
  - a) *používat ke zpracování některých výrobků podle článku 101l;*
  - b) *převádět v souladu s článkem 101m na výrobu v rámci kvót pro další hospodářský rok;*

- c) *používat pro zvláštní režim zásobování nejvzdálenějších regionů v souladu s kapitolou III nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 228/2013<sup>1</sup>;*
- d) *vyvážet v rámci množstevního omezení stanoveného Komisí prostřednictvím prováděcích aktů při dodržení závazků plynoucích z mezinárodních dohod uzavřených podle Smlouvy; nebo*
- e) *propouštět na vnitřní trh v souladu s mechanismem popsáním v článku 101da pro účely přizpůsobení nabídky poptávce na základě předběžného odhadu dodávek.*

*Opatření uvedená v písmeni e) tohoto článku se provádějí před zahájením preventivních opatření proti narušení trhů uvedených v čl. 154 odst. 1.*

*Na ostatní množství se vztahuje dávka z přebytku podle článku 101n.*

- 2. *Prováděcí akty podle tohoto článku se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.*

### **Článek 101l** **Průmyslový cukr**

- 1. *Průmyslový cukr, průmyslová isoglukóza nebo průmyslový inulinový sirup jsou vyhrazeny pro výrobu jednoho z výrobků podle odstavce 2, pokud*
  - a) *byly předmětem smlouvy o dodání uzavřené před koncem hospodářského roku mezi výrobcem a uživatelem, kterým bylo uděleno schválení podle článku 101i; a*
  - b) *byly dodány uživateli nejpozději dne 30. listopadu následujícího hospodářského roku.*
- 2. *S cílem zohlednit technický vývoj je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, kterými stanoví seznam výrobků, pro jejichž výrobu se může použít průmyslový cukr, průmyslová isoglukóza nebo průmyslový inulinový sirup.*

*Tento seznam obsahuje zejména:*

- a) *bioethanol, líh, rum, živé kvasinky a množství sirupů na polevy a sirupů určených ke zpracování na „Rinse appelstroop“;*
- b) *některé průmyslové výrobky bez obsahu cukru, při jejichž zpracování se však používá cukr, isoglukóza nebo inulinový sirup;*
- c) *některé výrobky chemického a farmaceutického průmyslu, které obsahují cukr, isoglukózu nebo inulinový sirup.*

### **Článek 101m**

---

<sup>1</sup> *Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 228/2013 ze dne 13. března 2013, kterým se stanoví zvláštní opatření v oblasti zemědělství ve prospěch nejvzdálenějších regionů Unie a zrušuje nařízení Rady (ES) č. 247/2006 (Úř. věst. L 78, 20.3.2013, s. 23).*

## ***Převod přebytkového cukru***

- 1. Každý podnik se může rozhodnout, že celou produkci nad stanovenou kvótu na cukr, kvótu na isoglukózu nebo kvótu na inulinový sirup nebo její část převede do následujícího hospodářského roku, v němž bude považována za součást výroby tohoto roku. Aniž je dotčen odstavec 3, je toto rozhodnutí neodvolatelné.***
- 2. Podniky, které přijmou rozhodnutí podle odstavce 1,***
  - a) o tom uvědomí příslušný členský stát přede dnem, který tento členský stát stanoví:***
    - i) mezi 1. únorem a 31. srpnem běžného hospodářského roku pro množství převáděné cukrové třtiny;***
    - ii) mezi 1. únorem a 31. srpnem běžného hospodářského roku pro další množství převáděného cukru nebo inulinového sirupu;***
  - b) se zavází skladovat tato množství na vlastní náklady do konce běžného hospodářského roku.***
- 3. Je-li konečná produkce určitého podniku v daném hospodářském roce nižší než odhad učiněný v okamžiku, kdy bylo přijato rozhodnutí v souladu s odstavcem 1, může být převedené množství zpětně upraveno nejpozději do 31. října následujícího hospodářského roku.***
- 4. Převedená množství se považují za první množství vyrobená v rámci kvóty pro následující hospodářský rok.***
- 5. Cukr skladovaný podle tohoto článku v průběhu hospodářského roku nesmí být skladován za použití jiných opatření stanovených v člancích 16 nebo 101d.***

### ***Článek 101n***

#### ***Dávka z přebytku***

- 1. Vybírá se dávka z přebytku z množství:***
  - a) přebytkového cukru, přebytkové isoglukózy a přebytkového inulinového sirupu, jež jsou vyrobeny v kterémkoli hospodářském roce, kromě množství převedených do výroby v rámci kvót pro následující hospodářský rok a skladovaných v souladu s článkem 101m nebo množství uvedených v čl. 101k odst. 1 písm. c), d) a e);***
  - b) průmyslového cukru, průmyslové isoglukózy a průmyslového inulinového sirupu, u nichž nebylo ve lhůtě, kterou stanoví Komise prostřednictvím prováděcích aktů přijatých přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2, doloženo, že byly zpracovány na jeden z výrobků uvedených v čl. 101l odst. 2;***

- c) *cukru, isoglukózy a inulinového sirupu, které byly v souladu s článkem 101m staženy z trhu a u nichž nejsou splněny povinnosti stanovené v čl. 101d odst. 3.*
2. *Opatření týkající se stanovení dávky z přebytku uvedené v odstavci 1 přijme Rada v souladu s čl. 43 odst. 3 Smlouvy.*

### **Článek 101o**

#### **Přenesené pravomoci**

1. *S cílem zajistit, aby podniky uvedené v článku 101i dodržovaly své závazky, je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, kterými stanoví pravidla pro udělování a odnětí schválení těmto podnikům, jakož i kritéria pro správní sankce.*
2. *S cílem zohlednit zvláštní charakter odvětví cukru a zajistit náležité zohlednění zájmů všech stran je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, pokud jde o smysl podmínek pro fungování režimu kvót, jakož i stanovení podmínek pro prodej do nejvzdálenějších regionů.*
3. *S cílem zajistit, aby byli pěstitelé cukrové řepy úzce zapojeni do rozhodnutí o převodu určitého množství produkce, je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, kterými stanoví pravidla týkající se převodu cukru.*

### **Článek 101p**

#### **Prováděcí pravomoci v souladu s přezkumným postupem**

*Pokud jde o podniky uvedené v článku 101i, může Komise přijímat prováděcí akty, kterými stanoví pravidla týkající se:*

- a) *žádostí podniků o schválení, evidence, kterou mají schválené podniky vést, a informací, které tyto podniky musejí poskytovat;*
- b) *systému kontrol prováděných členskými státy ve schválených podnicích;*
- c) *komunikace členských států s Komisí a se schválenými podniky;*
- d) *dodávky surovin podnikům, včetně smluv o dodání a dodacích listů;*
- e) *hodnoty ekvivalentu, pokud jde o cukr uvedený v čl. 101k odst. 1 písm. a);*
- f) *zvláštního režimu zásobování nejvzdálenějších regionů;*
- g) *vývozu uvedeného v čl. 101k odst. 1 písm. d);*
- h) *spolupráce členských států za účelem zajištění účinných kontrol;*
- i) *změny dat stanovených v článku 101m;*



- j) *stanovení přebytkového množství, oznámení a platby dávky z přebytku uvedené v článku 101n;*
- k) *přijetí seznamu cukrovarů, které se zabývají výhradně rafinací, podle přílohy II části Ia oddílu B bodu 6.*

*Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.*

## **ODDÍL 2 VÍNO**

### *Článek 102* Registr vinic a soupis

1. *Členské státy vedou registr vinic s aktuálními informacemi o produkčním potenciálu. **Po 1. lednu 2016 tato povinnost platí pouze tehdy, pokud členské státy provádějí systém povolení pro výsadbu révy nebo vnitrostátní program podpory.***
2. ***Do 31. prosince 2015** se na členské státy, jejichž celková plocha vinic osázených moštovými odrůdami zařazenými podle čl. 63 odst. 2 nepřesahuje 500 hektarů, povinnost uvedená v odstavci 1 tohoto článku nevztahuje.*
3. *Členské státy ■, které ve svých programech podpory stanoví opatření na restrukturalizaci a přeměnu vinic podle článku 44■, předloží Komisi každoročně do 1. března aktualizovaný soupis produkčního potenciálu na základě registru vinic. **Od 1. ledna 2016 se podrobnosti oznámení Komisi týkajících se vinařských oblastí stanoví prostřednictvím prováděcího aktu přijatého přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.***
4. ***S cílem** usnadnit sledování a ověřování produkčního potenciálu členských států je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, pokud jde o pravidla týkající se ■ obsahu registru vinic a výjimek.*

### *Článek 102a*

#### *Příslušné vnitrostátní orgány v odvětví vína*

1. ***Aniž jsou dotčena jakákoli jiná ustanovení tohoto nařízení týkající se určení příslušných vnitrostátních orgánů, určí členské státy jeden nebo více orgánů odpovědných za zajišťování souladu s pravidly Unie v odvětví vína. Členské státy zejména určí laboratoře pověřené prováděním oficiálních rozborů v odvětví vína. Určené laboratoře musí splňovat obecná kritéria pro provoz zkušebních laboratoří stanovená v ISO/IEC 17025.***

2. **Členské státy sdělí Komisi názvy a adresy orgánů a laboratoří uvedených v odstavci 1. Komise tyto informace zveřejní a pravidelně aktualizuje.**

### *Článek 103*

#### Průvodní doklady a evidence

1. Produkty v odvětví vína se do oběhu v Unii uvádějí s úředně schváleným průvodním dokladem.
2. Fyzické či právnické osoby a jejich seskupení, které za účelem výkonu svého podnikání mají v držení produkty v odvětví vína, především producenti, stáčírny, zpracovatelé a obchodníci, vedou o uvedených produktech evidenci zaznamenávající vstupy a výstupy těchto produktů.
3. **S cílem** usnadnit přepravu vinařských výrobků a ověřování členskými státy je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, pokud jde o:
  - a) pravidla pro průvodní doklad a jeho použití;
  - b) podmínky, za kterých se průvodní doklad považuje za doklad potvrzující chráněná označení původu nebo zeměpisná označení;
  - c) povinnost vést evidenci a její používání;
  - d) upřesnění, kdo bude vést evidenci, a výjimky z povinnosti vést evidenci;
  - e) činnosti, které se zanášejí do evidence.
4. Komise může prostřednictvím prováděcích aktů přijmout:
  - a) pravidla pro složení evidence, produkty v ní obsažené, lhůty pro zanášení informací do evidence a uzavírání evidence;
  - b) opatření vyžadující, aby členské státy stanovily maximální přípustné procentní podíly ztrát;
  - c) obecná a přechodná ustanovení pro vedení evidence;
  - d) pravidla, která stanoví, jak dlouho se uchovávají průvodní doklady a evidence.

Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

### **ODDÍL 3**

#### **MLÉKO A MLÉČNÉ VÝROBKY**

### *Článek 104*

#### Smluvní vztahy v odvětví mléka a mléčných výrobků

1. Pokud se členský stát rozhodne, že každá dodávka syrového mléka *na jeho území* od zemědělce ke zpracovateli syrového mléka musí být podložena písemnou smlouvou mezi stranami, *nebo se rozhodne, že první kupující musí předložit písemný návrh na uzavření smlouvy o dodávkách syrového mléka od zemědělců*, řídí se tato smlouva *nebo návrh na uzavření smlouvy* podmínkami stanovenými v odstavci 2.

*Pokud se členský stát rozhodne, že dodávky syrového mléka od zemědělce ke zpracovateli syrového mléka musejí být podloženy písemnou smlouvou mezi stranami, rozhodne také, která fáze dodávky musí být touto smlouvou podložena*, pokud je dodávka syrového mléka prováděna prostřednictvím jednoho nebo více odběratelů. *Pro účely tohoto článku* se „odběratelem“ rozumí podnik, který převází syrové mléko od zemědělce nebo jiného odběratele ke zpracovateli syrového mléka nebo k jinému odběrateli, přičemž vlastnictví syrového mléka je v každém případě převáděno.

2. Smlouva *nebo návrh na uzavření smlouvy*:
  - a) se *uzavře nebo předloží* před dodávkou,
  - b) je v písemné formě a
  - c) obsahuje zejména tyto náležitosti:
    - i) cenu splatnou za dodávku, která je:
      - stálá a stanovená ve smlouvě, nebo
      - *vypočtena kombinací různých faktorů* ■ stanovených ve smlouvě, *jež mohou zahrnovat* tržní ukazatele *odrážející změny v tržních podmínkách*, dodaný objem a jakost nebo složení dodaného syrového mléka;
    - ii) objem *syrového mléka*, který může nebo *musí* být dodán, a časový rozvrh *těchto* dodávek, ■
    - iii) dobu trvání smlouvy, která může být uzavřena *bud' na dobu určitou, nebo* na dobu neurčitou s ustanoveními pro skončení smlouvy,
    - iv) *podrobné údaje o dobách splatnosti a postupech*,
    - v) *opatření týkající se odběru či dodávání syrového mléka, a*
    - vi) *pravidla použitelná v případě vyšší moci.*
3. Odchylně od odstavce 1 se smlouva *nebo návrh na uzavření smlouvy* nevyžaduje, pokud syrové mléko dodává zemědělec ■ družstvu, jehož je členem, jestliže stanoví *tohoto družstva*

*nebo pravidla a rozhodnutí stanovená v rámci nebo podle těchto stanov* obsahují ustanovení, která mají podobné účinky jako *ustanovení* uvedená v odst. 2 písm. a), b) a c).

4. Všechny náležitosti smluv o dodávkách syrového mléka uzavřených zemědělcí, odběrateli nebo zpracovateli syrového mléka, včetně náležitostí uvedených v odst. 2 *písm. c)*, jsou volně sjednány mezi stranami.

*Odchylně od prvního pododstavce se použije jedna nebo obě z těchto možností:*

- i) *pokud se členský stát rozhodne, že uzavírání písemných smluv na dodávky syrového mléka bude povinné v souladu s odstavcem 1, může stanovit minimální dobu trvání, která se uplatní pouze na písemné smlouvy mezi zemědělcem a prvním kupujícím syrového mléka. Minimální doba trvání musí být alespoň šest měsíců a nesmí narušovat řádné fungování vnitřního trhu;*
- ii) *pokud se členský stát rozhodne, že první kupující syrového mléka musí zemědělci předložit písemný návrh na uzavření smlouvy v souladu s odstavcem 1, může stanovit, že návrh musí obsahovat minimální dobu trvání smlouvy, jak za tímto účelem stanoví vnitrostátní právní předpisy. Minimální doba trvání musí být alespoň šest měsíců a nesmí narušovat řádné fungování vnitřního trhu.*

*Druhým pododstavcem není dotčeno právo zemědělce tuto minimální dobu trvání odmítnout, pokud tak učiní písemně. V takovém případě mohou strany volně sjednat všechny náležitosti smlouvy, včetně náležitostí uvedených v odst. 2 písm. c).*

5. *Členské státy, které využívají možností uvedených v tomto článku, informují Komisi o způsobu jejich uplatňování.*
6. Komise může *přijmout prováděcí akty stanovující opatření nezbytná pro jednotné uplatňování odst. 2 písm. a) a b) a odstavce 3 tohoto článku a opatření týkající se oznámení, která mají členské státy učinit v souladu s tímto článkem.* Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

#### *Článek 105*

#### **Smluvní jednání v odvětví mléka a mléčných výrobků**

1. **Organizace producentů v odvětví mléka a mléčných výrobků, která je uznána podle čl. 106 odst. 2, může jménem zemědělců, kteří jsou jejími členy, jednat o smlouvách na dodávky syrového mléka od zemědělce zpracovateli syrového mléka, nebo odběrateli ve smyslu čl. 104 odst. 1 druhého pododstavce, a to pokud jde o jejich celou společnou produkci nebo její část.**
  
2. **Jednání** organizace producentů mohou probíhat:
  - a) ať došlo k převodu vlastnictví syrového mléka od zemědělců na organizaci producentů, či nikoli;
  - b) ať je dohodnutá cena stejná, pokud jde o společnou produkci některých nebo všech zemědělských členů, či nikoli;
  - c) pokud **pro danou organizaci producentů** :
    - i) **objem syrového mléka, kterého se uvedená jednání týkají, nepřesahuje 3,5% celkové produkce v Unii a**
    - ii) **objem syrového mléka, kterého se uvedená jednání týkají a který je vyprodukován v kterémkoli členském státě, nepřesahuje 33 % celkové vnitrostátní produkce tohoto členského státu a**
    - iii) **objem syrového mléka, kterého se uvedená jednání týkají a který je dodáván v kterémkoli členském státě, nepřesahuje 33 % celkové vnitrostátní produkce tohoto členského státu** ;
  - d) **pokud** dotyční zemědělci nejsou členy žádné jiné organizace producentů, která by rovněž vedla smluvní jednání jejich jménem. **Členské státy se však mohou od této podmínky odchýlit v řádně odůvodněných případech, kdy zemědělci mají dvě různé produkční jednotky nacházející se v různých zeměpisných oblastech;**
  - e) **pokud se na syrové mléko nevztahuje povinnost vyplývající z členství zemědělce v družstvu, které jej zavazuje k tomu, aby syrové mléko dodával za podmínek uvedených ve stanovách družstva nebo v pravidlech a rozhodnutích stanovených v rámci nebo podle těchto stanov, a**
  - f) pokud organizace producentů informuje příslušné orgány členského státu nebo členských států, ve kterých působí, **o objemu syrového mléka, kterého se uvedená jednání týkají.**

3. *Odchylně od odst. 2 písm. c) bodů ii) a iii) se jednání organizace producentů mohou uskutečnit podle odstavce 1, pokud se v případě uvedené organizace producentů jednání týká objemu syrového mléka, který je produkován nebo dodáván v členském státě, jehož celková roční produkce syrového mléka nedosahuje 500 000 tun, a tento objem nepřesahuje 45 % celkové vnitrostátní produkce dotyčného členského státu.*
4. Pro účely tohoto článku se odkazem na organizaci producentů ■ **rozumí** rovněž odkaz na sdružení takových organizací producentů.
5. *Pro účely odst. 2 písm. c) a odst. 3 Komise způsobem, který uzná za vhodný, zveřejní množství produkce syrového mléka v Unii a členských státech, přičemž využije nejaktuálnější informace, které má k dispozici.*
6. Odchylně od odst. 2 písm. c) ■ **a odstavce 3** může orgán pro hospodářskou soutěž uvedený ve druhém pododstavci *tohoto odstavce* v jednotlivých případech rozhodnout, a to i v případě, že nebyly překročeny prahové hodnoty *stanovené ve zmíněných ustanoveních*, že *některá* jednání vedená organizací producentů *by buď měla znovu proběhnout, nebo by se vůbec neměla uskutečnit*, pokud to považuje za nezbytné k tomu, aby se zabránilo vyloučení hospodářské soutěže nebo aby se předešlo *vážné újmě* pro malé a střední podniky zpracovávající syrové mléko na jeho území.

*V případě jednání zahrnujících více členských států přijme rozhodnutí uvedené v prvním pododstavci Komise, a to bez použití postupu uvedeného v čl. 162 odst. 2 nebo 3. V ostatních případech přijímá uvedené rozhodnutí vnitrostátní orgán pro hospodářskou soutěž toho členského státu, ■ jehož se jednání týkají.*

Rozhodnutí uvedená v *tomto odstavci* se nepoužijí přede dnem jejich oznámení příslušným podnikům.

- 7.■ Pro účely tohoto článku se:

- a) „vnitrostátním orgánem pro hospodářskou soutěž“ **rozumí** orgán uvedený v článku 5 nařízení **Rady** (ES) č. 1/2003<sup>1</sup>;
- b) „malým a středním podnikem“ rozumí mikropodnik, malý nebo střední podnik ve smyslu doporučení Komise 2003/361/ES<sup>2</sup>.

8. **Členské státy, v nichž se konají jednání v souladu s tímto článkem, informují Komisi o použití odst. 2 písm. f) a odstavce 6.**

### **Článek 105a**

#### **Regulace nabídky sýrů s chráněným označením původu nebo chráněným zeměpisným označením**

1. **Na žádost organizace producentů uznané podle čl. 106 odst. 2, mezioborové organizace uznané podle čl. 108 odst. 2 nebo seskupení hospodářských subjektů uvedené v čl. 5 odst. 1 nařízení (ES) č. 510/2006, mohou členské státy na omezené období stanovit závazná pravidla pro regulaci nabídky sýrů s chráněným označením původu nebo chráněným zeměpisným označením podle čl. 2 odst. 1 písm. a) a b) nařízení (ES) č. 510/2006.**
2. **Pravidla uvedená v odstavci 1 jsou v souladu s podmínkami stanovenými v odstavci 4 a podléhají předchozí dohodě mezi stranami v dané zeměpisné oblasti podle čl. 4 odst. 2 písm. c) nařízení (ES) č. 510/2006. Taková dohoda je uzavřena nejméně mezi dvěma třetinami producentů mléka nebo jejich zástupců, kteří zastupují producenty nejméně dvou třetin syrového mléka používaného pro výrobu sýra uvedeného v odstavci 1 a případně nejméně dvěma třetinami výrobců tohoto sýra, kteří vyrábějí nejméně dvě třetiny z celkové výroby tohoto sýra v zeměpisné oblasti podle čl. 4 odst. 2 písm. c) nařízení (ES) č. 510/2006.**
3. **Pro účely odstavce 1 je v případě sýra s chráněným zeměpisným označením zeměpisná oblast původu syrového mléka uvedená ve specifikaci výrobku pro daný sýr totožná se zeměpisnou oblastí podle čl. 4 odst. 2 písm. c) nařízení (ES) č. 510/2006 týkající se tohoto sýra.**
4. **Pravidla uvedená v odstavci 1:**

<sup>1</sup> Nařízení Rady (ES) č. 1/2003 ze dne 16. prosince 2002 o provádění pravidel hospodářské soutěže stanovených v člancích 81 a 82 Smlouvy (Úř. věst. L 1, 4.1.2003, s. 1).

<sup>2</sup> Doporučení Komise 2003/361/ES ze dne 6. května 2003 o definici mikropodniků, malých a středních podniků (Úř. věst. L 124, 20.5.2003, s. 36).

- a) *se vztahují pouze na regulaci nabídky daného výrobku a jejich cílem je přizpůsobit nabídku tohoto sýra poptávce;*
- b) *platí pouze pro daný výrobek;*
- c) *mohou být závazná na období maximálně tři let a poté obnovena na základě nové žádosti v souladu s odstavcem 1;*
- d) *nesmějí poškodit obchod s jinými výrobky, než jsou ty, na něž se vztahují pravidla uvedená v odstavci 1;*
- e) *nesmějí se týkat transakcí provedených po prvním uvedení daného sýra na trh;*
- f) *nesmějí umožňovat pevné stanovení cen, a to ani pokud by ceny byly stanoveny orientačně či jako ceny doporučené;*
- g) *nesmějí vést k tomu, že nadměrný podíl dotyčného výrobku nebude k dispozici, ačkoli by jinak k dispozici byl;*
- h) *nesmějí vést k diskriminaci, vytvářet překážky pro nové subjekty na trhu ani negativně ovlivňovat drobné výrobce;*
- i) *přispívají k zachování jakosti nebo k rozvoji daného výrobku;*
- j) *nedotýkají se článku 105.*

5. *Pravidla uvedená v odstavci 1 se zveřejní v úředním tisku daného členského státu.*

6. *Členské státy provádí kontroly k zajištění toho, že podmínky stanovené v odstavci 4 jsou splněny, a v případě, že příslušné vnitrostátní orgány zjistí, že tyto podmínky dodržovány nejsou, zruší pravidla uvedená v odstavci 1.*

7. *Členské státy neprodleně oznámí Komisi pravidla, která přijaly podle odstavce 1. Komise o oznámeních týkajících se těchto pravidel informuje ostatní členské státy.*

8. *Komise může prostřednictvím prováděcích aktů kdykoli rozhodnout, že členský stát musí zrušit pravidla, jež stanovil podle odstavce 1, pokud Komise zjistí, že tato pravidla nejsou v souladu s podmínkami stanovenými v odstavci 4 nebo na významné části vnitřního trhu vylučují či narušují hospodářskou soutěž nebo že ohrožují volný obchod či dosažení cílů článku 39 SFEU. Tyto prováděcí akty se přijímají bez použití postupu podle čl. 162 odst. 2 nebo 3.*



## Článek 105b

### Povinné výkazy v odvětví mléka a mléčných výrobků

*Od 1. dubna 2015 vykazují první kupující syrového mléka příslušnému vnitrostátnímu orgánu množství syrového mléka, které jim bylo každý měsíc dodáno.*

*Pro účely tohoto článku a článku 104 se „prvním kupujícím“ rozumí podnik nebo seskupení, které kupují mléko od producentů, za účelem:*

- a) jeho odběru, balení, skladování, chlazení nebo zpracování, včetně smluvního provádění této činnosti,*
- b) jeho prodeje jednomu nebo více podnikům, které ošetřují nebo zpracovávají mléko či jiné mléčné výrobky.*

*Členské státy oznámí Komisi množství syrového mléka podle prvního pododstavce.*

*Komise může přijmout prováděcí akty stanovující pravidla pro obsah, formát a časový rozvrh těchto výkazů a opatření týkajících se oznámení, jež mají členské státy podávat v souladu s tímto článkem. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.*

## KAPITOLA III

### ORGANIZACE PRODUCENTŮ A SDRUŽENÍ ORGANIZACÍ PRODUCENTŮ, MEZIOBOROVÉ ORGANIZACE, ORGANIZACE HOSPODÁŘSKÝCH SUBJEKTŮ

#### ODDÍL 1

#### DEFINICE A UZNÁNÍ

### Článek 106

#### Organizace producentů

- 1. Členské státy mohou* ■ *na požádání uznat organizace producentů, které:*
  - a) založili a ovládají v souladu s čl. 106a odst. 2 písm. c) producenti v konkrétním odvětví* ■ *uvedeném v čl. 1 odst. 2;*
  - b) byly vytvořeny z podnětu producentů;*

- c) mají konkrétní zaměření, které může zahrnovat alespoň jeden z těchto cílů:
- i) zajištění plánování produkce a její přizpůsobení poptávce, zejména pokud jde o jakost a množství,
  - ii) *soustředění nabídky a uvádění produktů vyprodukovaných jejími členy na trh, mimo jiné i prostřednictvím přímého prodeje,*
  - iii) *optimalizace produkčních nákladů a návratnosti investic v reakci na normy v oblasti životního prostředí a dobrých životních podmínek zvířat a zajišťování stálosti cen producentů,*
  - iv) *provádění výzkumu a rozvíjení iniciativ se zaměřením na udržitelné metody produkce, inovativní postupy, hospodářskou konkurenceschopnost a rozvoj trhu,*
  - v) *podpora a poskytování technické pomoci pro používání pěstitelských postupů a technologií produkce šetrných k životnímu prostředí a vhodných postupů a technologií, pokud jde o dobré životní podmínky zvířat,*
  - va) *podpora a poskytování technické pomoci pro používání norem produkce, zvyšování jakosti produktů a vývoj produktů s chráněným označením původu, chráněným zeměpisným označením nebo vnitrostátní značkou jakosti,*
  - vi) *nakládání s vedlejšími produkty a odpady, zejména za účelem ochrany jakosti vod, půdy a krajiny, jakož i k zachování nebo podpoře biologické rozmanitosti,*
  - vii) *přispívání k udržitelnému využívání přírodních zdrojů a ke zmírňování změny klimatu,*
  - viii) *rozvoj iniciativ v oblasti propagace a uvádění na trh,*
  - viiib) *správa vzájemných fondů uvedených v rámci operačních programů v odvětví ovoce a zeleniny zmíněných v čl. 31 odst. 2 tohoto nařízení a v článku 37 nařízení (EU) č. [...] [nařízení o EZFRV],*
  - viiic) *poskytování technické pomoci nezbytné pro využívání termínových trhů a systémů pojištění.*

**Ia** *Organizace producentů uznaná podle tohoto článku může být uznána i nadále, jestliže uvádí na trh výrobky kódu KN ex 2208 jiné než výrobky uvedené v příloze I Smlouvy, a to za předpokladu, že podíl těchto výrobků nepřesahuje 49 % celkové hodnoty produkce uváděné organizací producentů na trh a že na tyto výrobky není poskytována podpora Unie. Tyto výrobky se v případě organizací producentů v odvětví ovoce a zeleniny nezohledňují*

*při výpočtu hodnoty produktů uváděných na trh pro účely čl. 32 odst. 2.*

2. *Odchylně od odstavce 1 uznají členské státy organizace producentů tvořené producenty v odvětví mléka a mléčných výrobků, které:*
  - a) *byly vytvořeny z podnětu producentů;*
  - b) *mají konkrétní zaměření, které může zahrnovat jeden nebo více z těchto cílů:*
    - i) *zajištění plánování produkce a její přizpůsobení poptávce, zejména pokud jde o jakost a množství,*
    - ii) *soustředění nabídky a uvádění produktů vyprodukovaných jejími členy na trh,*
    - iii) *optimalizace produkčních nákladů a zajišťování stálosti cen producentů. ■*

### *Článek 106a*

#### *Stanovy organizací producentů*

1. *Stanovy organizace producentů zavazují její členy zejména k tomu, aby:*
  - a) *uplatňovali pravidla přijatá organizací producentů ohledně podávání zpráv o produkci, produkce samotné, uvádění produktů na trh a ochrany životního prostředí;*
  - b) *byli členy pouze jedné organizace producentů, pokud jde o určitý produkt jejich podniku, aniž je dotčena výjimka, kterou případně uděluje příslušný členský stát v řádně odůvodněných případech, kdy členové organizace producentů mají dvě různé produkční jednotky nacházející se v různých zeměpisných oblastech;*
  - c) *poskytovali informace požadované organizací producentů ke statistickým účelům.*
2. *Stanovy organizace producentů rovněž stanoví:*
  - a) *postupy pro stanovení, přijetí a změnu pravidel uvedených v odstavci 1;*
  - b) *předepisování členských příspěvků nezbytných k financování organizace producentů;*
  - c) *pravidla umožňující členům organizace producentů demokratickou kontrolu jejich organizace a jejich rozhodnutí;*
  - d) *sankce za porušení povinností vyplývajících ze stanov, zejména za neplacení příspěvků, nebo za porušení pravidel stanovených organizací producentů;*
  - e) *pravidla pro přijímání nových členů, zejména minimální dobu členství, která nesmí být kratší než jeden rok;*

f) *účetní a rozpočtová pravidla nezbytná pro fungování organizace.*

3. *Odstavce 1 a 2 se nevztahují na organizace producentů v odvětví mléka a mléčných výrobků.*

#### **Článek 106b**

##### **Uznávání organizací producentů**

1. *Má-li členský stát uznat organizaci producentů, musí být tato organizace žádající o uznání právním subjektem nebo jednoznačně vymezenou částí právního subjektu, který:*
  - a) *splňuje požadavky uvedené v čl. 106 odst. 1 písm. a), b) a c);*
  - b) *má minimální počet členů nebo disponuje minimálním objemem tržní produkce, který stanoví daný členský stát, v oblasti, v níž vyvíjí svoji činnost;*
  - c) *poskytne dostatečné důkazy, že je schopen řádně vykonávat svoji činnost z časového hlediska i z hlediska efektivity, poskytování lidské, materiální a technické podpory svým členům a případně soustředění nabídky;*
  - d) *má stanovy, jež jsou v souladu s ustanoveními písmen a), b) a c) tohoto odstavce.*
2. *Členské státy mohou rozhodnout, že organizace producentů, které byly uznány před 1. lednem 2014 na základě vnitrostátních právních předpisů a které splňují podmínky uvedené v odstavci 1 tohoto článku, se považují za uznané organizace producentů podle článku 106.*
3. *Organizace producentů, které byly uznány před 1. lednem 2014 na základě vnitrostátních právních předpisů, ale nesplňují podmínky uvedené v odstavci 1, mohou i nadále vykonávat svou činnost podle vnitrostátních právních předpisů do 1. ledna 2015.*
4. *Členské státy:*
  - a) *rozhodnou o uznání organizace producentů do čtyř měsíců od podání žádosti doplněné všemi příslušnými podklady; tato žádost se podává v členském státě, v němž má organizace své ústředí;*
  - b) *v intervalech, jež samy určí, provádějí kontroly s cílem ověřit, zda uznané organizace producentů dodržují ustanovení této kapitoly;*
  - c) *v případě, že zjistí nedodržování opatření stanovených v této kapitole či nesrovnalosti*

*při jejich provádění, uloží těmto organizacím a sdružením odpovídající sankce, které stanovily, a rozhodnou o případném odebrání uznání;*

- d) jednou ročně, nejpozději do 31. března, informují Komisi o všech rozhodnutích o udělení, zamítnutí nebo odebrání uznání, která přijaly v předchozím kalendářním roce.*

#### **Článek 106c**

##### **Externí zajišťování činností**

*Členské státy mohou uznané organizaci producentů nebo uznanému sdružení organizací producentů v odvětvích určených Komisí v souladu s čl. 114 odst. 1 písm. d) povolit, aby kteroukoli ze svých činností s výjimkou produkce svěřily vnějším subjektům včetně dceřiných, pokud daná organizace producentů nebo sdružení organizací producentů i nadále odpovídají za provádění činnosti zajišťované externě a za celkovou kontrolu řízení a dohled nad obchodním ujednáním o výkonu dané činnosti.*

#### **Článek 107**

##### **Sdružení organizací producentů**

1. Členské státy **mohou** ■ na požádání uznat sdružení organizací producentů v **konkrétním odvětví** ■ uvedeném v čl. 1 odst. 2, která byla vytvořena z podnětu uznaných organizací producentů.

Sdružení organizací producentů mohou provádět jakoukoli z činností nebo funkcí organizací producentů, a sice podle pravidel přijatých v souladu s článkem 114.

2. **Odchylně od odstavce 1 mohou členské státy při posuzování žádosti uznat sdružení uznaných organizací producentů v odvětví mléka a mléčných výrobků, pokud má příslušný členský stát za to, že sdružení je schopné efektivně vykonávat kteroukoli z činností uznané organizace producentů a splňuje podmínky stanovené v čl. 109c odst. 1.**

#### **Článek 108**

##### **Mezioborové organizace**

1. Členské státy **mohou** na požádání uznat mezioborové organizace v **konkrétním odvětví** uvedeném v čl. 1 odst. 2, které:
- a) se skládají ze zástupců hospodářských činností souvisejících s produkcí a **alespoň s jednou z těchto fází dodavatelského řetězce**: zpracování produktů **nebo obchod s nimi včetně distribuce** v jednom nebo více odvětvích;
  - b) vznikly z podnětu všech nebo některých organizací nebo sdružení, které je tvoří;
  - c) mají konkrétní zaměření **zohledňující zájmy svých členů a zájmy spotřebitelů**, které může zahrnovat **zejména** jeden z těchto cílů:
    - i) zlepšení znalostí a transparentnosti produkce a trhu, mimo jiné prostřednictvím zveřejňování **souhrnných** statistických údajů o **produkčních nákladech**, cenách **a případně i cenových indexech**, objemech a dobách trvání dříve uzavřených smluv a poskytování analýz možného budoucího rozvoje trhu na regionální, celostátní **nebo mezinárodní** úrovni,
      - ia) prognózy produkčního potenciálu a zaznamenávání cen na veřejných trzích;**
      - ii) přispívání **k lepší** koordinaci způsobu uvádění produktů na trh, zejména prostřednictvím průzkumu a studií trhu,
        - iaa) průzkum potenciálních vývozních trhů,**
        - iii) **aniž jsou dotčena ustanovení článků 104 a 113a**, vypracovávání vzorů smluv slučitelných s pravidly Unie **pro prodej zemědělských produktů kupujícím nebo dodávky zpracovaných výrobků distributorům a maloobchodníkům s ohledem na potřebu zajištění spravedlivých podmínek hospodářské soutěže a zabránění narušení trhu,**
        - iv) plnější využívání potenciálu produktů **i na úrovni odbytišť a rozvoj iniciativ k posílení hospodářské konkurenceschopnosti a inovací,**
        - v) poskytování informací a provádění výzkumu nezbytného k **inovacím**, racionalizaci, zlepšení a změně zaměření produkce **a případně i zpracování a prodeje** na produkty, které lépe vyhovují požadavkům trhu a chuti a očekávání spotřebitelů, zejména pokud jde o jakost produktů, včetně zvláštních vlastností produktů s chráněným označením původu nebo chráněným zeměpisným označením, a ochranu životního prostředí,
        - vi) hledání způsobů, jak omezit používání veterinárních léčivých přípravků nebo přípravků na ochranu rostlin, **umožnit lepší řízení** jiných vstupů, zajistit jakost

- produktů a ochranu půdy a vod, **zvýšit bezpečnost potravin, zejména prostřednictvím vysledovatelnosti produktů, a zlepšit zdraví a životní podmínky zvířat,**
- vii) vyvíjení metod a nástrojů ke zlepšení jakosti produktů ve všech fázích produkce a **případně zpracování a** uvádění na trh,
  - viii) **přijetí veškerých možných opatření s cílem obhajovat, chránit a podporovat** ekologické zemědělství a **■** označení původu, značky jakosti a zeměpisná označení,
  - ix) podpora a provádění výzkumu zaměřeného na integrovanou a udržitelnou produkci nebo jiné metody produkce šetrné k životnímu prostředí,
  - x) podpora zdravé **a odpovědné** spotřeby produktů **na vnitřním trhu;**
  - x a) informování o škodlivých účincích spotřeby v nebezpečné míře;**
  - x b) podpora spotřeby nebo poskytování informací o produktech na vnitřním trhu a na vnějších trzích;**
  - x i a) přispění k nakládání s vedlejšími produkty a snížení množství odpadů a nakládání s nimi.**

*V řádně odůvodněných případech mohou členské státy na základě objektivních a nediskriminujících kritérií rozhodnout, že podmínka stanovená v čl. 108a odst. 1 písm. c) je splněna prostřednictvím omezení počtu mezioborových organizací na regionální nebo celostátní úrovni, pokud tak stanoví vnitrostátní právní předpisy přijaté před 1. lednem 2014 a pokud to nenarušuje samotné fungování jednotného trhu.*

2. *Pokud jde o odvětví mléka a mléčných výrobků, mohou členské státy odchylně od odstavce 1 uznat mezioborové organizace, které:*

- a) formálně požádaly o uznání a sdružují zástupce hospodářských činností souvisejících s produkcí syrového mléka alespoň v jedné z těchto fází dodavatelského řetězce: zpracování produktů v odvětví mléka a mléčných výrobků nebo obchod s nimi, včetně jejich distribuce;*
- b) vznikly z podnětu všech nebo některých zástupců uvedených v písmeni a);*
- c) vykonávají v jednom nebo více regionech Unie jednu nebo více z následujících činností a zohledňují při tom zájmy členů uvedených mezioborových organizací a spotřebitelů:*
  - i) zlepšení znalosti a transparentnosti produkce a trhu, včetně zveřejňování*

- statistických údajů o cenách, objemech a dobách trvání dříve uzavřených smluv na dodávku syrového mléka a poskytování analýz možného budoucího rozvoje trhu na regionální, vnitrostátní a mezinárodní úrovni;*
- ii) přispívání k lepší koordinaci uvádění produktů odvětví mléka a mléčných výrobků na trh, zejména prostřednictvím výzkumu nebo studií trhu;*
  - iii) podpora spotřeby a poskytování informací o mléku a mléčných výrobcích na vnitřních i vnějších trzích;*
  - iv) průzkum potenciálních vývozních trhů;*
  - v) vypracovávání vzorů smluv slučitelných s pravidly Unie pro prodej syrového mléka kupujícím nebo nabídku zpracovaných výrobků distributorům a maloobchodům, při zohlednění potřeby dosáhnout spravedlivých a konkurenceschopných podmínek a zabránit narušení trhu;*
  - vi) poskytování informací a provádění výzkumu nezbytného ke změně zaměření produkce na produkty lépe vyhovující požadavkům trhu a chuti a očekáváním spotřebitelů, zejména pokud jde o jakost produktů a ochranu životního prostředí;*
  - vii) udržování a rozvoj produkčního potenciálu odvětví mléka a mléčných výrobků mimo jiné prostřednictvím podpory inovace a programů aplikovaného výzkumu a vývoje s cílem plně využít potenciálu mléka a mléčných výrobků, zejména proto, aby byly vytvářeny produkty s přidanou hodnotou, které budou atraktivnější pro spotřebitele;*
  - viii) hledání postupů omezujících používání veterinárních léčiv, zlepšení řízení jiných vstupů a zvýšení bezpečnosti potravin a zdraví zvířat;*
  - ix) vyvíjení metod a nástrojů ke zlepšení jakosti produktů ve všech fázích produkce a uvádění na trh,*
  - x) využívání možností ekologického zemědělství a ochrana a podpora tohoto zemědělství, jakož i výroba výrobků s označením původu, značkami jakosti a zeměpisnými označeními; a*
  - xi) propagace integrované produkce nebo jiných metod produkce šetrných k životnímu prostředí.*

#### *Článek 108a*

#### *Uznání mezioborových organizací*



1. *Členské státy mohou uznat mezioborové organizace žádající o uznání, pokud tyto organizace:*
  - a) *splňují požadavky uvedené v článku 108;*
  - b) *vykonávají svou činnost v jednom nebo více regionech daného území;*
  - c) *představují významnou část hospodářských činností uvedených v čl. 108 odst. 1 písm. a);*
  - d) *nejsou samy zapojeny do produkce, zpracovávání nebo obchodování, s výjimkou případů uvedených v článku 109d.*
2. *Členské státy mohou rozhodnout, že mezioborové organizace, které byly uznány před 1. lednem 2014 na základě vnitrostátních právních předpisů a které splňují podmínky uvedené v odstavci 1, se považují za uznané mezioborové organizace podle článku 108.*
3. *Mezioborové organizace, které byly uznány před 1. lednem 2014 na základě vnitrostátních právních předpisů, ale nesplňují podmínky uvedené v odstavci 1 tohoto článku, mohou i nadále vykonávat svou činnost podle vnitrostátních právních předpisů do 1. ledna 2015.*
- 3a. *Členské státy mohou uznat mezioborové organizace ve všech odvětvích existující před vstupem tohoto nařízení v platnost, ať již byly uznány na základě žádosti nebo zřízeny podle právních předpisů, i když nesplňují podmínku stanovenou v čl. 108 odst. 1 písm. b) nebo v čl. 108 odst. 2 písm. b).*
4. *V případě uznání mezioborové organizace v souladu s odstavcem 1 nebo 2 členské státy:*
  - a) *rozhodnou o udělení uznání ve lhůtě čtyř měsíců od podání žádosti doplněné všemi příslušnými podpůrnými doklady; tato žádost se podává v členském státě, v němž má organizace své ústředí;*
  - b) *v intervalech, jež samy určí, provádějí kontroly s cílem ověřit, zda uznané mezioborové organizace dodržují podmínky, jimiž se řídí jejich uznání;*
  - c) *v případě, že zjistí nedodržování opatření stanovených v tomto nařízení či nesrovnalosti při jejich provádění, uloží těmto organizacím odpovídající sankce, které stanovily, a rozhodnou o případném odebrání uznání;*
  - d) *odeberou uznání, pokud již nejsou splněny požadavky a podmínky pro uznání stanovené v tomto článku;*

- e) *každoročně do 31. března informují Komisi o všech rozhodnutích o udělení, zamítnutí nebo odebrání uznání, která přijaly v předchozím kalendářním roce.*

## **ODDÍL IA**

### **DALŠÍ PRAVIDLA PRO KONKRÉTNÍ ODVĚTVÍ**

#### **Článek 109a**

##### **Povinné uznávání**

*Odchylně od článků 106 až 108a uznají členské státy na požádání:*

- a) *organizace producentů*
- i) *v odvětví ovoce a zeleniny, pokud jde o jeden nebo více produktů uvedeného odvětví nebo takové produkty určené výhradně ke zpracování,*
  - ii) *v odvětví olivového oleje a stolních oliv,*
  - iii) *v odvětví bource morušového,*
  - iv) *v odvětví chmele;*
- b) *mezioborové organizace v odvětví olivového oleje a stolních oliv a v odvětví tabáku.*

#### **Článek 109b**

##### **Organizace producentů v odvětví ovoce a zeleniny**

*V odvětví ovoce a zeleniny sledují organizace producentů alespoň jeden z cílů uvedených v čl. 106 odst. 1 písm. c) bodech i, ii) a iii).*

*Stanovy organizací producentů v odvětví ovoce a zeleniny ukládají členům povinnost, aby celou svoji produkci uváděli na trh prostřednictvím své příslušné organizace producentů.*

*Organizace producentů v odvětví ovoce a zeleniny se považují za organizace, které v rámci své působnosti jednají v hospodářských záležitostech za své členy a jejich jménem.*

#### **Článek 109c**

##### **Uznávání organizací producentů a jejich sdružení v odvětví mléka a mléčných výrobků**

1. *Členské státy uznají za organizace producentů v odvětví mléka a mléčných výrobků veškeré právnické osoby či jednoznačně vymezené části právnických osob, jež o uznání žádají, pokud:*
  - a) *splňují požadavky uvedené v čl. 106 odst. 2;*
  - b) *mají minimální počet členů nebo disponují minimálním objemem tržní produkce, který stanoví daný členský stát, v oblasti, v níž vyvíjejí činnost;*
  - c) *existují dostatečné důkazy o řádném výkonu jejich činnosti jak z časového hlediska, tak z hlediska efektivity a soustředění nabídky;*
  - d) *mají stanovy, jež jsou v souladu s ustanoveními písmen a), b) a c) tohoto odstavce.*
  
2. *Členské státy mohou rozhodnout, že organizace producentů, které byly uznány před 2. dubnem 2012 na základě vnitrostátních právních předpisů a které splňují podmínky uvedené v odstavci 1 tohoto článku, se považují za uznané organizace producentů podle čl. 106 odst. 2.*
  
3. *Členské státy:*
  - a) *rozhodnou o uznání organizace producentů do čtyř měsíců od podání žádosti doplněné všemi příslušnými podklady; tato žádost se podává v členském státě, v němž má organizace své ústředí;*
  - b) *v intervalech, jež samy určí, provádějí kontroly s cílem ověřit, zda uznané organizace producentů a sdružení organizací producentů dodržují ustanovení této kapitoly;*
  - c) *v případě, že zjistí nedodržování opatření stanovených v této kapitole či nesrovnalosti při jejich provádění, uloží těmto organizacím a sdružením odpovídající sankce, které stanovily, a rozhodnou o případném odebrání uznání;*
  - d) *jednou ročně, nejpozději do 31. března, informují Komisi o všech rozhodnutích o udělení, zamítnutí nebo odebrání uznání, která přijaly v předchozím kalendářním roce.*

#### **Článek 109d**

##### ***Mezioborové organizace v odvětví olivového oleje a stolních oliv a v odvětví tabáku***

***U mezioborových organizací v odvětví olivového oleje a stolních oliv a v odvětví tabáku může***

*konkrétní zaměření uvedené v čl. 108 odst. 1 písm. c) zahrnovat také jeden z těchto cílů:*

- a) soustředění a koordinace nabídky a uvádění produkce svých členů na trh;*
- b) společné přizpůsobení produkce a zpracování požadavkům trhu a zdokonalení produktu;*
- c) podpora racionalizace a zlepšení produkce a zpracování. ■*

### *Článek 109e*

#### *Uznávání mezioborových organizací v odvětví mléka a mléčných výrobků*

- 1. Členské státy mohou uznat mezioborové organizace v odvětví mléka a mléčných výrobků, za předpokladu, že uvedené organizace:*
  - a) splňují požadavky uvedené v čl. 108 odst. 2;*
  - b) vykonávají svou činnost v jednom nebo více regionech daného území;*
  - c) představují významnou část hospodářských činností uvedených v čl. 108 odst. 2 písm. a);*
  - d) nejsou samy zapojeny do produkce, zpracovávání nebo obchodování v odvětví mléka a mléčných výrobků.*
- 2. Členské státy mohou rozhodnout, že mezioborové organizace, které byly uznány před 2. dubnem 2012 na základě vnitrostátních právních předpisů a které splňují podmínky uvedené v odstavci 1, se považují za uznané mezioborové organizace podle čl. 108 odst. 2.*
- 3. Pokud členské státy využijí možnosti uznat mezioborovou organizaci v souladu s odstavcem 1 nebo 2:*
  - a) rozhodnou o uznání mezioborové organizace do čtyř měsíců od podání žádosti doplněné všemi příslušnými podklady; tato žádost se podává v členském státě, v němž má organizace své ústředí;*
  - b) v intervalech, jež samy určí, provádějí kontroly s cílem ověřit, zda uznané mezioborové organizace dodržují podmínky, jimiž se řídí jejich uznání;*
  - c) v případě, že zjistí nedodržování opatření stanovených v tomto nařízení či nesrovnalosti při jejich provádění, uloží těmto organizacím odpovídající sankce, které stanovily, a rozhodnou o případném odebrání uznání;*
  - d) odeberou uznání, pokud:*
    - i) již nejsou splněny požadavky a podmínky pro uznání stanovené v tomto článku;*

- ii) se mezioborová organizace účastní dohod, rozhodnutí či jednání ve vzájemné shodě uvedených v čl. 145 odst. 4, aniž jsou dotčeny jakékoli další sankce ukládané v souladu s vnitrostátními právními předpisy;*
- iii) mezioborová organizace neplní oznamovací povinnost uvedenou v čl. 145 odst. 2;*
- e) jednou ročně, nejpozději do 31. března, informují Komisi o všech rozhodnutích o udělení, zamítnutí nebo odebrání uznání, která přijaly v předchozím kalendářním roce.*

## **ODDÍL 2**

### **ROZŠÍŘENÍ PŮSOBNOSTI PRAVIDEL A POVINNÉ PŘÍSPĚVKY**

#### *Článek 110*

#### **Rozšíření působnosti pravidel**

1. Je-li uznaná organizace producentů, uznané sdružení organizací producentů nebo uznaná mezioborová organizace působící v konkrétním hospodářském prostoru nebo prostorech členského státu považována za reprezentativní, pokud jde o produkci nebo zpracování daného produktu nebo obchod s ním, může dotýčný členský stát na její žádost učinit určité dohody, rozhodnutí nebo jednání ve vzájemné shodě, sjednané v rámci této organizace, závaznými na omezenou dobu i pro jiné jednotlivé hospodářské subjekty a jejich seskupení, které působí v dotýčném hospodářském prostoru nebo prostorech a nejsou členy této organizace nebo tohoto sdružení.
2. „Hospodářským prostorem“ se rozumí zeměpisné území tvořené přilehlými nebo sousedními pěstitelskými regiony, v nichž jsou pěstitelské i obchodní podmínky stejnorodé.
3. Organizace nebo sdružení se považuje za reprezentativní, pokud v dotčeném hospodářském prostoru nebo v prostorech členského státu:
  - a) zastupuje následující podíl objemu produkce nebo zpracování dotčeného produktu nebo produktů nebo obchodu s nimi:
    - i) u organizací producentů v odvětví ovoce a zeleniny alespoň 60 % nebo
    - ii) v ostatních případech alespoň dvě třetiny a
  - b) v případě organizací producentů zastupuje více než 50 % dotčených producentů.

***V případě mezioborových organizací, u nichž stanovení podílu objemu produkce nebo zpracování dotčeného produktu nebo produktů nebo obchodu s nimi vyvolává v praxi potíže, však členské státy mohou stanovit vnitrostátní pravidla pro určení konkrétní úrovně reprezentativnosti uvedené v prvním pododstavci písm. a) bodě ii).***

Zahrnuje-li žádost o rozšíření působnosti pravidel na další hospodářské subjekty více hospodářských prostorů, musí organizace nebo sdružení prokázat minimální úroveň reprezentativnosti vymezené v prvním pododstavci pro každý z oborů, které v každém z dotyčných hospodářských prostorů sdružuje.

4. Pravidla, u nichž lze požadovat rozšíření působnosti na jiné hospodářské subjekty, jak je stanoveno v odstavci 1, musejí sledovat jeden z těchto cílů:
- a) informování o produkci a trhu;
  - b) pravidla produkce, která jsou přísnější než pravidla Unie nebo vnitrostátní pravidla;
  - c) vypracovávání vzorových smluv slučitelných s právními předpisy Unie;
  - d) pravidla uvádění produktů na trh;
  - e) pravidla ochrany životního prostředí;
  - f) opatření na podporu a využívání potenciálu produktů;
  - g) opatření na podporu ekologického zemědělství a používání označení původu, značek jakosti a zeměpisných označení;
  - h) výzkum zaměřený na další zhodnocení produktů, zejména prostřednictvím nových způsobů využití, které neohrožují veřejné zdraví;
  - i) studie v zájmu zlepšení jakosti produktů;
  - j) výzkum, zaměřený především na způsoby pěstování, které umožňují použití menšího množství přípravků na ochranu rostlin nebo veterinárních léčivých přípravků a zaručují ochranu půdy a ***ochranu nebo zlepšení*** životního prostředí;
  - k) stanovení minimální jakosti a stanovení minimálních norem pro obalovou a obchodní úpravu;
  - l) použití certifikovaného osiva a kontroly jakosti produktů;
  - m) pravidla týkající se zdraví zvířat a rostlin nebo bezpečnosti potravin;***
  - n) pravidla týkající se nakládání s vedlejšími produkty.***

Tato pravidla nesmějí způsobit újmu jiným hospodářským subjektům dotčeného členského státu nebo Unii a nesmějí mít žádné účinky uvedené v čl. 145 odst. 4 nebo být jinak neslučitelné s platnými *právními předpisy* Unie nebo vnitrostátními právními předpisy.

**4a. Rozšíření působnosti pravidel uvedených v odstavci 1 je hospodářským subjektům dáno na vědomí prostřednictvím zveřejnění jejich plného znění v úřední publikaci dotčeného členského státu.**

**4b. Členské státy informují Komisi o všech rozhodnutích přijatých podle tohoto článku.**

### Článek 111

#### Finanční příspěvky producentů, kteří nejsou členy organizace

Jestliže je působnost pravidel uznané organizace producentů, uznaného sdružení organizací producentů nebo uznané mezioborové organizace rozšířena podle článku 110 a jestliže jsou činnosti, na něž se tato pravidla vztahují, v obecném hospodářském zájmu *hospodářských subjektů*, jejichž činnosti jsou spojeny s dotyčnými produkty, může členský stát, který udělil uznání, *po konzultaci s příslušnými zúčastněnými stranami* rozhodnout, že jednotlivé *hospodářské subjekty* nebo seskupení, které nejsou členy organizace, které však mají z těchto činností prospěch, uhradí organizaci v plné nebo částečné výši finanční příspěvky placené jejími členy v rozsahu, v jakém jsou tyto příspěvky určeny ke krytí nákladů bezprostředně vzniklých v důsledku provozování dotyčných činností.

### ODDÍL 3

#### PŘIZPŮSOBENÍ NABÍDKY

### Článek 112

#### Opatření usnadňující přizpůsobení nabídky požadavkům trhu

*S cílem* podpořit činnost organizací uvedených v člancích 106 až 108a, která by usnadnila přizpůsobení nabídky požadavkům trhu, s výjimkou činnosti týkající se stažení produktů z trhu, je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160 ■, pokud jde o *opatření* v odvětvích ■ *uvedených v čl. 1 odst. 2*, jejichž cílem je:

- a) *zlepšit* ■ jakost;
- b) *podpořit* ■ lepší organizaci produkce, zpracování a uvádění na trh;

- c) **usnadnit** zjišťování vývoje tržních cen;
- d) **umožnit** vypracování krátkodobých a dlouhodobých prognóz na základě používaných výrobních prostředků.

### **Článek 113**

#### **Pravidla pro uvádění na trh za účelem zlepšení a stabilizace fungování společného trhu s vínem**

- 1.** Za účelem zlepšení a stabilizace fungování společného trhu s vínem, včetně vinných hroznů, moštů a vín, z nichž jsou získány, mohou producentské členské státy stanovit pravidla pro uvádění na trh s cílem regulovat nabídku, zejména prostřednictvím rozhodnutí mezioborových organizací uznaných podle **článků 108 a 108a**.

Tato pravidla musejí být úměrná sledovanému cíli a nesmějí:

- a) se týkat transakcí provedených po prvním uvedení daného produktu na trh;
- b) umožnit určování cen, a to ani orientačních nebo doporučených;
- c) vést k tomu, že nebude k dispozici příliš vysoký podíl roční sklizně, který by jinak k dispozici byl;
- d) umožnit odepření vydání státních osvědčení a osvědčení Unie pro uvádění vín do oběhu a na trh, pokud je toto uvádění na trh slučitelné s uvedenými pravidly.

- 1a.** *Pravidla uvedená v odstavci 1 jsou hospodářským subjektům dána na vědomí prostřednictvím zveřejnění jejich plného znění v úřední publikaci dotčeného členského státu.*

- 1b.** *Členské státy informují Komisi o všech rozhodnutích přijatých podle tohoto článku.*

### **ODDÍL 3A**

#### **SYSTÉMY UZAVÍRÁNÍ SMLUV**

### **Článek 113a**

#### **Smluvní vztahy**

- 1.** *Aniž je dotčen článek 104 týkající se odvětví mléka a mléčných výrobků a článek 101 týkající se odvětví cukru, pokud členský stát rozhodne, že na jeho území musejí být veškeré*



*dodávky zemědělských produktů pocházejících z odvětví jiných než odvětví mléka a mléčných výrobků a odvětví cukru a uvedených v čl. 1 odst. 2 od producenta ke zpracovateli nebo distributorovi podloženy písemnou smlouvou mezi stranami, nebo rozhodne, že první kupující musí předložit písemný návrh na uzavření smlouvy o dodávce zemědělských produktů od producenta, řídí se tato smlouva nebo návrh na uzavření smlouvy podmínkami stanovenými v odstavcích 2 a 4 tohoto článku.*

*Pokud členský stát rozhodne, že dodávky produktů, na které se vztahuje tento článek, od producenta ke zpracovateli musejí být podloženy písemnou smlouvou mezi stranami, rozhodne také, která fáze dodávky musí být touto smlouvou mezi stranami podložena, pokud je dodávka dotčených produktů prováděna prostřednictvím jednoho nebo více zprostředkovatelů.*

*Členské státy zajistí, aby ustanovení přijatá podle tohoto článku nenarušila řádné fungování vnitřního trhu.*

*V případě popsaném ve druhém pododstavci tohoto odstavce mohou členské státy zavést mechanismus zprostředkování pro účely případů, kdy taková smlouva nemůže být uzavřena vzájemnou dohodou, čímž zajistí spravedlivé smluvní vztahy.*

**2. Smlouva nebo návrh na uzavření smlouvy podle odstavce 1:**

- a) se uzavře nebo předloží před dodávkou,*
- b) je v písemné formě a*
- c) obsahuje zejména tyto náležitosti:*
  - i) cenu splatnou za dodávku, která je:*
    - stálá a stanovená ve smlouvě, nebo*
    - je vypočtena kombinací různých faktorů stanovených ve smlouvě, jež mohou zahrnovat tržní ukazatele odrážející změny v tržních podmínkách, dodaná množství a jakost nebo složení dodaných zemědělských produktů,*
  - ii) množství a jakost dotčených produktů, které mohou nebo musejí být dodány, a časový rozvrh těchto dodávek,*
  - iii) dobu trvání smlouvy, která může být buď na dobu určitou, nebo na dobu neurčitou s ustanoveními pro ukončení smlouvy,*

- iv) podrobné údaje o dobách splatnosti a postupech,*
- v) opatření týkající se odběru či dodávání zemědělských produktů a*
- vi) pravidla použitelná v případě vyšší moci.*

*3. Odchylně od odstavce 1 se smlouva nebo návrh na uzavření smlouvy nevyžaduje, pokud dotčené produkty dodává producent kupujícímu, kterým je družstvo, jehož je producent členem, jestliže stanovy tohoto družstva nebo pravidla a rozhodnutí stanovená v rámci nebo podle těchto stanov obsahují ustanovení mající podobné účinky jako ustanovení uvedená v odst. 2 písm. a), b) a c).*

*4. Všechny náležitosti smluv o dodávkách zemědělských produktů uzavřených producenty, odběrateli, zpracovateli nebo distributory, včetně náležitostí uvedených v odst. 2 písm. c), jsou mezi stranami volně sjednány.*

*Odchylně od prvního pododstavce se použije jedna nebo obě z těchto možností:*

- i) pokud se členský stát rozhodne, že uzavírání písemných smluv na dodávky zemědělských produktů bude povinné v souladu s odstavcem 1 tohoto článku, může stanovit minimální dobu trvání, která se uplatní pouze na písemné smlouvy mezi producentem a prvním kupujícím zemědělských produktů. Minimální doba trvání musí být alespoň šest měsíců a nesmí narušovat řádné fungování vnitřního trhu;*
- ii) pokud se členský stát rozhodne, že první kupující zemědělských produktů musí producentovi předložit písemný návrh na uzavření smlouvy v souladu s odstavcem 1, může stanovit, že návrh musí obsahovat minimální dobu trvání smlouvy, jak za tímto účelem stanoví vnitrostátní právní předpisy. Minimální doba trvání musí být alespoň šest měsíců a nesmí narušovat řádné fungování vnitřního trhu.*

*Druhým pododstavcem není dotčeno právo producenta tuto minimální dobu trvání odmítnout, pokud tak učiní písemně. V takovém případě mohou strany volně sjednat všechny náležitosti smlouvy, včetně náležitostí uvedených v odst. 2 písm. c).*

*5. Členské státy, které využívají možností uvedených v tomto článku, zajistí, aby přijatá ustanovení nenarušila řádné fungování vnitřního trhu.*

*Členské státy oznámí Komisi způsob uplatňování veškerých opatření zavedených podle*

*tohoto článku.*

6. *Komise může přijmout prováděcí akty stanovující opatření nezbytná pro jednotné uplatňování odst. 2 písm. a) a b) a odstavce 3 tohoto článku a opatření týkající se oznámení, která členské státy musejí činit v souladu s tímto článkem.*

*Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.*

### **Článek 113b**

#### **Smluvní jednání v odvětví olivového oleje**

1. *Organizace producentů v odvětví olivového oleje, která je uznána podle článku 106 a která sleduje jeden nebo více cílů, jako je soustředění nabídky, uvádění produktů vyprodukovaných jejími členy na trh a optimalizace nákladů na produkci, může jménem svých členů jednat o smlouvách na dodávky olivového oleje, pokud jde o veškerou souhrnnou produkci svých členů nebo její část.*

*Organizace producentů plní cíle uvedené v tomto odstavci, pokud úsilí o dosažení těchto cílů vede k integraci činností a pokud je pravděpodobné, že tato integrace povede k významnému zefektivnění, tak aby činnosti organizace producentů celkově přispívaly k naplňování cílů uvedených v článku 39 Smlouvy.*

*Toho lze dosáhnout tehdy, pokud*

- a) *organizace producentů vykonává alespoň jednu z těchto činností:*
- i) společnou distribuci, včetně společné prodejní platformy nebo společné přepravy,*
  - ii) společné balení, označování nebo propagaci,*
  - iii) společnou organizaci kontroly jakosti,*
  - iv) společné využívání zařízení nebo skladovacích kapacit,*
  - v) společné zpracování,*
  - vi) společné nakládání s odpady přímo souvisejícími s výrobou olivového oleje,*
  - vii) společné pořizování vstupů;*
- b) *tyto činnosti jsou významné z hlediska objemu dotčeného olivového oleje a z hlediska nákladů na produkci a na uvádění produktu na trh.*

2. *Jednání uznané organizace producentů mohou probíhat:*
- a) *at' došlo k převodu vlastnictví dotyčného olivového oleje od producentů na organizaci producentů, či nikoli;*
  - b) *at' je dohodnutá cena stejná, pokud jde o souhrnnou produkci některých nebo všech členů, či nikoli;*
  - c) *pokud pro danou organizaci producentů nepřesahuje objem produkce olivového oleje<sup>1</sup>, kterého se uvedená jednání týkají a který je vyprodukován v kterémkoli členském státě, 20 % příslušného trhu;*
  - d) *pokud v případě objemu olivového oleje, kterého se uvedená jednání týkají, soustředí organizace producentů nabídku a uvádí produkty svých členů na trh;*
  - e) *pokud dotyční producenti nejsou členy žádné jiné organizace producentů, která by rovněž vedla smluvní jednání jejich jménem;*
  - f) *pokud se na dotyčný olivový olej nevztahuje povinnost vyplývající z členství producenta v družstvu, které není členem dotčené organizace producentů, aby olivový olej dodával za podmínek uvedených ve stanovách družstva nebo v pravidlech a rozhodnutích stanovených v rámci nebo podle těchto stanov; a*
  - g) *pokud organizace producentů informuje příslušné orgány členského státu, ve kterém působí, o objemu produkce olivového oleje, kterého se uvedená jednání týkají.*
3. *Pro účely tohoto článku se odkazem na organizaci producentů rozumí rovněž odkaz na sdružení takových organizací producentů uznaná podle článku 107.*
4. *Pro účely odst. 2 písm. c) Komise způsobem, který uzná za vhodný, zveřejní objem produkce olivového oleje v členských státech.*
5. *Odchylně od odst. 2 písm. c) může orgán pro hospodářskou soutěž uvedený ve druhém pododstavci tohoto odstavce v jednotlivých případech rozhodnout, a to i v případě, že nebyly překročeny prahové hodnoty stanovené ve zmíněných ustanoveních, že některá jednání vedená organizací producentů by buď měla znovu proběhnout, nebo by se vůbec neměla uskutečnit, pokud to považuje za nezbytné k tomu, aby se zabránilo vyloučení hospodářské*

---

<sup>1</sup> *Pro účely výpočtu tohoto objemu produkce se rozlišuje mezi olivovým olejem pro lidskou spotřebu a olivovým olejem pro jiná využití.*

*soutěže, nebo pokud shledá, že jsou ohroženy cíle uvedené v článku 39 Smlouvy.*

*V případě jednání zahrnujících více členských států přijme rozhodnutí uvedené v prvním pododstavci Komise, a to bez použití postupu uvedeného v čl. 162 odst. 2 nebo 3. V ostatních případech přijímá uvedené rozhodnutí vnitrostátní orgán pro hospodářskou soutěž toho členského státu, jehož se jednání týkají.*

*Rozhodnutí uvedená v tomto odstavci se nepoužijí přede dnem jejich oznámení příslušným podnikům.*

*Pro účely tohoto článku se použijí definice uvedené v čl. 105 odst. 7.*

6. *Členské státy, v nichž se konají jednání v souladu s tímto článkem, informují Komisi o použití odst. 2 písm. g) a odstavce 5.*

### **Článek 113c**

#### **Smluvní jednání v odvětví hovězího a telecího masa**

1. *Organizace producentů v odvětví hovězího a telecího masa, která je uznána podle článku 106 a která sleduje jeden nebo více cílů, jako je soustředění nabídky, uvádění produktů vyprodukovaných jejími členy na trh a optimalizace nákladů na produkci, může, pokud jde o veškerou souhrnnou produkci svých členů nebo její část, jednat jménem svých členů o smlouvách na dodávky živého jatečného skotu druhu *Bos taurus* kódů KN ex 0102 29 21, ex 0102 29 41, ex 0102 29 51, ex 0102 29 61, ex 0102 29 91:*
- a) *ve věku méně než 12 měsíců a*
  - b) *ve věku od 12 měsíců výše.*

*Organizace producentů plní cíle uvedené v tomto odstavci, pokud úsilí o dosažení těchto cílů vede k integraci činností a pokud je pravděpodobné, že tato integrace povede k významnému zefektivnění, tak aby činnosti organizace producentů celkově přispívaly k naplňování cílů uvedených v článku 39 Smlouvy.*

*Toho lze dosáhnout tehdy, pokud*

- a) *organizace producentů vykonává alespoň jednu z těchto činností:*
  - i) *společnou distribuci, včetně společné prodejní platformy nebo společné přepravy,*
  - ii) *společnou propagaci,*
  - iii) *společnou organizaci kontroly jakosti,*
  - iv) *společné využívání zařízení nebo skladovacích kapacit,*
  - v) *společné nakládání s odpady přímo souvisejícími s vlastním chovem skotu,*
  - vi) *společné pořizování vstupů;*
- b) *tyto činnosti jsou významné z hlediska množství dotčeného hovězího a telecího masa a z hlediska nákladů na produkci a na uvádění produktu na trh.*

2. *Jednání uznané organizace producentů mohou probíhat:*

- a) *ať došlo k převodu vlastnictví od zemědělců na organizaci producentů, či nikoli;*
- b) *ať je dohodnutá cena stejná, pokud jde o souhrnnou produkci některých nebo všech členů, či nikoli;*
- c) *pokud pro danou organizaci producentů nepřesahuje množství hovězího a telecího masa, kterého se uvedená jednání týkají a které je vyprodukováno v kterémkoli členském státě, 15 % celkové vnitrostátní produkce tohoto členského státu v případě každého produktu uvedeného v odst. 1 písm. a) a b) vyjádřené ekvivalentem hmotnosti jatečně upravených těl;*
- d) *pokud v případě množství hovězího a telecího masa, kterého se uvedená jednání týkají, soustředí organizace producentů nabídku a uvádí produkty svých členů na trh;*
- e) *pokud dotyční producenti nejsou členy žádné jiné organizace producentů, která by rovněž vedla smluvní jednání jejich jménem;*
- f) *pokud se na dotyčný produkt nevztahuje povinnost vyplývající z členství producenta v družstvu, které není členem dotčené organizace producentů, aby tento produkt dodával za podmínek uvedených ve stanovách družstva nebo v pravidlech a rozhodnutích stanovených v rámci nebo podle těchto stanov; a*
- g) *pokud organizace producentů informuje příslušné orgány členského státu, ve kterém působí, o množství vyprodukovaného hovězího a telecího masa, kterého se uvedená jednání týkají.*

3. *Pro účely tohoto článku se odkazem na organizaci producentů rozumí rovněž odkaz na*

*sdružení takových organizací producentů uznaná podle článku 107.*

4. *Pro účely odst. 2 písm. c) Komise způsobem, který uzná za vhodný, zveřejní množství hovězího a telecího masa vyprodukované v členských státech vyjádřené ekvivalentem hmotnosti jatečně upravených těl.*
5. *Odchylně od odst. 2 písm. c) může orgán pro hospodářskou soutěž uvedený ve druhém pododstavci tohoto odstavce v jednotlivých případech rozhodnout, a to i v případě, že nebyly překročeny prahové hodnoty stanovené ve zmíněných ustanoveních, že některá jednání vedená organizací producentů by buď měla znovu proběhnout, nebo by se vůbec neměla uskutečnit, pokud to považuje za nezbytné k tomu, aby se zabránilo vyloučení hospodářské soutěže, nebo pokud shledá, že produkt, kterého se uvedená jednání týkají, je s ohledem na své charakteristické vlastnosti nebo zamýšlené použití součástí odlišného trhu a že tato společná jednání by se týkala více než 15 % celostátní produkce na tomto trhu, nebo pokud shledá, že jsou ohroženy cíle uvedené v článku 39 Smlouvy.*

*V případě jednání zahrnujících více členských států přijme rozhodnutí uvedené v prvním pododstavci Komise, a to bez použití postupu uvedeného v čl. 162 odst. 2 nebo 3. V ostatních případech přijímá uvedené rozhodnutí vnitrostátní orgán pro hospodářskou soutěž toho členského státu, jehož se jednání týkají.*

*Rozhodnutí uvedená v tomto odstavci se nepoužijí přede dnem jejich oznámení příslušným podnikům.*

*Pro účely tohoto článku se použijí definice uvedené v čl. 105 odst. 7.*

6. *Členské státy, v nichž se konají jednání v souladu s tímto článkem, informují Komisi o použití odst. 2 písm. g) a odstavce 5.*

#### **Článek 113d**

##### **Smluvní jednání týkající se některých plodin na orné půdě**

1. *Organizace producentů, která je uznána podle článku 106 a která sleduje jeden nebo více*

*cílů, jako je soustředění nabídky, uvádění produktů vyprodukovaných jejími členy na trh a optimalizace nákladů na produkci, může, pokud jde o veškerou souhrnnou produkci svých členů nebo její část, jednat jménem svých členů o smlouvách na dodávky jednoho nebo více z následujících produktů, které nejsou určeny k výsevu, jakož i ječmene, který není určen k výrobě sladu<sup>1</sup>:*

- a) pšenice obecné;*
- b) ječmene;*
- c) kukuřice;*
- d) žita;*
- e) pšenice tvrdé;*
- f) ovsy;*
- g) tritikale;*
- h) semen řepky;*
- i) slunečnicových semen;*
- j) sóji;*
- k) bobů a koňských bobů;*
- l) hrachu setého.*

*Organizace producentů plní cíle uvedené v tomto odstavci, pokud úsilí o dosažení těchto cílů vede k integraci činností a pokud je pravděpodobné, že tato integrace povede k významnému zefektivnění, tak aby činnosti organizace producentů celkově přispívaly k naplňování cílů uvedených v článku 39 Smlouvy.*

*Toho lze dosáhnout tehdy, pokud*

- a) organizace producentů vykonává alespoň jednu z těchto činností:*
  - i) společnou distribuci, včetně společné prodejní platformy nebo společné přepravy,*
  - ii) společnou propagaci,*
  - iii) společnou organizaci kontroly jakosti,*
  - iv) společné využívání zařízení nebo skladovacích kapacit,*
  - v) společné pořizování vstupů;*
- b) tyto činnosti jsou významné z hlediska množství dotčeného produktu a z hlediska nákladů na produkci a na uvádění produktu na trh.*

---

<sup>1</sup> *Před finalizací právního textu je třeba u nezpracovaných produktů doplnit příslušné kódy KN.*



2. *Jednání uznané organizace producentů mohou probíhat:*
- a) *at' došlo k převodu vlastnictví od producentů na organizaci producentů, či nikoli;*
  - b) *at' je dohodnutá cena stejná, pokud jde o souhrnnou produkci některých nebo všech členů, či nikoli;*
  - c) *pokud pro každý produkt uvedený v odstavci 1 a pro danou organizaci producentů nepřesahuje množství produkce, kterého se uvedená jednání týkají a které je vyprodukováno v kterémkoli členském státě, 15 % celkové vnitrostátní produkce tohoto produktu v dotyčném členském státě;*
  - d) *pokud pro množství produktů, kterého se uvedená jednání týkají, soustředí organizace producentů nabídku a uvádí produkty svých členů na trh;*
  - e) *pokud dotyční zemědělci nejsou členy žádné jiné organizace producentů, která by rovněž vedla smluvní jednání jejich jménem;*
  - f) *pokud se na dotyčný produkt nevztahuje povinnost vyplývající z členství producenta v družstvu, které není členem dotčené organizace producentů, aby tento produkt dodával za podmínek uvedených ve stanovách družstva nebo v pravidlech a rozhodnutích stanovených v rámci nebo podle těchto stanov; a*
  - g) *pokud organizace producentů informuje příslušné orgány členského státu, ve kterém působí, o množství produkce všech produktů, kterého se uvedená jednání týkají.*
3. *Pro účely tohoto článku se odkazem na organizaci producentů rozumí rovněž odkaz na sdružení takových organizací producentů uznaná podle článku 107.*
4. *Pro účely odst. 2 písm. c) Komise způsobem, který uzná za vhodný, zveřejní pro produkty uvedené v odstavci 1 množství produkce v členských státech.*
5. *Odchylně od odst. 2 písm. c) může orgán pro hospodářskou soutěž uvedený ve druhém pododstavci tohoto odstavce v jednotlivých případech rozhodnout, a to i v případě, že nebyly překročeny prahové hodnoty stanovené ve zmíněných ustanoveních, že některá jednání vedená organizací producentů by buď měla znovu proběhnout, nebo by se vůbec neměla uskutečnit, pokud to považuje za nezbytné k tomu, aby se zabránilo vyloučení hospodářské soutěže, nebo pokud shledá, že produkt, kterého se uvedená jednání týkají, je s ohledem na své charakteristické vlastnosti nebo zamýšlené použití součástí odlišného trhu a že tato*

*společná jednání by se týkala více než 15 % celostátní produkce na tomto trhu, nebo pokud shledá, že jsou ohroženy cíle uvedené v článku 39 Smlouvy.*

*V případě jednání zahrnujících více členských států přijme rozhodnutí uvedené v prvním pododstavci Komise, a to bez použití postupu uvedeného v čl. 162 odst. 2 nebo 3. V ostatních případech přijímá uvedené rozhodnutí vnitrostátní orgán pro hospodářskou soutěž toho členského státu, jehož se jednání týkají.*

*Rozhodnutí uvedená v tomto odstavci se nepoužijí přede dnem jejich oznámení příslušným podnikům.*

*Pro účely tohoto článku se použijí definice uvedené v čl. 105 odst. 7.*

- 6. Členské státy, v nichž se konají jednání v souladu s tímto článkem, informují Komisi o použití odst. 2 písm. g) a odstavce 5.*

#### *Článek 113e*

#### *Regulace nabídky šunky s chráněným označením původu nebo chráněným zeměpisným označením*

- 1. Na žádost organizace producentů uznané podle článku 106, mezioborové organizace uznané podle článku 108 nebo seskupení hospodářských subjektů uvedeného v čl. 3 odst. 2 nařízení (ES) č. 1151/2012, mohou členské státy na omezené období stanovit závazná pravidla pro regulaci nabídky šunky s chráněným označením původu nebo chráněným zeměpisným označením podle čl. 5 odst. 1 a 2 nařízení (ES) č. 1151/2012.*
- 2. Pravidla uvedená v odstavci 1 jsou v souladu s podmínkami stanovenými v odstavci 4 a podléhají předchozí dohodě mezi stranami v dané zeměpisné oblasti podle čl. 7 odst. 1 písm. c) nařízení (EU) č. 1151/2012. Taková dohoda je po konzultaci s chovateli prasat v dané zeměpisné oblasti uzavřena nejméně mezi dvěma třetinami výrobců šunky, kteří zastupují výrobce nejméně dvou třetin celkové výroby této šunky v dané zeměpisné oblasti podle čl. 7 odst. 1 písm. c) nařízení (EU) č. 1151/2012 a, pokud to příslušný členský stát považuje za vhodné, nejméně dvěma třetinami chovatelů prasat v dané zeměpisné oblasti*

*podle čl. 7 odst. 1 písm. c) nařízení (EU) č. 1151/2012.*

3. *Pravidla uvedená v odstavci 1:*
  - a) *se vztahují pouze na regulaci nabídky daného výrobku a jejich cílem je přizpůsobit nabídku této šunky poptávce;*
  - b) *platí pouze pro daný výrobek;*
  - c) *mohou být závazná na období maximálně tři let a poté obnovena na základě nové žádosti v souladu s odstavcem 1;*
  - d) *nesmějí poškodit obchod s jinými výrobky, než jsou ty, na něž se vztahují pravidla uvedená v odstavci 1;*
  - e) *nesmějí se týkat transakcí provedených po prvním uvedení dané šunky na trh;*
  - f) *nesmějí umožnit pevné stanovení cen, ani pokud by ceny byly stanoveny orientačně či jako ceny doporučené;*
  - g) *nesmějí vést k tomu, že nadměrný podíl dotyčného výrobku nebude k dispozici, ačkoli by jinak k dispozici byl;*
  - h) *nesmějí vést k diskriminaci, vytvářet překážky pro nové subjekty na trhu ani negativně ovlivňovat drobné výrobce;*
  - i) *přispívají k zachování jakosti nebo k rozvoji daného výrobku.*
4. *Pravidla uvedená v odstavci 1 se zveřejní v úředním tisku daného členského státu.*
5. *Členské státy provádí kontroly k zajištění toho, že podmínky stanovené v odstavci 4 jsou dodržovány, a v případě, že příslušné vnitrostátní orgány zjistí, že tyto podmínky dodržovány nejsou, pravidla uvedená v odstavci 1 zruší.*
6. *Členské státy neprodleně oznámí Komisi pravidla, která přijaly podle odstavce 1. Komise o oznámeních týkajících se těchto pravidel informuje ostatní členské státy.*
7. *Komise může prostřednictvím prováděcích aktů kdykoli rozhodnout, že členský stát musí zrušit pravidla, jež stanovil podle odstavce 1, pokud Komise zjistí, že tato pravidla nejsou v souladu s podmínkami stanovenými v odstavci 4 nebo na významné části vnitřního trhu vylučují či narušují hospodářskou soutěž nebo že ohrožují volný obchod či dosažení cílů*

článku 39 SFEU. Tyto prováděcí akty se přijímají bez použití postupu podle čl. 162 odst. 2 nebo 3.

#### **ODDÍL 4**

### **PROCEDURÁLNÍ PRAVIDLA**

Článek 114

#### **Přenesené pravomoci**

1. **S cílem** zajistit, aby cíle a povinnosti organizací producentů, **sdužení organizací producentů** a mezioborových organizací byly jasně vymezeny, tak aby přispívaly k efektivitě činnosti těchto organizací **a sdužení bez nepřiměřené administrativní zátěže a bez porušení zásady svobody sdružování, zejména vůči těm, kdo nejsou členy těchto organizací**, je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, **pokud jde o následující záležitosti**, které se týkají organizací producentů, sdužení organizací producentů a mezioborových organizací **a jednoho nebo více odvětví uvedených v čl. 1 odst. 2 nebo konkrétních produktů těchto odvětví**:
- a) konkrétní cíle, které tyto organizace a sdužení mohou, musejí nebo nesmějí sledovat, **popřípadě doplněné k těm,**  které jsou stanoveny v člancích 106 až 109,
  - b) pravidla **těchto organizací a sdužení, stanovy organizací jiných než organizací producentů, konkrétní podmínky týkající se stanov organizací producentů v některých odvětvích, včetně výjimek z povinnosti uvádět celou produkci na trh prostřednictvím organizace producentů podle čl. 109b odst. 2, struktura, doba členství, velikost, odpovědnost a činnosti těchto organizací a sdužení, účinky**  vyplývající z uznání, odebrání uznání a sloučení,
    - ba) podmínky pro uznání, odebrání a pozastavení uznání, účinky vyplývající z uznání, odebrání a pozastavení uznání i požadavky, aby tyto organizace a sdužení přijaly nápravná opatření v případě nedodržení kritérií uznání;**
  - c) nadnárodní organizace a sdužení, včetně pravidel uvedených v písmenech a), b) **a ba)** tohoto článku;
  - ca) pravidla pro poskytování správní pomoci a podmínky, za nichž mohou příslušné orgány tuto pomoc poskytovat v případě nadnárodní spolupráce;**
  - d) odvětví, na která se vztahuje článek 106c, podmínky** externího zajišťování činností, **povaha činností, které lze zadávat externím subjektům** a poskytování technických

prostředků organizacemi nebo sdruženími;

- e) ***základ pro výpočet*** minimálního objemu nebo hodnoty tržní produkce organizací a sdružení;
- ea) ***přijetí členů, kteří v případě organizací producentů nejsou producenty a v případě sdružení organizací producentů nejsou organizacemi producentů;***
- f) rozšíření působnosti některých pravidel organizací stanovených v článku 110 na nečleny a povinné placení příspěvků nečleny uvedené v článku 111, ***včetně používání a přidělení těchto plateb příslušnými organizacemi a*** seznamu přísnějších pravidel týkajících se produkce, jejichž působnost může být rozšířena podle čl. 110 odst. 4 prvního pododstavce písm. b), ***přičemž současně je třeba zajistit, aby takové organizace byly vůči nečlenům transparentní a odpovědné a aby členové těchto organizací nepoživali příznivějšího zacházení než nečlenové, zejména pokud jde o uplatňování povinného placení příspěvků;***
- g) další požadavky, pokud jde o reprezentativnost ***organizací podle článku 110***, dotčené hospodářské prostory, včetně přezkumu jejich definice Komisí, minimální období, během kterého platí pravidla před rozšířením jejich působnosti, osoby nebo organizace, na něž se mohou vztahovat pravidla nebo příspěvky, a okolnosti, za nichž Komise může požadovat, aby rozšíření působnosti pravidel nebo povinné příspěvky byly zamítnuty nebo zrušeny.

2. ***Odchylně od ustanovení odstavce 1, aby se zajistilo jasné vymezení cílů a povinností organizací producentů, sdružení organizací producentů a mezioborových organizací v odvětví mléka a mléčných výrobků, a přispělo se tak k efektivitě činnosti těchto organizací bez uložení nepřiměřené zátěže, je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, kterými stanoví:***

- a) ***podmínky pro uznávání nadnárodních organizací producentů a nadnárodních sdružení organizací producentů;***
- b) ***pravidla pro poskytování správní pomoci a podmínky, za nichž mohou příslušné orgány tuto pomoc poskytovat organizacím producentů, včetně sdružení organizací producentů, v případě nadnárodní spolupráce;***
- c) ***dodatečná pravidla pro výpočet objemu syrového mléka, na který se vztahují jednání uvedená v čl. 105 odst. 2 písm. c) a v čl. 105 odst. 3;***
- d) ***pravidla týkající se rozšíření působnosti některých pravidel organizací stanovených v článku 110 na nečleny a povinné placení příspěvků nečleny uvedené v článku 111.***

## Článek 115

### Prováděcí pravomoci v souladu s přezkumným postupem

1. Komise může přijmout prostřednictvím prováděcích aktů *opatření nezbytná pro použití* této kapitoly, zejména:
  - a) *opatření sloužící k provádění podmínek pro uznávání organizací producentů a mezioborových organizací stanovených v člancích 106b a 108a;*
  - b) *postupy pro případ fúze organizací producentů;*
  - c) *postupy, jež stanoví členské státy v souvislosti s minimální velikostí a minimální dobou členství;*
  - d) *postupy týkající se rozšíření působnosti pravidel a finančních příspěvků podle článků 110 a 111, zejména uplatňování koncepce „hospodářského prostoru“ podle čl. 110 odst. 2;*
  - e) *postupy týkající se správní pomoci;*
  - f) *postupy týkající se externího zajišťování činností;*
  - g) *postupy a technické podmínky týkající se provádění opatření uvedených v článku 112.*

Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

2. *Odchylně od odstavce 1 může Komise s ohledem na odvětví mléka a mléčných výrobků přijmout prováděcí akty stanovující podrobná pravidla nezbytná pro:*
  - a) *uplatňování podmínek pro uznávání organizací producentů a jejich sdružení a mezioborových organizací stanovených v člancích 109c a 109e;*
  - b) *oznámení podle čl. 105 odst. 2 písm. f);*
  - c) *oznámení členských států Komisi v souladu s čl. 109c odst. 3 písm. d), čl. 109e odst. 3 písm. e), čl. 105 odst. 8 a čl. 105a odst. 7;*
  - d) *postupy týkající se správní pomoci v případě nadnárodní spolupráce.*

*Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.*

## Článek 116

### Další prováděcí pravomoci

Komise může prostřednictvím prováděcích aktů *přijatých bez použití postupu podle čl. 162 odst. 2 nebo 3* přijmout jednotlivá rozhodnutí týkající se:

- a) uznávání organizací, které provádějí činnost ve více členských státech, v souladu s pravidly přijatými podle čl. 114 odst. 1 písm. c);
- c) *námítky proti uznání mezioborové organizace členským státem nebo odebrání tohoto uznání;*
- d) *seznamu hospodářských prostorů oznámených členskými státy v souladu s pravidly přijatými podle čl. 114 odst. 1 písm. f) a čl. 114 odst. 2 písm. d);*
- e) *požadavku, aby členský stát zamítl nebo zrušil rozšíření působnosti pravidel nebo finanční příspěvky nečlenů, o nichž tento členský stát rozhodl.*

### ČÁST III

#### OBCHOD SE TŘETÍMI ZEMĚMI

#### KAPITOLA I

#### *DOVOZNÍ A VÝVOZNÍ LICENCE*

#### *Článek 117*

#### **Obecná pravidla**

1. Aniž jsou dotčeny případy, v nichž jsou dovozní nebo vývozní licence povinné podle tohoto nařízení, může dovoz jednoho nebo více ■ produktů *následujících odvětví* do Unie za účelem propuštění do volného oběhu nebo jejich vývoz z Unie podléhat předložení licence:
  - a) *obiloviny;*
  - b) *rýže;*
  - c) *cukr;*
  - d) *osiva;*
  - e) *olivový olej a stolní olivy, pokud jde o produkty kódů KN 1509, 1510 00, 0709 92 39, 0711 20 90, 2306 90 19, 1522 00 31 a 1522 00 39;*
  - f) *len a konopí, pokud jde o konopí;*
  - g) *ovoce a zelenina;*
  - h) *výrobky z ovoce a zeleniny;*

- i) *banány;*
- j) *víno;*
- k) *živé rostliny;*
- l) *hovězí a telecí maso;*
- m) *mléko a mléčné výrobky;*
- n) *vepřové maso;*
- o) *skopové a kozí maso;*
- p) *vejce;*
- q) *drůbeží maso;*
- r) *ethylalkohol zemědělského původu.*

2. Členské státy vydají licence každému žadateli bez ohledu na místo jeho usazení v Unii, nestanoví-li akt přijatý podle čl. 43 odst. 2 Smlouvy jinak a aniž je tím dotčeno použití článků 118, 119 a 120.
3. Licence platí v celé Unii.

#### Článek 118

#### Přenesené pravomoci

1. *S cílem zohlednit mezinárodní závazky Unie a platné normy Unie týkající se sociální oblasti, životního prostředí a dobrých životních podmínek zvířat, potřebu sledovat* rozvoj obchodu, vývoj na trhu a vývoj dovozu či vývozu *produktů, potřebu řádného řízení trhu a potřebu snížit administrativní zátěž* je Komisi svěřena pravomoc přijímat *akty v přenesené pravomoci* v souladu s článkem 160, *kterými stanoví* :
- a) seznam produktů *odvětví uvedených v čl. 117 odst. 1*, které podléhají předložení dovozní nebo vývozní licence;
  - b) případy a situace, kdy se předložení dovozní nebo vývozní licence nevyžaduje *s ohledem na* celní status daných produktů, obchodní ujednání, která je třeba dodržovat, účel operací, právní status žadatele a příslušná množství.
2. *S cílem stanovit další* prvky režimu licencí je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, *kterými stanoví pravidla týkající se:*



- a) **■** práv a povinností vyplývajících z licence, jejich právních účinků *a případů, kdy se použije* přípustná odchylka, pokud jde o dodržování povinnosti dovážet nebo vyvážet *množství uvedené v licenci, nebo kdy má být v licenci uveden původ ■* ;
- b) **■** požadavku, aby vydání dovozní licence nebo propuštění do volného oběhu podléhalo předložení dokladu vydaného třetí zemí nebo subjektem, který potvrdí mimo jiné původ, pravost a znaky jakosti produktů;
- c) **■** převodu licence nebo omezení této převoditelnosti;
- d) *dalších podmínek pro dovozní licence v případě konopí v souladu s článkem 129 a zásady* správní pomoci mezi členskými státy **■** s cílem předcházet podvodům a nesrovnalostem nebo je řešit;
- e) **■** případů a situací, kdy musí být složena jistota jako záruka, že produkty budou dovezeny nebo vyvezeny během doby platnosti licence, a kdy tato jistota složena být nemusí.

#### Článek 119

#### Prováděcí pravomoci v souladu s přezkumným postupem

Komise prostřednictvím prováděcích aktů přijme opatření *nezbytná pro použití této kapitoly*, včetně pravidel týkajících se:

##### *aa) formátu a obsahu dovozních licencí;*

- a) předkládání žádostí a vydávání licencí a jejich použití;
- b) doby platnosti licence, *postupů pro složení* jistoty a její výše;
- c) důkazu, že byly splněny požadavky související s používáním licencí;

##### *ca) míry přípustné odchylky, pokud jde o dodržování povinnosti dovážet nebo vyvážet množství uvedené v licenci;*

- d) vydávání náhradních licencí a duplikátů licencí;
- e) zacházení s licencemi ze strany členských států a výměny informací nezbytných pro řízení daného režimu, *včetně postupů týkajících se konkrétní správní pomoci mezi členskými státy.*

Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

#### Článek 120

#### Další prováděcí pravomoci

Komise může prostřednictvím prováděcích aktů *přijatých bez použití postupu podle čl. 162 odst. 2 nebo 3*:

- a) omezit množství, pro která mohou být licence vydávány;
- b) zamítnout požadovaná množství a
- c) pozastavit podávání žádostí s cílem řídit trh, na kterém jsou požadována velká množství.

## **KAPITOLA II** **DOVOZNÍ CLA**

### *Článek 121*

#### **Provádění mezinárodních dohod a některých dalších aktů**

Komise přijme prostřednictvím prováděcích aktů opatření *ke splnění požadavků stanovených v mezinárodních dohodách, které byly uzavřeny v souladu se Smlouvou, nebo v jakémkoli jiném příslušném* aktu přijatém v souladu s čl. 43 odst. 2 *nebo článkem 207* Smlouvy nebo ve společném celním sazebníku, pokud jde o výpočet dovozních cel na zemědělské produkty. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

### *Článek 122*

#### **Režim vstupní ceny pro některé produkty odvětví ovoce a zeleniny, výrobků z ovoce a zeleniny a odvětví vína**

1. Pro použití celní sazby společného celního sazebníku na produkty odvětví ovoce a zeleniny a výrobků z ovoce a zeleniny a na hroznovou šťávu a mošt se vstupní cena zásilky rovná její celní hodnotě vypočtené v souladu s nařízením **Rady** (ES) č. 2913/1992<sup>1</sup> („celní kodex“) a nařízením **Komise** (ES) č. 2454/93<sup>2</sup>, *kterým se uvedené nařízení Rady provádí*.
3. Vzhledem k potřebě zajistit účinnost režimu je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, kterými stanoví, že *věrohodnost vstupní*

<sup>1</sup> *Nařízení Rady (ES) č. 2913/1992 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství* (Úř. věst. L 302, 19.10.1992, s. 10).

<sup>2</sup> *Nařízení Komise (ES) č. 2454/93 ze dne 2. července 1993, kterým se provádí nařízení Rady (ES) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství* (Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1).

*ceny zásilky uvedené v prohlášení se ověří za použití paušální dovozní hodnoty, a kterými stanoví podmínky, za nichž je třeba složit jistotu.*■

Komise přijme prostřednictvím prováděcích aktů pravidla pro výpočet *paušální dovozní* hodnoty uvedené v prvním pododstavci tohoto odstavce. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

### Článek 123

#### **Dodatečná dovozní cla**

1. Komise může prostřednictvím prováděcích aktů určit produkty v odvětvích obilovin, rýže, cukru, ovoce a zeleniny, výrobků z ovoce a zeleniny, hovězího a telecího masa, mléka a mléčných výrobků, vepřového masa, skopového a kozího masa, vajec, drůbežího masa a banánů a dále hroznové šťávy a hroznového moštu, na které se při dovozu podléhajícímu celní sazbě stanovené ve společném celním sazebníku použije dodatečné dovozní clo, aby se vyloučily nebo napravily nepříznivé dopady, které by tento dovoz mohl mít na trh Unie, jestliže:
  - a) se dovoz uskutečňuje za cenu nižší, než je cena oznámená Unií Světové obchodní organizaci („spouštěcí cena“), nebo
  - b) objem dovozu v kterémkoli roce překročí určitou úroveň („spouštěcí objem“).

Spouštěcí objem se stanoví na základě možností přístupu na trh vymezených jako dovoz vyjádřený v procentním podílu odpovídající domácí spotřeby během tří předcházejících let.

Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

2. Dodatečná dovozní cla se neuloží, pokud není pravděpodobné, že by dovoz narušil trh Unie, nebo pokud by účinky nebyly přiměřené sledovanému cíli.
3. Pro účely odst. 1 písm. a) se dovozní ceny stanoví na základě dovozních cen CIF dané zásilky. Dovozní ceny CIF se prověřují v porovnání s reprezentativními cenami daného produktu na světovém trhu nebo na dovozním trhu Unie s tímto produktem.
4. Komise může prostřednictvím prováděcích aktů přijmout *opatření nezbytná* ■ pro použití

tohoto článku. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

#### Článek 124

### Další prováděcí pravomoci

Komise může prostřednictvím prováděcích aktů **přijatých bez použití postupu podle čl. 162 odst. 2 nebo 3:**

- a) stanovit výši použitého dovozního cla v souladu s pravidly stanovenými v mezinárodní dohodě uzavřené **v souladu se** Smlouvou, ve společném celním sazebníku **a v prováděcích aktech uvedených v článku 121** ;
- b) stanovit reprezentativní ceny a spouštěcí objemy pro účely použití dodatečných dovozních cel v rámci pravidel přijatých podle čl. 123 odst. 1 prvního pododstavce.

### KAPITOLA III

## SPRÁVA CELNÍCH KVÓT A ZVLÁŠTNÍ ZACHÁZENÍ

### PŘI DOVOZU TŘETÍMI ZEMĚMI

#### Článek 125

#### Celní kvóty

1. Celní kvóty na dovoz zemědělských produktů do Unie nebo její části za účelem propuštění do volného oběhu nebo celní kvóty na dovoz zemědělských produktů Unie do třetích zemí, které mají být částečně nebo zcela spravovány Unií a vyplývají z **mezinárodních** dohod uzavřených v souladu se **Smlouvou** nebo jiným aktem přijatým v souladu s čl. 43 odst. 2 **nebo článkem 207** Smlouvy, otevírá nebo spravuje Komise prostřednictvím **aktů** v přenesené pravomoci **podle článku 126 tohoto nařízení** a prováděcích aktů podle článků **127 a 128 tohoto nařízení**.
2. Celní kvóty jsou spravovány tak, aby nedošlo k žádné diskriminaci mezi dotčenými hospodářskými subjekty, přičemž se použije jedna z těchto metod, kombinace těchto metod nebo jiná vhodná metoda:
  - a) metoda založená na časovém pořadí podání žádostí (podle zásady „kdo dříve přijde, je dříve na řadě“);

- b) metoda rozdělování kvót úměrně k požadovaným množstvím v době podání žádosti (tzv. „metoda souběžného zkoumání“);
- c) metoda přihlížející k tradičním obchodním tokům (tzv. „metoda tradičních dovozců / nových žadatelů“).

3. Přijatá metoda správy

- a) dovozních celních kvót přikládá náležitý význam požadavkům na zásobování ***stávajícího a nově vznikajícího produkčního, zpracovatelského a spotřebitelského trhu Unie z hlediska konkurenceschopnosti, jistoty a plynulosti dodávek*** a nutnosti zachovat rovnováhu na tomto trhu ***a***
- b) vývozních celních kvót umožňuje plné využití možností, které dotyčná kvóta nabízí.

***Článek 125a***

***Zvláštní ustanovení***

***V případě celních kvót na dovoz 2 000 000 tun kukuřice a 300 000 tun čiroku do Španělska a celních kvót na dovoz 500 000 tun kukuřice do Portugalska je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, kterými stanoví ustanovení nezbytná pro dovoz v rámci celních kvót, jakož i případně veřejné skladování množství dovážených platebními agenturami dotyčných členských států a jejich odbyt na trzích těchto členských států.***

***Článek 126***

***Přenesené pravomoci***

- 1. ***S cílem*** zajistit rovný přístup k dostupným množstvím a rovné zacházení s hospodářskými subjekty v rámci dovozní celní kvóty je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, kterými **■** :
  - a) stanoví podmínky a požadavky na způsobilost, které musí hospodářský subjekt splnit, aby mohl podat žádost v rámci dovozní celní kvóty. Dotčená ustanovení mohou vyžadovat minimální zkušenosti s obchodem se třetími zeměmi a jim na roveň postavenými územími nebo se zpracovatelskou činností, vyjádřené jako minimální množství a období v daném odvětví trhu. Tato ustanovení mohou obsahovat zvláštní

pravidla vyhovující potřebám a postupům platným v určitém odvětví a využití a potřebám zpracovatelského odvětví;

- b) **stanoví pravidla týkající se** převodu práv mezi hospodářskými subjekty a v případě potřeby omezení převodu v rámci správy dovozní celní kvóty;
- c) podmíní účast na dovozní celní kvótě složením jistoty;
- d) **v nezbytných případech stanoví** veškerá konkrétní specifika, požadavky nebo omezení vztahující se na celní kvótu stanovenou v mezinárodní dohodě nebo jiném aktu uvedeném v čl. 125 odst. 1.

2. **S cílem** zajistit, aby vyvážené produkty mohly při dovozu do třetí země za určitých podmínek využívat výhod zvláštního zacházení **podle mezinárodních** dohod uzavřených Unií v souladu se Smlouvou, je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160 tohoto nařízení, **pokud jde o pravidla**, podle nichž musí příslušné orgány členských států na požádání a po náležité kontrole vystavit potvrzení, že dané podmínky jsou splněny u produktů, které v případě vývozu mohou využívat výhod zvláštního zacházení při dovozu do třetí země, jsou-li splněny určité podmínky.

#### Článek 127

##### **Prováděcí pravomoci v souladu s přezkumným postupem**

Komise může prostřednictvím prováděcích aktů stanovit:

- a) roční celní kvóty, v případě potřeby jejich vhodné časové rozvržení v průběhu roku, a metodu správy, která má být použita;
- b) **postupy** pro použití zvláštních ustanovení obsažených v dohodě nebo aktu o přijetí dovozního nebo vývozního režimu, zejména pro:
  - i) záruky vztahující se na povahu a původ produktu a místo, odkud je dovezen;
  - ii) uznávání dokladu, který slouží k ověření záruk uvedených v bodě i);
  - iii) předkládání dokladu vydaného vyvážející zemí;
  - iv) určení a použití produktů;
- c) dobu platnosti licencí nebo povolení;
- d) **postupy pro skládanou jistotu a její výši**;
- e) používání licencí a v případě potřeby konkrétní **opatření** týkající se zejména podmínek, za nichž se předkládají žádosti o dovoz a udělují povolení v rámci celní kvóty;

- f) nezbytná opatření *týkající se obsahu, formy, vydání a použití* dokladu uvedeného v čl. 126 odst. 2;
- g) *postupy a technická kritéria pro použití článku 125a.*

Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

#### Článek 128

##### *Další prováděcí pravomoci*

1. Komise prostřednictvím prováděcích aktů *přijatých bez použití postupu podle čl. 162 odst. 2 nebo 3* přijme ustanovení k řízení postupu, který zaručí, aby množství dostupná v rámci celní kvóty nebyla překročena, zejména stanovením koeficientu přidělení u každé žádosti při dosažení dostupných množství, zamítnutím dosud projednávaných žádostí, a v případě potřeby *pozastavením* předkládání žádostí.
2. Komise může prostřednictvím prováděcích aktů *přijatých bez použití postupu podle čl. 162 odst. 2 nebo 3* přijmout ustanovení pro přerozdělení nevyužitých množství.

#### KAPITOLA IV

##### ZVLÁŠTNÍ USTANOVENÍ PRO DOVOZ NĚKTERÝCH PRODUKTŮ

#### Článek 129

##### *Dovoz konopí*

1. Do Unie se mohou dovážet níže uvedené produkty *pouze* za předpokladu, že jsou splněny tyto podmínky:
  - a) surové pravé konopí kódu KN 5302 10 00 splňující podmínky stanovené v čl. 25 odst. 3 a *čl. 28 odst. 3* nařízení (EU) č. [...] *[nařízení o přímých platbách]*;
  - b) semena odrůd konopí kódu KN ex 1207 99 20 určená k výsevu, u kterých je prokázáno, že obsah tetrahydrokanabinolu v dané odrůdě nepřesahuje hodnotu stanovenou podle *čl. 25* odst. 3 a *čl. 28 písm. h)* nařízení (EU) č. [...] *[nařízení o přímých platbách]*;

- c) semena konopí kódu KN 1207 99 91, která nejsou určena k výsevu, dovážena výhradně dovozci schválenými členskými státy, aby se zajistilo, že tato semena nebudou určena k výsevu.
2. Tento článek se použije, aniž jsou dotčena přísnější pravidla přijatá členskými státy v souladu se Smlouvou a v souladu se závazky vyplývajícími z Dohody WTO o zemědělství.

### **Článek 129a**

#### **Dovoz chmele**

1. ***Produkty v odvětví chmele mohou být dovezeny ze třetích zemí pouze tehdy, pokud jsou jejich znaky jakosti přinejmenším rovnocenné znakům jakosti stanoveným pro stejné produkty sklizené v Unii nebo z takových produktů získané.***
2. ***Produkty, ke kterým je přiloženo osvědčení vydané orgány země původu a uznané za rovnocenné ověřovací listině podle článku 59b, se považují za odpovídající jakostním znakům uvedeným v odstavci 1.***  
***V případě chmelového prášku, chmelového prášku s vyšším obsahem lupulinu, chmelového výtazku a smíšených chmelových výrobků může být osvědčení uznáno za rovnocenné ověřovací listině pouze v případě, že obsah alfa kyseliny v těchto produktech není nižší než u chmele, ze kterého byly získány.***
3. ***S cílem minimalizovat administrativní zátěž je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, kterými stanoví podmínky, za nichž se neuplatní povinnosti týkající se osvědčení o rovnocennosti a označování obalů.***
4. ***Komise prostřednictvím prováděcích aktů přijme opatření nezbytná pro použití tohoto článku, včetně pravidel pro uznání osvědčení rovnocennosti a kontroly dovozu chmele. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.***

### **Článek 130**

#### **Odchytky pro dovezené produkty a zvláštní jistota v odvětví vína**

V souladu s mezinárodními závazky Unie mohou být podle čl. 43 odst. 2 Smlouvy pro dovezené



produkty přijaty odchylky od přílohy VII části II oddílu B bodu 5 nebo oddílu C.

V případě odchylek od přílohy VII části II oddílu B bodu 5 složí dovozci u určených celních úřadů za tyto produkty jistotu v okamžiku jejich propuštění do volného oběhu. Jistota se uvolní, jakmile dovozce celnímu úřadu členského státu, v němž jsou výrobky propuštěny do volného oběhu, uspokojivě prokáže, že:

- a) produkty odchylek nevyužily, nebo
- b) v případě, že odchylek využily, nebyly produkty vinifikovány, nebo v případě vinifikace byly výsledné výrobky řádně označeny.

Komise může prostřednictvím prováděcích aktů stanovit pravidla k zajištění jednotného používání tohoto článku, včetně pravidel týkajících se částek jistoty a řádného označování. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

### **Článek 130a**

#### ***Dovoz surového cukru určeného k rafinaci***

- 1. Do konce hospodářského roku 2016-2017 se cukrovarům zabývajícím se výhradně rafinací poskytuje výlučná dovozní kapacita ve výši 2 500 000 tun na hospodářský rok, vyjádřeno jako bílý cukr.***
- 2. Jediné zpracovatelské zařízení pro cukrovou řepu, které bylo v roce 2005 v provozu v Portugalsku, je považováno za zařízení zabývající se výhradně rafinací.***
- 3. Dovozní licence pro cukr určený k rafinaci se vydávají pouze cukrovarům zabývajícím se výhradně rafinací, pokud příslušná množství nepřesahují množství uvedená v odstavci 1. Licence mohou být převáděny pouze mezi cukrovary zabývajícími se výhradně rafinací a pozbývají platnosti na konci hospodářského roku, na který byly vydány.***

***Tento odstavec se použije na první tři měsíce každého hospodářského roku.***

- 4. S ohledem na nezbytnost zajistit, aby byl cukr dovážený za účelem rafinace rafinován***

*v souladu s tímto článkem, je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, kterými stanoví:*

- a) používání pojmů týkajících se fungování dovozních ujednání podle odstavce 1;*
- b) podmínky a kritéria způsobilosti, které musí hospodářský subjekt splnit, aby mohl podat žádost o dovozní licenci, včetně složení jistoty;*
- c) pravidla pro ukládání správních sankcí.*

*5. Komise může přijmout prováděcí akty, kterými stanoví nezbytná pravidla ohledně podpůrných dokumentů, které je třeba předložit v souvislosti s požadavky a povinnostmi týkajícími se hospodářských subjektů v oblasti dovozu, zejména pak cukrovarů zabývajících se výhradně rafinací. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.*

#### **Článek 130b**

##### **Pozastavení dovozních cel v odvětví cukru**

*S cílem zajistit zásobování nezbytné pro výrobu výrobků uvedených v čl. 1011 odst. 2 může Komise do konce hospodářského roku 2016–2017 prostřednictvím prováděcích aktů částečně nebo zcela pozastavit ukládání dovozních cel na určitá množství těchto výrobků:*

- a) cukru kódu KN 1701;*
- b) isoglukózy kódů KN 1702 30 10, 1702 40 10, 1702 60 10 a 1702 90 30.*

*Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.*

## **KAPITOLA V**

### **OCHRANA A AKTIVNÍ ZUŠLECHŤOVACÍ STYK**

#### **Článek 131**

##### **Ochranná opatření**

1. Ochranná opatření proti dovozu do Unie přijímá Komise podle odstavce 3 tohoto článku v souladu s nařízeními Rady (ES) č. 260/2009<sup>1</sup> a (ES) č. 625/2009<sup>2</sup>.
2. Pokud není stanoveno jinak v jiném aktu Evropského parlamentu a Rady ani v jiném aktu Rady, přijímá ochranná opatření proti dovozu do Unie podle mezinárodních dohod uzavřených v souladu s Smlouvou Komise podle odstavce 3 tohoto článku.
3. Komise může na žádost členského státu nebo z vlastního podnětu prostřednictvím prováděcích aktů přijmout opatření uvedená v odstavcích 1 a 2 tohoto článku. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

Pokud Komise obdrží od některého členského státu žádost, přijme prostřednictvím prováděcích aktů rozhodnutí do pěti pracovních dnů od jejího obdržení. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

V řádně odůvodněných, **závažných** naléhavých případech přijme Komise postupem podle čl. 162 odst. 3 okamžitě použitelné prováděcí akty.

Přijatá opatření se oznámí členským státům a nabývají okamžitého účinku.

4. Komise může prostřednictvím prováděcích aktů zrušit nebo změnit ochranná opatření Unie přijatá podle odstavce 3 tohoto článku. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.  
V řádně odůvodněných, **závažných** naléhavých případech přijme Komise postupem podle čl. 162 odst. 3 okamžitě použitelné prováděcí akty.

#### Článek 132

#### ***Pozastavení režimu zušlecht'ovacího styku a aktivního zušlecht'ovacího styku***

---

<sup>1</sup> Nařízení Rady (ES) č. 260/2009 ze dne 26. února 2009 o společných pravidlech dovozu (Úř. věst. L 84, 31.3.2009, s. 1).

<sup>2</sup> Nařízení Rady (ES) č. 625/2009 ze dne 7. července 2009 o společných pravidlech dovozu z některých třetích zemí (Úř. věst. L 185, 17.7.2009, s. 1).

█ Pokud je trh Unie narušen režimem zušlecht'ovacího styku nebo aktivního zušlecht'ovacího styku nebo pokud hrozí, že by jimi mohl být narušen, může Komise na žádost členského státu nebo z vlastního podnětu prostřednictvím prováděcích aktů zcela nebo částečně pozastavit používání režimu zušlecht'ovacího styku nebo aktivního zušlecht'ovacího styku pro produkty odvětví obilovin, rýže, cukru, olivového oleje a stolních oliv, ovoce a zeleniny, výrobků z ovoce a zeleniny, vína, hovězího a telecího masa, mléka a mléčných výrobků, vepřového masa, skopového a kozího masa, vajec, drůbežího masa a zemědělského ethylalkoholu. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

Pokud Komise obdrží od některého členského státu žádost, přijme prostřednictvím prováděcích aktů rozhodnutí do pěti pracovních dnů od jejího obdržení. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

V řádně odůvodněných, **závažných** naléhavých případech přijme Komise postupem podle čl. 162 odst. 3 okamžitě použitelné prováděcí akty.

Přijatá opatření se oznámí členským státům a nabývají okamžitého účinku.

## KAPITOLA VI VÝVOZNÍ NÁHRADY

### Článek 133

#### **Oblast působnosti**

1. V míře nezbytné pro umožnění vývozu na základě kurzů nebo cen na světovém trhu **za situace, kdy na vnitřním trhu nastanou podmínky odpovídající podmínkám popsaným v čl. 154 odst. 1 nebo v článku 156**, a v mezích vyplývajících z **mezinárodních** dohod uzavřených v souladu se █ Smlouvou může být rozdíl mezi těmito kurzy nebo cenami a cenami v Unii pokryt vývozní náhradou v případě:
  - a) produktů vyvážených bez dalšího zpracování v odvětvích:
    - i) obilovin,
    - ii) rýže,
    - iii) cukru, pokud jde o výrobky uvedené v příloze I části III písm. b) až d) a g),

- iv) hovězího a telecího masa,
- v) mléka a mléčných výrobků,
- vi) vepřového masa,
- vii) vajec,
- viii) drůbežího masa;

- b) produktů uvedených v písm. a) bodech i) až iii), v) a vii) tohoto odstavce, které mají být vyvázeny ve formě zpracovaného zboží v souladu s nařízením Rady (ES) č. 1216/2009<sup>1</sup> a ve formě výrobků obsahujících cukr a uvedených v příloze I části X písm. b).

- 2. Vývozní náhrady pro produkty vyvážené ve formě zpracovaného zboží nesmějí být vyšší než náhrady pro stejné produkty vyvážené bez dalšího zpracování.

**2a. Aniž je dotčeno použití čl. 154 odst. 1 a článku 156, náhrada, která je k dispozici pro produkty uvedené v odstavci 1, činí 0 EUR.**

#### Článek 134

##### **Přidělování vývozních náhrad**

**Metoda přidělování** množství, která lze vyvézt s vývozní náhradou, musí být **taková, aby**:

- a) byla nejvhodnější z hlediska povahy produktu a situace na příslušném trhu, umožňovala nejúčinnější využití dostupných zdrojů a zohledňovala účinnost a strukturu vývozu z Unie a jeho dopad na rovnováhu na trhu, aniž by vedla k diskriminaci mezi dotčenými hospodářskými subjekty, a zvláště mezi velkými a malými hospodářskými subjekty;
- b) s přihlédnutím k administrativním požadavkům byla pro hospodářské subjekty administrativně co nejméně náročná.

#### Článek 135

##### **Stanovení vývozní náhrady**



---

<sup>1</sup> *Nařízení Rady (ES) č. 1216/2009 ze dne 30. listopadu 2009 o právní úpravě obchodování s některým zbožím vzniklým zpracováním zemědělských produktů* (Úř. věst. L 328, 15.12.2009, s. 10).

1. Na stejné produkty v celé Unii se použijí stejné vývozní náhrady. Mohou se lišit podle místa určení, zejména pokud je to nezbytné vzhledem k situaci na světovém trhu, konkrétním požadavkům některých trhů nebo závazkům vyplývajícím z *mezinárodních* dohod uzavřených v souladu se Smlouvou.
2. Opatření týkající se stanovení výše náhrad přijme Rada v souladu s čl. 43 odst. 3 Smlouvy.

#### Článek 136

#### *Poskytování vývozní náhrady*

1. Náhrady pro produkty uvedené v čl. 133 odst. 1 písm. a), které jsou vyváženy bez dalšího zpracování, se poskytují pouze na základě žádosti a po předložení vývozní licence.
2. Pro produkty uvedené v čl. 133 odst. 1 písm. a) se použije částka náhrady platná ke dni podání žádosti o licenci nebo částka vyplývající z příslušného nabídkového řízení a v případě rozlišené náhrady částka, která je platná ke stejnému dni:
  - a) pro místo určení uvedené v licenci nebo
  - b) pro skutečné místo určení, pokud se liší od místa určení uvedeného v licenci, přičemž použitelná částka nesmí v tomto případě překročit částku použitelnou pro místo určení uvedené v licenci.
3.   

4. Náhrada je vyplacena, jestliže se prokáže, že:
  - a) produkty *opustily* celní území Unie v souladu s režimem vývozu uvedeným v článku 161 celního kodexu;
  - b) v případě rozlišené náhrady byly produkty dovezeny do místa určení uvedeného v licenci nebo jiného místa určení, pro které byla náhrada stanovena, aniž je dotčen odst. 2 písm. b).

#### Článek 137

#### *Vývozní náhrady pro živá zvířata v odvětví hovězího a telecího masa*

█ Pokud jde o produkty v odvětví hovězího a telecího masa, je poskytování a vyplácení vývozní náhrady pro živá zvířata podmíněno dodržením právních předpisů Unie pro dobré životní podmínky zvířat, a zejména předpisů na ochranu zvířat během přepravy.

### *Článek 138*

#### *Vývozní limity*

Na základě vývozních licencí vydaných pro referenční období, která se vztahují na dotyčné produkty, musejí být dodrženy závazky týkající se objemů, které vyplývají z *mezinárodních* dohod uzavřených v souladu se █ Smlouvou.

█ S ohledem na dodržení závazků vyplývajících z Dohody WTO o zemědělství nemá konec referenčního období vliv na platnost vývozních licencí.

### *Článek 139*

#### *Přenesené pravomoci*

- █
- █
- 2a. *K zajištění řádného fungování režimu vývozních náhrad je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, kterými stanoví povinnost složit jistotu jako záruku splnění povinností hospodářských subjektů.*
  3. *S cílem* minimalizovat administrativní zátěž hospodářských subjektů a příslušných orgánů je Komisi *svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, kterými stanoví* prahové hodnoty, pod jejichž úrovní není nutné vyžadovat splnění povinnosti vydat nebo předložit vývozní licenci, stanoví místa určení nebo činnosti, u kterých může být odůvodněna výjimka z povinnosti předložit vývozní licenci, a povolí dodatečné udělení vývozních licencí v odůvodněných situacích.
  4. *S cílem řešit* praktické situace, které odůvodňují plnou či částečnou způsobilost pro vývozní náhrady, a pomoci hospodářským subjektům překlenout období mezi podáním žádosti

o vývozní náhradu a konečnou platbou vývozní náhrady je Komisi **svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160**, pokud jde o **pravidla týkající se**:

- a) jiného termínu náhrady;
- 
- c) záloh na vývozní náhrady, včetně podmínek pro složení a uvolnění jistoty;
- d) **dalších důkazů** v případě pochybností o skutečném místě určení produktů a možnosti zpětného dovozu na celní území Unie;
- e) míst určení považovaných za vývoz z Unie a zahrnutí míst určení v rámci celního území Unie způsobilých pro vývozní náhrady.

**4a. S cílem zajistit, aby vývozci produktů uvedených v příloze I Smlouvy a výrobků z nich zpracovaných měli rovný přístup k vývozním náhradám, je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, pokud jde o používání čl. 136 odst. 1 a 2 na produkty uvedené v čl. 133 odst. 1 písm. b).**

**5. S cílem zajistit, aby produkty, na které jsou poskytovány vývozní náhrady, byly vyvezeny z celního území Unie a aby se zabránilo jejich návratu na toto území a minimalizovala se administrativní zátěž hospodářských subjektů při vytváření a předkládání důkazu, že produkty s vývozní náhradou dosáhly země určení způsobilé pro rozlišené náhrady, je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, pokud jde o pravidla týkající se:**

- a) lhůty, do které musí být výstup z celního území Unie ukončen, včetně lhůty pro dočasný opětovný vstup;
- b) zpracování, kterému mohou být produkty s vývozní náhradou během tohoto období podrobeny;
- c) důkazu o dosažení místa určení způsobilého pro rozlišené náhrady;
- d) prahových hodnot pro náhrady a podmínek, za kterých mohou být vývozci od tohoto důkazu osvobozeni;
- e) podmínek pro schválení důkazu o dosažení místa určení způsobilého pro rozlišené náhrady nezávislými třetími stranami.



- 5a. *S cílem motivovat vývozce k zajištění dobrých životních podmínek zvířat a umožnit příslušným orgánům ověření správného vydávání vývozních náhrad v případech, kdy je to podmíněno dodržováním požadavků týkajících se dobrých životních podmínek zvířat, je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, pokud jde o dodržování požadavků týkajících se dobrých životních podmínek zvířat mimo celní území Unie, včetně využití nezávislých třetích stran.*
6. *S cílem zohlednit zvláštnosti různých odvětví může Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci přijmout zvláštní požadavky a podmínky pro hospodářské subjekty a produkty způsobilé pro vývozní náhradu ■ a stanovení koeficientů pro účely výpočtu vývozních náhrad, přičemž se zohlední postup zrání některých lihovin získaných z obilovin.*

#### *Článek 140*

##### *Prováděcí pravomoci v souladu s přezkumným postupem*

Komise přijme prostřednictvím prováděcích aktů opatření *nezbytná* ■ pro použití této *kapitoly*, týkající se zejména:

- a) přerodělování dosud nepřidělených nebo nevyužitých množství, která lze vyvézt;
- aa) *metody nového výpočtu platby vývozní náhrady v případě, že kód produktu nebo místo určení uvedené v licenci nejsou v souladu se skutečným produktem nebo místem určení;*
- b) produktů uvedených v čl. 133 odst. 1 písm. b);
- c) *postupů pro skládanou jistotu a její výši;*
- d) *použití opatření přijatých podle čl. 139 odst. 4a.*

Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

#### *Článek 141*

##### *Další prováděcí pravomoci*

Komise může prostřednictvím prováděcích aktů *přijatých bez použití postupu podle čl. 162 odst. 2 nebo 3:*

- a) *stanovit vhodná opatření s cílem zamezit zneužívání flexibility stanovené v čl. 136 odst. 2, zejména pokud jde o postup pro podávání žádostí;*

- b) *stanovit opatření nezbytná k dodržení závazků týkajících se objemů uvedených v článku 138, včetně zastavení nebo omezení vydávání vývozních licencí v případě, kdy tyto závazky jsou nebo mohou být překročeny;*
- c) stanovit koeficienty *vztahující se na* vývozní náhrady v souladu s pravidly přijatými podle čl. 139 odst. 6.

## KAPITOLA VII PASIVNÍ ZUŠLECHŤOVACÍ STYK

### *Článek 142*

#### *Pozastavení režimu pasivního zušlechtovacího styku*

█ Pokud je trh Unie narušen režimem pasivního zušlechtovacího styku nebo pokud by jím mohl být narušen, může Komise na žádost členského státu nebo z vlastního podnětu prostřednictvím prováděcích aktů zcela nebo částečně pozastavit používání režimu pasivního zušlechtovacího styku pro produkty odvětví obilovin, rýže, ovoce a zeleniny, výrobků z ovoce a zeleniny, vína, hovězího a telecího masa, vepřového masa, skopového a kozího masa a drůbežího masa. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

Pokud Komise obdrží od některého členského státu žádost, přijme prostřednictvím prováděcích aktů rozhodnutí do pěti pracovních dnů od jejího obdržení. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

V řádně odůvodněných, *závažných* naléhavých případech přijme Komise postupem podle čl. 162 odst. 3 okamžitě použitelné prováděcí akty.

Přijatá opatření se oznámí členským státům a nabývají okamžitého účinku.

█

## ČÁST IV PRAVIDLA HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

### KAPITOLA I

## PRAVIDLA VZTAHUJÍCÍ SE NA PODNIKY

### Článek 143

#### ***Pokyny Komise k uplatňování pravidel hospodářské soutěže v zemědělství***

Není-li v tomto nařízení stanoveno jinak, použijí se *v souladu s článkem 42 Smlouvy* články 101 až 106 Smlouvy a *prováděcí* předpisy *k těmto článkům* s výhradou článků 143a až 145 tohoto nařízení na všechny dohody, rozhodnutí a jednání uvedené v čl. 101 odst. 1 a článku 102 Smlouvy, které se týkají produkce zemědělských produktů a obchodu s nimi.

*S cílem zajistit fungování vnitřního trhu a jednotné uplatňování pravidel Unie v oblasti hospodářské soutěže uplatňují Komise a orgány členských států pro hospodářskou soutěž tato pravidla v úzké spolupráci.*

*Ve vhodných případech Komise navíc zveřejní pokyny jako vodítko pro vnitrostátní orgány pro hospodářskou soutěž a pro podniky.*

### Článek 143a

#### ***Relevantní trh***

*Definice relevantního trhu umožňuje určit a vymezit prostor, v němž probíhá hospodářská soutěž mezi podniky, přičemž tato definice má současně dva rozměry:*

- a) relevantní produktový trh: pro účely této kapitoly se „produktovým trhem“ rozumí trh zahrnující veškeré produkty, které spotřebitelé považují s ohledem na jejich vlastnosti, ceny a účel, k němuž jsou určeny, za vzájemně zaměnitelné nebo nahraditelné;*
- b) relevantní zeměpisný trh: pro účely této kapitoly se „zeměpisným trhem“ rozumí trh zahrnující oblast, ve které dotyčné podniky nabízejí relevantní produkty, ve které jsou podmínky hospodářské soutěže dostatečně stejnorodé a kterou lze odlišit od sousedních zeměpisných oblastí, a to zejména proto, že podmínky hospodářské soutěže jsou v těchto oblastech zjevně odlišné.*

## Článek 143b

### *Dominantní postavení*

*Pro účely této kapitoly se „dominantním postavením“ rozumí situace, v níž má určitý podnik ekonomickou sílu, která mu umožňuje bránit zachování skutečné hospodářské soutěže na relevantním trhu tím, že mu poskytuje možnost jednat do značné míry nezávisle na svých konkurentech, zákaznících a v konečném důsledku i spotřebitelích.*

## Článek 144

### *Výjimky pro cíle SZP a zemědělce a jejich sdružení*

1. Ustanovení čl. 101 odst. 1 Smlouvy se nepoužije na dohody, rozhodnutí a jednání uvedené v článku 143 tohoto nařízení, které jsou nezbytné pro dosažení cílů stanovených v článku 39 Smlouvy.

■ Ustanovení čl. 101 odst. 1 Smlouvy se nepoužije na dohody, rozhodnutí a jednání **ve vzájemné shodě** zemědělců, sdružení zemědělců či svazů těchto sdružení nebo organizací producentů uznaných podle článku 106 tohoto nařízení nebo sdružení organizací producentů uznaných podle článku 107 tohoto nařízení, které se týkají produkce nebo prodeje zemědělských produktů nebo využívání společných zařízení ke skladování, úpravě nebo zpracování zemědělských produktů, **pokud** neohrožují cíle uvedené v článku 39 Smlouvy. **Tento odstavec se nepoužije na dohody, rozhodnutí a jednání ve vzájemné shodě, jejichž součástí je povinnost účtovat stejné ceny nebo kterými je vyloučena hospodářská soutěž.**

2. **Dohody, rozhodnutí a jednání ve vzájemné shodě, které splňují podmínky uvedené v odstavci 1, se nezakazují ani se za tímto účelem nevyžaduje předchozí rozhodnutí. Ve všech vnitrostátních postupech nebo postupech Unie pro použití článku 101 Smlouvy spočívá důkazní břemeno, pokud jde o porušení čl. 101 odst. 1 Smlouvy, na té straně nebo orgánu, který vznesl obvinění. Splnění podmínek uvedených v odstavci 1 musí prokázat ta strana, která chce využít výjimek v něm stanovených.**

## Článek 145

## *Dohody a jednání ve vzájemné shodě mezi uznanými mezioborovými organizacemi*

1. Ustanovení čl. 101 odst. 1 *SFEU* se nepoužije na dohody, rozhodnutí a jednání ve vzájemné shodě mezi mezioborovými organizacemi uznanými podle článku 108 tohoto nařízení, jejichž cílem je provádění činností uvedených v čl. 108 odst. 1 písm. c) **a čl. 108 odst. 2 písm. c)** tohoto nařízení a v případě odvětví olivového oleje a stolních oliv a tabáku v článku **109d** tohoto nařízení.
2. Odstavec 1 se použije pouze tehdy, pokud:
  - a) dohody, rozhodnutí a jednání ve vzájemné shodě byly oznámeny Komisi;
  - b) Komise ve lhůtě dvou měsíců po obdržení všech požadovaných údajů **neshledala, že tyto dohody, rozhodnutí nebo jednání ve vzájemné shodě nejsou slučitelné s pravidly Unie. Pokud Komise shledá, že nejsou s pravidly Unie slučitelné, informuje o svém zjištění bez použití postupu podle čl. 162 odst. 2 nebo 3.**
3. Dohody, rozhodnutí a jednání ve vzájemné shodě **podle odstavce 1** nesmějí nabýt účinnosti před uplynutím **dvouměsíční** lhůty uvedené v odst. 2 písm. b).
4. Za neslučitelné s pravidly Unie jsou vždy prohlášeny dohody, rozhodnutí a jednání ve vzájemné shodě, které:
  - a) mohou vést k jakékoli formě rozdělení trhů uvnitř Unie;
  - b) mohou ovlivnit řádné fungování organizace trhů;
  - c) mohou způsobit narušení hospodářské soutěže a nemají zásadní význam pro dosažení cílů SZP, jež svou činností sledují mezioborové organizace;
  - d) zahrnují stanovování cen nebo stanovení kvót;
  - e) mohou vést k diskriminaci nebo vyloučit hospodářskou soutěž u podstatné části dotčených produktů.
5. Zjistí-li Komise po uplynutí dvouměsíční lhůty uvedené v odst. 2 písm. b), že podmínky pro použití odstavce 1 nejsou splněny, přijme **bez použití postupu podle čl. 162 odst. 2 nebo 3 rozhodnutí, v němž uvede**, že se na danou dohodu, rozhodnutí nebo jednání ve vzájemné shodě použije čl. 101 odst. 1 Smlouvy.

Uvedené **rozhodnutí** Komise se nepoužije dříve než v den jeho oznámení dotčené mezioborové organizaci, ledaže tato mezioborová organizace poskytla nesprávné údaje nebo zneužila výjimky stanovené v odstavci 1.

6. V případě víceletých dohod platí oznámení za první rok i pro následující roky dohody. V takovém případě však může Komise z vlastního podnětu nebo na žádost některého členského státu kdykoliv vydat rozhodnutí o neslučitelnosti.
7. **Komise může přijmout prováděcí akty, jimiž stanoví opatření nezbytná pro jednotné uplatňování tohoto článku. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.**

## KAPITOLA II PRAVIDLA STÁTNÍ PODPORY

### Článek 146

#### **Použití článků 107 až 109 Smlouvy**

1. **■** Na zemědělskou produkci a obchod zemědělskými produkty se použijí články 107 až 109 Smlouvy.
2. **Odchylně od odstavce 1** se články 107 až 109 Smlouvy nepoužijí na platby provedené členskými státy v souladu a ve shodě s **jakoukoli z těchto možností**:
  - a) opatřeními stanovenými tímto nařízením, která jsou částečně nebo zcela financována Uní **■**
  - b) ustanoveními článků **148** až 153 tohoto nařízení.

### Článek 147

#### **Vnitrostátní platby týkající se programů podpory pro víno**

Odchylně od čl. 41 odst. 3 mohou členské státy poskytnout na opatření uvedená v člancích 43, 47 a 48 vnitrostátní platby v souladu s pravidly Unie v oblasti státní podpory.

Maximální míra podpory, jak je stanovena v příslušných pravidlech Unie v oblasti státní podpory,

se vztahuje na celkové veřejné financování, které zahrnuje prostředky Unie i vnitrostátní prostředky.

#### *Článek 148*

#### ***Vnitrostátní platby pro odvětví sobů ve Finsku a Švédsku***

Po schválení Komisí **bez použití postupu podle čl. 162 odst. 2 nebo 3** mohou Finsko a Švédsko poskytovat vnitrostátní platby pro chov sobů a jejich uvádění na trh, výrobu výrobků z nich (KN ex 0208 a ex 0210) a jejich uvádění na trh, pokud tak nedojde ke zvýšení tradiční úrovně produkce.

#### *Článek 149*

#### ***Vnitrostátní platby pro odvětví cukru ve Finsku***

Finsko může pěstitelům cukrové řepy poskytnout v hospodářském roce vnitrostátní platby ve výši až 350 EUR na hektar.

#### *Článek 150*

#### ***Vnitrostátní platby pro odvětví včelařství***

Členské státy mohou poskytovat vnitrostátní platby na ochranu včelínů znevýhodněných strukturálními nebo přírodními podmínkami nebo v rámci programů hospodářského rozvoje s výjimkou těch, které jsou přidělovány na produkci nebo obchod.

#### *Článek 151*

#### ***Vnitrostátní platby pro nouzovou destilaci vína***

1. Členské státy mohou poskytovat vnitrostátní platby výrobcům vína pro dobrovolnou nebo povinnou destilaci vína v odůvodněných případech nouze.

■ ***Tyto platby*** ■ musejí být přiměřené a musejí umožnit řešení této nouze.

■ Celková částka plateb, která je v členském státě pro tyto platby k dispozici pro jakýkoli daný

rok, nesmí přesáhnout 15 % celkově dostupných finančních prostředků na členský stát pro uvedený rok, jak je stanoveno v příloze IV.

4. Členské státy, které chtějí využít vnitrostátních plateb uvedených v odstavci 1, předloží Komisi řádně odůvodněné oznámení. Komise **bez použití postupu podle čl. 162 odst. 2 nebo 3** rozhodne o tom, zda bude opatření schváleno a zda je možné platby poskytnout.
5. Alkohol získaný destilací podle odstavce 1 se použije výhradně pro průmyslové nebo energetické účely, aby nedošlo k narušení hospodářské soutěže.
6. Komise může prostřednictvím prováděcích aktů přijmout opatření **nezbytná** pro použití tohoto článku. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

#### Článek 152

##### ***Vnitrostátní platby pro rozdělování produktů dětem***

Členské státy mohou kromě podpory Unie stanovené v člancích 21 a 24 poskytovat vnitrostátní platby na dodávky produktů dětem do vzdělávacích zařízení nebo na související náklady uvedené v čl. 21 odst. 1.

Členské státy mohou tyto platby financovat prostřednictvím dávky vybírané v dotčeném odvětví nebo jakéhokoli jiného příspěvku ze soukromého sektoru.

Členské státy mohou kromě podpory Unie stanovené v článku 21 poskytovat vnitrostátní platby na financování doprovodných opatření nezbytných k zajištění účinnosti režimu Unie pro dodávání ovoce a zeleniny, výrobků z ovoce a zeleniny a banánů, jak je **uvedeno** v čl. 21 odst. 2.

#### Článek 153

##### ***Vnitrostátní platby pro skořápkové ovoce***

1. Členské státy mohou poskytnout vnitrostátní platby až do výše 120,75 EUR na hektar a rok zemědělcům, kteří produkují tyto produkty:
  - a) mandle kódů KN 0802 11 a 0802 12;



- b) lískové ořechy kódů KN 0802 21 a 0802 22;
- c) vlašské ořechy kódů KN 0802 31 a 0802 32;
- d) pistácie kódů KN 0802 **51 00 a 0802 52 00**;
- e) svatojánský chléb kódu KN 1212 **92 00**.

2. Vnitrostátní platby *uvedené v odstavci 1* mohou být vyplaceny pouze pro tuto maximální plochu:

<i>Členský stát</i>	<i>Maximální plocha (v hektarech)</i>
<i>Belgie</i>	<i>100</i>
<i>Bulharsko</i>	<i>11 984</i>
<i>Německo</i>	<i>1 500</i>
<i>Řecko</i>	<i>41 100</i>
<i>Španělsko</i>	<i>568 200</i>
<i>Francie</i>	<i>17 300</i>
<i>Itálie</i>	<i>130 100</i>
<i>Kypr</i>	<i>5100</i>
<i>Lucembursko</i>	<i>100</i>
<i>Maďarsko</i>	<i>2 900</i>
<i>Nizozemsko</i>	<i>100</i>
<i>Polsko</i>	<i>4 200</i>
<i>Portugalsko</i>	<i>41 300</i>
<i>Rumunsko</i>	<i>1 645</i>
<i>Slovinsko</i>	<i>300</i>
<i>Slovensko</i>	<i>3 100</i>
<i>Spojené království</i>	<i>100</i>

3. Členské státy mohou poskytnutí vnitrostátních plateb *uvedených v odstavci 1* podmínit členstvím zemědělců v organizaci producentů uznané podle článku 106.

## ČÁST V OBECNÁ USTANOVENÍ

# KAPITOLA I

## VÝJIMEČNÁ OPATŘENÍ

### ODDÍL 1

#### NARUŠENÍ TRHŮ

Článek 154

#### *Opatření proti narušení trhů*

1. ***S cílem*** účinně a účelně reagovat na hrozby narušení trhů v důsledku výrazného zvýšení nebo snížení cen na vnitřních nebo vnějších trzích nebo jiných ***událostí a okolností, které závažně narušují nebo by mohly narušit trh, pokud je pravděpodobné, že tato situace nebo její dopady na trh budou přetrvávat nebo se zhoršovat,*** je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, pokud jde o přijetí opatření ***nezbytných k řešení dané situace na trhu,*** při současném dodržení všech závazků vyplývajících z ***mezinárodních*** dohod uzavřených v souladu se ***Smlouvou a za předpokladu, že jakákoli jiná opatření dostupná podle tohoto nařízení se ukáží jako nedostatečná.***

Pokud to v případech hrozeb narušení trhů uvedených v prvním pododstavci vyžadují naléhavé závažné důvody, použije se na akty v přenesené pravomoci přijaté podle tohoto odstavce postup stanovený v článku 161 tohoto nařízení.

***Tyto naléhavé závažné důvody mohou zahrnovat i nutnost učinit okamžitý zásah s cílem řešit narušení trhu nebo takovému narušení zabránit v případech, v nichž se hrozby narušení trhu objevily tak náhle nebo neočekávaně, že v zájmu účinného a účelného řešení situace je nezbytný okamžitý zásah, nebo v případech, v nichž by zásah zabránil tomu, aby se tyto hrozby narušení trhu staly skutečností, aby přetrvávaly nebo se přeměnily v závažnější či déle trvající narušení trhu, nebo v případech, v nichž by odklad okamžitého zásahu mohl způsobit nebo zhoršit narušení nebo by se v důsledku tohoto odkladu zvýšil rozsah opatření, která by byla později nezbytná k řešení dané hrozby nebo narušení trhu, nebo by tento odklad měl negativní dopad na produkci či tržní podmínky.***

Tato opatření mohou v rozsahu nezbytném a na dobu nezbytnou ***k vyřešení případu narušení***

*trhu či hrozby narušení trhu* rozšířit nebo pozměnit oblast působnosti, dobu trvání nebo jiné aspekty dalších opatření stanovených tímto nařízením *nebo stanovit vývozní náhrady* nebo zcela či částečně pozastavit dovozní cla, a to dle potřeby i na určitá množství nebo období.

2. Opatření uvedená v odstavci 1 se nepoužijí na produkty uvedené v příloze I části XXIV oddíle 2.

*Komise však může prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci přijatých postupem pro naléhavé případy podle článku 161 rozhodnout, že opatření uvedená v odstavci 1 se použijí na jeden nebo více produktů uvedených v příloze I části XXIV oddíle 2.*

3. Komise může prostřednictvím prováděcích aktů přijmout nezbytná *procedurální* pravidla *a technická kritéria* pro použití odstavce 1 tohoto článku ■ . Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

## ODDÍL 2

### OPATŘENÍ NA PODPORU TRHU SOUVISEJÍCÍ S NÁKAZAMI ZVÍŘAT A ZTRÁTOU DŮVĚRY SPOTŘEBITELŮ V DŮSLEDKU OHROŽENÍ ZDRAVÍ VEŘEJNOSTI, ZVÍŘAT NEBO ROSTLIN

#### Článek 155

#### *Opatření týkající se nákaz zvířat a ztráty důvěry spotřebitelů v důsledku ohrožení zdraví veřejnosti, zvířat nebo rostlin*

1. Komise může prostřednictvím prováděcích aktů přijmout *v zájmu postiženého trhu* výjimečná podpůrná opatření:
  - a) ■ s cílem zohlednit omezení obchodu uvnitř Unie a obchodu se třetími zeměmi, která mohou vyplynout z použití opatření, jejichž cílem je zabránit šíření nákaz zvířat, a
  - b) s cílem zohlednit závažná narušení trhu přímo související se ztrátou důvěry spotřebitelů z důvodu ohrožení zdraví veřejnosti, zvířat nebo rostlin *a náказы*.

Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

2. Opatření stanovená v odstavci 1 se použijí na *kterékoli* z těchto odvětví:

- a) hovězího a telecího masa,
- b) mléka a mléčných výrobků,
- c) vepřového masa,
- d) skopového a koziho masa,
- e) vajec,
- f) drůbežího masa.

Opatření stanovená v odst. 1 písm. b), která souvisejí se ztrátou důvěry spotřebitelů v důsledku ohrožení zdraví veřejnosti nebo rostlin, se použijí rovněž na všechny ostatní zemědělské produkty kromě těch, které jsou uvedeny v příloze I části XXIV oddíle 2.

***Komise může prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci přijatých postupem pro naléhavé případy podle článku 161 rozšířit seznam produktů uvedených v prvních dvou pododstavcích tohoto odstavce.***

- 3. Opatření stanovená v odstavci 1 se přijímají na žádost dotčeného členského státu.
- 4. Opatření stanovená v odst. 1 ***prvním pododstavci*** písm. a) mohou být přijata pouze tehdy, pokud dotčený členský stát urychleně přijal zdravotní a veterinární opatření k potlačení nákazy, a pouze v rozsahu a v trvání naprosto nezbytném pro podporu dotčeného trhu.
- 5. Na opatření uvedená v odstavci 1 poskytne Unie spolufinancování ve výši 50 % výdajů hrazených členskými státy.

V odvětví hovězího a telecího masa, mléka a mléčných výrobků, vepřového masa a skopového a koziho masa však Unie poskytne spolufinancování ve výši 60 % těchto výdajů, jestliže se jedná o tlumení slintavky a kulhavky.

- 6. Pokud producenti přispívají na výdaje hrazené členskými státy, pak členské státy zajistí, aby v důsledku těchto opatření nedocházelo k narušení hospodářské soutěže mezi producenty v různých členských státech.

### ODDÍL 3 KONKRÉTNÍ PROBLÉMY

## Článek 156

### *Opatření k řešení konkrétních problémů*

1. Komise prostřednictvím prováděcích aktů přijme nezbytná a odůvodněná mimořádná opatření k řešení konkrétních problémů. Tato opatření se mohou odchýlit od ustanovení tohoto nařízení pouze v nezbytně nutném rozsahu a na nezbytně nutnou dobu. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.
2. K řešení konkrétních problémů v řádně odůvodněných, **závažných** naléhavých případech **týkajících se situací, které mohou způsobit rychlé zhoršení podmínek produkce a tržních podmínek a jež by mohlo být obtížné řešit, pokud nebudou okamžitě přijata náležitá opatření**, přijme Komise postupem podle čl. 162 odst. 3 okamžitě použitelné prováděcí akty.
3. **Komise přijme opatření podle odstavce 1 nebo 2 pouze tehdy, pokud není možné přijmout nezbytná mimořádná opatření v souladu s článkem 154 nebo 155.**
4. **Opatření přijatá podle odstavce 1 nebo 2 zůstanou v platnosti po dobu nejdéle dvanácti měsíců. Pokud po uplynutí této doby konkrétní problémy, které vedly k přijetí uvedených opatření, přetrvávají, může Komise v zájmu trvalého řešení přijmout akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160 nebo předložit vhodné legislativní návrhy.**
5. **O veškerých opatřeních přijatých podle odstavce 1 nebo 2 informuje Komise Evropský parlament a Radu do dvou pracovních dnů od jejich přijetí.**

## ODDÍL 3A

### **DOHODY A ROZHODNUTÍ V OBDOBÍ ZÁVAŽNÝCH VÝKYVŮ NA TRZÍCH**

## Článek 156c

### *Použití čl. 101 odst. 1 Smlouvy*

1. **V období závažných výkyvů na trzích může Komise přijímat prováděcí akty, kterými stanoví, že čl. 101 odst. 1 Smlouvy se nevztahuje na dohody a rozhodnutí uznaných organizací**

*producentů a jejich sdružení a uznaných mezioborových organizací v kterémkoli z odvětví uvedených v čl. 1 odst. 2 tohoto nařízení, pokud tyto dohody a rozhodnutí nenarušují řádné fungování jednotného trhu, jejich výhradním cílem je stabilizace dotčeného odvětví a spadají do jedné nebo více z těchto kategorií:*

- a) stažení jejich produktů z trhu nebo bezplatná distribuce těchto produktů;*
- b) úprava a zpracování;*
- c) skladování soukromými hospodářskými subjekty;*
- d) společná opatření v oblasti propagace;*
- e) dohody o požadavcích na jakost;*
- f) společné pořizování vstupů nezbytných k boji proti šíření škůdců a nálezů zvířat a chorob rostlin v Unii nebo vstupů nezbytných k řešení dopadů přírodních katastrof v Unii;*
- g) dočasné plánování produkce zohledňující zvláštní povahu daného produkčního cyklu.*

*Komise ve svém prováděcím aktu stanoví věcnou a zeměpisnou působnost této výjimky a s výhradou odstavce 3 i dobu, po kterou se výjimka použije.*

*Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.*

- 2. Odstavec 1 se použije pouze tehdy, pokud Komise již přijala jedno z opatření uvedených v této kapitole, pokud produkty byly nakoupeny v rámci veřejné intervence nebo pokud byla poskytnuta podpora soukromého skladování uvedená částí II hlavě I kapitole I.*
- 3. Platnost dohod a rozhodnutí uvedených v odstavci 1 nepřekročí dobu šesti měsíců. Komise však může přijmout prováděcí akty, kterými umožní prodloužení platnosti těchto dohod, rozhodnutí a jednání ve vzájemné shodě o maximálně šest měsíců. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.*

## KAPITOLA II OZNÁMENÍ A PODÁVÁNÍ ZPRÁV

*Článek 157*

## ***Oznamovací povinnosti***

1. Pro účely uplatňování tohoto nařízení, sledování, analýzy a řízení trhu se zemědělskými produkty, zajištění transparentnosti trhu, řádného fungování opatření SZP, kontroly, inspekce, sledování, hodnocení a provádění auditu opatření SZP, ***plnění požadavků stanovených v mezinárodních dohodách, které byly uzavřeny v souladu se Smlouvou***, včetně oznamovacích povinností v rámci těchto dohod, může Komise postupem podle odstavce 2 přijmout nezbytná opatření, pokud jde o oznámení, která mají předkládat podniky, členské státy a ■ třetí země. Zohlední při tom potřeby týkající se údajů a synergie mezi možnými zdroji údajů.

Získané informace mohou být předány nebo zpřístupněny mezinárodním organizacím a příslušným orgánům třetích zemí a mohou být zveřejněny pod podmínkou ochrany osobních údajů a legitimních zájmů podniků při ochraně jejich obchodních tajemství, včetně cen.

2. ***S cílem zajistit integritu informačních systémů a pravost a čitelnost dokumentů a souvisejících předávaných údajů*** je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, kterými stanoví:

- a) povahu a druh oznamovaných informací;

■

- bb) ***kategorie zpracovávaných údajů a maximální dobu uchování a účel zpracování těchto údajů, zejména v případě jejich zveřejnění nebo předání třetím zemím;***

- c) ■ práva přístupu k dostupným informacím nebo informačním systémům;

- d) podmínky ■ zveřejnění informací.

3. Komise přijme prostřednictvím prováděcích aktů ***ustanovení nezbytná pro použití tohoto článku, včetně:***

■

- aa) ***způsobů oznamování;***

- ab) pravidel týkajících se ***oznamovaných informací;***

- b) režimů pro správu oznamovaných informací a ■ opatření týkajících se obsahu, formy, časového rozvrhu, četnosti a lhůt oznámení;

- c) režimů pro předávání nebo zpřístupnění informací a dokladů členským státům, mezinárodními organizacím, příslušným orgánům třetích zemí nebo veřejnosti pod podmínkou ochrany osobních údajů a legitimních zájmů podniků při ochraně jejich obchodních tajemství.

Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

#### *Článek 157a*

##### *Zpracování a ochrana osobních údajů*

- 1. Členské státy a Komise shromažďují osobní údaje pro účely uvedené v čl. 157 odst. 1 a zpracovávají tyto údaje pouze způsobem slučitelným s těmito účely.*
- 2. Pokud jsou osobní údaje zpracovávány pro účely sledování a hodnocení podle čl. 157 odst. 1, musejí být anonymizovány a zpracovány pouze v souhrnné podobě.*
- 3. Osobní údaje se zpracovávají v souladu s pravidly stanovenými ve směrnici 95/46/ES a v nařízení (ES) č. 45/2001. Tyto údaje se především neuchovávají ve formě umožňující identifikaci subjektů údajů po dobu delší, než je nezbytné pro účely, ke kterým byly údaje shromážděny nebo ke kterým jsou dále zpracovávány, se zohledněním minimální doby pro uchovávání údajů stanovené v příslušných právních předpisech členských států a Unie.*
- 4. Členské státy informují subjekty údajů o tom, že jejich osobní údaje mohou být v souladu s odstavcem 1 zpracovávány vnitrostátními orgány a orgány Unie a že v tomto ohledu požívají práv, která jsou stanovena v pravidlech na ochranu údajů obsažených ve směrnici 95/46/ES a nařízení (ES) č. 45/2001.*

#### *Článek 158*

##### *Povinnost Komise podávat zprávy*

Komise předloží Evropskému parlamentu a Radě tyto zprávy:



- a) každé tři roky **a poprvé do tří let po vstupu tohoto nařízení v platnost** zprávu o provádění opatření v odvětví včelařství, jak je stanoveno v člancích 52 až 54, **mimo jiné i o posledním vývoji v oblasti systémů identifikace včelstev;**
- b) do 30. června 2014 a také do 31. prosince 2018 zprávu o vývoji situace na trhu v odvětví mléka a mléčných výrobků, se zaměřením zejména na provádění **čl. 106 odst. 2, čl. 108 odst. 2 a článků 104, 105, 105a a 105b, hodnotící především dopady na producenty mléka a produkci mléka ve znevýhodněných regionech v souvislosti s obecným cílem zachovat v těchto regionech produkci a zahrnující** možné pobídky, jež by zemědělce vedly k uzavírání dohod o společné produkci, spolu s případnými vhodnými návrhy;
- c) **do 31. prosince 2014 zprávu o možnosti rozšíření působnosti režimů dodávek do škol, tak aby zahrnovaly i olivový olej a stolní olivy;**
- d) **do 31. prosince 2017 zprávu o uplatňování pravidel hospodářské soutěže v odvětví zemědělství ve všech členských státech, zejména o provádění článků 144 a 145 a článků 113b, 113c a 113d v dotčených odvětvích.**

### KAPITOLA III

#### REZERVA PRO PŘÍPAD KRIZÍ V ODVĚTVÍ ZEMĚDĚLSTVÍ

##### Článek 159

##### Využití rezervy

Finanční prostředky převáděné z rezervy pro případ krizí v odvětví zemědělství za podmínek a postupem podle **článku 24a nařízení (EU) č. xxx/xxx [horizontální nařízení] a bodu [19c]** interinstitucionální dohody mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o **rozpočtové kázni**, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení<sup>1</sup> se poskytnou na opatření, na něž se vztahuje toto nařízení, na rok nebo roky, pro které je tato dodatečná podpora vyžadována, a jež se provádějí za okolností, které přesahují obvyklý vývoj trhu.

Finanční prostředky se zejména převedou na veškeré výdaje související s:

- a) články 8 až 20;**

<sup>1</sup> Úř. věst. L [...], [...], s. [...].

- b) články 133 až 141 a
- c) články 154, 155 a 156.



**ČÁST VI**  
**PŘENESENÍ PRAVOMOCI, PROVÁDĚCÍ USTANOVENÍ, PŘECHODNÁ**  
**A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**

**KAPITOLA I**  
**PŘENESENÍ PRAVOMOCI A PROVÁDĚCÍ USTANOVENÍ**

*Článek 160*

*Výkon přenesené pravomoci*

1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci *je* svěřena Komisi za podmínek stanovených v tomto článku.
2. Pravomoc **■ přijímat akty v přenesené pravomoci** uvedená v tomto nařízení je svěřena Komisi na dobu *sedmi let* ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost. *Komise vyhotoví zprávu o přenesené pravomoci nejpozději devět měsíců před koncem tohoto sedmiletého období. Přenesení pravomoci se automaticky prodlužuje o stejně dlouhá období, pokud Evropský parlament nebo Rada nevysloví proti tomuto prodloužení námitku nejpozději tři měsíce před koncem každého z těchto období.*
3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v tomto nařízení kdykoli zrušit. Rozhodnutím *o zrušení* se ukončuje přenesení pravomoci v něm blíže určené. Rozhodnutí nabývá účinku dnem následujícím po vyhlášení rozhodnutí v *Úředním věstníku Evropské unie* nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.
4. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.
5. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle tohoto nařízení vstoupí v platnost, pouze pokud proti

němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě **dvou** měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o **dva** měsíce.

#### *Článek 161*

##### ***Postup pro naléhavé případy***

1. Akty v přenesené pravomoci přijaté podle tohoto článku vstupují v platnost bezodkladně a jsou použitelné, pokud proti nim není vyslovena námitka v souladu s odstavcem 2. V oznámení aktu v přenesené pravomoci přijatého podle tohoto článku Evropskému parlamentu a Radě se uvedou důvody použití postupu pro naléhavé případy.
2. Evropský parlament nebo Rada mohou proti aktu v přenesené pravomoci přijatému podle tohoto článku vyslovit námitky v souladu s postupem uvedeným v čl. 160 odst. 5. V takovém případě zruší Komise tento akt neprodleně poté, co jí Evropský parlament nebo Rada oznámí rozhodnutí o vyslovení námitek.

#### *Článek 162*

##### ***Postup projednávání ve výborech***

1. Komisi je nápomocen Výbor pro společnou organizaci zemědělských trhů. Tento výbor je výborem ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011.
2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 5 nařízení (EU) č. 182/2011.

***Nevydá-li výbor v případě aktů uvedených v čl. 62 odst. 3, v čl. 68 písm. e) a ei), v čl. 74 odst. 4, v člancích 76 a 83 a v čl. 84 odst. 3 žádné stanovisko, Komise navrhaný prováděcí akt nepřijme a použije se čl. 5 odst. 4 třetí pododstavec nařízení (EU) č. 182/2011.***

3. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 8 nařízení (EU) č. 182/2011 ve spojení s článkem 5 uvedeného nařízení.

**KAPITOLA II**  
**PŘECHODNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**

Článek 163  
**Zrušení předpisů**

1. Nařízení **(ES) č. 1234/2007** se zrušuje.

Nadále se však použijí tato ustanovení nařízení **(ES) č. 1234/2007**:

- 
- b) ***pokud jde o ■ režim omezení produkce mléka ■, část II hlava I kapitola III a přílohy IX a X do dne 31. března 2015;***
- c) pokud jde o odvětví vína:
- i) články ***85a až 85e, ■ pokud jde o oblasti uvedené v čl. 85a odst. 2 ■, které dosud nebyly vyklučeny, a pokud jde o oblasti uvedené v čl. 85b odst. 1 ■, které nebyly legalizovány, do doby vyklučení nebo legalizace těchto oblastí,***
  - ii) ***přechodný režim práv na výsadbu stanovený v části II hlavě I kapitole III oddíle IVa pododdíle II do 31. prosince 2015;***
  - iii) ***čl. 118m odst. 5 do vyčerpání zásob vína s označením „Mlado vino portugizac“ existujících ke dni přistoupení Chorvatska k Unii;***
  - iv) ***čl. 118s odst. 5 po dobu čtyř let od přistoupení Chorvatska k Unii;***
- ca) ***čl. 113a odst. 4, články 114, 115 a 116, čl. 117 odst. 1 až 4 a čl. 121 písm. e) bod iv), jakož i příloha XIV část B bod I odst. 2 a 3 a bod III odst. 1 a část C a příloha XV bod II odst. 1, 3, 5 a 6. a bod VI odst. 2 pro účely použití těchto článků, do data použití odpovídajících pravidel pro uvádění na trh, která se stanoví prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci podle čl. 59 odst. 1, čl. 59a odst. 4, čl. 60 odst. 3, článku 61, čl. 65 odst. 4 a článků 65c, 65d, 65e, 66 a 67a tohoto nařízení;***
- cb) ***čl. 133a odst. 1 a článek 140a do 30. září 2014;***
-

- e) čl. **182 odst. 3** první a druhý **pododstavec** do konce hospodářského roku pro cukr 2013/2014, který končí **dne 30. září 2014**;
  - f) čl. **182 odst. 4** do 31. prosince **2017**;
  - fa) čl. 182 odst. 7 do 31. března 2014;*
  - fb) příloha XV část III bod 3 písm. b) do 31. prosince 2015;*
  - fc) příloha XX do data vstupu v platnost návrhu, kterým se nahradí nařízení Rady (ES) č. 1216/2009 ze dne 30. listopadu 2009 o právní úpravě obchodování s některým zbožím vzniklým zpracováním zemědělských produktů a nařízení Rady (ES) č. 614/2009 ze dne 7. července 2009 o společném obchodním režimu pro vaječný albumin a mléčný albumin.*
2. Odkazy na nařízení (ES) č. **1234/2007** se považují za odkazy na toto nařízení a nařízení (EU) č. [...] [**horizontální nařízení o SZP**] v souladu se srovnávacími tabulkami uvedenými v příloze VIII tohoto nařízení.
3. Nařízení Rady (EHS) č. **922/72**, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1601/96 a (ES) č. 1037/2001 se zrušují.

#### Článek 164

#### **Přechodná pravidla**

**S cílem** zajistit plynulý přechod od režimů stanovených v nařízení (ES) č. **1234/2007** k režimům stanoveným v tomto nařízení je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, pokud jde o opatření nezbytná pro ochranu nabytých práv a legitimních očekávání podniků.

**Na všechny víceleté programy přijaté před 1. lednem 2014 se po vstupu tohoto nařízení v platnost i nadále vztahují příslušná ustanovení nařízení (ES) č. 1234/2007 až do ukončení těchto programů.**

*Článek 165*

***Vstup v platnost a použitelnost***

1. Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2014.

Avšak

- a) *článek 122 se použije ode dne 1. října 2014;*
  - b) *příloha VI část VI bod II odst. 3 se použije ode dne 1. ledna 2016.*
2. *Články 104, 105, 105a a 105b, čl. 106 odst. 2, čl. 107 odst. 2, čl. 108 odst. 2, články 109c a 109e, čl. 114 odst. 2 a čl. 115 odst. 2 se použijí do 30. června 2020.*
  3. *Články 101a až 101p a články 130a a 130b se použijí do konce hospodářského roku pro cukr 2016/2017, který končí dne 30. září 2017.*

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne

*Za Evropský parlament*  
*předseda*

*Za Radu*  
*předseda nebo předsedkyně*

PŘÍLOHA I  
SEZNAM PRODUKTŮ UVEDENÝCH V ČL. 1 ODS. 2

Část I  
Obiloviny

Odvětví obilovin se vztahuje na produkty uvedené v této tabulce:

Kód KN	Popis
a) 0709 <b>99 60</b>	Kukuřice cukrová, čerstvá nebo chlazená
0712 90 19	Kukuřice cukrová sušená, v celku, rozřezaná na kousky nebo plátky, rozdrcená nebo v prášku, avšak jinak neupravovaná, jiná než hybridy k setí
1001 91 <b>20</b>	Osivo obyčejné pšenice a sourži
<i>ex</i> 1001 99 <b>00</b>	Špalda, obyčejná pšenice a sourež, jiné než k setí
1002 ■	Žito
1003 ■	Ječmen
1004 ■	Oves
1005 10 90	Kukuřice, jiná než hybridní osivo
1005 90 00	Kukuřice, jiná než osivo
1007 <b>10 90</b> , <b>1007 90 00</b>	Zrna čiroku, jiná než hybridy k setí
1008	Pohanka, proso a lesknice kanárská; ostatní obiloviny
b) 1001 <b>11 00</b> , <b>1001 19 00</b>	Pšenice tvrdá
c) 1101 00	Pšeničná mouka nebo mouka ze sourži
1102 <b>90 70</b>	Žitná mouka
1103 11	Krupice a krupička z pšenice
1107	Slad, též pražený
d) 0714	Maniokové kořeny, marantové kořeny, salepové kořeny, jeruzalémské artyčoky, batáty (sladké brambory) a podobné kořeny a hlízy s vysokým obsahem škrobu nebo inulinu, čerstvé, chlazené, zmrazené nebo sušené, též ve formě plátek nebo pelet; dřev šágovníku
<i>ex</i> 1102	Obilné mouky, jiné než pšeničná mouka nebo mouka ze sourži:
1102 20	– Kukuřičná mouka
1102 90	– Ostatní:
1102 90 10	– – Ječná mouka
1102 90 30	– – Ovesná mouka
1102 90 90	– – Ostatní:
<i>ex</i> 1103	Krupice, krupička a pelety z obilovin, s výjimkou krupice a krupičky z pšenice (položky 1103 11), krupice a krupičky z rýže (podpoložky 1103 19 50) a pelet z rýže (podpoložky 1103 20 50)
<i>ex</i> 1104	Obilná zrna, jinak zpracovaná (např. loupaná, válcovaná, ve vločkách, perlovitá, řezaná nebo šrotovaná), vyjma rýže čísla 1006 a rýžových vloček podpoložky 1104 19 91; obilné klíčky, celé, rozválcované, ve vločkách nebo drcené

Kód KN	Popis
1106 20	Mouka, krupice a prášek ze sága nebo z kořenů nebo hlíz čísla 0714
ex 1108	Škroby; inulin:
	– Škroby:
1108 11 00	-- Pšeničný škrob
1108 12 00	-- Kukuřičný škrob
1108 13 00	-- Bramborový škrob



Kód KN	Popis
1108 14 00	-- Maniokový škrob
ex 1108 19	-- Ostatní škroby:
1108 19 90	---- Ostatní:
1109 00 00	Pšeničný lepek, též sušený
1702	Ostatní cukry, včetně chemicky čisté laktózy, maltózy, glukózy a fruktózy, v pevném stavu; cukerné sirupy bez přísad aromatických přípravků nebo barviv; umělý med, též smíšený s přírodním medem; karamel:
ex 1702 30	– Glukóza a glukózový sirup neobsahující fruktózu nebo obsahující méně než 20 % hmotnostních fruktózy v sušině:
	Ostatní:
ex 1702 30 50	---- Ve formě bílého krystalického prášku, též aglomerovaná, obsahující méně než 99 % hmotnostních glukózy v sušině
ex 1702 30 90	---- Ostatní, obsahující méně než 99 % hmotnostních glukózy v sušině
ex 1702 40	– Glukóza a glukózový sirup obsahující nejméně 20 %, avšak méně než 50 % hmotnostních fruktózy v sušině, s výjimkou invertního cukru:
1702 40 90	-- Ostatní:
ex 1702 90	– Ostatní, včetně invertního cukru a ostatního cukru a směsí cukerného sirupu obsahujících 50 % hmotnostních fruktózy v sušině:
1702 90 50	-- Maltodextrin a maltodextrinový sirup
	-- Karamel:
	---- Ostatní:
1702 90 75	---- V prášku, též aglomerovaný
1702 90 79	---- Ostatní:
2106	Potravinové přípravky, jinde neuvedené ani nezahrnuté:
ex 2106 90	– Ostatní:
	-- Sirupy, s přísadou aromatických látek nebo barviv:
	---- Ostatní:
2106 90 55	---- Z glukózy nebo maltodextrinu
ex 2302	Otruby, vedlejší mlýnské produkty a jiné zbytky, též ve tvaru pelet, získané po prosévání, mletí nebo jiném zpracování obilí
ex 2303	Škrobárenské zbytky a podobné zbytky, řepné řízky, bagasa a jiné cukrovarnické odpady, pivovarnické a lihovarnické mláto a odpady, též ve tvaru pelet:
2303 10	– Škrobárenské a podobné zbytky
2303 30 00	– Pivovarnické nebo lihovarnické mláto a odpady
ex 2306	Pokrutiny a jiné pevné zbytky, též rozdrcené nebo ve tvaru pelet, po extrakci rostlinných tuků nebo olejů, jiné než čísel 2304 a 2305:
	– Ostatní:
2306 90 05	-- Z kukuřičných klíčků

Kód KN	Popis
ex 2308 00	Rostlinné látky a rostlinné odpady, rostlinné zbytky a vedlejší produkty, též ve tvaru pelet, používané pro výživu zvířat, jinde neuvedené ani nezahrnuté:

Kód KN	Popis
2308 00 40	– Žaludy a koňské kaštiny; ovocné výlisky nebo matoliny, jiné než z hroznů
2309	Přípravky používané k výživě zvířat:
ex 2309 10	– Výživa pro psy nebo kočky, v balení pro drobný prodej:
2309 10 11	– – Obsahující škrob, glukózu, glukózový sirup, maltodextrin nebo
2309 10 13	maltodextrinový sirup podpoložek 1702 30 50, 1702 30 90, 1702 40 90, 1702
2309 10 31	90 50 a 2106 90 55 nebo mléčné výrobky
2309 10 33	
2309 10 51	
2309 10 53	
Kód KN	Popis
ex 2309 90	– Ostatní:
2309 90 20	– – Výrobky uvedené v doplňkové poznámce 5 ke kapitole 23 kombinované nomenklatury
	– – Ostatní, včetně premixů:
2309 90 31	– – – Obsahující škrob, glukózu, glukózový sirup, maltodextrin nebo
2309 90 33	maltodextrinový sirup podpoložek 1702 30 50, 1702 30 90, 1702 40 90,
2309 90 41	1702 90 50 a 2106 90 55 nebo mléčné výrobky
2309 90 43	
2309 90 51	
2309 90 53	

(<sup>1</sup>) Pro účely této podpoložky se „mléčnými výrobky“ rozumějí výrobky čísel 0401 až 0406, jakož i podpoložek 1702 11 00, 1702 19 00 a 2106 90 51.

## Část II

### Rýže

Odvětví rýže se vztahuje na produkty uvedené v této tabulce:

Kód KN	Popis
a) 1006 10 21 až 1006 10 98	Rýže v plevách (neloupaná nebo surová), jiná než k setí
1006 20	Loupaná rýže (rýže cargo nebo hnědá rýže)
1006 30	Poloomletá nebo celoomletá rýže, též leštěná nebo hlazená
b) 1006 40 00	Zlomková rýže
c) 1102 90 50	Rýžová mouka
1103 19 50	Krupice a krupička z rýže
1103 20 50	Pelety z rýže
1104 19 91	Zrna ve vločkách z rýže
ex 1104 19 99	Zrna rozválcovaná z rýže
1108 19 10	Rýžový škrob

### Část III

#### Cukr

Odvětví cukru se vztahuje na produkty uvedené v této tabulce:

Kód KN	Popis
a) 1212 91	Cukrová řepa
1212 <b>93 00</b>	Cukrová třtina
b) 1701	Třtinový nebo řepný cukr a chemicky čistá sacharóza, v pevném stavu
c) 1702 20	Javorový cukr a javorový sirup
1702 60 95 a 1702 90 95	Ostatní cukry v pevném stavu a cukerné sirupy bez přísady aromatických přípravků nebo barviv, avšak kromě laktózy a glukózy, maltodextrinu a isoglukózy
1702 90 71	Karamel obsahující 50 % hmotnostních nebo více sacharózy v sušině
2106 90 59	Sirupy, s přísadou aromatických látek nebo barviv, jiné než sirupy z isoglukózy, laktózy, glukózy a maltodextrinu
d) 1702 30 10 1702 40 10 1702 60 10 1702 90 30	Isoglukóza
e) 1702 60 80 1702 90 80	Inulinový sirup
f) 1703	Melasy získané extrakcí nebo rafinací cukru
g) 2106 90 30	Sirupy z isoglukózy, s přísadou aromatických látek nebo barviv
h) 2303 20	Řepné řízky, bagasa a jiné cukrovarnické odpady

### Část IV

#### Sušené krmivo

Odvětví sušeného krmiva se vztahuje na produkty uvedené v této tabulce:

Kód KN	Popis
a) ex 1214 10 00	– Moučka a pelety z vojtěšky uměle vysušené teplem
	– Moučka a pelety z vojtěšky sušené jinak než uměle teplem a mleté
ex 1214 90 90	– Vojtěška, vičenec ligrus, jetel, vlčí bob, vikev a jiná obdobná krmiva, uměle vysušené teplem, jiné než seno a krmná kapusta a produkty obsahující seno
	– Vojtěška, vičenec ligrus, jetel, vlčí bob, vikev, komonice lékařská, hrachor setý a štírovník růžkatý, sušené jinak než uměle teplem a mleté
b) ex 2309 90 <b>96</b>	– Bílkovinných koncentrátů získaných ze šťávy z vojtěšky a ze šťávy z trávy
	– Dehydratované produkty získané výhradně z pevných zbytků a šťáv vzniklé přípravou výše zmíněných koncentrátů

## Část V

## Osiva

Odvětví osiv se vztahuje na produkty uvedené v této tabulce:

Kód KN	Popis
0712 90 11	Hybridy cukrové kukuřice: – K setí
0713 10 10	Hrách ( <i>Pisum sativum</i> ): – K setí
ex 0713 20 00	Cizrna (garbanzos): – K setí
ex 0713 31 00	Fazole druhů <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper nebo <i>Vigna radiata</i> (L.) Wilczek: – K setí
ex 0713 32 00	Malé červené fazole (fazole Adzuki) ( <i>Phaseolus</i> nebo <i>Vigna angularis</i> ): – K setí
0713 33 10	Fazole obecné ( <i>Phaseolus vulgaris</i> ): – K setí
ex 0713 34 00	<b><i>Vigna podzemní</i> (<i>Vigna subterranea</i> nebo <i>Voandzeia subterranea</i>)</b> – K setí
ex 0713 35 00	<b><i>Vigna čínská</i> (<i>Vigna unguiculata</i>)</b> – K setí
ex 0713 39 00	Ostatní ■ : – K setí
ex 0713 40 00	Čočka: – K setí
ex 0713 50 00	Boby ( <i>Vicia faba</i> var. <i>major</i> ) a koňské boby ( <i>Vicia faba</i> var. <i>equina</i> , <i>Vicia faba</i> var. <i>minor</i> ): – K setí
ex 0713 60 00	<b><i>Kajan indický</i> (<i>Cajanus cajan</i>)</b> – K setí
ex 0713 90 00	Ostatní luštěniny sušené: – K setí
1001 91 10	Špalda: – ■ <b>Osivo</b> ■
ex 1005 10	Hybridy kukuřice – osivo
1006 10 10	Rýže v plevách (neloupaná nebo surová): – K setí
1007 10 10	Zrna čiroku – hybridy: – <b>Osivo</b> ■
1201 10 00 ■	Sójové boby, též drcené: – <b>Semena</b> ■
1202 30 00	Podzemnice olejná, nepražená ani jinak tepelně neupravená, <b>též loupaná nebo drcená</b> : – <b>Semena</b> ■
1204 00 10	Lněná semena, též drcená:

	– K setí
1205 10 10 a	Semena řepky nebo řepky olejky, též drcená:
ex 1205 90 00	– K setí
1206 00 10	Slunečnicová semena, též drcená:
	– K setí
ex 1207	Ostatní olejnatá semena a olejnaté plody, též drcené:
	– K setí
1209	Semena, plody a výtrusy:
	– K setí

## Část VI

### Chmel

Odvětví chmele se vztahuje na produkty uvedené v této tabulce:

Kód KN	Popis
1210	Chmelové šišťice, čerstvé nebo sušené, též drcené, v prášku nebo ve formě pelet; lupulin
1302 13 00	Rostlinné šťávy a výtažky z chmele

## Část VII

### Olivový olej a stolní olivy

Odvětví olivového oleje a stolních oliv se vztahuje na produkty uvedené v této tabulce:

Kód KN	Popis
a) 1509	Olivový olej a jeho frakce, též rafinovaný, ale chemicky neupravený
1510 00	Ostatní oleje a jejich frakce, získané výhradně z oliv, též rafinované, avšak chemicky neupravené, a směsi těchto olejů nebo frakcí s oleji nebo frakcemi čísla 1509
b) 0709 92 10	Olivy, čerstvé nebo chlazené, k jiným účelům než pro výrobu oleje
0709 92 90	Ostatní olivy, čerstvé nebo chlazené
0710 80 10	Olivy (též vařené ve vodě nebo v páře), zmrazené
0711 20	Olivy prozatímně konzervované (např. oxidem siřičitým, ve slané vodě, v sířené vodě nebo v jiných konzervačních roztocích), avšak v tomto stavu nezpůsobilé k přímému požívání
ex 0712 90 90	Olivy sušené, v celku, rozřezané na kousky nebo plátky, rozdrcené nebo v prášku, avšak jinak neupravované
2001 90 65	Olivy, připravené nebo konzervované v octě nebo kyselině octové
ex 2004 90 30	Olivy připravené nebo konzervované jinak než v octě nebo v kyselině octové, zmrazené
2005 70 00	Olivy připravené nebo konzervované jinak než v octě nebo kyselině octové,

		nezmrazené
c)	1522 00 31 1522 00 39	Zbytky ze zpracování tukových látek nebo živočišných nebo rostlinných vosků obsahujících olej s vlastnostmi olivového oleje
	2306 90 11 2306 90 19	Pokrutiny z oliv a jiné <i>pevné</i> zbytky po extrakci olivového oleje

### Část VIII

#### Len a konopí

Odvětví lnu a konopí se vztahuje na produkty uvedené v této tabulce:

Kód KN	Popis
5301	Len surový nebo zpracovaný, avšak nespředený; lněná koudel a lněný odpad (včetně niťového odpadu a rozvlákněného materiálu)
5302	Pravé konopí ( <i>Cannabis sativa</i> L.), surové nebo zpracované, avšak nespředené; koudel a odpad z pravého konopí (včetně niťového odpadu a rozvlákněného materiálu)

### Část IX

#### Ovoce a zelenina

Odvětví ovoce a zeleniny se vztahuje na produkty uvedené v této tabulce:

Kód KN	Popis
0702 00 00	Rajčata, čerstvá nebo chlazená
0703	Cibule, šalotka, česnek, pór a jiná cibulová zelenina, čerstvá nebo chlazená
0704	Zelí, květák, kapusta kadeřavá, kedluben a podobné jedlé rostliny rodu <i>Brassica</i> , čerstvé nebo chlazené
0705	Hlávkový salát ( <i>Lactuca sativa</i> ) a čekanka ( <i>Cichorium spp.</i> ), čerstvé nebo chlazené
0706	Mrkev, vodnice, tuřín, řepa salátová, kozí brada, celer bulvový, ředkvička a podobné jedlé kořeny, čerstvé nebo chlazené
0707 00	Okurky salátové a nakládačky, čerstvé nebo chlazené
0708	Luštěniny, též vyluštěné, čerstvé nebo chlazené
ex 0709	Ostatní zelenina, čerstvá nebo chlazená, s výjimkou zeleniny podpoložek 0709 60 91, 0709 60 95, 0709 60 99, 0709 <b>92 10</b> , 0709 <b>92 90</b> a 0709 <b>99 60</b>
ex 0802	Ostatní skořápkové ovoce, čerstvé nebo sušené, též bez skořáčky nebo vyloupané, s výjimkou arekových (betelových) ořechů a <i>kola</i> ořechů podpoložky 0802 <b>70 00</b> , <b>0802 80 00</b>
0803 <b>10 10</b>	Banány plentejny čerstvé
0803 <b>10 90</b>	Banány plentejny sušené
0804 20 10	Fíky, čerstvé
0804 30 00	Ananas
0804 40 00	Avokáda

0804 50 00	Kvajávy, manga a mangostany
0805	Citrusové plody, čerstvé nebo sušené
0806 10 10	Stolní vinné hrozny, čerstvé
0807	Melouny (včetně melounů vodních) a papáje, čerstvé
0808	Jablka, hrušky a kdoule, čerstvé
0809	Meruňky, třešně, višně, broskve (včetně nektarinek), švestky a trnky, čerstvé
0810	Ostatní ovoce, čerstvé
0813 50 31 0813 50 39	Směsi výhradně ze sušených ořechů čísel 0801 a 0802
0910 20	Šafrán
ex 0910 99	Tymián, čerstvý nebo chlazený
ex 1211 90 86	Bazalka, meduňka, máta, dobromysl obecná (oregano), rozmarýn, šalvěj, čerstvé nebo chlazené
1212 92 00	Svatojánský chléb ( <i>rohovník</i> )

## Část X

### Výrobky z ovoce a zeleniny

Odvětví výrobků z ovoce a zeleniny se vztahuje na produkty uvedené v této tabulce:

Kód KN	Popis
a) ex 0710	Zelenina (též vařená ve vodě nebo v páře), zmrazená, s výjimkou kukuřice cukrové podpoložky 0710 40 00, oliv podpoložky 0710 80 10 a plodů rodu <i>Capsicum</i> nebo <i>Pimenta</i> podpoložky 0710 80 59
ex 0711	Zelenina prozatímně konzervovaná (např. oxidem siřičitým, ve slané vodě, v sířené vodě nebo v jiných konzervačních roztocích), avšak v tomto stavu nezpůsobilá k přímému požívání, s výjimkou oliv položky 0711 20, plodů rodu <i>Capsicum</i> nebo <i>Pimenta</i> podpoložky 0711 90 10 a kukuřice cukrové podpoložky 0711 90 30
ex 0712	Zelenina sušená, v celku, rozřezaná na kousky nebo plátky, rozdrcená nebo v prášku, avšak jinak neupravovaná, s výjimkou dehydratovaných brambor uměle vysušených teplem a nezpůsobilých k lidskému požívání podpoložky ex 0712 90 05, kukuřice cukrové podpoložek 0712 90 11 a 0712 90 19 a oliv podpoložky ex 0712 90 90
0804 20 90	Sušené říky



Kód KN	Popis
0806 20	Sušené vinné hrozny
ex 0811	Ovoce a ořechy, též vařené ve vodě nebo v páře, zmrazené, bez přídavku cukru nebo jiných sladidel, s výjimkou zmrazených banánů podpoložky ex 0811 90 95
ex 0812	Ovoce a ořechy prozatímně konzervované (např. oxidem siřičitým, ve slané vodě, v sířené vodě nebo v jiných konzervačních roztocích), avšak v tomto stavu nevhodné k přímému požívání, s výjimkou prozatímně konzervovaných banánů podpoložky ex 0812 90 98
ex 0813	Ovoce, sušené, jiné než čísel 0801 až 0806; směsi sušeného ovoce nebo ořechů této kapitoly s výjimkou směsí výhradně z ořechů čísel 0801 a 0802 podpoložek 0813 50 31 a 0813 50 39
0814 00 00	Kůra citrusových plodů nebo melounů (včetně melounů vodních), čerstvá, zmrazená, sušená nebo prozatímně konzervovaná ve slané vodě, sířené vodě nebo jiných konzervačních roztocích
0904 21 10	Sušená sladká paprika ( <i>Capsicum annuum</i> ), nedrcená ani nemletá
b) ex 0811	Ovoce a ořechy, též vařené ve vodě nebo v páře, zmrazené, s přídavkem cukru nebo jiných sladidel
ex 1302 20	Pektinové látky a pektináty
ex 2001	Zelenina, ovoce, ořechy a jiné jedlé části rostlin, připravené nebo konzervované v octě nebo kyselině octové, s výjimkou: <ul style="list-style-type: none"> <li>- plodů rodu <i>Capsicum</i>, jiných než sladkých paprikových lusků podpoložky 2001 90 20</li> <li>- kukuřice cukrové (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>) podpoložky 2001 90 30</li> <li>- jamů, batátů (sladkých brambor) a podobných jedlých částí rostlin o obsahu škrobu 5 % hmotnostních nebo více podpoložky 2001 90 40</li> <li>- palmových jader podpoložky ex 2001 90 92</li> <li>- oliv podpoložky 2001 90 65</li> <li>- listů révy vinné, chmelových výhonků a jiných jedlých částí rostlin podpoložky ex 2001 90 97</li> </ul>
2002	Rajčata připravená nebo konzervovaná jinak než v octě nebo kyselině octové
2003	Houby a lanýže, připravené nebo konzervované jinak než v octě nebo kyselině octové
ex 2004	Ostatní zelenina připravená nebo konzervovaná jinak než v octě nebo kyselině octové, zmrazená, jiná než výrobky čísla 2006, s výjimkou kukuřice cukrové ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> ) podpoložky 2004 90 10, oliv podpoložky ex 2004 90 30 a brambor upravených nebo konzervovaných ve formě mouky, krupice nebo vloček podpoložky 2004 10 91
ex 2005	Ostatní zelenina připravená nebo konzervovaná jinak než v octě nebo v kyselině octové, nezmrazená, jiná než výrobky čísla 2006, s výjimkou oliv položky 2005 70 00, kukuřice cukrové ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> ) podpoložky 2005 80 00 a plodů rodu <i>Capsicum</i> jiných než sladké paprikové lusky podpoložky 2005 99 10 a brambor upravených nebo konzervovaných ve formě mouky, krupice nebo vloček podpoložky 2005 20 10
ex 2006 00	<b>Zelenina, ovoce, ořechy, ovocné kůry a slupky a jiné části rostlin, konzervované cukrem (máčením, glazováním nebo kandováním), s výjimkou banánů konzervovaných cukrem podpoložek ex 2006 00 38 a ex 2006 00 99</b>

Kód KN	Popis
ex 2007	Džemy, ovocná želé, marmelády, ovocné pomazánky, ovocné nebo ořechové protlaký (pyré) a ovocné nebo ořechové pasty, <b>získané vařením</b> , též s přidavkem cukru nebo jiných sladidel, s výjimkou: <ul style="list-style-type: none"> <li>- homogenizovaných přípravků z banánů položky ex 2007 10</li> <li>- džemů, želé, marmelád, protlaků (pyré) nebo past z banánů podpoložek ex 2007 99 39, ex 2007 99 50 a ex 2007 99 97</li> </ul>
ex 2008	Ovoce, ořechy a jiné jedlé části rostlin, jinak upravené nebo konzervované, též s přidavkem cukru nebo jiných sladidel nebo alkoholu, jinde neuvedené nebo nezahrnuté, s výjimkou: <ul style="list-style-type: none"> <li>- arašídového másla podpoložky 2008 11 10</li> <li>- palmových jader podpoložky 2008 91 00</li> <li>- kukuřice podpoložky 2008 99 85</li> <li>- jamů, batátů (sladkých brambor) a podobných jedlých částí rostlin o obsahu škrobu 5 % hmotnostních nebo více podpoložky 2008 99 91</li> <li>- listů révy vinné, chmelových výhonků a jiných jedlých částí rostlin podpoložky ex 2008 99 99</li> <li>- směsí banánů jinak upravených nebo konzervovaných podpoložek ex 2008 97 59, ex 2008 97 78, ex 2008 97 93 a ex 2008 97 98</li> <li>- banánů jinak upravených nebo konzervovaných podpoložek ex 2008 99 49, ex 2008 99 67 a ex 2008 99 99</li> </ul>
ex 2009	Ovocné šťávy (s výjimkou hroznové šťávy a vinného moštu položek 2009 61 a 2009 69 a banánové šťávy položky ex 2009 89 35, <b>2009 89 38, 2009 89 79, 2009 89 86, 2009 89 89 a 2009 89 99</b> ) a zeleninové šťávy, nezkvášené a bez přidavku alkoholu, též s přidavkem cukru nebo jiných sladidel

## Část XI

### Banány

Odvětví banánů se vztahuje na produkty uvedené v této tabulce:

Kódy KN	Popis
0803 <b>90 10</b>	Banány čerstvé, s výjimkou banánů plentejnů
<b>█</b> 0803 <b>90 90</b>	Banány sušené, s výjimkou banánů plentejnů
ex 0812 90 98	Banány prozatímně konzervované
ex 0813 50 99	Směsi obsahující sušené banány
1106 30 10	Mouka, krupice a prášek z banánů
ex 2006 00 99	Banány konzervované cukrem
ex 2007 10 99	Homogenizované přípravky z banánů
ex 2007 99 39 ex 2007 99 50 ex 2007 99 97	Džemy, želé, marmelády, pyré a pasty z banánů
ex 2008 <b>97 59</b> ex 2008 <b>97 78</b> ex 2008 <b>97 93</b> ex <b>2008 97 96</b> ex 2008 <b>97 98</b>	Směsi obsahující banány jinak upravené nebo konzervované, bez přidavku alkoholu

ex 2008 99 49 ex 2008 99 67 ex 2008 99 99	Banány jinak upravené nebo konzervované
ex 2009 89 35 ex 2009 89 38 ex 2009 89 79 ex 2009 89 86 ex 2009 89 89 ex 2009 89 99	Banánová šťáva

## Část XII

### Víno

Odvětví vína se vztahuje na produkty uvedené v této tabulce:

Kód KN	Popis
a) 2009 61 2009 69  2204 30 92 2204 30 94 2204 30 96 2204 30 98	Hroznová šťáva (včetně vinného moštu)  Ostatní vinné mošty, jiné než částečně kvašené nebo se zastaveným kvašením, jinak než přidáním alkoholu
b) ex 2204	Víno z čerstvých hroznů, včetně vína obohaceného alkoholem; vinný mošt jiný než čísla 2009, s výjimkou ostatního vinného moštu podpoložek 2204 30 92, 2204 30 94, 2204 30 96 a 2204 30 98
c) 0806 10 90  2209 00 11 2209 00 19	Vinné hrozny, čerstvé, jiné než stolní hrozny  Vinný ocet
d) 2206 00 10  2307 00 11 2307 00 19  2308 00 11 2308 00 19	Matolinové víno  Vinný kal  Výlisky z hroznů (matoliny)

## Část XIII

Živé dřeviny a jiné rostliny, cibule, kořeny a podobné, řezané květiny a okrasná zeleň

Odvětví živých rostlin se vztahuje na všechny produkty kapitoly 6 kombinované nomenklatury.

## Část XIV

### Tabák

Odvětví tabáku se vztahuje na surový nebo nezpracovaný tabák a tabákový odpad kódu KN 2401.

## Část XV

### Hovězí a telecí maso

Odvětví hovězího a telecího masa se vztahuje na produkty uvedené v této tabulce:

Kód KN	Popis
a) 0102 29 05 až 0102 29 99, <b>0102 39 10 a 0102 90 91</b>	Živý domácí skot, jiný než plemenná čistokrevná zvířata
0201	Hovězí maso, čerstvé nebo chlazené
0202	Hovězí maso, zmrazené
0206 10 95	Okruží a bránice, čerstvé nebo chlazené
0206 29 91	Okruží a bránice, zmrazené
0210 20	Hovězí maso, solené, ve slaném nálevu, sušené nebo uzené
0210 99 51	Okruží a bránice, solené, ve slaném nálevu, sušené nebo uzené
0210 99 90	Jedlé moučky a prášky z masa nebo drobů
1602 50 10	Jiné přípravky a konzervy z hovězího masa nebo drobů, tepelně neupravené; směsi masa nebo drobů tepelně upravených a masa nebo drobů tepelně neupravených
1602 90 61	Jiné přípravky a konzervy z masa obsahující hovězí maso nebo droby, tepelně neupravené; směsi masa nebo drobů tepelně upravených a masa nebo drobů tepelně neupravených
b) 0102 21, 0102 <b>31 00 a 0102 90 20</b>	Živý skot – plemenná čistokrevná zvířata
0206 10 98	Jedlé droby hovězí, s výjimkou okruží a bránice, čerstvé nebo chlazené, jiné než určené k výrobě farmaceutických výrobků
0206 21 00	Jedlé droby hovězí, s výjimkou okruží a bránice, zmrazené, jiné než určené k výrobě farmaceutických výrobků
0206 22 00	
0206 29 99	
0210 9959	Jedlé droby hovězí, solené, ve slaném nálevu, sušené nebo uzené, jiné než okruží a bránice
ex 1502 10 90	Lůj hovězí, jiný než čísla 1503
1602 50 31 a 1602 50 95	Jiné přípravky a konzervy z hovězího masa nebo drobů, jiné než maso nebo droby tepelně neupravené a směsi masa nebo drobů tepelně upravených a masa nebo drobů tepelně neupravených
1602 90 69	Jiné přípravky a konzervy z masa obsahující hovězí maso nebo droby, jiné než tepelně neupravené, a směsi masa nebo drobů tepelně upravených a masa nebo drobů tepelně neupravených

## Část XVI

### Mléko a mléčné výrobky

Odvětví mléka a mléčných výrobků se vztahuje na produkty uvedené v této tabulce:

Kód KN	Popis
a) 0401	Mléko a smetana, nezahuštěné, neobsahující přidaný cukr ani jiná sladidla

b)	0402	Mléko a smetana, zahuštěné nebo obsahující přidaný cukr nebo jiná sladidla
c)	0403 10 11 až 0403 10 39 0403 90 11 až 0403 90 69	Podmáslí, kyselé mléko a smetana, jogurt, kefir a jiné fermentované (kysané) nebo acidofilní mléko a smetana, též zahuštěné nebo obsahující přidaný cukr nebo jiná sladidla neochucené ani neobsahující přidané ovoce, ořechy nebo kakao
d)	0404	Syrovátka, též zahuštěná nebo obsahující přidaný cukr nebo jiná sladidla; výrobky sestávající z přírodních složek mléka, též obsahující přidaný cukr nebo jiná sladidla, jinde neuvedené ani nezahrnuté
e)	ex 0405	Máslo a jiné tuky a oleje získané z mléka; mléčné pomazánky o obsahu tuku více než 75 % hmotnostních, avšak méně než 80 % hmotnostních
f)	0406	Sýry a tvaroh
g)	1702 19 00	Laktóza a laktózo­vý sirup bez přísad aromatických přípravků nebo barviv, obsahující méně než 99 % hmotnostních laktózy, vyjádřené jako bezvodá laktóza v sušině
h)	2106 90 51	Sirupy z laktózy, s přísadou aromatických látek nebo barviv
i)	ex 2309 <b>ex 2309 10</b> <b>2309 10 15</b> <b>2309 10 19</b> <b>2309 10 39</b> <b>2309 10 59</b> <b>2309 10 70</b> <b>ex 2309 90</b> <b>2309 90 35</b> <b>2309 90 39</b> <b>2309 90 49</b> <b>2309 90 59</b> <b>2309 90 70</b>	<p>Přípravky používané k výživě zvířat:</p> <p>– <i>Výživa pro psy nebo kočky, v balení pro drobný prodej:</i></p> <p>– <i>obsahující škrob, glukózu, glukózo­vý sirup, maltodextrin nebo maltodextrinový sirup podpoložek 1702 30 50, 1702 30 90, 1702 40 90, 1702 90 50 a 2106 90 55 nebo mléčné výrobky</i></p> <p>– <i>Ostatní:</i></p> <p>– <i>Ostatní, včetně premixů:</i></p> <p>– <i>obsahující škrob, glukózu, glukózo­vý sirup, maltodextrin nebo maltodextrinový sirup podpoložek 1702 30 50, 1702 30 90, 1702 40 90, 1702 90 50 a 2106 90 55 nebo mléčné výrobky</i></p>

## Část XVII Vepřové maso

Odvětví vepřového masa se vztahuje na produkty uvedené v této tabulce:

Kód KN	Popis
a) ex 0103	Živá domácí prasata, jiná než plemenná čistokrevná zvířata
b) ex 0203 ex 0206 <b>0209 10</b> ex 0210  1501 10 1501 20	<p>Vepřové maso z domácích prasat čerstvé, chlazené nebo zmrazené</p> <p>Jedlé droby z domácích prasat, jiné než určené k výrobě farmaceutických výrobků, čerstvé, chlazené nebo zmrazené</p> <p>Vepřový tuk neprorostlý libovým masem, neškvařený nebo jinak neextrahovaný, čerstvý, chlazený, zmrazený, solený nebo ve slaném nálevu, sušený nebo uzený</p> <p>Maso a jedlé droby z domácích prasat, solené, ve slaném nálevu, sušené nebo uzené</p> <p>Vepřový tuk (včetně sádla)</p>
c) 1601 00	Uzenky, salámy a podobné výrobky z masa, drobů nebo krve; potravinové přípravky na bázi těchto výrobků

1602 10 00	Homogenizované přípravky z masa, drobů nebo krve
1602 20 90	Přípravky a konzervy z jater jakýchkoliv zvířat, kromě jater z hus nebo kachen
1602 41 10	Jiné přípravky a konzervy obsahující maso nebo droby z domácích vepřů
1602 42 10	
1602 49 11 až	
1602 49 50	
1602 90 10	Přípravky z krve jakýchkoliv zvířat
1602 90 51	Jiné přípravky nebo konzervy obsahující maso nebo droby z domácích vepřů
1902 20 30	Nadívané těstoviny, též vařené nebo jinak připravené, obsahující více než 20 % hmotnostních uzenek, salámů a podobných uzenářských výrobků, z masa a drobů jakéhokoliv druhu, včetně tuků všeho druhu nebo původu

### Část XVIII Skopové a kozí maso

Odvětví skopového a kozího masa se vztahuje na produkty uvedené v této tabulce:

Kód KN	Popis
a) 0104 10 30	Jehňata (do stáří jednoho roku)
0104 10 80	Živé ovce, jiné než plemenná čistokrevná zvířata a jehňata
0104 20 90	Živé kozy, jiné než plemenná čistokrevná zvířata
0204	Skopové nebo kozí maso, čerstvé, chlazené nebo zmrazené
0210 99 21	Skopové a kozí maso, nevykostěné, solené, ve slaném nálevu, sušené nebo uzené
0210 99 29	Skopové a kozí maso, vykostěné, solené, ve slaném nálevu, sušené nebo uzené

b)	0104 10 10	Živé ovce – plemenná čistokrevná zvířata
	0104 20 10	Živé kozy – plemenná čistokrevná zvířata
	0206 80 99	Jedlé droby skopové a kozí, čerstvé nebo chlazené, jiné než určené k výrobě farmaceutických výrobků
	0206 90 99	Jedlé droby skopové a kozí, zmrazené, jiné než určené k výrobě farmaceutických výrobků
	0210 99 85	Jedlé droby skopové a kozí, solené, ve slaném nálevu, sušené nebo uzené
	ex 1502 90 90	Lůj ovčí nebo kozí, jiný než čísla 1503
c)	1602 90 91	Jiné přípravky nebo konzervy ze skopového nebo kozího masa nebo drobů ■ ;
	1602 90 95	■
■	■	■

### Část XIX Vejce

Odvětví vajec se vztahuje na produkty uvedené v této tabulce:

	Kód KN	Popis
a)	0407 11 00 0407 19 11 <b>0407 19 19</b> 0407 21 00 <b>0407 29 10</b> <b>0407 90 10</b>	Drůbeží vejce, ve skořápce, čerstvá, konzervovaná nebo vařená
b)	0408 11 80 0408 19 81 0408 19 89 0408 91 80 0408 99 80	Ptačí vejce, bez skořápky, a žloutky, čerstvé, sušené, vařené ve vodě nebo v páře, lisované, zmrazené nebo jinak konzervované, též obsahující přidaný cukr nebo jiná sladidla, jiné než nezpůsobilé k lidskému požívání

### Část XX Drůbeží maso

Odvětví drůbežího masa se vztahuje na produkty uvedené v této tabulce:

	Kód KN	Popis
a)	0105	Živí kohouti a slepice (drůbež druhu <i>Gallus domesticus</i> ), kachny, husy, krocani, krůty a perličky
b)	ex 0207	Maso a jedlé droby z drůbeže čísla 0105, čerstvé, chlazené nebo zmrazené, mimo jater písmene c)
c)	0207 13 91 0207 14 91 0207 26 91 0207 27 91 0207 43 00 0207 44 91 0207 45 93 ■ 0207 45 95 0210 99 71 0210 99 79	Drůbeží játra, čerstvá, chlazená nebo zmrazená
d)	ex 0209 90 00 ■	Drůbeží tuk, neškvařený nebo jinak neextrahovaný, čerstvý, chlazený, zmrazený, solený,

e) <b>ex</b> 1501 90 00 ■	ve slaném nálevu, sušený nebo uzený
f) 1602 20 10	Drůbeží tuk
1602 31	Játra z hus nebo kachen, jinak upravená nebo konzervovaná
1602 32	Maso nebo droby z drůbeže čísla 0105, jinak upravené nebo konzervované
1602 39	

### Část XXI

#### Ethylalkohol zemědělského původu

1. Odvětví ethylalkoholu se vztahuje na produkty uvedené v této tabulce:

Kód KN	Popis
ex 2207 10 00	Ethylalkohol nenedaturovaný s objemovým obsahem ethanolu 80 % obj. nebo více, získaný ze zemědělských produktů uvedených v příloze I Smlouvy
ex 2207 20 00	Ethylalkohol a ostatní destiláty, denaturované, s jakýmkoliv obsahem alkoholu, získané ze zemědělských produktů uvedených v příloze I Smlouvy
ex 2208 90 91 a ex 2208 90 99	Ethylalkohol nenedaturovaný s objemovým obsahem alkoholu nižším než 80 % obj., získaný ze zemědělských produktů uvedených v příloze I Smlouvy

2. Odvětví ethylalkoholu se vztahuje rovněž na produkty na bázi ethylalkoholu zemědělského původu kódů KN 2208, v nádobách o objemu větším než 2 litry a mající všechny vlastnosti ethylalkoholu uvedené v odstavci 1.

### Část XXII

#### Včelařské produkty

Odvětví včelařství zahrnuje produkty uvedené v této tabulce:

Kód KN	Popis
0409 00 00	Přírodní med
ex 0410 00 00	Včelí mateří kašička a propolis, jedlé
ex 0511 99 85	Včelí mateří kašička a propolis, nejedlé
ex 1212 99 95	Pyl
ex 1521 90	Včelí vosk

### Část XXIII

#### Bourec morušový

Odvětví bource morušového se vztahuje na bource morušového podpoložky KN ex 0106 90 00 a na vajíčka bource morušového podpoložky KN ex 0511 99 85.

### Část XXIV

#### Ostatní produkty

„*Ostatními* produkty“ *se rozumí* všechny *zemědělské* produkty ■, které nejsou uvedeny v části I až XXIII, včetně produktů uvedených níže v oddílu 1 a 2.

#### Oddíl 1



<i>Kód KN</i>	<i>Popis</i>
<i>ex 0101</i>	<i>Živí koně, osli, muly a mezci:</i>
	– <i>Koně</i>
<i>0101 21 00</i>	– – <i>Plemenná čistokrevná zvířata <sup>(a)</sup>:</i>
<i>0101 29</i>	– – <i>Ostatní:</i>
<i>0101 29 90</i>	– – – <i>Jiní než k porážce</i>
<i>0101 30 00</i>	– – <i>Oslí</i>
<i>0101 90 00</i>	<i>Ostatní:</i>
<i>ex 0102</i>	<i>Živý skot:</i>
	– – <i>Jiný než plemenná čistokrevná zvířata: ex</i>
<i>ex 0102 39</i>	
<i>ex 0102 90</i>	– – – <i>Jiná než domácí druhy</i>
<i>0102 39 90,</i>	
<i>0102 90 99</i>	
<i>ex 0103</i>	<i>Živá prasata:</i>
<i>0103 10 00</i>	– <i>Plemenná čistokrevná zvířata <sup>(b)</sup></i>
	– <i>Ostatní:</i>
<i>ex 0103 91</i>	– – <i>O hmotnosti menší než 50 kg:</i>
<i>0103 91 90</i>	– – – <i>Jiná než domácí druhy</i>
<i>ex 0103 92</i>	– – <i>O hmotnosti 50 kg nebo více</i>
<i>0103 92 90</i>	– – <i>Jiná než domácí druhy</i>
<i>0106</i>	<i>Ostatní živá zvířata</i>
<i>ex 0203</i>	<i>Vepřové maso, čerstvé, chlazené nebo zmrazené:</i>
	– <i>Čerstvé nebo chlazené:</i>
<i>ex 0203 11</i>	– – <i>V celku a půlené:</i>
<i>0203 11 90</i>	– – – <i>Jiné než z domácích prasat</i>
<i>ex 0203 12</i>	– – <i>Kýty, plece a kusy z nich, nevykostěné:</i>
<i>0203 12 90</i>	– – – <i>Jiné než z domácích prasat</i>
<i>ex 0203 19</i>	– – <i>Ostatní:</i>
<i>0203 19 90</i>	– – – <i>Jiné než z domácích prasat</i>
	– <i>Zmrazené:</i>
<i>ex 0203 21</i>	– – <i>V celku a půlené:</i>
<i>0203 21 90</i>	– – – <i>Jiné než z domácích prasat</i>
<i>ex 0203 22</i>	– – <i>Kýty, plece a kusy z nich, nevykostěné:</i>
<i>0203 22 90</i>	– – – <i>Jiné než z domácích prasat</i>
<i>ex 0203 29</i>	– – <i>Ostatní:</i>
<i>0203 29 90</i>	– – – <i>Jiné než z domácích prasat</i>
<i>ex 0205 00</i>	<i>Oslí maso, maso z mul nebo mezků, čerstvé, chlazené nebo zmrazené</i>
<i>ex 0206</i>	<i>Jedlé droby hovězí, vepřové, skopové, kozí, koňské, oslí, z mul nebo mezků, čerstvé, chlazené nebo zmrazené:</i>
<i>ex 0206 10</i>	– <i>Hovězí, čerstvé nebo chlazené</i>
<i>0206 10 10</i>	– – <i>K výrobě farmaceutických výrobků <sup>(c)</sup></i>
	– <i>Hovězí, zmrazené:</i>

<i>Kód KN</i>	<i>Popis</i>
<i>ex 0206 22 00</i>	-- <i>Játra:</i> --- <i>K výrobě farmaceutických výrobků (°)</i>
<i>ex 0206 29</i> <i>0206 29 10</i>	-- <i>Ostatní:</i> --- <i>K výrobě farmaceutických výrobků (°)</i>
<i>ex 0206 30 00</i>	-- <i>Vepřové, čerstvé nebo chlazené:</i> --- <i>K výrobě farmaceutických výrobků (°)</i> -- <i>Ostatní:</i> --- <i>Jiné než z domácích prasat</i> -- <i>Vepřové, zmrazené:</i>
<i>ex 0206 41 00</i>	-- <i>Játra:</i> --- <i>K výrobě farmaceutických výrobků (°)</i> --- <i>Ostatní:</i> ---- <i>Jiné než z domácích prasat</i>
<i>ex 0206 49 00</i>	-- <i>Ostatní:</i> --- <i>Z domácích prasat:</i> ---- <i>K výrobě farmaceutických výrobků (°)</i> ---- <i>Ostatní:</i>
<i>ex 0206 80</i> <i>0206 80 10</i> <i>0206 80 91</i>	-- <i>Ostatní, čerstvé nebo chlazené:</i> --- <i>K výrobě farmaceutických výrobků (°)</i> -- <i>Ostatní:</i> --- <i>Koňské, oslí, z mul a mezků</i>
<i>ex 0206 90</i> <i>0206 90 10</i> <i>0206 90 91</i> <i>0208</i>	-- <i>Ostatní, zmrazené:</i> --- <i>K výrobě farmaceutických výrobků (°)</i> -- <i>Ostatní:</i> --- <i>Koňské, oslí, z mul a mezků</i> <i>Ostatní maso a jedlé droby, čerstvé, chlazené nebo zmrazené</i>
<i>ex 0210</i>	<i>Maso a jedlé droby, solené, ve slaném nálevu, sušené nebo uzené; jedlé moučky a prášky z masa nebo drobů:</i> -- <i>Vepřové maso:</i>
<i>ex 0210 11</i> <i>0210 11 90</i>	-- <i>Kýty, plece a kusy z nich, nevykostěné:</i> --- <i>Jiné než z domácích prasat</i>
<i>ex 0210 12</i> <i>0210 12 90</i>	-- <i>Bůčky (prorostlé) a kusy z nich:</i> --- <i>Jiné než z domácích prasat</i>
<i>ex 0210 19</i> <i>0210 19 90</i>	-- <i>Ostatní:</i> --- <i>Jiné než z domácích prasat</i>
<i>0210 91 00</i> <i>0210 92 10</i>	-- <i>Ostatní, včetně jedlých mouček a prášků z masa nebo drobů:</i> --- <i>Z primátů</i> --- <i>Z velryb, delfínů a sviňuch (savců řádu Cetacea); kapustňáků a dugongů (savců řádu Sirenia) tuleňů, lvounů a mrožů (savci podřádu Pinnipedia)</i>
<i>0210 93 00</i> <i>ex 0210 99</i>	-- <i>Z plazů (včetně hadů a želv)</i> -- <i>Ostatní:</i> --- <i>Maso:</i>

<i>Kód KN</i>	<i>Popis</i>
<i>0210 99 31</i>	<i>----- Ze sobů</i>
<i>0210 99 39</i>	<i>----- Ostatní:</i>
	<i>---- Droby:</i>
	<i>----- Jiné než z domácích prasat, hovězího, skopového a kozího masa</i>
<i>0210 99 85</i>	<i>----- Jiné než drůbeží játra</i>
<i>ex 0407</i>	<i>Ptačí vejce, ve skořápce, čerstvá, konzervovaná nebo vařená:</i>
<i>0407 19 90</i>	<i>– Jiná než z domácí drůbeže</i>
<i>0407 29 90</i>	
<i>0407 90 90</i>	
<i>ex 0408</i>	<i>Ptačí vejce, bez skořápky, a žloutky, čerstvé, sušené, vařené ve vodě nebo v páře, lisované, zmrazené nebo jinak konzervované, též obsahující přidaný cukr nebo jiná sladidla:</i>
	<i>– Žloutky:</i>

<i>Kód KN</i>	<i>Popis</i>
<i>ex 0408 11</i>	-- <i>Sušené:</i>
<i>0408 11 20</i>	--- <i>Nezpůsobilé k lidskému požívání (<sup>d</sup>)</i>
<i>ex 0408 19</i>	-- <i>Ostatní:</i>
<i>0408 19 20</i>	--- <i>Nezpůsobilé k lidskému požívání (<sup>d</sup>)</i>
	- <i>Ostatní:</i>
<i>ex 0408 91</i>	-- <i>Sušené:</i>
<i>0408 91 20</i>	--- <i>Nezpůsobilé k lidskému požívání (<sup>d</sup>)</i>
<i>ex 0408 99</i>	-- <i>Ostatní:</i>
<i>0408 99 20</i>	--- <i>Nezpůsobilé k lidskému požívání (<sup>d</sup>)</i>
<i>0410 00 00</i>	<i>Jedlé produkty živočišného původu, jinde neuvedené ani nezahrnuté</i>
<i>0504 00 00</i>	<i>Střeva, měchýře a žaludky zvířat (jiných než ryb), celé a jejich části, čerstvé, chlazené, zmrazené, solené, ve slaném nálevu, sušené nebo uzené</i>
<i>ex 0511</i>	<i>Výrobky živočišného původu jinde neuvedené ani nezahrnuté; mrtvá zvířata kapitól 1 nebo 3, nezpůsobilá k lidskému požívání:</i>
<i>0511 10 00</i>	- <i>Býčí sperma</i>
	- <i>Ostatní:</i>
<i>ex 0511 99</i>	-- <i>Ostatní:</i>
<i>0511 99 85</i>	--- <i>Ostatní:</i>
<i>ex 0709</i>	<i>Ostatní zelenina, čerstvá nebo chlazená:</i>
<i>ex 0709 60</i>	- <i>Plody rodu Capsicum nebo rodu Pimenta:</i>
	-- <i>Ostatní:</i>
<i>0709 60 91</i>	---- <i>Rodu Capsicum, pro výrobu kapsicinu nebo barviv z pryskyřic paprik rodu Capsicum (c)</i>
<i>0709 60 95</i>	--- <i>Pro průmyslovou výrobu silic nebo pryskyřic (<sup>e</sup>)</i>
<i>0709 60 99</i>	--- <i>Ostatní:</i>
<i>ex 0710</i>	<i>Zelenina (též vařená ve vodě nebo v páře), zmrazená:</i>
<i>ex 0710 80</i>	- <i>Ostatní zelenina:</i>
	-- <i>Plody rodu Capsicum nebo rodu Pimenta:</i>
<i>0710 80 59</i>	--- <i>Jiné než plody sladké papriky (paprikové lusky)</i>
<i>ex 0711</i>	<i>Zelenina prozatímně konzervovaná (např. oxidem siřičitým, ve slané vodě, v sířené vodě nebo v jiných konzervačních roztocích), avšak v tomto stavu nezpůsobilá k přímému požívání:</i>
<i>ex 0711 90</i>	- <i>Ostatní zelenina; zeleninové směsi:</i>
	-- <i>Zelenina:</i>
<i>0711 90 10</i>	---- <i>Plody rodu Capsicum nebo rodu Pimenta, s výjimkou plodů sladké papriky</i>
<i>ex 0713</i>	<i>Luštěniny sušené, vyluštěné, též loupané nebo pūlené:</i>
<i>ex 0713 10</i>	- <i>Hrách (Pisum sativum):</i>
<i>0713 10 90</i>	-- <i>Jiné než k setí</i>
<i>ex 0713 20 00</i>	- <i>Cizrna (garbanzos):</i>
	-- <i>Jiné než k setí</i>
	- <i>Fazole (Vigna spp., Phaseolus spp.):</i>
<i>ex 0713 31 00</i>	-- <i>Fazole druhů Vigna mungo (L) Hepper nebo Vigna radiata (L) Wilczek:</i>
	--- <i>Jiné než k setí</i>

<i>Kód KN</i>	<i>Popis</i>
<i>ex 0713 32 00</i>	-- <i>Malé červené fazole (fazole Adzuki) (Phaseolus nebo Vigna angularis):</i> --- <i>Jiné než k setí</i>
<i>ex 0713 33</i> <i>0713 33 90</i>	-- <i>Fazole obecné (Phaseolus vulgaris):</i> --- <i>Jiné než k setí</i>
<i>ex 0713 34 00</i>	-- <i>Vigna podzemní (Vigna subterranea nebo Voandzeia subterranea):</i> --- <i>Jiné než k setí</i>
<i>ex 0713 35 00</i>	-- <i>Vigna čínská (Vigna unguiculata):</i> --- <i>Jiné než k setí</i>
<i>ex 0713 39 00</i>	-- <i>Ostatní:</i> --- <i>Jiné než k setí</i>
<i>ex 0713 40 00</i>	- <i>Čočka:</i> -- <i>Jiné než k setí</i>

<i>Kód KN</i>	<i>Popis</i>
<i>ex 0713 50 00</i>	– <i>Boby (Vicia faba var. major) a koňské boby (Vicia faba var. quine, a Vicia faba var. minor):</i> – – <i>Jiné než k setí</i>
<i>ex 0713 60 00</i>	– <i>Kajan indický (Cajanus cajan)</i> – – <i>Jiné než k setí</i>
<i>ex 0713 90 00</i>	– <i>Ostatní:</i> – – <i>Jiné než k setí</i>
<i>0801</i>	<i>Kokosové ořechy, para ořechy a kešú ořechy, čerstvé nebo sušené, též bez skořápky nebo vyloupané</i>
<i>ex 0802</i>	<i>Ostatní skořápkové ovoce, čerstvé nebo sušené, též bez skořápky nebo vyloupané:</i>
<i>0802 70 00</i>	– <i>Kola ořechy (Cola spp.)</i>
<i>0802 80 00</i>	– <i>Arekové ořechy</i>
<i>ex 0804</i>	<i>Datle, fíky, ananas, avokádo, kvajávy, manga a mangostany, čerstvé nebo sušené:</i>
<i>0804 10 00</i>	– <i>Datle</i>
<i>0902</i>	<i>Čaj, též aromatizovaný</i>
<i>ex 0904</i>	<i>Pepř rodu Piper; sušené nebo drcené nebo mleté plody rodu Capsicum nebo rodu Pimenta, s výjimkou plodů sladké papriky podpoložky 0904 21 10</i>
<i>0905</i>	<i>Vanilka</i>
<i>0906</i>	<i>Skořice a květy skořicovníku</i>
<i>0907</i>	<i>Hřebíček (celé plody, květy a stopky)</i>
<i>0908</i>	<i>Muškatový oříšek, muškátový květ, amomy a kardamomy</i>
<i>0909</i>	<i>Semena anýzu, badyánu, fenyklu, koriandru, kmínu nebo kořeněného kmínu; jalovcové bobulky</i>
<i>ex 0910</i>	<i>Zázvor, kurkuma, bobkový list, kari a jiná koření, s výjimkou tymiánu a šafránu</i>
<i>ex 1106</i>	<i>Mouka, krupice a prášek ze sušených luštěnin čísla 0713, ze sága nebo z kořenů nebo hlíz čísla 0714 nebo z produktů kapitoly 8:</i>
<i>1106 10 00</i>	– <i>Ze sušených luštěnin čísla 0713</i>
<i>ex 1106 30</i>	– <i>Z produktů kapitoly 8:</i>
<i>1106 30 90</i>	– – <i>Jiné než banány</i>
<i>ex 1108</i>	<i>Škroby; inulin:</i>
<i>1108 20 00</i>	– <i>Inulin</i>
<i>1201 90 00</i>	<i>Sójové boby, též drcené, jiné než semena</i>
<i>1202 41 00</i>	<i>Podzemnice olejná, nepražená ani jinak tepelně neupravená, neloupaná, jiná než semena</i>
<i>1202 42 00</i>	<i>Podzemnice olejná, nepražená ani jinak tepelně neupravená, loupaná, též drcená, jiná než semena</i>
<i>1203 00 00</i>	<i>Kopra</i>
<i>1204 00 90</i>	<i>Lněná semena, též drcená, jiná než k setí</i>
<i>1205 10 90 a ex</i>	<i>Semena řepky nebo řepky olejky, též drcená, jiná než k setí</i>
<i>1205 90 00</i>	
<i>1206 00 91</i>	<i>Slunečnicová semena, též drcená, jiná než k setí</i>
<i>1206 00 99</i>	
<i>1207 29 00</i>	<i>Bavlníková semena, též drcená, jiná než k setí</i>
<i>1207 40 90</i>	<i>Sezamová semena, též drcená, jiná než k setí</i>
<i>1207 50 90</i>	<i>Hořčičná semena, též drcená, jiná než k setí</i>

<i>Kód KN</i>	<i>Popis</i>
<i>1207 91 90</i>	<i>Maková semena, též drcená, jiná než k setí</i>
<i>1207 99 91</i>	<i>Konopná semena, též drcená, jiná než k setí</i>
<i>ex 1207 99 96</i>	<i>Ostatní olejnatá semena a olejnaté plody, též drcené, jiné než k setí</i>
<i>1208</i>	<i>Mouka a krupice z olejnatých semen nebo olejnatých plodů, kromě hořčičné mouky a krupice</i>
<i>ex 1211</i>	<i>Rostliny a části rostlin (včetně semen a plodů) používané zejména ve voňavkářství, ve farmacii nebo jako insekticidy, fungicidy nebo k podobným účelům, čerstvé nebo sušené, též řezané, drcené nebo v prášku, s výjimkou produktů kódu KN ex 1211 90 86 v části IX této přílohy</i>
<i>ex 1212</i>	<i>Svatojánský chléb, chaluhy a jiné řasy, cukrová řepa a cukrová třtina, čerstvé, chlazené, zmrazené nebo sušené, též v prášku; ovocné pecky a jádra a jiné rostlinné produkty (včetně nepražených kořenů čekanky druhu <i>Cichorium intybus sativum</i>) používané zejména k lidskému požívání, jinde neuvedené ani nezahrnuté:</i>
<i>ex 1212 99</i>	<i>-- Jiné než cukrová třtina:</i>
<i>1212 99 41 a</i>	<i>--- Semena svatojánského chleba</i>
<i>1212 99 49</i>	
<i>ex 1212 99 95</i>	<i>--- Ostatní, s výjimkou kořenů čekanky</i>

<i>Kód KN</i>	<i>Popis</i>
1213 00 00 ex 1214	<i>Sláma a plevy, nezpracované, též pořezané, pomleté, lisované nebo ve formě pelet</i>
ex 1214 10 00	<i>Tuřín, krmná řepa, jiné krmné kořeny, seno, vojtěška (alfalfa), jetel, vičence ligrus, kapusta kadeřavá krmná, vlní bob, vikve a podobné pícniny, též ve formě pelet:</i>
ex 1214 90	<i>– Moučka a pelety z vojtěšky (alfalfa) s výjimkou moučky a pelet z vojtěšky uměle sušené teplem nebo z vojtěšky sušené jinak než uměle teplem a mleté</i>
ex 1214 90 10	<i>– Ostatní:</i>
ex 1214 90 90	<i>– – Krmná řepa, tuřín a jiné krmné kořeny</i>
	<i>– – Ostatní, s výjimkou:</i>
	<i>– Vojtěšky, vičence ligrus, jetele, vlního bobu, vikve a jiných obdobných krmiv, sušených uměle teplem, jiných než seno a krmná kapusta a produkty obsahující seno</i>
	<i>– Vojtěšky, vičence ligrus, jetele, vlního bobu, vikve, komonice lékařské, hrachoru setého a štirovniku růžkatého, sušených jinak než uměle teplem a mletých</i>
ex 1502 00	<i>Lůj hovězí, ovčí nebo kozí, jiný než čísla 1503:</i>
ex 1502 10 10	<i>– Pro průmyslové účely, jiné než pro výrobu potravin určených pro lidskou výživu, s výjimkou tuků získaných z kostí a odpadu (°)</i>
ex 1502 90 10	
1503 00	<i>Stearin z vepřového sádla, olein z vepřového sádla, oleostearin, oleomargarin a olein z loje, neemulgované, nesmíchané ani jinak neupravené</i>
ex 1504	<i>Tuky a oleje a jejich frakce z ryb nebo mořských savců, též rafinované, avšak chemicky neupravené, s výjimkou olejů z rybích jater a frakcí položky 1504 10 a tuky a oleje a jejich frakce z ryb jiné než oleje z jater položky 1504 20</i>
1507	<i>Sójový olej a jeho frakce, též rafinovaný, ale chemicky neupravený</i>
1508	<i>Podzemnicový olej a jeho frakce, též rafinovaný, ale chemicky neupravený</i>
1511	<i>Palmový olej a jeho frakce, též rafinovaný, ale chemicky neupravený</i>
1512	<i>Slunečnicový olej, světnicový olej nebo bavlníkový olej a jejich frakce, též rafinované, ale chemicky neupravené</i>
1513	<i>Kokosový olej (kopra), olej z palmových jader, babassuový olej a jejich frakce, též rafinované, ale chemicky neupravené</i>
1514	<i>Řepkový, nebo hořčičný olej a jejich frakce, též rafinované, ale chemicky neupravené</i>
ex 1515	<i>Ostatní stálé rostlinné tuky a oleje (s výjimkou jojobového oleje podpoložky ex 1515 90 11) a jejich frakce, též rafinované, ale chemicky neupravené</i>
ex 1516	<i>Živočišné nebo rostlinné tuky a oleje a jejich frakce, částečně nebo zcela hydrogenované, interesterifikované, reesterifikované nebo elaidinizované, též rafinované, ale jinak neupravené (s výjimkou hydrogenovaného ricinového oleje, tzv. „opálového vosku“ podpoložky 1516 20 10)</i>
ex 1517	<i>Margarín; jedlé směsi nebo přípravky živočišných nebo rostlinných tuků nebo olejů nebo frakcí různých tuků nebo olejů této kapitoly, jiné než jedlé tuky nebo oleje nebo jejich frakce čísla 1516, s výjimkou podpoložek 1517 10 10, 1517 90 10 a 1517 90 93</i>



<i>Kód KN</i>	<i>Popis</i>
<i>1518 00 31</i>	<i>Rostlinné oleje stálé, tekuté, smíšené, pro technické nebo průmyslové účely, jiné než pro výrobu potravin určených pro lidskou výživu (°)</i>
<i>1518 00 39</i>	
<i>1522 00 91</i>	<i>Destilační zbytky a usazeniny olejů; mýdlové kaly po zpracování tukových látek nebo živočišných nebo rostlinných vosků, s výjimkou těch, které obsahují olej s vlastnostmi olivového oleje</i>
<i>1522 00 99</i>	<i>Jiné zbytky po zpracování tukových látek nebo živočišných nebo rostlinných vosků, s výjimkou těch, které obsahují olej s vlastnostmi olivového oleje</i>
<i>ex 1602</i>	<i>Jiné přípravky a konzervy z masa, drobů nebo krve:</i>
	<i>– Z vepřů:</i>
<i>ex 1602 41</i>	<i>– – Kýty a kusy z nich:</i>
<i>1602 41 90</i>	<i>– – – Jiné než z domácích prasat</i>
<i>ex 1602 42</i>	<i>– – Plece a kusy z nich:</i>
<i>1602 42 90</i>	<i>– – – Jiné než z domácích prasat</i>
<i>ex 1602 49</i>	<i>– – Ostatní, včetně směsí:</i>
<i>1602 49 90</i>	<i>– – – Jiné než z domácích prasat</i>
<i>ex 1602 90</i>	<i>– Ostatní, včetně přípravků z krve jakýchkoliv zvířat:</i>
	<i>– – Jiné než přípravky z krve jakýchkoliv zvířat:</i>
<i>1602 90 31</i>	<i>– – – Ze zvěřiny nebo králíků</i>
	<i>– – – Ostatní:</i>
	<i>– – – – Jiné než obsahující maso nebo droby z domácích vepřů:</i>
	<i>– – – – – Jiné než obsahující hovězí maso nebo droby:</i>

<i>Kód KN</i>	<i>Popis</i>
1602 90 99	----- Jiné než z ovcí nebo koz
ex 1603 00	Výtažky a šťávy z masa
1801 00 00	Kakaové boby, též ve zlomcích, surové nebo pražené
1802 00 00	Kakaové skořápky, slupky a ostatní kakaové odpady
ex 2001	Zelenina, ovoce, ořechy a jiné jedlé části rostlin, připravené nebo konzervované v octě nebo kyselině octové:
ex 2001 90	– Ostatní:
2001 90 20	– Plody rodu <i>Capsicum</i> , jiné než sladké paprikové lusky
ex 2005	Ostatní zelenina připravená nebo konzervovaná jinak než v octě nebo kyselině octové, nezmrazená, jiná než výrobky čísla 2006:
ex 2005 99	– Ostatní zelenina a zeleninové směsi:
2005 99 10	– Plody rodu <i>Capsicum</i> , jiné než sladké paprikové lusky
ex 2206	Ostatní kvašené (fermentované) nápoje (např. jablečné víno, hruškové víno, medovina); směsi kvašených (fermentovaných) nápojů a směsi kvašených (fermentovaných) nápojů s nealkoholickými nápoji, jinde neuvedené ani nezahrnuté:
2206 00 31 až 2206 00 89	– Jiné než matolinové víno
ex 2301	Moučky, šroty a pelety, z masa, drobů, ryb nebo koryšů, měkkýšů nebo jiných vodních bezobratlých, nezpůsobilé k lidskému požívání; škvarky:
2301 10 00	– Moučky, šroty a pelety, z masa nebo drobů; škvarky
ex 2302	Otruby, vedlejší mlýnské produkty a jiné zbytky, též ve tvaru pelet, po prosévání, mletí nebo jiném zpracování obilí nebo luštěnin:
2302 50 00	– Luštěninové
2304 00 00	Pokrutiny a jiné pevné zbytky, též rozdrcené nebo ve tvaru pelet, po extrakci sójového oleje
2305 00 00	Pokrutiny a jiné pevné zbytky, též rozdrcené nebo ve tvaru pelet, po extrakci podzemnicového oleje
ex 2306	Pokrutiny a jiné pevné zbytky, též rozdrcené nebo ve tvaru pelet, po extrakci rostlinných tuků nebo olejů, jiné než čísel 2304 nebo 2305, s výjimkou podpoložek KN 2306 90 05 (pokrutiny a jiné pevné zbytky, po extrakci oleje z kukuřičných klíčků) a 2306 90 11 a 2306 90 19 (pokrutiny a jiné pevné zbytky, po extrakci olivového oleje)
ex 2307 00	Vinný kal; surový vinný kámen:
2307 00 90	– Surový vinný kámen
ex 2308 00	Rostlinné látky a rostlinné odpady, rostlinné zbytky a vedlejší produkty, též ve tvaru pelet, používané pro výživu zvířat, jinde neuvedené ani nezahrnuté:
2308 00 90	– Jiné než výlisky z hroznů (matoliny), žaludy a koňské kaštiny, ovocné výlisky nebo matoliny, jiné než z hroznů
ex 2309	Přípravky používané k výživě zvířat:
ex 2309 10	– Výživa pro psy nebo kočky, v balení pro drobný prodej:

Kód KN	Popis
2309 10 90	-- Jiné než obsahující škrob, glukózu, glukózový sirup, maltodextrin nebo maltodextrinový sirup podpoložek 1702 30 50, 1702 30 90, 1702 40 90, 1702 90 50 a 2106 90 55 nebo mléčné výrobky
ex 2309 90	– Ostatní:
ex 2309 90 10	-- Ostatní, včetně premixů:
	-- Rozpustné výrobky z mořských savců
ex 2309 90 91 až 2309 90 96	--- Jiné než obsahující škrob, glukózu, glukózový sirup, maltodextrin nebo maltodextrinový sirup podpoložek 1702 30 50, 1702 30 90, 1702 40 90, 1702 90 50 a 2106 90 55 nebo mléčné výrobky, s výjimkou
	– Bílkovinných koncentrátů získaných ze šťávy z vojtěšky a ze šťávy z trávy
	– Dehydratovaných produktů získaných výhradně z pevných zbytků a šťáv vzniklých přípravou koncentrátů zmíněných v první odrážce

(<sup>a</sup>) Na zařazení do této podpoložky se vztahují podmínky stanovené v příslušných právních předpisech Unie (viz směrnice Rady 94/28/ES (Úř. věst. L 178, 12.7.1994, s. 66); nařízení Komise (ES) č. 504/2008 (Úř. věst. L 149, 7.6.2008, p.3)).

(<sup>b</sup>) Na zařazení do této podpoložky se vztahují podmínky stanovené v příslušných právních předpisech Unie (viz směrnice Rady 88/661/EHS (Úř. věst. L 382, 31.12.1988, s. 36); směrnice Rady 94/28/ES (Úř. věst. L 178, 12.7.1994, s. 66); rozhodnutí Komise 96/510/ES (Úř. věst. L 210, 20.8.1996, s. 53)).

(<sup>c</sup>) Zařazení do této podpoložky podléhá podmínkám stanoveným v příslušných ustanoveních Unie (viz články 291 až 300 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 (Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1)).

(<sup>d</sup>) Na zařazení do této podpoložky se vztahují podmínky stanovené v hlavě II oddílu F úvodních ustanovení kombinované nomenklatury.

## Oddíl 2

Kód KN	Popis
0101 29 10	Živí koně, k porážce ( <sup>a</sup> )
ex 0205 00	Koňské maso, čerstvé, chlazené nebo zmrazené
0210 99 10	Koňské maso, solené, ve slaném nálevu, nebo sušené
0511 99 10	Šlachy; odřezky a jiný podobný odpad ze surových kůží nebo kožek
0701	Brambory, čerstvé nebo chlazené
0901	Káva, též pražená nebo bez kofeinu; kávové slupky a pulpy; kávové náhražky s jakýmkoliv obsahem kávy
1105	Mouka, krupice, prášek, vločky, granule a pelety z brambor
ex 1212 99 95	Kořeny čekanky
2209 00 91 a 2209 00 99	Stolní ocet a jeho náhražky získané z kyseliny octové, jiné než vinný ocet
4501	Přírodní korek, surový nebo jednoduše upravený; korkový odpad; rozdrcený, granulovaný nebo na prach umletý korek

(<sup>a</sup>) Zařazení do této podpoložky podléhá podmínkám stanoveným v příslušných ustanoveních Unie (viz články 291 až 300 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 (Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1)).

**PŘÍLOHA II**  
**DEFINICE UVEDENÉ V ČL. 3 Odst. 1**  
**Část I: Definice týkající se odvětví rýže**

- I. Pojmy „neloupaná rýže“, „loupaná rýže“, „poloomletá rýže“, „celoomletá rýže“, „kulatozrná rýže“, „střednězrná rýže“, „dlouhozrná rýže A nebo B“ a „zlomková rýže“ se definují takto:
1.
    - a) „Neloupanou rýží“ se rozumí rýže, jež si i po vymlácení uchovala plevy.
    - b) „Loupanou rýží“ se rozumí neloupaná rýže zbavená pouze plev. Patří sem zejména rýže označované obchodními názvy „hnědá rýže“, „rýže cargo“, „rýže loonzain“ a „rýže sbramoto“.
    - c) „Poloomletou rýží“ se rozumí neloupaná rýže zbavená plev, části klíčku a zcela nebo částečně vnějších, nikoli však vnitřních vrstev oplodí.
    - d) „Celoomletou rýží“ se rozumí neloupaná rýže, z níž byly odstraněny plevy, všechny vnější i vnitřní vrstvy oplodí, celý klíček v případě dlouhozrné a střednězrné rýže a alespoň jeho část v případě kulatozrné rýže, ale u níž mohou ještě zůstat podélné bílé proužky, avšak nejvýše na 10 % zrn.
  2.
    - a) „Kulatozrnou rýží“ se rozumí rýže, jejíž délka zrna nepřesahuje 5,2 mm a poměr délka/šířka je menší než 2.
    - b) „Střednězrnou rýží“ se rozumí rýže, jejíž délka zrna je větší než 5,2 mm, avšak nejvýše 6 mm a poměr délka/šířka je menší než 3.
    - c) „Dlouhozrnou rýží“:
      - i) „dlouhozrnou rýží A“ se rozumí rýže, jejíž délka zrna je větší než 6 mm a poměr délka/šířka větší než 2, avšak menší než 3,
      - ii) „dlouhozrnou rýží B“ se rozumí rýže, jejíž délka zrna je větší než 6 mm a poměr délka/šířka je nejméně 3.
    - d) „Měřením zrn“ se rozumí měření na celoomleté rýži *prováděné* touto metodou:
      - i) z šarže se odebere reprezentativní vzorek,
      - ii) vzorek se proseje tak, aby zůstala pouze celá zrna včetně zrn nezralých,
      - iii) provedou se dvě měření, každé na 100 zrnech, a vypočte se průměr,
      - iv) výsledek se vyjádří v milimetrech a zaokrouhlí se na jedno desetinné místo.

3. „Zlomkovou rýží“ se rozumějí zlomky zrn, jejichž délka nepřesahuje tři čtvrtiny průměrné délky celého zrna.

II. Pokud jde o zrna rýže a zlomkové rýže snížené jakosti, použijí se tyto definice:

A. „Celými zrny“ se rozumějí zrna, z nichž byla odstraněna pouze část konce, bez ohledu na charakteristické znaky jednotlivých stadií opracování.

B. „Usekнутými zrny“ se rozumějí zrna, z nichž byl odstraněn celý konec.

C. „Zlomkovými zrny nebo úlomky“ se rozumějí zrna, z nichž byla odstraněna větší část než konec; zlomková zrna zahrnují:

■ zlomková zrna velká (části zrn, které nejsou kratší než polovina zrna, avšak netvoří celé zrno),

■ zlomková zrna střední (části zrn, které nejsou kratší než čtvrtina délky zrna, ale jsou kratší než minimální velikost „velkých zlomkových zrn“),

■ zlomková zrna drobná (části zrn, které jsou menší než čtvrtina zrna, avšak neprojdou sítím s oky o velikosti 1,4 mm),

■ úlomky (malé části nebo částičky zrn, které projdou sítím s oky o velikosti 1,4 mm); za úlomky se považují i přepůlená zrna (části zrna vzniklé podélným přepůlením zrna).

D. „Zelenými zrny“ se rozumějí zrna, která plně nedozrála.

E. „Přirozeně deformovanými zrny“ se rozumějí zrna vykazující přirozené deformace dědičného či jiného původu v porovnání s morfologickými znaky typickými pro odrůdu.

F. „Křídově bílými zrny“ se rozumějí zrna, u nichž jsou nejméně tři čtvrtiny povrchu matné a křídově bílé.

G. „Červeně pruhovanými zrny“ se rozumějí zrna s podélným červeným pruhováním různé intenzity a odstínů, majícím svůj původ ve zbytecích oplodí.

H. „Zrna se skvrnami“ se rozumějí zrna se zřetelně ohraničeným malým kroužkem tmavé barvy a víceméně pravidelného tvaru; za zrna se skvrnami se rovněž považují zrna s nepatrným černým pruhováním pouze na povrchu; pruhování a skvrny nesmějí mít žlutou nebo tmavou aureolu.

I. „Zbarvenými zrny“ se rozumějí zrna, u nichž došlo na malé části jejich povrchu ke zjevné změně jejich přirozené barvy; skvrny mohou být různých barev (načernalé, načervenale, hnědé); za skvrny je rovněž považováno hluboké černé pruhování.

Pokud je barva skvrn (černá, růžová, načervenale až hnědá) dostatečně zřetelná, aby

se dala ihned vizuálně rozpoznat, a tyto skvrny pokrývají polovinu zrna a více, musí být tato zrna považována za žlutá zrna.

- J. „Žlutými zrny“ se rozumějí zrna, u nichž došlo jiným způsobem než sušením zcela nebo zčásti ke změně jejich přirozené barvy a objevily se na nich různé odstíny, od citrónově žlutého až po oranžově žlutý.
- K. „Jantarově žlutými zrny“ se rozumějí zrna, u nichž došlo jiným způsobem než sušením k nepatrné jednotné změně barvy po celém povrchu; dochází ke změně barvy zrna na světle jantarově žlutou.

### **Část Ia: Technické definice týkající se odvětví cukru**

#### **Oddíl A: obecné definice**

1. **„Bílým cukrem“ se rozumí cukr nearomatizovaný, nebarvený, neobsahující žádné jiné přidané látky, obsahující v sušině 99,5 % hmotnostních nebo více sacharózy určené polarimetrickou metodou.**
2. **„Surovým cukrem“ se rozumí cukr nearomatizovaný, nebarvený, neobsahující jiné přidané látky, obsahující v sušině méně než 99,5 % hmotnostních sacharózy určené polarimetrickou metodou.**
- 2a. **„Isoglukózou“ se rozumí produkt získaný z glukózy nebo jejích polymerů obsahující nejméně 10 % hmotnostních fruktózy v sušině.**
- 2b. **„Inulinovým sirupem“ se rozumí přímý produkt získaný hydrolyzou inulinu nebo oligofruktózy, obsahující v sušině nejméně 10 % hmotnostních fruktózy ve volném stavu nebo jako sacharózu a vyjádřený jako ekvivalent cukru/isoglukózy. Tuto definici může Komise změnit s cílem zabránit omezením na trhu pro produkty s nízkým sladícím účinkem vyrobenými zpracovateli inulinové vlákniny bez kvót na inulinový sirup.**
3. **„Smlouvou o dodání“ se rozumí smlouva uzavřená mezi prodejcem a podnikem o dodání cukrové řepy pro výrobu cukru.**
4. **„Mezioborovou dohodou“ se rozumí:**
  - a) **dohoda uzavřená před uzavřením smlouvy o dodání mezi podniky nebo organizací podniků uznanou příslušným členským státem nebo seskupením takových organizací podniků na jedné straně a sdružením prodejců uznaným příslušným členským státem nebo seskupením takových organizací prodejců na straně druhé;**
  - b) **neexistuje-li dohoda podle písmene a), právní předpisy o obchodních společnostech a družstvech, pokud upravují podmínky, za kterých cukrovou řepu dodávají**

*akcionáři nebo společníci společnosti vyrábějící cukr či členové družstva vyrábějícího cukr.*

**Oddíl B: definice, které se použijí v průběhu období podle článku 100a**

1. *„Cukrem podléhajícím kvótám“, „isoglukózou podléhajícím kvótám“ a „inulinovým sirupem podléhajícím kvótám“ se rozumí množství cukru, isoglukózy nebo inulinového sirupu vyrobené za určitý hospodářský rok v rámci kvóty daného podniku.*
2. *„Průmyslovým cukrem“ se rozumí množství cukru vyrobené za určitý hospodářský rok nad rámec množství cukru, jež je uvedeno v bodě 5, a určené v tomto odvětví k výrobě jednoho z výrobků uvedených v čl. 101l odst. 2.*
3. *„Průmyslovou isoglukózou“ a „průmyslovým inulinovým sirupem“ se rozumí množství isoglukózy nebo inulinového sirupu vyrobené za určitý hospodářský rok a určené v tomto odvětví k výrobě jednoho z výrobků uvedených v čl. 101l odst. 2.*
4. *„Přebytkovým cukrem“, „přebytkovou isoglukózou“ a „přebytkovým inulinovým sirupem“ se rozumí množství cukru, isoglukózy nebo inulinového sirupu vyrobené za určitý hospodářský rok nad rámec množství uvedených v bodech 1, 2 a 3.*
5. *„Cukrovou řepou podléhajícím kvótám“ se rozumí veškerá cukrová řepa zpracovaná na cukr podléhajícím kvótám.*
6. *„Cukrovarem zabývajícím se výhradně rafinací“ se rozumí výrobní jednotka,*
  - *jejíž výhradní činností je rafinace dovezeného surového třtinového cukru, nebo*
  - *jež v hospodářském roce 2004/2005 nebo v případě Chorvatska v hospodářském roce 2007/2008 provedla rafinaci nejméně 15 000 tun dovezeného surového třtinového cukru.*

**Část II: Definice týkající se odvětví chmele**

1. *„Chmelem“ se rozumí sušená květenství, rovněž nazývaná chmelové hlávky (samičí) rostliny chmele otáčivého (*Humulus lupulus*); tato zelenožlutá květenství vejčitého tvaru mají stopku a jejich největší délka se pohybuje zpravidla od 2 do 5 cm.*
2. *„Chmelovým práškem“ se rozumí výrobek získaný mletím chmele, který obsahuje všechny přirozené části.*
3. *„Chmelovým práškem s vyšším obsahem lupulinu“ se rozumí výrobek získaný mletím chmele, ze kterého byla mechanicky odstraněna část listů, stopek, listenů a větének.*

4. „Chmelovým *výtažkem*“ se rozumějí koncentrované výrobky získané působením rozpouštědla na chmel nebo na chmelový prášek.
5. „*Smíšenými* chmelovými výrobky“ se rozumí směs dvou nebo více výrobků uvedených v bodech 1 až 4.

### Část III: Definice týkající se odvětví vína

V souvislosti s révou

1. „Vykloučením“ se rozumí úplné odstranění všech révových keřů, které se nacházejí na ploše vinice.
2. „Výsadbou“ se rozumí definitivní vysazení štěpované nebo neštěpované révy či jejích částí za účelem produkce hroznů nebo založení porostu za účelem produkce roubů.
3. „Přeštěpováním“ se rozumí štěpování révového keře, na kterém bylo již dříve provedeno štěpování.

V souvislosti s výrobou

4. „Čerstvými vinnými hrozny“ se rozumějí zralé nebo mírně zaschlé plody révy používané k výrobě vína, které mohou být běžným zpracovatelským postupem rozdraceny nebo lisovány a které mohou spontánně alkoholově kvasit.
5. „Hroznovým moštem z čerstvých vinných hroznů, jehož kvašení bylo zastaveno přidáním alkoholu,“ se rozumí výrobek, který:
  - a) vykazuje skutečný obsah alkoholu nejméně 12 % objemových a nejvýše 15 % objemových;
  - b) se získává přidáním do nezalkvašeného hroznového moštu o přirozeném obsahu alkoholu nejméně 8,5 % objemových pocházejícího výhradně z moštových odrůd, které lze zařadit podle čl. 63 odst. 2:
    - i) buď neutrálního alkoholu vinného původu, včetně alkoholu získaného destilací sušených hroznů se skutečným obsahem alkoholu nejméně 96 % objemových,
    - ii) nebo nerektifikovaného výrobku získaného destilací vína, který vykazuje skutečný obsah alkoholu nejméně 52 % objemových a nejvýše 80 % objemových.
6. „Hroznovou šťávou“ se rozumí tekutý, nezalkvašený, ale zalkvasitelný výrobek, který:
  - a) se získává přiměřeným zpracováním, které jej činí vhodným ke spotřebě v nezměněném stavu;



- b) se získává z čerstvých vinných hroznů nebo z hroznového moštu nebo zředěním.  
Pokud je získán zředěním, musí se jednat o zředění zahuštěného hroznového moštu nebo mošťového koncentrátu.

Skutečný obsah alkoholu v hroznové šťávě nesmí překročit 1 % objemové.

7. „Mošťovým koncentrátem“ se rozumí nekaramelizovaná hroznová šťáva získaná částečným odstraněním vody z hroznové šťávy libovolnou povolenou metodou s výjimkou přímého ohně tak, že při teplotě 20 °C není při užití stanovené metody údaj odečtený na refraktometru nižší než 50,9 %.

Skutečný obsah alkoholu v mošťovém koncentrátu nesmí překročit 1 % objemové.

8. „Vinným kalem“ se rozumějí zbytky,
- a) které se usazují v nádobách obsahujících víno po kvašení, během skladování či po povoleném ošetření;
  - b) vzniklé filtrací nebo odstředěním výrobku uvedeného v písmenu a);
  - c) které se usazují v nádobách obsahujících hroznový mošt během skladování či po povoleném ošetření; nebo
  - d) vzniklé filtrací nebo odstředěním výrobku uvedeného v písmenu c).

9. „Výlisky z hroznů“ nebo „matolinami“ se rozumí zkvašený nebo nezkašený zbytek po lisování čerstvých vinných hroznů.

10. „Matolinovým vínem“ se rozumí výrobek, který se získává:

- a) kvašením neošetřených matolin nasáklých vodou; nebo
- b) vyluhováním prokvašených matolin ve vodě.

11. „Alkoholizovaným vínem pro destilaci“ se rozumí výrobek, který:

- a) vykazuje skutečný obsah alkoholu nejméně 18 % objemových a nejvýše 24 % objemových;
- b) se získává výhradně tím, že se do vína bez zbytkového cukru přidá nerektifikovaný výrobek pocházející z destilace vína se skutečným obsahem alkoholu nejvýše 86 % objemových; nebo
- c) vykazuje obsah těkavých kyselin vyjádřený jako kyselina octová nejvýše 1,5 gramů na litr.

12. „Kupáží“ se rozumí

- a) hroznový mošt;
- b) víno; nebo
- c) směs hroznových moštů nebo vín s různými vlastnostmi,

kteřé jsou určeny k výrobě určitého druhu šumivých vín.

#### Obsah alkoholu

13. „Skutečným obsahem alkoholu v procentech objemových“ se rozumí počet objemových jednotek čistého alkoholu ve 100 objemových jednotkách daného výrobku při teplotě 20 °C.
14. „Možným obsahem alkoholu v procentech objemových“ se rozumí počet objemových jednotek čistého alkoholu při teplotě 20 °C, které mohou vzniknout úplným zkvašením cukrů obsažených ve 100 objemových jednotkách daného výrobku při této teplotě.
15. „Celkovým obsahem alkoholu v procentech objemových“ se rozumí součet skutečného a možného obsahu alkoholu v procentech objemových.
16. „Přirozeným obsahem alkoholu v procentech objemových“ se rozumí celkový objemový obsah alkoholu daného výrobku před jakýmkoli obohacením.
17. „Skutečným obsahem alkoholu v procentech hmotnostních“ se rozumí počet kilogramů čistého alkoholu obsažených ve 100 kilogramech výrobku.
18. „Možným obsahem alkoholu v procentech hmotnostních“ se rozumí počet kilogramů čistého alkoholu, který může vzniknout úplným zkvašením cukrů obsažených ve 100 kilogramech výrobku.
19. „Celkovým obsahem alkoholu v procentech hmotnostních“ se rozumí součet skutečného a možného obsahu alkoholu v procentech hmotnostních.

#### **Část IV: Definice týkající se odvětví hovězího a telecího masa**

■ „Skotem“ se rozumí živý domácí skot kódů KN *0102 21, 0102 31 00, 0102 90 20, ex 0102 29 10 až ex 0102 29 99, 0102 39 10, 0102 90 91.*

#### **■ Část V: Definice týkající se odvětví mléka a mléčných výrobků**

Pro účely uplatňování celní kvóty pro máslo pocházející z Nového Zélandu výraz „vyrobené přímo z mléka nebo smetany“ nevylučuje máslo vyrobené z mléka nebo smetany bez použití skladovaných surovin, během jediného, samostatného a nepřerušovaného výrobního procesu, v němž může smetana projít fází, kdy dochází k zahuštění a/nebo frakcionaci máselného tuku.

#### **Část VI: Definice týkající se odvětví vajec**

1. „**Vejci** ve skořápce“ se rozumějí drůbeží vejce ve skořápce, čerstvá, konzervovaná, nebo vařená, jiná než násadová vejce uvedená v **bodě 2**.
2. „Násadovými **vejci**“ se rozumějí drůbeží vejce na násadu.
3. „**Celými** produkty“ se rozumějí ptačí vejce bez skořápky, též obsahující přidaný cukr nebo jiná sladidla, vhodná k lidské spotřebě.
4. „**Oddělenými** produkty“ se rozumějí žloutky ptačích vajec, též obsahující přidaný cukr nebo jiná sladidla, vhodné k lidské spotřebě.

#### **Část VII: Definice týkající se odvětví drůbežního masa**

1. „**Živou** drůbeží“ se rozumí živá domácí drůbež o kusové hmotnosti vyšší než 185 gramů (slepice, kohouti, kachny, husy, krocani, krůty a perličky).
2. „**Drůbežími** mláďaty“ se rozumí živá domácí drůbež o kusové hmotnosti nejvýše 185 gramů (slepice, kohouti, kachny, husy, krocani, krůty a perličky).
3. „**Poraženou** drůbeží“ se rozumí mrtvá domácí drůbež druhu *Gallus domesticus*, kachny, husy, krocani, krůty a perličky, vcelku, též bez drobů.
4. „**Odvozenými** produkty“ se rozumějí:
  - a) produkty uvedené v příloze I části XX písm. a);
  - b) produkty uvedené v příloze I části XX písm. b), kromě poražené drůbeže a jedlých drobů zvaných „dělené drůbeží maso“;
  - c) jedlé droby uvedené v příloze I části XX písm. b);
  - d) produkty uvedené v příloze I části XX písm. c);
  - e) produkty uvedené v příloze I části XX písm. d) a e);
  - f) výrobky uvedené v příloze I části XX písm. f), jiné než   výrobky kódů KN 1602 20 10.

#### **Část VIII: Definice týkající se odvětví včelařství**

1. **Medem se rozumí med ve smyslu směrnice Rady 2001/110/ES<sup>1</sup> ve znění [COM(2012) 530 final], a to i pokud jde o hlavní druhy medu.**
2. „Včelařskými produkty“ se rozumějí med, včelí vosk, mateří kašička, propolis a pyl.

---

<sup>1</sup> *Směrnice Rady 2001/110/ES ze dne 20. prosince 2001 o medu (Úř. věst. L 10, 12.1.2002, s. 47).*



## PŘÍLOHA III

### STANDARDNÍ JAKOST RÝŽE A CUKRU PODLE ČLÁNKU 7 A ČLÁNKU 101G

#### A. Standardní jakost neloupané rýže

Neloupaná rýže standardní jakosti

- a) je řádné a uspokojivé obchodní jakosti, bez zápachu;
- b) obsahuje nejvýše 13 % vlhkosti;
- c) má výnos při zpracování celoomleté rýže 63 % hmotnostních v celých zrnech (s povolenou odchylkou 3 % useknutých zrn), z čehož hmotnostní procentní podíl zrn celoomleté rýže, která jsou snižené jakosti, činí

křídově bílá zrna neloupané rýže kódů KN 1006 10 27 a 1006 10 98	1,5 %
křídově bílá zrna neloupané rýže kódů KN jiných než KN 1006 10 27 a KN 1006 10 98:	2,0 %
červeně pruhovaná zrna	1,0 %
zrna se skvrnami	0,50 %
zbarvená zrna	0,25 %
žlutá zrna	0,02 %
jantarově žlutá zrna	0,05 %

#### B. Standardní jakost cukru

##### I. Standardní jakost cukrové řepy

Cukrová řepa standardní jakosti

- a) je řádné a uspokojivé obchodní jakosti;
- b) při převzetí má cukernatost 16 %.

##### II. Standardní jakost bílého cukru

1. Bílý cukr standardní jakosti má tyto vlastnosti:

- a) řádná a uspokojivá obchodní jakost; suchý, ve formě krystalů stejnoměrného zrnění, sypký;
- b) minimální polarizace: 99,7;
- c) maximální vlhkost: 0,06 %;
- d) maximální obsah invertního cukru: 0,04 %;
- e) celkový počet bodů určený podle bodu 2 je nejvýše 22, z toho:
  - obsah popela nejvýše 15 bodů,

- typová barevná řada nejvýše 9 bodů podle metody Brunswického ústavu pro zemědělskou technologii (■ „metoda Brunswick“),
  - barva roztoku nejvýše 6 bodů podle metody Mezinárodní komise pro jednotné metody rozboru cukru (■ „metoda ICUMSA“).
2. Jeden bod odpovídá:
    - a) 0,0018 % obsahu popela podle metody ICUMSA při 28° Brix;
    - b) 0,5 jednotek barevného typu podle metody Brunswick;
    - c) 7,5 jednotek barvy roztoku podle metody ICUMSA.
  3. Pro určení faktorů uvedených v bodu 1 se použijí metody, které se používají pro určení těchto faktorů v rámci intervenčních opatření.

### III. Standardní jakost surového cukru

1. Surový cukr standardní jakosti je cukr s výtěžností 92 %, vyjádřenou jako bílý cukr.
2. Výtěžnost surového řepného cukru se vypočítá tak, že se od polarizačního stupně tohoto cukru odečte:
  - a) procentní obsah popela vynásobený čtyřmi;
  - b) procentní obsah invertního cukru vynásobený dvěma;
  - c) číslo 1.
3. Výtěžnost surového třtinového cukru se vypočítá tak, že od dvojnásobku polarizačního stupně tohoto cukru se odečte číslo 100.

---

## **PŘÍLOHA IIIa**

### **KLASIFIKAČNÍ STUPNICE UNIE PRO JATEČNĚ UPRAVENÁ TĚLA PODLE ČLÁNKU 9a**

#### **A. Klasifikační stupnice Unie pro jatečně upravená těla kusů skotu ve věku 8 měsíců a více**

##### **I. Definice**

**Použijí se tyto definice:**

1. „**jatečně upravené tělo**“: celé tělo poraženého zvířete po jeho vykrvení, vykolení a stažení z kůže;
2. „**půlka jatečně upraveného těla**“: produkt získaný symetrickým rozdělením jatečně upraveného těla podle bodu 1 středem obratlů krčních, hrudních,

*bederních (lumbálních) a křížových (sakrálních) a středem hrudní kosti a srůstu ischio-stydkých kostí.*

## **II. Kategorie**

*Jatečně upravená těla skotu se dělí do těchto kategorií:*

- Z: jatečně upravená těla zvířat ve věku od 8 do 12 měsíců;*
- A: jatečně upravená těla býků ve věku od 12 do 24 měsíců;*
- B: jatečně upravená těla býků ve věku od 24 měsíců;*
- C: jatečně upravená těla volů ve věku od 12 měsíců;*
- D: jatečně upravená těla krav;*
- E: jatečně upravená těla krav ve věku od 12 měsíců.*

## **III. Klasifikace**

*Jatečně upravená těla jsou klasifikována na základě posouzení:*

### **1. zmasilosti, vymezené takto:**

*vyvinutost profilů jatečně upravených těl, zejména jejich hlavních částí (kýta, hřbet, plec)*

<i>Třída zmasilosti</i>	<i>Popis</i>
<i>S nejvyšší</i>	<i>všechny profily extrémně konvexní; výjimečně vyvinutá svalovina s dvojím osvalením</i>
<i>E vynikající</i>	<i>všechny profily konvexní až super konvexní; výjimečně vyvinutá svalovina</i>
<i>U velmi dobrá</i>	<i>profily celkově konvexní, velmi dobře vyvinutá svalovina</i>
<i>R dobrá</i>	<i>profily celkově rovné; dobře vyvinutá svalovina</i>
<i>O průměrná</i>	<i>profily rovné až konkávní; průměrně vyvinutá svalovina</i>
<i>P špatná</i>	<i>všechny profily konkávní až velmi konkávní; slabě vyvinutá svalovina</i>

### **2. protučnělosti, vymezené takto:**

*– množství tuku na povrchu jatečně upraveného těla a v hrudní dutině*

<i>Třída protučnělosti</i>	<i>Popis</i>
<i>1</i>	<i>slabá nebo žádná vrstva tuku</i>

<i>velmi slabá</i>	
<i>2 slabá</i>	<i>mírná vrstva tuku, svalovina téměř všude zřetelná</i>
<i>3 průměrná</i>	<i>svalovina je téměř všude pokrytá tukem s výjimkou kýty a plece, slabé vrstvy tuku v hrudní dutině</i>
<i>4 silná</i>	<i>svalovina pokrytá tukem, kýta a plec jsou přesto částečně zřetelné, silné vrstvy tuku v hrudní dutině</i>
<i>5 velmi silná</i>	<i>celý povrch jatečně upraveného těla je pokryt tukem; velmi silné vrstvy v hrudní dutině</i>

*Členské státy jsou oprávněny dále dělit každou ze tříd stanovenou v bodech 1 a 2 do nejvýše tří podtříd.*

#### **IV. Obchodní úprava**

*Jatečně upravená těla a půlky jatečně upravených těl musí mít tuto obchodní úpravu:*

- 1. bez hlavy a bez nohou; hlava je od jatečně upraveného těla oddělena v místě hlavového kloubu (atlanto-okcipitálního kloubu) a nohy jsou odděleny na úrovni karpometakarpálního nebo tarzometatarzálního kloubu,*
- 2. bez orgánů v dutině hrudní a břišní, s ledvinami nebo bez nich, s ledvinovým a pánevním lojem nebo bez něj,*
- 3. bez pohlavních orgánů a připojených svalů, bez vemene a vemenního loje.*

#### **V. Klasifikace a označování**

*Jatka schválená podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004<sup>1</sup> přijmou opatření k zajištění toho, aby všechna jatečně upravená těla nebo půlky jatečně upravených těl kusů skotu ve věku 8 měsíců nebo více, který v nich byl poražen a nese označení zdravotní nezávadnosti podle čl. 5 odst. 2 ve spojení s přílohou I oddílem I kapitolou III nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004<sup>2</sup>, byly klasifikovány a označeny v souladu s klasifikační stupnicí Unie.*

*Před označením mohou členské státy udělit povolení, aby byl z jatečně upravených těl nebo půlek jatečně upravených těl odstraněn podkožní tuk, pokud je to odůvodněno protučnělostí.*

<sup>1</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 ze dne 29. dubna 2004, kterým se stanoví zvláštní hygienická pravidla pro potraviny živočišného původu (Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 55).

<sup>2</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 ze dne 29. dubna 2004, kterým se stanoví zvláštní pravidla pro organizaci úředních kontrol produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě (Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 206).



## **B. Klasifikační stupnice Unie pro jatečně upravená těla prasat**

### **I. Definice**

„Jatečně upraveným tělem“ se rozumí tělo poraženého, vykrceného a vykoleného prasete, celé nebo rozdělené středem.

### **II. Klasifikace**

Jatečně upravená těla jsou klasifikována podle odhadovaného podílu libového masa takto:

<i>Třída</i>	<i>Libové maso v procentech hmotnosti jatečně upraveného těla</i>
<i>S</i>	<i>60 nebo více</i>
<i>E</i>	<i>55 nebo více, ale méně než 60</i>
<i>U</i>	<i>50 nebo více, ale méně než 55</i>
<i>R</i>	<i>45 nebo více, ale méně než 50</i>
<i>O</i>	<i>40 nebo více, ale méně než 45</i>
<i>P</i>	<i>méně než 40</i>

### **III. Obchodní úprava**

Jatečně upravená těla musí mít obchodní úpravu bez jazyka, štětin, spárků, pohlavních orgánů, plstního sádla, ledvin a bránice.

### **IV. Podíl libového masa**

1. Podíl libového masa se hodnotí pomocí metod povolených Komisí.

Povoleny mohou být pouze statisticky ověřené metody vyhodnocování založené na fyzickém měření jedné nebo více anatomických částí jatečně upraveného těla prasete. Předpokladem pro schválení metody klasifikace je to, že chyba statistického odhadu nepřekročí stanovenou maximální toleranci.

2. Obchodní hodnota jatečně upravených těl se ovšem neurčuje pouze na základě odhadovaného podílu libového masa.

### **V. Označování jatečně upravených těl**

Nestanoví-li Komise jinak, klasifikovaná jatečně upravená těla se za účelem identifikace označují podle stupnice Unie.

## **C. Klasifikační stupnice Unie pro jatečně upravená těla ovcí**

### **I. Definice**

Pro výrazy „jatečně upravená těla“ a „půlky jatečně upravených těl“ se použijí definice uvedené v části A bodě I.

### **II. Kategorie**

*Jatečně upravená těla se dělí do těchto kategorií:*

*A: jatečně upravená těla jehňat mladších dvanácti měsíců,*

*B: jatečně upravená těla ostatních ovcí.*

### **III. Klasifikace**

*1. Jatečně upravená těla jsou klasifikována obdobně na základě použití příslušných ustanovení části A bodu III. Výraz „kýta“ v části A bodu III odst. 1 a v řádcích 3 a 4 tabulky uvedené v části A bodu III odst. 2 se nahrazuje výrazem „zadní čtvrt“.*

### **IV. Obchodní úprava**

*Jatečně upravená těla a půlky jatečně upravených těl mají obchodní úpravu bez hlavy (oddělené v místě hlavového atlanto-okcipitálního kloubu), nohou (oddělených na úrovni karpometakarpálního nebo tarzometatarzálního kloubu), ocasu (odděleného mezi šestým a sedmým ocasním obratlem), vemene, pohlavních orgánů, jater a vnitřností. Ledviny a ledvinový lůj tvoří součást jatečně upraveného těla.*

*Členské státy jsou oprávněny povolit odlišné obchodní úpravy, pokud se nepoužije úprava referenční.*

### **V. Označování jatečně upravených těl**

*Klasifikovaná jatečně upravená těla a půlky jatečně upravených těl se za účelem identifikace označují podle stupnice Unie.*

---

## **PŘÍLOHA IIIb**

**SEZNAM VÝROBKŮ, NA KTERÉ SE NEVZTAHUJE PROJEKT „OVOCE DO ŠKOL“,  
KTERÝ JE SPOLUFINANCOVÁN Z PODPORY UNIE PODLE ČL. 21 Odst. 3**

*Výrobky obsahující:*

- přidaný cukr*
- přidaný tuk*
- přidanou sůl*
- přidaná sladidla*

**PŘÍLOHA IIIb**

**CELOSTÁTNÍ A REGIONÁLNÍ KVÓTY PRO VÝROBU CUKRU, ISOGLUKÓZY  
A INULINOVÉHO SIRUPU PODLE ČLÁNKU 101H**

(v tunách)

<i>Členské státy nebo regiony (1)</i>	<i>Cukr (2)</i>	<i>Isoglukóza (3)</i>	<i>Inulinový sirup (4)</i>
<i>Belgie</i>	<i>676 235,0</i>	<i>114 580,2</i>	<i>0</i>
<i>Bulharsko</i>	<i>0</i>	<i>89 198,0</i>	
<i>Česká republika</i>	<i>372 459,3</i>		
<i>Dánsko</i>	<i>372 383,0</i>		
<i>Německo</i>	<i>2 898 255,7</i>	<i>56 638,2</i>	
<i>Irsko</i>	<i>0</i>		
<i>Řecko</i>	<i>158 702,0</i>	<i>0</i>	
<i>Španělsko</i>	<i>498 480,2</i>	<i>53 810,2</i>	
<i>Francie (metropolitní území)</i>	<i>3 004 811,15</i>		<i>0</i>
<i>Francouzské zámořské departementy</i>	<i>432 220,05</i>		
<i>Chorvatsko</i>	<i>192 877,0</i>		
<i>Itálie</i>	<i>508 379,0</i>	<i>32 492,5</i>	
<i>Lotyšsko</i>	<i>0</i>		
<i>Litva</i>	<i>90 252,0</i>		
<i>Maďarsko</i>	<i>105 420,0</i>	<i>250 265,8</i>	
<i>Nizozemsko</i>	<i>804 888,0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
<i>Rakousko</i>	<i>351 027,4</i>		
<i>Polsko</i>	<i>1 405 608,1</i>	<i>42 861,4</i>	
<i>Portugalsko (pevninské území)</i>	<i>0</i>	<i>12 500,0</i>	
<i>Autonomní oblast Azory</i>	<i>9 953,0</i>		
<i>Rumunsko</i>	<i>104 688,8</i>	<i>0</i>	
<i>Slovinsko</i>	<i>0</i>		

<i>Slovensko</i>	<i>112 319,5</i>	<i>68 094,5</i>	
------------------	------------------	-----------------	--

<i>Finsko</i>	<i>80 999,0</i>	<i>0</i>	
<i>Švédsko</i>	<i>293 186,0</i>		
<i>Spojené království</i>	<i>1 056 474,0</i>	<i>0</i>	
<b><i>CELKEM</i></b>	<b><i>13 529 618,2</i></b>	<b><i>720 440,8</i></b>	<b><i>0</i></b>

**PŘÍLOHA IIIc**  
**PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA PRO PŘEVODY KVÓT NA CUKR NEBO ISOGLUKÓZU**  
**V SOULADU S ČLÁNEM 101J**

**BOD I**

*Pro účely této přílohy se rozumí:*

- a) „fúzí podniků“ spojení dvou nebo více podniků v jeden podnik;
- b) „zcizením podniku“ převod majetku podniku s přidělenou kvótou na jiný podnik nebo jiné podniky nebo převzetí tohoto majetku jiným podnikem nebo jinými podniky;
- c) „zcizením závodu“ převod vlastnických práv k technické jednotce vybavené veškerým zařízením nezbytným pro výrobu daného výrobku na jeden nebo více podniků, jehož výsledkem je částečné nebo úplné převzetí výroby podniku, který převod uskutečňuje;
- d) „pronájem závodu“ nájemní smlouva k technické jednotce vybavené veškerým zařízením nezbytným pro výrobu cukru za účelem jejího provozu, uzavřená na dobu nejméně tři po sobě následujících hospodářských let, přičemž se strany zavazují, že neukončí platnost této smlouvy před koncem třetího hospodářského roku, s podnikem, jenž je usazen ve stejném členském státě jako dotyčný závod, může-li být od okamžiku nabytí účinnosti nájemní smlouvy podnik, který si závod pronajal, považován v rámci celé své výroby za jediný podnik vyrábějící cukr.

**BOD II**

1. *Aniž je dotčen bod 2, upraví se kvóta v případě fúze nebo zcizení podniků vyrábějících cukr nebo zcizení závodů vyrábějících cukr takto:*

- a) *v případě fúze podniků vyrábějících cukr přidělí členské státy podniku vytvořenému touto fúzí kvótu, která se rovná součtu kvót přidělených před fúzí dotyčným podnikům vyrábějícím cukr;*
  - b) *v případě zcizení podniku vyrábějícího cukr přidělí členský stát pro výrobu cukru kvótu zcizeného podniku nabyvateli nebo, je-li nabyvatelů více, poměrný díl podle výroby cukru převzaté jednotlivými nabyvateli;*
  - c) *v případě zcizení závodu vyrábějícího cukr sníží členský stát kvótu podniku převádějícího vlastnictví k tomuto závodu a o sníženou část zvýší kvótu podniku nebo podniků nabývajících příslušný závod, a to v poměru odpovídajícím převzaté výrobě.*
2. *Vyjádří-li výslovně určitý počet pěstitelů cukrové řepy nebo cukrové třtiny, na které má některá z operací uvedených v bodu 1 přímý dopad, ochotu dodávat cukrovou řepu nebo cukrovou třtinu podniku vyrábějícímu cukr, který se těchto operací neúčastní, může členský stát přidělit kvótu na základě výroby převzaté podnikem, kterému pěstitelé chtějí cukrovou řepu nebo cukrovou třtinu dodávat.*
3. *V případě, že za okolností jiných, než jsou okolnosti uvedené v bodu 1, dojde k uzavření:*
- a) *podniku vyrábějícího cukr*
  - b) *jednoho nebo více závodů podniku vyrábějícího cukr,*

*může členský stát část kvót, kterých se uzavření týká, přidělit jednomu nebo více podnikům vyrábějícím cukr.*

*Rovněž v případě uvedeném v prvním pododstavci písm. b), vyjádří-li někteří z příslušných pěstitelů výslovně ochotu dodávat cukrovou řepu nebo cukrovou třtinu určitému podniku vyrábějícímu cukr, může členský stát přidělit poměrný díl kvót ve vztahu k dotyčné cukrové řepě nebo cukrové třtině podniku, kterému pěstitelé chtějí tyto produkty dodávat.*

4. *Použije-li se odchylka uvedená v čl. 101 odst. 5, může příslušný členský stát požadovat, aby pěstitelé cukrové řepy a cukrovarnické podniky, na něž se tato odchylka vztahuje, zahrnuli do mezioborových dohod zvláštní doložky umožňující členskému státu použít body 2 a 3 tohoto bodu.*

5. *V případě pronájmu závodu, který patří podniku vyrábějícímu cukr, může členský stát snížit kvótu podniku, jenž nabízí závod k pronájmu, a přidělit podíl, o který byla kvóta snížena, podniku, který si závod pronajímá za účelem výroby cukru.*

*Skončí-li nájem během doby tří hospodářských let uvedené v bodě I písm. d), zruší členský stát úpravu kvóty podle prvního pododstavce tohoto bodu se zpětnou působností ke dni, kdy pronájem nabyl účinnosti. Skončí-li však nájem z důvodu vyšší moci, není členský stát povinen úpravu zrušit.*

6. *Nemůže-li již podnik vyrábějící cukr zajistit dodržování svých závazků vyplývajících z právních předpisů Unie vůči dotčeným pěstitelům cukrové řepy nebo cukrové třtiny a je-li tato situace zjištěna příslušnými orgány dotčeného členského státu, může tento členský stát přidělit na jeden nebo více hospodářských let část příslušných kvót jednomu nebo více podnikům vyrábějícím cukr v poměru k převzaté výrobě.*
7. *Poskytne-li členský stát podniku vyrábějícímu cukr cenové a odbytové záruky na zpracování cukrové řepy na líh, může po dohodě s tímto podnikem a s dotčenými pěstiteli cukrové řepy přidělit všechny kvóty na výrobu cukru nebo jejich část jednomu nebo více podnikům na jeden hospodářský rok nebo více hospodářských let.*

### **BOD III**

*V případě fúze nebo zcizení podniků vyrábějících isoglukózu nebo zcizení závodu vyrábějícího isoglukózu může členský stát přidělit příslušné kvóty pro výrobu isoglukózy jinému podniku nebo jiným podnikům bez ohledu na to, zda jim byla přidělena výrobní kvóta.*

### **BOD IV**

*Opatření podle bodů II a III mohou nabýt účinnosti pouze tehdy, jsou-li splněny tyto podmínky:*

- a) zohlední se zájmy všech dotčených stran;*
- b) příslušný členský stát usoudí, že tato opatření pravděpodobně povedou ke zlepšení struktury odvětví pěstování cukrové řepy a cukrové třtiny a odvětví výroby cukru;*
- c) tato opatření se vztahují na podniky usazené na stejném území, pro které je stanovena kvóta*

*v příloze IIIbi.*

#### **BOD V**

*Dojde-li k fúzi nebo zcizení mezi 1. říjnem a 30. dubnem následujícího roku, nabývají opatření uvedená v bodech II a III účinnosti pro běžný hospodářský rok.*

*Dojde-li k fúzi nebo zcizení mezi 1. květnem a 30. zářím stejného roku, nabývají opatření uvedená v bodech II a III účinnosti pro následující hospodářský rok.*

#### **BOD VI**

*Použijí-li se body II a III, sdělí členské státy Komisi upravené kvóty do patnácti dnů po uplynutí období uvedených v bodě V.*

---

#### **PŘÍLOHA IIIa**

#### **PODMÍNKY NÁKUPU CUKROVÉ ŘEPY BĚHEM OBDOBÍ UVEDENÉHO V ČLÁNKU 100a**

#### **BOD II**

- 1. Smlouvy o dodání se uzavírají písemně na konkrétní množství cukrové řepy podléhající kvótám.*
- 2. Ve smlouvách o dodání být uvedeno, zda a za jakých podmínek lze cukrovou řepu dodávat nad stanovené množství.*

#### **BOD III**

- 1. Ve smlouvách o dodání jsou uvedeny nákupní ceny za množství cukrové řepy podle čl. 101 odst. 1a písm. a) a případně písm. b) tohoto nařízení. V případě množství podle čl. 101 odst. 1a písm. a) nesmějí být tyto ceny nižší než minimální cena cukrové řepy podléhající kvótám podle čl. 101g odst. 1.*



2. *Ve smlouvách o dodání je stanovena cukernatost cukrové řepy. Součástí smluv je převodní tabulka uvádějící různé stupně cukernatosti a faktory pro převádění množství dodané cukrové řepy na množství odpovídající cukernatosti stanovené ve smlouvě o dodání.*

*Tabulka je sestavena na základě výtěžnosti odpovídající různé cukernatosti.*

3. *Pokud prodejce cukrové řepy podepsal s cukrovarnickým podnikem smlouvu o dodání na dodávky cukrové řepy podle čl. 101a odst. 1a písm. a), považují se veškeré dodávky tohoto prodejce, převedené podle odstavce 2 tohoto bodu, za dodávky ve smyslu čl. 101a odst. 1a písm. a), a to až do okamžiku, kdy je dosaženo množství cukrové řepy stanovené ve smlouvě o dodání.*
4. *Vyrábějí-li cukrovarnické podniky v množství menším, než je množství cukrové řepy podléhající kvótám, na které před zasetím podepsali smlouvy o dodání podle čl. 101 odst. 1a písm. a), rozdělí množství cukrové řepy odpovídající dodatečné produkci až do výše svých kvót mezi prodejce cukrové řepy, s nimiž před zasetím podepsali smlouvy o dodání ve smyslu čl. 101 odst. 1a písm. a).*

*Mezioborové dohody se mohou od tohoto ustanovení odchýlit.*

#### **BOD IV**

1. *Smlouvy o dodání obsahují ustanovení o časovém rozvržení a obvyklé dodací lhůtě dodávek cukrové řepy.*
2. *Ustanovení odstavce 1 jsou ustanovení platná pro předchozí hospodářský rok s ohledem na skutečnou výši produkce; mezioborové dohody se od nich mohou odchýlit.*

#### **BOD V**

1. *Ve smlouvách o dodání jsou stanovena sběrná místa pro cukrovou řepu.*

2. *Pokud prodejci cukrové řepy a cukrovarnickými podniky již podepsali smlouvu o dodání na předchozí hospodářský rok, zůstávají sběrná místa, která určili jako místa pro dodávky během uvedeného hospodářského roku, v platnosti. Mezioborové dohody se mohou od tohoto ustanovení odchýlit.*
3. *Smlouvy o dodání stanoví, že náklady spojené s nakládkou a dopravou ze sběrných míst hradí cukrovarnický podnik, není-li ve zvláštních dohodách uzavřených před předchozím hospodářským rokem na základě místních pravidel nebo zvyklostí stanoveno jinak.*
4. *V Dánsku, Řecku, Španělsku, Irsku, Portugalsku, Finsku a Spojeném království, kde se u cukrové řepy používá cena s dodáním do závodu, však smlouvy o dodání ukládají cukrovarnickým podnikům povinnost podílet se na úhradě nákladů spojených s nakládkou a dopravou a stanoví příslušné procentní sazby nebo částky.*

#### **BOD VI**

1. *Smlouvy o dodání stanoví místa převzetí pro cukrovou řepu.*
2. *Pokud prodejci cukrové řepy a cukrovarnické podniky již podepsali smlouvu o dodání na předchozí hospodářský rok, zůstávají místa převzetí, na kterých se dohodli pro dodávky během uvedeného hospodářského roku, v platnosti. Mezioborové dohody se mohou od tohoto ustanovení odchýlit.*

#### **BOD VII**

1. *Smlouvy o dodání stanoví, že cukernatost se určuje pomocí polarimetrické metody. Vzorek řepy se odebírá při převzetí.*
2. *Mezioborové dohody mohou stanovit odběr vzorků v jiné fázi. V takovém případě stanoví smlouva o dodání korekci na vyrovnání případného poklesu cukernatosti v době mezi převzetím cukrové řepy a odebráním vzorku.*

#### **BOD VIII**

*Smlouvy o dodání stanoví, že pro určení hrubé hmotnosti, táry a cukernatosti se použije některý z těchto postupů:*

- a) určení provedou společně cukrovarnický podnik a profesní organizace pěstitelů cukrové řepy, stanoví-li tak mezioborová dohoda;*
- b) určení provede cukrovarnický podnik pod dohledem profesní organizace pěstitelů cukrové řepy;*
- c) určení provede cukrovarnický podnik pod dohledem odborníka uznaného příslušným členským státem, uhradí-li prodejce cukrové řepy náklady s tím spojené.*

## **BOD IX**

- 1. Pokud jde o celkové množství dodané cukrové řepy, ukládají smlouvy o dodání cukrovarnickému podniku jednu nebo více z těchto povinností:*
  - a) bezplatně vrátit prodejci cukrové řepy čerstvé řízky z celkové dodávky cukrové řepy, a to k převzetí v závodě;*
  - b) bezplatně vrátit prodejci cukrové řepy část těchto řízků, lisovaných, sušených nebo sušených a melasovaných, a to k převzetí v závodě;*
  - c) vrátit prodejci cukrové řepy řízky, lisované nebo sušené, a to k převzetí v závodě; v tomto případě může cukrovarnický podnik požadovat, aby prodejce cukrové řepy uhradil náklady na lisování či sušení;*
  - d) zaplatit prodejci cukrové řepy náhradu s ohledem na odbytové možnosti dotčených řízků.*

*Jsou-li části celkového množství dodané cukrové řepy určeny k jiným účelům, uloží smlouva o dodání více než jednu z povinností uvedených v prvním pododstavci.*

- 2. Mezioborové dohody mohou stanovit, že řízky mají být dodávány v jiné fázi, než jak je uvedeno v odst. 1 písm. a), b) a c).*

## **BOD X**

- 1. Smlouvy o dodání stanoví lhůty pro případnou úhradu záloh a pro úhradu kupní ceny za*

*cukrovou řepu.*

2. *Lhůty uvedené v odstavci 1 jsou lhůty platné v předchozím hospodářském roce. Mezioborové dohody se mohou od tohoto ustanovení odchýlit.*

## **BOD XI**

*Stanoví-li smlouvy o dodání pravidla týkající se oblastí, které upravuje tato příloha, nebo obsahují-li ustanovení upravující jiné oblasti, nesmějí být ustanovení a účinky těchto smluv v rozporu s touto přílohou.*

## **BOD XII**

1. *Mezioborové dohody podle přílohy II části Ia oddílu A bodu 4 tohoto nařízení obsahují rozhodčí doložky.*
2. *Stanoví-li mezioborové dohody na úrovni Společenství, na regionální nebo místní úrovni pravidla týkající se oblastí, které upravuje toto nařízení, nebo obsahují-li ustanovení upravující jiné oblasti, nesmějí být jejich ustanovení a účinky v rozporu s touto přílohou.*
3. *Dohody uvedené v odstavci 2 stanoví zejména:*
  - a) *pravidla, podle nichž se mezi jednotlivé prodejce cukrové řepy rozdělí množství cukrové řepy, která se cukrovarnický podnik rozhodne koupit před zasetím, na výrobu cukru v rámci kvóty;*
  - b) *pravidla pro rozdělení podle bodu III odst. 4;*
  - c) *převodní tabulku podle bodu III odst. 2;*
  - d) *pravidla pro výběr a dodávku osiva jednotlivých odrůd cukrové řepy, která má být vypěstována;*
  - e) *minimální cukernatost cukrové řepy, která má být dodána;*
  - f) *požadavek, aby před stanovením data zahájení dodávek cukrové řepy proběhly konzultace mezi cukrovarnickým podnikem a zástupci prodejců cukrové řepy;*
  - g) *vypáčení prémie prodejcům cukrové řepy za předčasné nebo pozdní dodávky;*
  - h) *podrobné údaje o:*

- i) části řízků podle bodu IX odst. 1 písm. b),*
- ii) nákladech podle bodu IX odst. 1 písm. c),*
- iii) náhradě podle bodu IX odst. 1 písm. d);*
- i) odvoz řízků prodejcem cukrové řepy;*
- j) aniž je dotčen čl. 101g odst. 1 tohoto nařízení, pravidla, podle kterých mají být případné rozdíly mezi referenční prahovou hodnotou a skutečnou prodejní cenou cukru rozděleny mezi cukrovarnický podnik a prodejce cukrové řepy.*

### **BOD XIII**

*Pokud není v mezioborové dohodě stanoveno, jak mají být mezi jednotlivé prodejce cukrové řepy rozdělena množství cukrové řepy určené na výrobu cukru v rámci kvót, která chce cukrovarnický podnik koupit před zasetím, může dotčený členský stát sám stanovit pravidla pro takové rozdělení.*

*Prodejcům, kteří cukrovou řepu tradičně prodávají družstvům, mohou tato pravidla rovněž poskytnout dodavatelská práva, jiná než ta, která by měli, kdyby byli členy těchto družstev.*

---

### **PŘÍLOHA IIIe**

#### **PODMÍNKY NÁKUPU CUKROVÉ ŘEPY BĚHEM OBDOBÍ UVEDENÉHO V ČL. 101 ODST. 3**

### **BOD II**

- 1. Smlouvy o dodání se uzavírají písemně na konkrétní množství cukrové řepy.*
  - 1a. Smlouvy o dodání mohou být uzavírány na více let.*
- 2. Ve smlouvách o dodání může být uvedeno, zda a za jakých podmínek lze cukrovou řepu dodávat nad stanovené množství.*

### **BOD III**

- 1. Ve smlouvách o dodání jsou uvedeny nákupní ceny za množství cukrové řepy podle bodu II.*

*1a. Cena uvedená v odstavci 1 se vztahuje na cukrovou řepu standardní jakosti vymezené v části B přílohy III.*

*Cena se podle zjištěných odchylek od standardní jakosti upraví zvýšením nebo snížením, na kterém se strany dohodnou.*

*1b. Ve smlouvách o dodání se určí, jak se vývoj tržních cen rozdělí mezi strany.*

*2. Ve smlouvách o dodání je stanovena cukernatost cukrové řepy. Součástí smluv je převodní tabulka uvádějící různé stupně cukernatosti a faktory pro převádění množství dodané cukrové řepy na množství odpovídající cukernatosti stanovené ve smlouvě o dodání.*

*Tabulka je sestavena na základě výtěžnosti odpovídající různé cukernatosti.*

#### **BOD IV**

*Smlouvy o dodání obsahují ustanovení o časovém rozvržení a obvyklé dodací lhůtě dodávek cukrové řepy.*

#### **BOD V**

*1. Ve smlouvách o dodání jsou stanovena sběrná místa pro cukrovou řepu a podmínky související s dodáním a dopravou.*

*2. Smlouvy o dodání jasně stanoví určení odpovědnosti za náklady spojené s nakládkou a dopravou ze sběrných míst. Pokud smlouvy o dodání ukládají cukrovarnickým podnikům povinnost podílet se na úhradě nákladů spojených s nakládkou a dopravou, jasně se stanoví příslušné procentuální sazby nebo částky.*

*3. Smlouvy o dodání stanoví jasné rozdělení nákladů jednotlivých stran.*

#### **BOD VI**

1. *Smlouvy o dodání stanoví místa převzetí pro cukrovou řepu.*
2. *Pokud prodejci cukrové řepy a cukrovarnické podniky již podepsali smlouvu o dodání na předchozí hospodářský rok, zůstávají místa převzetí, na kterých se dohodli pro dodávky během uvedeného hospodářského roku, v platnosti. Mezioborové dohody se mohou od tohoto ustanovení odchýlit.*

#### **BOD VII**

1. *Smlouvy o dodání stanoví, že cukernatost se určuje pomocí polarimetrické metody nebo, s cílem zohlednit technologický vývoj, jiné metody, na které se obě strany dohodnou. Vzorek řepy se odebírá při převzetí.*
2. *Mezioborové dohody mohou stanovit odběr vzorků v jiné fázi. V takovém případě stanoví smlouva o dodání korekci na vyrovnání případného poklesu cukernatosti v době mezi převzetím cukrové řepy a odebráním vzorku.*

#### **BOD VIII**

*Smlouvy o dodání stanoví, že pro určení hrubé hmotnosti, táry a cukernatosti se použijí dohodnuté postupy:*

- a) *určení provedou společně cukrovarnický podnik a profesní organizace pěstitelů cukrové řepy, stanoví-li tak mezioborová dohoda;*
- b) *určení provede cukrovarnický podnik pod dohledem profesní organizace pěstitelů cukrové řepy;*
- c) *určení provede cukrovarnický podnik pod dohledem odborníka uznaného příslušným členským státem, uhradí-li prodejce cukrové řepy náklady s tím spojené.*

#### **BOD IX**

1. *Pokud jde o celkové množství dodané cukrové řepy, ukládají smlouvy o dodání cukrovarnickému podniku jednu nebo více z těchto povinností:*

- a) *bezplatně vrátit prodejci cukrové řepy čerstvé řízky z celkové dodávky cukrové řepy, a to k převzetí v závodě;*
- b) *bezplatně vrátit prodejci cukrové řepy část těchto řízků, lisovaných, sušených nebo sušených a melasovaných, a to k převzetí v závodě;*
- c) *vrátit prodejci cukrové řepy řízky, lisované nebo sušené, a to k převzetí v závodě; v tomto případě může cukrovarnický podnik požadovat, aby prodejce cukrové řepy uhradil náklady na lisování či sušení;*
- d) *zaplatit prodejci cukrové řepy náhradu s ohledem na odbytové možnosti dotčených řízků.*

*Jsou-li části celkového množství dodané cukrové řepy určeny k jiným účelům, uloží smlouva o dodání více než jednu z povinností uvedených v prvním pododstavci.*

2. *Mezioborové dohody mohou stanovit, že řízky mají být dodávány v jiné fázi, než jak je uvedeno v odst. 1 písm. a), b) a c).*

#### ***BOD X***

*Smlouvy o dodání stanoví lhůty pro případnou úhradu záloh a pro úhradu kupní ceny za cukrovou řepu.*

#### ***BOD XI***

*Stanoví-li smlouvy o dodání pravidla týkající se oblastí, které upravuje tato příloha, nebo obsahují-li ustanovení upravující jiné oblasti, nesmějí být ustanovení a účinky těchto smluv v rozporu s touto přílohou.*

#### ***BOD XII***

1. *Mezioborové dohody podle přílohy II části Ia oddílu A bodu 4 tohoto nařízení obsahují rozhodčí doložky.*
- 2a. *Mezioborové dohody mohou stanovit vzor smluv o dodání v souladu s tímto nařízením*



*a pravidly Unie.*

2. *Stanoví-li mezioborové dohody na úrovni Unie, na regionální nebo místní úrovni pravidla týkající se oblastí, které upravuje toto nařízení, nebo obsahují-li ustanovení upravující jiné oblasti, nesmějí být jejich ustanovení a účinky v rozporu s touto přílohou.*
  
3. *Dohody uvedené v odstavci 2 stanoví zejména:*
  - c) *převodní tabulku podle bodu III odst. 2;*
  - d) *pravidla pro výběr a dodávku osiva jednotlivých odrůd cukrové řepy, která má být vypěstována;*
  - e) *minimální cukernatost cukrové řepy, která má být dodána;*
  - f) *požadavek, aby před stanovením data zahájení dodávek cukrové řepy proběhly konzultace mezi cukrovarnickým podnikem a zástupci prodejců cukrové řepy;*
  - g) *vyplácení prémie prodejcům cukrové řepy za předčasné nebo pozdní dodávky;*
  - h) *podrobné údaje o podmínkách a nákladech souvisejících s řízky podle bodu IX;*
  - i) *odvoz řízků prodejcem cukrové řepy;*
  - j) *pravidla pro úpravu cen v případě, že jsou dohodnuty víceleté smlouvy;*
  - k) *pravidla pro odběr vzorků a metody pro určení hrubé hmotnosti, táry a cukernatosti.*

#### PŘÍLOHA IV

#### ROZPOČET NA PROGRAMY PODPORY PODLE ČL. 41 ODS. 1

**v tis. EUR za rozpočtový rok**

I	26 762			
I	5 155			
I	38 895			
I	23 963			
I	353 081			
I	280 545			
I	336 997			

█	4 646			
█	45			
█	588			
█	29 103			
█	402			
█	13 688			
█	65 208			
█				
█	5 045			
█	5 085			
█	120			

█

## PŘÍLOHA VI

### DEFINICE, OZNAČENÍ A OBCHODNÍ NÁZVY PRODUKTŮ PODLE ČLÁNKU 60

Pro účely této přílohy se „obchodním názvem“ **rozumí** název, pod kterým se potravina prodává, ve smyslu čl. 5 odst. 1 směrnice 2000/13/ES.

#### Část I. Maso skotu mladšího dvanácti měsíců

##### I. Definice

Pro účely této části přílohy se „masem“ rozumějí všechna jatečně upravená těla, maso nevykostěné nebo vykostěné a droby, ať již dělené, nebo nedělené, určené k lidské spotřebě, pocházející ze skotu mladšího dvanácti měsíců, čerstvé, zmrazené či hluboce zmrazené, v obalech či balení, nebo bez nich.

##### Ia. Kategorizace skotu mladšího dvanácti měsíců na jatkách

Pod dohledem příslušného orgánu rozdělí hospodářské subjekty v okamžiku porážky všechny kusy skotu mladší dvanácti měsíců do jedné z těchto dvou kategorií:

- A) kategorie V: skot mladší než osm měsíců  
identifikační písmeno této kategorie: V;

- B) kategorie Z: skot ve věku od osmi do dvanácti měsíců  
identifikační písmeno této kategorie: Z.

***Toto rozdělení musí být prováděno na základě informací obsažených v průvodním pasu skotu nebo, pokud to není možné, na základě údajů obsažených v počítačové databázi podle článku 5 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1760/2000<sup>1</sup>.***

## **II. Obchodní názvy**

1. Maso skotu mladšího dvanácti měsíců se v členských státech uvádí na trh pouze pod tímto obchodním názvem nebo těmito obchodními názvy stanovenými pro každý členský stát:
- A) pro maso skotu mladšího osmi měsíců (identifikační písmeno této kategorie: V):

<b>Země uvedení na trh</b>	<b>Obchodní názvy, jež se mají použít</b>
Belgie	veau, viande de veau/kalfsvlees/Kalbfleisch
Bulharsko	месо от малки телета
Česká republika	telecí
Dánsko	lyst kalvekød
Německo	Kalbfleisch
Estonsko	vasikaliha
Řecko	μοσχάρι γάλακτος
Španělsko	ternera blanca, carne de ternera blanca
Francie	veau, viande de veau
Chorvatsko	teletina
Irsko	veal
Itálie	vitello, carne di vitello
Kypr	μοσχάρι γάλακτος
Lotyšsko	teļa gaļa
Litva	veršiena
Lucembursko	veau, viande de veau/Kalbfleisch
Maďarsko	borjúhús
Malta	vitella

---

<sup>1</sup> *Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1760/2000 ze dne 17. července 2000 o systému identifikace a evidence skotu, o označování hovězího masa a výrobků z hovězího masa (Úř. věst. L 204, 11.8.2000, s. 1).*

<b>Země uvedení na trh</b>	<b>Obchodní názvy, jež se mají použít</b>
Nizozemsko	kalfsvlees
Rakousko	Kalbfleisch
Polsko	cielęcina
Portugalsko	vitela
Rumunsko	carne de vițel
Slovinsko	teletina
Slovensko	teľacie mäso
Finsko	vaalea vasikanliha/ljust kalvkött
Švédsko	ljust kalvkött
Spojené království	veal

B) pro maso skotu ve věku od osmi do dvanácti měsíců (identifikační písmeno této kategorie: Z):

<b>Země uvedení na trh</b>	<b>Obchodní názvy, jež se mají použít</b>
Belgie	jeune bovin, viande de jeune bovin/jongrundvlees/Jungrindfleisch
Bulharsko	телеешко месо
Česká republika	hovězí maso z mladého skotu
Dánsko	kalvekød
Německo	Jungrindfleisch
Estonsko	noorloomaliha
Řecko	vealό μοσχάρι
Španělsko	ternera, carne de ternera
Francie	jeune bovin, viande de jeune bovin
Chorvatsko	mlada junetina
Irsko	rosé veal
Itálie	vitellone, carne di vitellone
Kypr	vealό μοσχάρι
Lotyšsko	jaunlopa gaļa
Litva	jautiena
Lucembursko	jeune bovin, viande de jeune bovin/Jungrindfleisch

<b>Země uvedení na trh</b>	<b>Obchodní názvy, jež se mají použít</b>
Maďarsko	növendék marha húsa
Malta	vitellun
Nizozemsko	rosé kalfsvlees
Rakousko	Jungrindfleisch
Polsko	młoda wołowina
Portugalsko	vitelão
Rumunsko	carne de tineret bovin
Slovinsko	meso težjih telet
Slovensko	mäso z mladého dobytkä
Finsko	vasikanliha/kalvkött
Švédsko	kalvkött
Spojené království	beef

2. Obchodní názvy podle bodu 1 lze doplnit názvem nebo označením dotyčných kusů masa nebo drobů.
3. Obchodní názvy uvedené pro kategorii V v bodu A tabulky v bodu 1 a jakýkoli nový název odvozený z těchto obchodních názvů se použijí pouze v případě, že jsou splněny požadavky této přílohy.  
Zejména výrazy jako „veau“, „telecí“, „Kalb“, „μσχάρι“, „ternera“, „kalv“, „veal“, „vitello“, „vitella“, „kalf“, „vitela“ a „teletina“ nelze používat v obchodním názvu nebo uvádět na označení u masa skotu staršího dvanácti měsíců.
4. Podmínky uvedené v bodu 1 se nepoužijí na maso skotu, které nese chráněné označení původu nebo chráněné zeměpisné označení zapsané podle nařízení (ES) č. 510/2006 do 29. června 2007.

### **III. Povinné údaje na štítku**

1. *Aniž je dotčena směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/13/ES ze dne 20. března 2000 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se označování potravin, jejich obchodní úpravy a související reklamy a články 13, 14 a 15 nařízení (ES) č. 1760/2000, označí hospodářské subjekty maso skotu mladšího dvanácti měsíců v každé fázi produkce a uvádění na trh těmito údaji:*

- a) *obchodním názvem v souladu s bodem II této části přílohy;*
- b) *údajem o věku zvířete při porážce, který se případně uvede slovy:*
  - *„věk při porážce: mladší osmi měsíců“;*
  - *„věk při porážce: od osmi do dvanácti měsíců“.*

*Odchylně od písmene b) mohou hospodářské subjekty ve fázích předcházejících uvolnění do prodeje konečnému spotřebiteli nahradit údaje o věku při porážce údaji o kategorii, a to: „kategorie V“ nebo „kategorie Z“.*

2. *Pokud jde o maso skotu mladšího dvanácti měsíců, které je nabízeno konečnému spotřebiteli k prodeji bez hotového balení v místech maloobchodního prodeje, členské státy stanoví pravidla týkající se způsobu, jak mají být údaje podle odstavce 1 uváděny.*

#### **IV. Evidence**

*Hospodářské subjekty evidují v každé fázi produkce a uvádění na trh tyto údaje:*

- a) *identifikační číslo a datum narození zvířat, a to pouze v rámci jatek;*
- b) *referenční číslo, umožňující stanovit souvislost mezi identifikací zvířat, ze kterých maso pochází, na jedné straně, a obchodním názvem, věkem při porážce a identifikačním písmenem kategorie na štítku masa, na straně druhé;*
- c) *datum vstupu a výstupu zvířat a masa do/ze zařízení.*

#### **V. Úřední kontroly**

1. *Členské státy určí příslušný orgán nebo příslušné orgány odpovědné za úřední kontroly prováděné za účelem ověření uplatňování této přílohy a uvědomí o tom Komisi.*
2. *Úřední kontroly jsou prováděny příslušným orgánem nebo příslušnými orgány v souladu s obecnými zásadami stanovenými v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 ze dne 29. dubna 2004 o úředních kontrolách za účelem ověření dodržování právních předpisů týkajících se krmiv a potravin a pravidel o zdraví zvířat a dobrých*

*životních podmínkách zvířat<sup>1</sup>.*

3. *Odborníci Komise, podle potřeby společně s dotčenými příslušnými orgány a případně s odborníky členských států, provádějí kontroly na místě, aby zajistili provádění ustanovení této přílohy.*
4. *Každý členský stát, na jehož území se kontrola provádí, poskytne Komisi veškerou nezbytnou pomoc, již může potřebovat ke splnění svých úkolů.*
5. *V případě masa dováženého ze třetích zemí příslušný orgán určený třetí zemí nebo případně nezávislý třetí subjekt zajistí dodržování požadavků stanovených v této příloze. Tento nezávislý subjekt musí plně zajistit dodržování podmínek stanovených evropskou normou EN 45011 nebo pokynem ISO/IEC 65.*

#### Část II. **Druhy** výrobků z révy vinné

##### 1) Víno

Vínem se rozumí výrobek, který byl získán výhradně úplným nebo částečným alkoholovým kvašením čerstvých, rozdrcených nebo nerozdrcených vinných hroznů nebo hroznového moštu.

Víno:

- a) po případném použití postupů uvedených v příloze VII části I oddílu B vykazuje skutečný obsah alkoholu nejméně 8,5 % objemových, jestliže bylo získáno výhradně z hroznů sklizených ve vinařských zónách A a B podle dodatku této přílohy, a nejméně 9 % objemových v ostatních vinařských zónách;
- b) odchylně od jinak použitelného minimálního skutečného obsahu alkoholu, má-li chráněné označení původu nebo chráněné zeměpisné označení, vykazuje po případném použití postupů uvedených v příloze VII části I oddílu B skutečný obsah alkoholu nejméně 4,5 % objemových;
- c) vykazuje celkový obsah alkoholu nejvýše 15 % objemových. Odchylně však:

---

<sup>1</sup> *Nařízení Evropského Parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 ze dne 29. dubna 2004 o úředních kontrolách za účelem ověření dodržování právních předpisů týkajících se krmiv a potravin a pravidel o zdraví zvířat a dobrých životních podmínkách zvířat (Úř. věst. L 165, 30.4.2004, s. 1).*

- horní mez pro celkový obsah alkoholu může dosáhnout 20 % objemových u vín z některých vinařských oblastí v Unii vyrobených bez jakéhokoli obohacení, jež určí Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci podle čl. 59 odst. 1,
  - horní mez pro celkový obsah alkoholu může překročit 15 % objemových u vín s chráněným označením původu vyrobených bez jakéhokoli obohacení;
- d) vykazuje celkový obsah kyselin, vyjádřený jako kyselina vinná, nejméně 3,5 gramu na litr nebo 46,6 miliekvivalentů na litr, s výhradou odchylek, jež mohou být přijaty Komisí prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci podle čl. 59 odst. 1.

„Retsinou“ se rozumí víno, které bylo vyrobeno výhradně na zeměpisném území Řecka z hroznového moštu ošetřeného pryskyřicí z borovice halepské (*Pinus halepensis* Mill.). Tuto pryskyřici lze užít pouze k výrobě vína „Retsina“ za podmínek stanovených v platných řeckých předpisech.

Odchylně od písmene b) se „Tokaji eszencia“ a „Tokajská esencia“ považují za víno. Bez ohledu na čl. 60 odst. 2 však mohou členské státy povolit používání výrazu „víno“, pokud:

- a) je doprovázen názvem ovoce ve formě složeného názvu, pro uvádění na trh výrobků, které byly získány kvašením jiného druhu ovoce než vinných hroznů; nebo
- b) je součástí složeného názvu.

Jakákoli záměna s výrobky odpovídajícími druhům vína v této příloze musí být vyloučena.

## 2) Mladé víno v procesu kvašení

Mladé víno v procesu kvašení je výrobek, jehož alkoholové kvašení ještě není ukončeno a který ještě není oddělen od kalů.

## 3) Likérové víno

Likérové víno je výrobek,

- a) který vykazuje skutečný obsah alkoholu nejméně 15 % objemových a nejvýše 22 % objemových;
- b) který vykazuje celkový obsah alkoholu nejméně 17,5 % objemových, kromě některých likérových vín s označením původu nebo se zeměpisným označením,



jež jsou uvedena na seznamu sestaveném Komisí prostřednictvím aktů  
v přenesené pravomoci podle čl. 59 odst. 1;

- c) který se získává:
- z částečně zkvašeného hroznového moštu,
  - z vína,
  - ze směsi výše uvedených výrobků nebo
  - z hroznového moštu nebo ze směsi tohoto výrobku s vínem u některých  
likérových vín s chráněným označením původu nebo chráněným  
zeměpisným označením, která určí Komise prostřednictvím aktů  
v přenesené pravomoci podle čl. 59 odst. 1;
- d) který vykazuje původní přirozený obsah alkoholu nejméně 12 % objemových,  
kromě některých likérových vín s chráněným označením původu nebo  
s chráněným zeměpisným označením, jež jsou uvedena na seznamu  
sestaveném Komisí prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci podle čl. 59  
odst. 1;
- e) do kterého byl přidán:
- i) samostatně nebo ve směsi:
    - neutrální alkohol vinného původu, včetně alkoholu získaného  
destilací sušených hroznů, se skutečným obsahem alkoholu  
nejméně 96 % objemových,
    - destilát z vína nebo sušených hroznů se skutečným obsahem  
alkoholu nejméně 52 % objemových a nejvýše 86 % objemových,
  - ii) případně spolu s jedním nebo více z těchto výrobků:
    - zahuštěný hroznový mošt,
    - směs některého z výrobků uvedených v písm. e) bodě i)  
s hroznovým moštem uvedeným v písm. c) první a čtvrté odrážce;
- f) do kterého byly pro některá likérová vína s chráněným označením původu  
nebo chráněným zeměpisným označením, jež jsou uvedena na seznamu  
sestaveném Komisí prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci podle čl. 59  
odst. 1, odchylně od písmene e) přidány:
- i) buď výrobky uvedené v písm. e) bodě i), samostatně nebo ve směsi, nebo
  - ii) jeden či více z těchto výrobků:

- alkohol z vína nebo sušených hroznů se skutečným obsahem alkoholu nejméně 95 % objemových a nejvýše 96 % objemových,
  - vínovice nebo matolinová pálenka se skutečným obsahem alkoholu nejméně 52 % a nejvýše 86 % objemových,
  - destilát ze sušených hroznů se skutečným obsahem alkoholu nejméně 52 % objemových a nižším než 94,5 % objemových; a
- iii) případně jeden nebo více z těchto výrobků:
- částečně zkvašený hroznový mošt ze zaschlých vinných hroznů,
  - zahuštěný hroznový mošt získaný působením přímého ohně, který, s výjimkou použití tohoto postupu, odpovídá definici zahuštěného hroznového moštu,
  - zahuštěný hroznový mošt,
  - směs některého z výrobků uvedených v písm. f) bodě ii) s hroznovým moštem uvedeným v písm. c) první a čtvrté odrážce.

#### 4) Šumivé víno

Šumivé víno je výrobek,

- a) který se získává prvotním nebo druhotným alkoholovým kvašením
  - z čerstvých vinných hroznů,
  - z hroznového moštu nebo
  - z vína;
- b) který se při otevření nádoby vyznačuje unikáním oxidu uhličitého pocházejícího výhradně z kvašení;
- c) v uzavřené nádobě při teplotě 20 °C vykazuje přetlak nejméně 3 bary způsobený rozpuštěným oxidem uhličitým; a
- d) u něhož kupáže určené k jeho výrobě vykazují celkový obsah alkoholu nejméně 8,5 % objemových.

#### 5) Jakostní šumivé víno

Jakostní šumivé víno je výrobek,

- a) který se získává prvotním nebo druhotným alkoholovým kvašením
  - z čerstvých vinných hroznů,
  - z hroznového moštu nebo
  - z vína;

- b) který se při otevření nádoby vyznačuje unikáním oxidu uhličitého pocházejícího výhradně z kvašení;
  - c) v uzavřené nádobě při teplotě 20 °C vykazuje přetlak nejméně 3,5 bary způsobený rozpuštěným oxidem uhličitým; a
  - d) u něhož kupáže určené k jeho výrobě vykazují celkový obsah alkoholu nejméně 9 % objemových.
- 6) Jakostní aromatické šumivé víno
- Jakostní aromatické šumivé víno je jakostní šumivé víno, které:
- a) se získává tak, že se pro kupáž použije pouze hroznový mošt nebo částečně zkvašený hroznový mošt, který je získán ze zvláštních moštových odrůd uvedených na seznamu sestaveném Komisí prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci podle čl. 59 odst. 1.
- Jakostní aromatická šumivá vína, při jejichž tradiční výrobě se pro kupáž použije víno, určí Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci podle čl. 59 odst. 1;
- b) v uzavřené nádobě při teplotě 20 °C vykazuje přetlak nejméně 3 bary způsobený rozpuštěným oxidem uhličitým;
  - c) vykazuje skutečný obsah alkoholu nejméně 6 % objemových; a
  - d) vykazuje celkový obsah alkoholu nejméně 10 % objemových.
- 7) Šumivé víno dosycené oxidem uhličitým
- Šumivé víno dosycené oxidem uhličitým je výrobek, který:
- a) se získává z vína bez chráněného označení původu i chráněného zeměpisného označení;
  - b) se při otevření nádoby vyznačuje unikáním oxidu uhličitého, který do něj byl zcela či částečně dodán; a
  - c) v uzavřené nádobě při teplotě 20 °C vykazuje přetlak nejméně 3 bary způsobený rozpuštěným oxidem uhličitým.
- 8) Perlivé víno
- Perlivé víno je výrobek, který:
- a) se získává z vína, z ***mladého vína v procesu kvašení, hroznového moštu nebo z částečně zkvašeného hroznového moštu, pokud tyto výrobky vykazují celkový obsah alkoholu nejméně 9 % objemových;***
  - b) vykazuje skutečný obsah alkoholu nejméně 7 % objemových;

- c) v uzavřené nádobě při 20 °C vykazuje přetlak nejméně 1 bar a nejvýše 2,5 baru způsobený rozpuštěným endogenním oxidem uhličitým; a
- d) je plněn do nádob o objemu nejvýše 60 litrů.
- 9) Perlivé víno dosycené oxidem uhličitým
- Perlivé víno dosycené oxidem uhličitým je výrobek, který:
- a) ■ se získává z vína, z *mladého vína v procesu kvašení, hroznového moštu nebo z částečně zkvašeného hroznového moštu*;
- b) vykazuje skutečný obsah alkoholu nejméně 7 % objemových a celkový obsah alkoholu nejméně 9 % objemových;
- c) v uzavřené nádobě při 20 °C vykazuje přetlak nejméně 1 bar a nejvýše 2,5 baru způsobený rozpuštěným oxidem uhličitým, který byl zcela či částečně dodán; a
- d) je plněn do nádob o objemu nejvýše 60 litrů.
- 10) Hroznový mošt
- Hroznový mošt je tekutý výrobek získaný přirozenou cestou nebo fyzikálním postupem z čerstvých vinných hroznů. Skutečný obsah alkoholu v hroznovém moštu nesmí překročit 1 % objemové.
- 11) Částečně zkvašený hroznový mošt
- Částečně zkvašený hroznový mošt je výrobek získaný kvašením hroznového moštu se skutečným obsahem alkoholu vyšším než 1 % objemové a nižším než tři pětiny celkového obsahu alkoholu v procentech objemových.
- 12) Částečně zkvašený hroznový mošt ze zaschlých vinných hroznů
- Částečně zkvašený hroznový mošt ze zaschlých vinných hroznů je výrobek získaný částečným zkvašením hroznového moštu ze zaschlých vinných hroznů s celkovým obsahem cukru před kvašením nejméně 272 gramů na litr, jehož přirozený a skutečný obsah alkoholu není nižší než 8 % objemových. Některá vína určená Komisí prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci podle čl. 59 odst. 1, která splňují tyto požadavky, se však nepovažují za částečně zkvašený hroznový mošt ze zaschlých vinných hroznů.
- 13) Zahuštěný hroznový mošt
- Zahuštěný hroznový mošt je nekaramelizovaný hroznový mošt, který se získává částečným odstraněním vody z hroznového moštu libovolnou povolenou metodou, s výjimkou přímého ohně, tak, že při teplotě 20 °C není při použití metody, jež bude

stanovena v souladu s čl. 62 odst. 3 třetím pododstavcem a čl. 68 písm. d), údaj odečtený na refraktometru nižší než 50,9 %.

Skutečný obsah alkoholu v zahuštěném hroznovém moštu nesmí překročit 1 % objemové.

14) Rektifikovaný moštový koncentrát

„Rektifikovaným moštovým koncentrátem“ **■ se rozumí:**

**a)** tekutý nekaramelizovaný produkt, který

**i)** se získává částečným odstraněním vody z hroznového moštu libovolnou povolenou metodou s výjimkou přímého ohně tak, že údaj na refraktometru použitým **podle** metody stanovené v souladu **■** s čl. 62 odst. 3 a čl. 68 písm. d) není při teplotě 20 °C nižší než 61,7 %;

**ii)** byl podroben povolenému ošetření, jehož účelem bylo odkyselení a odstranění jiných složek než cukru;

**iii)** vykazuje tyto vlastnosti:

- hodnotu pH nejvýše 5 při 25 °Brix,
- optickou hustotu nejvýše 0,100 při 425 nm a tloušťce 1 cm při koncentraci hroznového moštu 25 °Brix,
- obsah sacharózy, který nelze stanovenou metodou rozboru zjistit,
- Folin-Ciocalteuův index nejvýše 6,00 při 25 °Brix,
- obsah titrovatelných kyselin nejvýše 15 **miliэкvivalentů** na kilogram celkového cukru,
- obsah oxidu siřičitého nejvýše 25 miligramů na kilogram celkového cukru,
- celkový obsah kationtů nejvýše 8 miliэкvivalentů na kilogram celkového cukru,
- vodivost při 25 °Brix a při 20 °C nejvýše 120 μS/cm,
- **obsah hydroxymethylfurfuralu nejvýše 25 miligramů na kilogram celkového cukru,**
- **přítomnost mesoinositolu.**

**b)** **pevný nekaramelizovaný výrobek, který:**

**i)** **se získává krystalizací tekutého rektifikovaného moštového koncentrátu bez použití rozpouštědla,**

*ii) byl podroben povolenému ošetření, jehož účelem bylo odkyselení a odstranění jiných složek než cukru;*

*iii) vykazuje tyto vlastnosti po rozpuštění při koncentraci 25 °Brix:*

- hodnota pH nejvýše 7,5,*
- optická hustota nejvýše 0,100 při 425 nm a tloušťce 1 cm,*
- obsah sacharózy, který nelze stanovenou metodou rozboru zjistit,*
- Folin-Ciocalteuův index nejvýše 6,00,*
- obsah titrovatelných kyselin nejvýše 15 miliekvivalentů na kilogram celkového cukru,*
- obsah oxidu siřičitého nejvýše 10 miligramů na kilogram celkového cukru,*
- celkový obsah kationtů nejvýše 8 miliekvivalentů na kilogram celkového cukru,*
- vodivost při 20 °C nejvýše 120 μS/cm,*
- obsah hydroxymethylfurfuralu nejvýše 25 miligramů na kilogram celkového cukru,*
- přítomnost mesoinositolu.*

Skutečný obsah alkoholu v rektifikovaném moštovém koncentrátu nesmí překročit 1 % objemové.

15) Víno ze zaschlých hroznů

Víno ze zaschlých hroznů je výrobek, který:

- a) se vyrábí bez obohacování z vinných hroznů ponechaných na slunci nebo ve stínu za účelem částečného odstranění vody;
- b) vykazuje celkový obsah alkoholu nejméně 16 % objemových a skutečný obsah alkoholu nejméně 9 % objemových; a
- c) vykazuje přirozený obsah alkoholu nejméně 16 % objemových (nebo 272 gramů cukru na litr).

16) Víno z přezrálých hroznů

Víno z přezrálých hroznů je výrobek, který:

- a) se vyrábí bez obohacování;
- b) vykazuje přirozený obsah alkoholu vyšší než 15 % objemových; a
- c) vykazuje celkový obsah alkoholu nejméně 15 % objemových a skutečný obsah alkoholu nejméně 12 % objemových.

Členské státy mohou stanovit dobu zrání tohoto výrobku.

17) Vinný ocet

Vinný ocet je ocet, který:

- a) se získává výhradně octovým kvašením vína; a
- b) vykazuje celkový obsah kyselin vyjádřený jako kyselina octová nejméně 60 gramů na litr.

Část III. Mléko a mléčné výrobky

1. „Mlékem“ se rozumí výhradně běžná tekutina vylučovaná mléčnou žlázou získaná z jednoho nebo více dojení bez toho, aby se do ní cokoli přidávalo nebo z ní odebíralo.

Výraz „mléko“ se však může použít:

- a) pro mléko, které bylo zpracováno, aniž bylo pozměněno jeho složení, nebo pro mléko, jehož obsah tuku byl standardizován podle části IV této přílohy;
  - b) v souvislosti se slovem nebo slovy pro označení druhu, jakostní třídy, původu a/nebo zamýšleného způsobu použití takového mléka nebo pro popis fyzikálního zpracování nebo úpravy složení, kterým se podrobilo, za předpokladu, že se tato úprava omezuje na přidání a/nebo odebrání přirozených složek mléka.
2. Pro účely této části se „mléčnými výrobky“ rozumějí výrobky získané výlučně z mléka, přičemž se však mohou přidávat další látky nezbytné pro jejich výrobu, pokud tyto látky nejsou použity za účelem úplného nebo částečného nahrazení jakékoli mléčné složky.

Výhradně pro mléčné výrobky se vyhrazují:

- a) tyto názvy používané ve všech stádiích uvádění na trh:
  - i) syrovátka,
  - ii) smetana,
  - iii) máslo,
  - iv) podmáslí,
  - v) máselný olej,
  - vi) kaseiny,
  - vii) bezvodý mléčný tuk,
  - viii) sýr,

- ix) jogurt,
- x) kefir,
- xi) kumys,
- xii) viili/fil,
- xiii) smetana,
- xiv) fil;
- xv) rjaženka,**
- xvi) rūgušpiens;**

b) názvy skutečně používané pro mléčné výrobky ve smyslu článku 5 [směrnice 2000/13/ES].

3. Pojem „mléko“ a označení používaná pro mléčné výrobky se mohou používat i v souvislosti se slovem nebo slovy pro označení složených produktů, u nichž žádná část nenahrazuje a ani nemá nahrazovat žádnou složku mléka a jejichž základní součástí ve smyslu množství nebo charakteristiky produktu je mléko nebo mléčný výrobek.

4. ***Pokud nejde o kravské mléko, uveďte se druh zvířete, z něž mléko pochází.***

5. Označení podle bodů 1, 2 a 3 této části se mohou používat pouze pro produkty uvedené v tomto bodu.

Toto ustanovení se však nepoužije na označování produktů, jejichž přesná povaha vyplývá jasně z tradičního používání, nebo pokud se označení jasně používají pro popis charakteristické vlastnosti produktu.

6. Pro jiné produkty, než jsou produkty uvedené v bodech 1, 2 a 3 této části, se nesmí použít žádná etiketa, obchodní dokument, propagační materiál ani žádná forma reklamy podle definice článku 2 směrnice Rady 2006/114/ES<sup>1</sup>, ani jakýkoli způsob obchodní úpravy uvádějící, naznačující nebo vyvolávající dojem, že daný produkt je produktem odvětví mléka a mléčných výrobků.

V případě produktu obsahujícího mléko nebo mléčné výrobky se však může použít označení „mléko“ nebo označení uvedená v bodu 2 druhém pododstavci této části pouze pro popis základních surovin a uvedení složek v souladu se směrnicí 2000/13/ES.

#### Část IV. Mléko pro lidskou spotřebu kódu KN 0401

---

<sup>1</sup> ***Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/114/ES ze dne 12. prosince 2006 o klamavé a srovnávací reklamě (Úř. věst. L 376, 27.12.2006, s. 21).***



## I. Definice

Pro účely této části se rozumí:

- a) „mlékem“ produkt získaný dojením jedné nebo více krav;
- b) „konzumním mlékem“ některý z produktů uvedených v bodu III určený pro dodávku spotřebiteli v nezměněném stavu;
- c) „obsahem tuku“ hmotnostní poměr mezi částmi mléčného tuku a 100 částmi dotyčného mléka;
- d) „obsahem bílkovin“ hmotnostní poměr mezi částmi bílkovin a 100 částmi dotyčného mléka (získá se vynásobením celkového obsahu dusíku v mléce vyjádřeného ve hmotnostních procentech koeficientem 6,38).

## II. Dodávka nebo prodej konečnému spotřebiteli

- 1) Konečnému spotřebiteli může být bez zpracování dodáváno nebo prodáváno, ať již přímo, nebo prostřednictvím restaurací, nemocnic, jídelen nebo dalších podobných zařízení, pouze mléko, které splňuje požadavky stanovené pro konzumní mléko.
- 2) Obchodní názvy používané pro tyto produkty jsou uvedeny v bodu III této části. Tyto názvy jsou vyhrazeny pouze pro produkty definované v uvedeném bodu, aniž je dotčeno jejich použití ve složených názvech.
- 3) Členské státy přijmou opatření zajišťující informovanost spotřebitelů o povaze a složení dotyčných produktů, u kterých by neposkytnutí těchto informací mohlo spotřebitele uvést v omyl.

## III. Konzumní mléko

1. Za konzumní mléko se považují tyto produkty:
  - a) syrové mléko: mléko, které nebylo zahřáto na více než 40 °C ani ošetřeno jiným způsobem s rovnocenným účinkem;
  - b) plnotučné mléko: tepelně ošetřené mléko, které z hlediska obsahu tuku splňuje jeden z těchto požadavků:
    - i) plnotučné mléko se standardizací: mléko s obsahem tuku nejméně 3,50 % (m/m). Členské státy však mohou stanovit další kategorii plnotučného mléka s obsahem tuku nejméně 4,00 % (m/m),
    - ii) plnotučné mléko bez standardizace: mléko s obsahem tuku, který se od doby dojení nezměnil ani přidáním nebo odebráním mléčných

tuků, ani smíšením s mlékem, jehož přirozený obsah tuku byl změněn. Obsah tuku však nesmí být nižší než 3,50 % (m/m);

- c) polotučné mléko: tepelně ošetřené mléko, jehož obsah tuku byl snížen na úroveň nejméně 1,50 % (m/m) a nejvýše 1,80 % (m/m);
- d) odstředěné mléko: tepelně ošetřené mléko, jehož obsah tuku byl snížen na úroveň nejvýše 0,50 % (m/m).

Tepelně ošetřené mléko, které neodpovídá požadavkům obsahu tuku stanoveným v prvním pododstavci písm. b), c) a d), se považuje za konzumní mléko za předpokladu, že obsah tuku je s jedním desetinným místem jasně a čitelně uveden na obalu, a to se slovy „obsah tuku ... %“. Toto mléko nesmí být označeno jako plnotučné mléko, polotučné mléko či odstředěné mléko.

2. Aniž je dotčen bod 1 písm. b) bod ii), povoluje se pouze:

- a) změna přirozeného obsahu tuku odebráním nebo přidáním smetany nebo přidáním plnotučného mléka, polotučného mléka nebo odstředěného mléka s cílem splnit požadavky na obsah tuku stanovené pro konzumní mléko;
- b) obohacení mléka přísadkou mléčných bílkovin, minerálních solí nebo vitamínů v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1925/2006<sup>1</sup>;
- c) snížení obsahu laktózy přeměnou na glukózu a galaktózu.

Změny ve složení mléka uvedené v písmenech b) a c) se povolují, pouze jsou-li uvedeny na obalu produktu nesmazatelným, viditelným a snadno čitelným písmem. Toto označení však nezabývá povinností uvádět výživovou hodnotu podle směrnice Rady 90/496/EHS<sup>2</sup>. Přidávají-li se bílkoviny, musí být jejich obsah v obohaceném mléku nejméně 3,8 % (m/m).

Členské státy však mohou omezit nebo zakázat změny složení mléka uvedené v písmenech b) a c).

3. Konzumní mléko musí:

- a) mít bod mrznutí blízký se průměrnému bodu mrznutí syrového mléka, který byl zjištěn ve sběrné oblasti původu;

---

<sup>1</sup> *Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1925/2006 ze dne 20. prosince 2006 o přidávání vitamínů a minerálních látek a některých dalších látek do potravin* (Úř. věst. L 404, 30.12.2006, s. 26).

<sup>2</sup> *Směrnice Rady 90/496/EHS ze dne 24. září 1990 o nutričním označování potravin* (Úř. věst. L 276, 6.10.1990, s. 40).

- b) mít hmotnost nejméně 1 028 gramů na litr u mléka s obsahem tuku 3,5 % (m/m) při teplotě 20 °C nebo ekvivalentní hmotnost na litr v případě mléka s jiným obsahem tuku;
- c) obsahovat nejméně 2,9 % (m/m) bílkovin u mléka s obsahem tuku 3,5 % (m/m) nebo mít ekvivalentní koncentraci v případě mléka s jiným obsahem tuku.

#### Část V. Produkty v odvětví drůbežího masa

I. Tato část přílohy se použije na uvádění některých druhů drůbežího masa a některých typů obchodní úpravy drůbežího masa, jakož i polotovarů a výrobků z drůbežího masa nebo z drůbežích drobů, na trh Unie za účelem výkonu podnikání nebo pro obchodní účely, a to z těchto živočišných druhů:

- kura domácího,
- kachen,
- hus,
- krocanů a krůt,
- perliček.

Tato ustanovení se rovněž vztahují na drůbeží maso ve slaném nálevu kódu KN 0210 99 39.

II. Definice

- 1) „drůbežím masem“ se rozumí drůbeží maso vhodné k lidské spotřebě, které nebylo podrobeno jiné úpravě než ošetření chladem;
- 2) „čerstvým drůbežím masem“ se rozumí drůbeží maso, které v žádném okamžiku neztuhlo v důsledku chlazení před zahájením skladování za stálé teploty od – 2 °C do + 4 °C. Členské státy však mohou stanovit poněkud odlišné požadavky na teplotu, při které lze po nezbytně nutnou minimální dobu čerstvé drůbeží maso dělit a manipulovat s ním v maloobchodních prodejnách nebo v prostorách umístěných v těsné blízkosti prodejních míst, ve kterých toto dělení masa a manipulace s ním probíhají výlučně za účelem prodeje spotřebiteli přímo na místě;
- 3) „zmrazeným drůbežím masem“ se rozumí drůbeží maso, které musí být zmrazeno v co nejkratší době v rámci možností běžné porážky a skladováno při stálé teplotě nepřevyšující – 12 °C;

- 4) „hluboce zmrazeným drůbežím masem“ se rozumí drůbeží maso, které musí být skladováno při stálé teplotě nepřevyšující – 18 °C v rámci přípustných odchylek, které jsou stanoveny ve směrnici Rady 89/108/EHS<sup>1</sup>.
- 5) „polotovarem z drůbežího masa“ se rozumí drůbeží maso, včetně rozmělněného drůbežího masa, ke kterému byly přidány potraviny, koření nebo přídatné látky anebo které bylo podrobeno zpracování, jež nepostačuje ke změně vnitřní struktury svalových vláken masa;
- 6) „polotovarem z čerstvého drůbežího masa“ se rozumí polotovar z drůbežího masa, k jehož výrobě bylo použito čerstvé drůbeží maso.  
Členské státy však mohou stanovit poněkud odlišné požadavky na teplotu, které se uplatní na nezbytně nutnou minimální dobu a jen v rozsahu nutném pro umožnění manipulace a dělení prováděných ve zpracovatelském podniku během výroby polotovarů z čerstvého drůbežího masa;
- 7) „výrobkem z drůbežího masa“ se rozumí masný výrobek, jak je definován v bodě 7.1 přílohy I nařízení (ES) č. 853/2004, k jehož výrobě bylo použito drůbeží maso.

### **III. Drůbeží maso a polotovary z drůbežího masa se uvádějí na trh ve stavu:**

- *čerstvém,*
- *zmrazeném,*
- *hluboce zmrazeném.*

#### **Část Va. Vejce slepic kura domácího**

##### **I. Oblast působnosti**

- 1) *Aniž je dotčen článek 59 týkající se obchodních norem pro násadová vejce a kuřata chovné drůbeže, použije se tato část na uvádění na trh v Unii, pokud jde o vejce vyprodukovaná v Unii, dovezená ze třetích zemí nebo určená na vývoz mimo Unii.*
- 2) *Členské státy mohou stanovit výjimku z požadavků stanovených v této části,*

---

<sup>1</sup> *Směrnice Rady 89/108/EHS ze dne 21. prosince 1988 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se hluboce zmrazených potravin určených k lidské spotřebě (Úř. věst. L 40, 11.2.1999, s. 34).*

s výjimkou oddílu III bodu 3, pro vejce, která producent přímo prodává konečnému spotřebiteli:

- a) v místě produkce nebo
- b) na místním veřejném trhu nebo při podomním prodeji v regionu produkce dotyčného členského státu.

Je-li taková výjimka udělena, může každý producent rozhodnout o tom, zda ji využije či nevyužije. Pokud se výjimka využije, nesmí se použít třídění podle jakosti ani hmotnosti.

Členské státy mohou v souladu se svými vnitrostátními právními předpisy vymezit pojmy „místní veřejný trh“, „podomní prodej“ a „region produkce“.

## II. Třídění podle jakosti a hmotnosti

- 1) Vejce jsou tříděna podle jakosti takto:
  - a) třída A neboli „čerstvá“,
  - b) třída B.
- 2) Vejce třídy A jsou rovněž tříděna podle hmotnosti. Třídění podle hmotnosti se však nevyžaduje u vajec dodávaných do potravinářského a jiného průmyslu.
- 3) Vejce třídy B se smějí dodávat pouze do potravinářského a jiného průmyslu.

## III. Označování vajec

- 1) Vejce třídy A se označují kódem producenta.  
Vejce třídy B se označují kódem producenta a/nebo jiným způsobem.  
Členské státy mohou stanovit výjimkou z tohoto požadavku pro vejce třídy B, pokud jsou uváděna na trh výhradně na jejich území.
- 2) Označování vajec podle bodu 1 se uskutečňuje v místě produkce nebo v první balírně/třídírně, do níž jsou vejce dodána.
- 3) Vejce, která konečnému spotřebiteli prodává producent na místním veřejném trhu v regionu produkce dotyčného členského státu, se označují v souladu s bodem 1.  
Členské státy však mohou stanovit výjimku z tohoto požadavku pro producenty, kteří vlastní nejvýše 50 nosnic, jsou-li jméno/název a adresa producenta uvedeny v místě prodeje.

Část VI. Roztíratelné tuky

## ***I. Obchodní název***

Výrobky uvedené v čl. 60 ***odst. 1 písm. f)*** se nesmějí dodávat nebo přepravovat bez zpracování ke konečnému spotřebiteli přímo nebo prostřednictvím restaurací, nemocnic, jídelen nebo podobných zařízení, pokud nesplňují podmínky uvedené v ***dodatku k této části***.

Obchodní názvy těchto výrobků jsou uvedeny v ***dodatku*** k této části, ***aniž je dotčen bod II odst. 2, 3 a 4 této části***.

Obchodní názvy uvedené v ***dodatku k této části*** se vyhražují pro výrobky v ní definované s obsahem tuku minimálně 10 % hmotnostních, avšak méně než 90 % hmotnostních, těchto kódů KN:

- a) mléčné tuky kódů KN 0405 a ex 2106;
- b) tuky kódu KN ex1517;
- c) tuky složené z rostlinných a/nebo živočišných výrobků kódů KN ex 1517 a ex 2106.

Obsah tuku bez soli tvoří nejméně dvě třetiny sušiny.

Tyto obchodní názvy se však použijí pouze na výrobky, které zůstávají tuhé při teplotě 20 °C a které jsou roztíratelné.

Tyto definice se nevztahují na:

- a) označování výrobků, jejichž přesná povaha vyplývá jasně z tradičního používání, nebo pokud se označení jasně používají pro popis charakteristické vlastnosti výrobku;
- b) koncentrované výrobky (máslo, margarín, směsné tuky) s obsahem tuku nejméně 90 %.

## ***II. Terminologie***

***1. Výraz „tradiční“ se může používat spolu s obchodním označením „máslo“ uvedeným v části A bodě 1 dodatku k této části, pokud je daný výrobek získán přímo z mléka nebo ze smetany.***

***Pro účely tohoto bodu se „smetanou“ rozumí výrobek získaný z mléka ve formě emulze oleje ve vodě o obsahu mléčných tuků nejméně 10 %.***

***2. Označení pro výrobky uvedené v dodatku k této části uvádějící, naznačující nebo vyvolávající dojem, že obsah tuku je jiný, než uvádí dodatek, se nepovolují.***

***3. Odchylně od odstavce 2 se pro výrobky uvedené v dodatku k této části s obsahem***

*tuku nejvýše 62 % může také použít označení „se sníženým obsahem tuku“ nebo „light“.*

*Výrazy „třičtvrtětučný“ nebo „polotučný“, uvedené v dodatku k této části, je však možné nahradit výrazy „se sníženým obsahem tuku“ a „light“.*

- 4. Pro výrobky uvedené v části B bodu 3 dodatku k této části je možné používat obchodní názvy „minarine“ nebo „halvarine“.*
- 5. Označení „rostlinný“ lze použít spolu s obchodním názvem podle části B dodatku k této části u výrobků, které byly vyrobeny výhradně z rostlinných olejů a tuků, s přípustnou odchylkou nejvýše 2 % hmotnostních pro obsah živočišných tuků z celkového obsahu tuku. Tato přípustná odchylka se použije i tam, kde je uveden odkaz na rostlinné druhy.*

**Dodatek k části VI**

Druh tuku	Obchodní název	Kategorie výrobků
Definice		Doplňující popis kategorie s uvedením obsahu tuku v % hmotnostních
<p><i>A. Mléčné tuky</i></p> <p><i>Výrobky ve formě tuhé, tvárné emulze, převážně typu voda v oleji, získané výlučně z mléka a/nebo určitých mléčných výrobků, v nichž tuk představuje hlavní hodnotovou složku. Mohou se však přidávat další látky nezbytné pro jejich výrobu, pokud tyto látky nejsou použity za účelem úplného nebo částečného nahrazení jakékoli mléčné složky.</i></p>	<p><i>1. Máslo</i></p> <p><i>2. Třičtvrtětučné máslo (*)</i></p> <p><i>3. Polotučné máslo (**)</i></p> <p><i>4. Mléčná pomazánka X %</i></p>	<p><i>Výrobek s obsahem mléčného tuku nejméně 80 %, avšak méně než 90 %, s obsahem vody nejvýše 16 % a s nejvyšším obsahem tukuprosté mléčné sušiny do 2 %.</i></p> <p><i>Výrobek s obsahem mléčného tuku nejméně 60 %, avšak nejvýše 62 %.</i></p> <p><i>Výrobek s obsahem mléčného tuku nejméně 39 %, avšak nejvýše 41 %.</i></p> <p><i>Výrobek s tímto obsahem mléčného tuku:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><i>- méně než 39 %,</i></li> <li><i>- více než 41 %, avšak méně než 60 %,</i></li> <li><i>- více než 62 %, avšak méně než 80 %.</i></li> </ul>
<p><i>B. Tuký</i></p> <p><i>Výrobky ve formě tuhé, tvárné emulze, převážně typu voda v oleji, získané z tuhých a/nebo tekutých rostlinných a/nebo živočišných tuků vhodných pro lidskou spotřebu, s obsahem mléčného tuku nejvýše 3 % z celkového obsahu tuku.</i></p>	<p><i>1. Margarín</i></p> <p><i>2. Třičtvrtětučný margarín (***)</i></p> <p><i>3. Polotučný margarín (****)</i></p> <p><i>4. Roztíratelný tuk X %</i></p>	<p><i>Výrobek získaný z rostlinných a/nebo živočišných tuků s obsahem tuku nejméně 80 %, avšak méně než 90 %.</i></p> <p><i>Výrobek získaný z rostlinných a/nebo živočišných tuků s obsahem tuku nejméně 60 %, avšak nejvýše 62 %.</i></p> <p><i>Výrobek získaný z rostlinných a/nebo živočišných tuků s obsahem tuku nejméně 39 %, avšak nejvýše 41 %.</i></p> <p><i>Výrobek získaný z rostlinných a/nebo živočišných tuků s tímto obsahem tuku:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><i>- méně než 39 %,</i></li> </ul>



		<ul style="list-style-type: none"> <li>- více než 41 %, avšak méně než 60 %,</li> <li>- více než 62 %, avšak méně než 80 %.</li> </ul>
Druh tuku	Obchodní název	Kategorie výrobků
Definice		Doplňující popis kategorie s uvedením obsahu tuku v % hmotnostních
<p>C. Tuky složené z rostlinných a/nebo živočišných tuků</p> <p>Výrobky ve formě tuhé, tvárné emulze, převážně typu voda v oleji, získané z tuhých a/nebo tekutých rostlinných a/nebo živočišných tuků vhodných pro lidskou spotřebu, s obsahem mléčného tuku mezi 10 % a 80 % z celkového obsahu tuku.</p>	<p>1. Směsné tuky</p> <p>2. Tříčtvrtětučné směsné tuky (*****)</p> <p>3. Polotučné směsné tuky (*****)</p> <p>4. Roztíratelné směsné tuky X %</p>	<p>Výrobek získaný ze směsi rostlinných a/nebo živočišných tuků s obsahem tuku nejméně 80 %, avšak méně než 90 %.</p> <p>Výrobek získaný ze směsi rostlinných a/nebo živočišných tuků s obsahem tuku nejméně 60 %, avšak nejvýše 62 %.</p> <p>Výrobek získaný ze směsi rostlinných a/nebo živočišných tuků s obsahem tuku nejméně 39 %, avšak nejvýše 41 %.</p> <p>Výrobek získaný ze směsi rostlinných a/nebo živočišných tuků s tímto obsahem tuku:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- méně než 39 %,</li> <li>- více než 41 %, avšak méně než 60 %,</li> <li>- více než 62 %, avšak méně než 80 %.</li> </ul>

(\*) Odpovídá dánskému výrazu „smør 60“.

(\*\*) Odpovídá dánskému výrazu „smør 40“.

(\*\*\*) Odpovídá dánskému výrazu „margarine 60“.

(\*\*\*\*) Odpovídá dánskému výrazu „margarine 40“.

(\*\*\*\*\*) Odpovídá dánskému výrazu „blandingsprodukt 60“.

(\*\*\*\*\* ) Odpovídá dánskému výrazu „blandingsprodukt 40“.



## Část VII. Označení a definice olivového oleje a olivového oleje z pokrutin

Použití označení a definic olivových olejů a olivových olejů z pokrutin uvedených v této části je povinné při uvádění dotyčných výrobků na trh v Unii, a pokud je slučitelné s mezinárodními závaznými pravidly, i v obchodu s třetími zeměmi.

Na maloobchodní úrovni je možno prodávat pouze oleje uvedené v bodu 1 písm. a) a b) a v bodech 3 a 6 této části.

### 1) PANENSKÝ OLIVOVÝ OLEJ

Olej získaný z plodů olivovníku výhradně mechanickými nebo jinými fyzikálními postupy za podmínek, při nichž nedochází ke změně oleje, a který nebyl podroben žádnému jinému zpracování než praní, dekantaci, odstředování nebo filtraci, s výjimkou oleje získaného pomocí rozpouštědel nebo použitím přísad s chemickým nebo biochemickým účinkem nebo reesterifikací a jakékoli směsi s oleji jiných druhů.

Panenský olivový olej se třídí a označuje výhradně takto:

#### a) Extra panenský olivový olej

Panenský olivový olej o obsahu volných mastných kyselin, vyjádřených jako kyselina olejová, nejvýše 0,8 g na 100 g a s ostatními charakteristikami, které odpovídají charakteristikám stanoveným pro tuto kategorii.

#### b) Panenský olivový olej

Panenský olivový olej o obsahu volných mastných kyselin, vyjádřených jako kyselina olejová, nejvýše 2 g na 100 g a s ostatními charakteristikami, které odpovídají charakteristikám stanoveným pro tuto kategorii.

#### c) Lampantový olivový olej

Panenský olivový olej o obsahu volných mastných kyselin, vyjádřených jako kyselina olejová, vyšším než 2 g na 100 g nebo s ostatními charakteristikami, které odpovídají charakteristikám stanoveným pro tuto kategorii.

### 2) RAFINOVANÝ OLIVOVÝ OLEJ

Olivový olej získaný rafinací panenského olivového oleje, o obsahu volných mastných kyselin, vyjádřených jako kyselina olejová, nejvýše 0,3 g na 100 g a s ostatními charakteristikami, které odpovídají charakteristikám stanoveným pro tuto kategorii.

- 3) OLIVOVÝ OLEJ – SMĚS RAFINOVANÉHO OLIVOVÉHO OLEJE  
A PANENSKÉHO OLIVOVÉHO OLEJE  
Olivový olej získaný smícháním rafinovaného olivového oleje a panenského olivového oleje, kromě lampantového olivového oleje, o obsahu volných mastných kyselin, vyjádřených jako kyselina olejová, nejvýše 1 g na 100 g a s ostatními charakteristikami, které odpovídají charakteristikám stanoveným pro tuto kategorii.
- 4) SUROVÝ OLIVOVÝ OLEJ Z POKRUTIN  
Olej získaný z olivových pokrutin pomocí rozpouštědel nebo fyzikálním postupem nebo olej odpovídající kromě některých specifikovaných charakteristik lampantovému olivovému oleji, s výjimkou oleje získaného reesterifikací a směsí s oleji jiných druhů, a s ostatními charakteristikami, které odpovídají charakteristikám stanoveným pro tuto kategorii.
- 5) RAFINOVANÝ OLIVOVÝ OLEJ Z POKRUTIN  
Olej získaný rafinací surového olivového oleje z pokrutin, o obsahu volných mastných kyselin, vyjádřených jako kyselina olejová, nejvýše 0,3 g na 100 g a s ostatními charakteristikami, které odpovídají charakteristikám stanoveným pro tuto kategorii.
- 6) OLIVOVÝ OLEJ Z POKRUTIN  
Olej získaný smícháním rafinovaného olivového oleje z pokrutin a panenského olivového oleje, kromě lampantového olivového oleje, o obsahu volných mastných kyselin, vyjádřených jako kyselina olejová, nejvýše 1 g na 100 g a s ostatními charakteristikami, které odpovídají charakteristikám stanoveným pro tuto kategorii.

### **Dodatek I (uvedený v části II)**

#### **Vinařské zóny**

Vinařské zóny jsou tyto:

- 1) Vinařská zóna A zahrnuje:
  - a) v Německu: plochy vinic nezahrnuté v bodu 2 písm. a);
  - b) v Lucembursku: vinařskou oblast Lucembursko;
  - c) v Belgii, Dánsku, Irsku, Nizozemsku, Polsku, Švédsku a Spojeném království: vinařské oblasti těchto *členských států*;
  - d) v České republice: vinařskou oblast Čechy.

- 2) Vinařská zóna B zahrnuje:
- a) v Německu plochy vinic ve stanovené pěstitelské oblasti Bádensko;
  - b) ve Francii plochy vinic v departementech neuvedených v této příloze a v těchto departementech:
    - Alsasko: Bas-Rhin, Haut-Rhin,
    - Lotrinsko: Meurthe-et-Moselle, Meuse, Moselle, Vosges,
    - Champagne: Aisne, Aube, Marne, Haute-Marne, Seine-et-Marne,
    - Jura: Ain, Doubs, Jura, Haute-Saône,
    - Savojsko: Savoie, Haute-Savoie, Isère (obec Chapareillan),
    - Val de Loire: Cher, Deux-Sèvres, Indre, Indre-et-Loire, Loir-et-Cher, LoireAtlantique, Loiret, Maine-et-Loire, Sarthe, Vendée, Vienne, jakož i plochy vinic v okrese Cosne-sur-Loire departementu Nièvre;
  - c) v Rakousku vinařskou oblast Rakousko;
  - d) v České republice vinařskou oblast Morava a plochy vinic nezahrnuté v bodu 1 písm. d);
  - e) na Slovensku plochy vinic v těchto oblastech: Malokarpatská vinohradnícka oblasť, Južnoslovenská vinohradnícka oblasť, Nitrianska vinohradnícka oblasť, Stredoslovenská vinohradnícka oblasť a Východoslovenská vinohradnícka oblasť a plochy vinic nezahrnuté v bodu 3 písm. f);
  - f) ve Slovinsku plochy vinic v těchto oblastech:
    - v oblasti Podravje: Štajerska Slovenija, Prekmurje,
    - v oblasti Posavje: Bizeljsko Sremič, Dolenjska, Bela krajina a plochy vinic v oblastech nezahrnutých v bodu 4 písm. d);
  - g) v Rumunsku oblast Podişul Transilvaniei;
  - h) v Chorvatsku plochy vinic v těchto subregionech: Moslavina, Prigorje-Bilogora, Plešivica, Pokuplje a Zagorje-Međimurje.
- 3) Vinařská zóna C I zahrnuje:
- a) ve Francii plochy vinic
    - v těchto departementech: Allier, Alpes-de-Haute-Provence, Hautes-Alpes, Alpes-Maritimes, Ariège, Aveyron, Cantal, Charente, Charente-Maritime, Corrèze, Côte-d'Or, Dordogne, Haute-Garonne, Gers, Gironde, Isère (s výjimkou obce Chapareillan), Landes, Loire, Haute-

- Loire, Lot, LotetGaronne, Lozère, Nièvre (s výjimkou okresu Cosne-sur-Loire), PuydeDôme, Pyrénées-Atlantiques, Hautes-Pyrénées, Rhône, SaôneetLoire, Tarn, TarnetGaronne, Haute-Vienne, Yonne,
- v okresech Valence a Die departementu Drôme (s výjimkou kantonů Dieulefit, Loriol, Marsanne a Montélimar),
  - v okrese Tournon a v kantonech Antraigues, Burzet, Coucouron, Montpezatsous-Bauzon, Privas, Saint-Etienne-de-Lugdarès, Saint-Pierre-Valgorgue a La Voulte-sur-Rhône departementu Ardèche;
- b) v Itálii plochy vinic v oblasti Valle d’Aosta a v provinciích Sondrio, Bolzano, Trento a Belluno;
- c) ve Španělsku plochy vinic v provinciích A Coruña, Asturias, Cantabria, Guipúzcoa a Vizcaya;
- d) v Portugalsku plochy vinic v části regionu Norte, který odpovídá stanovené pěstitelské oblasti „Vinho Verde“, jakož i v oblastech „Concelhos de Bombarral, Lourinhã, Mafra e Torres Verdas“ (s výjimkou „Freguesias da Carvoeira e Dois Portos“), které náleží k „Região vitícola da Extremadura“;
- e) v Maďarsku všechny plochy vinic;
- f) na Slovensku plochy vinic v oblasti Tokajská vinohradnická oblast’;
- g) v Rumunsku plochy vinic nezahrnuté v bodě 2 písm. g) nebo bodě 4 písm. f);
- h) v Chorvatsku plochy vinic v těchto subregionech: Hrvatsko Podunavlje a Slavonija.
- 4) Vinařská zóna C II zahrnuje:
- a) ve Francii plochy vinic
    - v těchto departementech: Aude, Bouches-du-Rhône, Gard, Hérault, PyrénéesOrientales (s výjimkou kantonů Olette a Arles-sur-Tech), Vaucluse,
    - v části departementu Var na jihu vymezené severní hranicí obcí Evenos, Le Beausset, Solliès-Toucas, Cuers, Puget-Ville, Collobrières, la Garde-Freinet, Plan-de-la-Tour a Sainte-Maxime,
    - v okrese Nyons a kantonu Loriol-sur-Drôme v departementu Drôme,
    - ve správních jednotkách departementu Ardèche, které nejsou zahrnuty v bodu 3 písm. a);

- b) v Itálii plochy vinic v těchto oblastech: Abruzzo, Campagna, Emilia-Romagna, Friuli-Venezia Giulia, Lazio, Liguria, Lombardia (s výjimkou provincie Sondrio), Marche, Molise, Piemonte, Toscana, Umbria, Venezia (s výjimkou provincie Belluno), včetně ostrovů náležejících k těmto regionům, například ostrov Elba a ostatní ostrovy toskánského souostroví, ostrovy Ponziarie, Capri a Ischia;
- c) ve Španělsku plochy vinic v těchto provinciích:
- Lugo, Orense, Pontevedra,
  - Ávila (s výjimkou obcí, které odpovídají stanovené pěstitelské oblasti („comarca“) Cebreros), Burgos, León, Palencia, Salamanca, Segovia, Soria, Valladolid, Zamora,
  - La Rioja,
  - Álava,
  - Navarra,
  - Huesca,
  - Barcelona, Girona, Lleida,
  - v části provincie Zaragoza ležící na sever od řeky Ebro,
  - v obcích provincie Tarragona zahrnutých do označení původu Penedés,
  - v části provincie Tarragona, která odpovídá stanovené pěstitelské oblasti („comarca“) Conca de Barberá.
- d) ve Slovinsku plochy vinic v těchto oblastech: Brda nebo Goriška Brda, Vipavska dolina nebo Vipava, Kras a Slovenska Istra;
- e) v Bulharsku plochy vinic v těchto oblastech: Dunavska ravnina (Дунавска равнина), Černomorski rajon (Черноморски район), Rozova dolina (Розова долина);
- f) v Rumunsku plochy vinic v těchto oblastech: Dealurile Buzăului, Dealu Mare, Severinului a Plaiurile Drâncei, Colinele Dobrogei, Terasale Dunării, jižní vinařská oblast včetně písků a jiné příznivé oblasti;
- g) v Chorvatsku plochy vinic v těchto subregionech: Hrvatska Istra, Hrvatsko primorje, Dalmatinska zagora, Sjeverna Dalmacija a Srednja i Južna Dalmacija.

- 5) Vinařská zóna C III a) zahrnuje:
- a) v Řecku plochy vinic v těchto nomoi (okresech): Florina, Imathia, Kilkis, Grevena, Larisa, Ioannina, Levkas, Achaia, Messinia, Arcadia, Korinthia, Iraklio, Chania, Rethymno, Samos, Lassithi, jakož i ostrov Thira (Santorini);
  - b) na Kypru plochy vinic v nadmořské výšce nad 600 metrů;
  - c) v Bulharsku plochy vinic nezahrnuté v bodu 4 písm. e).
- 6) Vinařská zóna C III b) zahrnuje:
- a) ve Francii plochy vinic
    - v departementech na Korsice,
    - v části departementu Var, která leží mezi mořem a hranicí tvořenou těmito obcemi (včetně nich): Evenos, Le Beausset, Solliès-Toucas, Cuers, PugetVille, Collobrières, La Garde-Freinet, Plan-de-la-Tour a SainteMaxime,
    - v kantonech Olette a Arles-sur-Tech departementu Pyrénées-Orientales;
  - b) v Itálii plochy vinic v těchto oblastech: Calabria, Basilicata, Apulia, Sardinia a Sicilia, včetně ostrovů náležejících k těmto oblastem, například ostrovy Pantelleria a Liparské, Egadské a Pelagijské ostrovy;
  - c) v Řecku plochy vinic nezahrnuté v bodu 5 písm. a);
  - d) ve Španělsku: plochy vinic nezahrnuté v bodu 3 písm. c) ani bodu 4 písm. c);
  - e) v Portugalsku plochy vinic nezahrnuté v bodu 3 písm. d);
  - f) na Kypru plochy vinic v nadmořské výšce nejvýše 600 metrů;
  - g) na Maltě všechny plochy vinic.
- 7) Vymezení oblastí, které se vztahují ke správním jednotkám uvedeným v této příloze, vyplývá z vnitrostátních předpisů platných k 15. prosinci 1981, v případě Španělska z vnitrostátních předpisů platných k 1. březnu 1986 a v případě Portugalska z vnitrostátních předpisů platných k 1. březnu 1998.

---

## PŘÍLOHA VII

### ENOLOGICKÉ POSTUPY UVEDENÉ V ČLÁNKU 62

#### Část I

#### Obohacování, přikyselování a odkyselování v některých vinařských zónách

## **A. Mezní hodnoty obohacování**

1. Jestliže je to z důvodů povětrnostních podmínek v určitých vinařských zónách Unie nutné, mohou dotčené členské státy povolit zvýšení přirozeného obsahu alkoholu v procentech objemových u čerstvých vinných hroznů, hroznového moštu, částečně zkvašeného hroznového moštu a mladého vína v procesu kvašení a vína získaného z moštových odrůd, které lze zatřídit podle článku 63.
2. Zvyšování přirozeného obsahu alkoholu v procentech objemových se provádí enologickými postupy podle oddílu B a nesmí překročit tyto mezní hodnoty:
  - a) 3 % objemová ve vinařské zóně A;
  - b) 2 % objemová ve vinařské zóně B;
  - c) 1,5 % objemových ve vinařských zónách C.
3. V letech s mimořádně nepříznivými povětrnostními podmínkami mohou členské státy požádat, aby byly mezní hodnota nebo mezní hodnoty stanovené v bodě 2 zvýšeny o 0,5 %. V reakci na tuto žádost přijme Komise v rámci pravomocí uvedených v článku 68 co nejdříve prováděcí akt. Komise se vynasnaží přijmout rozhodnutí do čtyř týdnů od podání žádosti.

## **B. Postupy obohacování**

1. Zvýšení přirozeného obsahu alkoholu v procentech objemových podle oddílu A se provádí pouze těmito postupy:
  - a) v případě čerstvých vinných hroznů, částečně zkvašeného hroznového moštu nebo mladého vína v procesu kvašení přidavkem sacharózy, zahuštěného hroznového moštu či rektifikovaného moštového koncentrátu;
  - b) v případě hroznového moštu přidavkem sacharózy, zahuštěného hroznového moštu či rektifikovaného moštového koncentrátu nebo částečným zahuštěním včetně reverzní osmózy;
  - c) v případě vína částečným zahuštěním chladem.
2. Postupy uvedené v bodu 1 se navzájem vylučují, pokud jsou víno nebo hroznový mošt obohaceny zahuštěným hroznovým moštem nebo rektifikovaným moštovým koncentrátem a je vyplacena podpora podle článku 103y nařízení (ES) č. 1234/2007.
3. Přídavek sacharózy podle bodu 1 písm. a) a b) může být proveden pouze suchým cukřením a výhradně v těchto oblastech:



- a) vinařské zóně A;
- b) vinařské zóně B;
- c) vinařské zóně C,

s výjimkou vinic ležících v Itálii, Řecku, Španělsku, Portugalsku, na Kypru a ve francouzských departementech, pro něž jsou příslušné tyto odvolací soudy:

- Aix-en-Provence,
- Nîmes,
- Montpellier,
- Toulouse,
- Agen,
- Pau,
- Bordeaux,
- Bastia.

Ve výše uvedených francouzských departementech však vnitrostátní orgány mohou výjimečně povolit obohacování suchým cukřením. Francie každé takové povolení neprodleně oznámí Komisi a ostatním členským státům.

4. Příklad zahuštěného hroznového moštu nebo rektifikovaného moštového koncentrátu nemůže mít za následek zvýšení původního objemu rozdrcených čerstvých vinných hroznů, hroznového moštu, částečně zkvašeného moštu nebo mladého vína v procesu kvašení o více než 11 % ve vinařské zóně A, o 8 % ve vinařské zóně B a o 6,5 % ve vinařské zóně C.
5. Zahuštění hroznového moštu nebo vína, které byly podrobeny postupům uvedeným v bodu 1,
  - a) nesmí vést ke snížení původního objemu těchto výrobků o více než 20 %;
  - b) bez ohledu na oddíl A bod 2 písm. c) nesmí zvýšit přirozený obsah alkoholu těchto výrobků o více než 2 % objemová.
6. Postupy uvedené v bodech 1 a 5 nesmí zvýšit celkový obsah alkoholu u čerstvých vinných hroznů, hroznového moštu, částečně zkvašeného hroznového moštu, mladého vína v procesu kvašení nebo vína:
  - a) ve vinařské zóně A na více než 11,5 % objemových;
  - b) ve vinařské zóně B na více než 12 % objemových;

- c) ve vinařské zóně C I na více než 12,5 % objemových;
- d) ve vinařské zóně C II na více než 13 % objemových; a
- e) ve vinařské zóně C III na více než 13,5 % objemových.

7. Odchylně od bodu 6 mohou členské státy:

- a) u červeného vína zvýšit horní mez celkového obsahu alkoholu u výrobků uvedených v bodu 6 až na 12 % objemových ve vinařské zóně A a na 12,5 % objemových ve vinařské zóně B;
- b) zvýšit celkový obsah alkoholu v procentech objemových u výrobků uvedených v bodu 6 určených k výrobě vín s označením původu na mez stanovenou členskými státy.

### **C. Přikyselování a odkyselování**

1. U čerstvých vinných hroznů, hroznového moštu, částečně zkvašeného hroznového moštu, mladého vína v procesu kvašení a vína lze použít:

- a) odkyselování ve vinařských zónách A, B a C I;
- b) přikyselování a odkyselování ve vinařských zónách C I, C II a C III a), aniž je dotčen bod 7 tohoto oddílu, nebo
- c) přikyselování ve vinařské zóně C III b).

2. Přikyselení výrobků uvedených v bodu 1, jiných než je víno, lze provést až do výše 1,50 gramu na litr, vyjádřeno jako kyselina vinná, nebo 20 miliekvivalentů na litr.

3. Přikyselení vína lze provést až do výše 2,50 gramů na litr, vyjádřeno jako kyselina vinná, nebo 33,3 miliekvivalentu na litr.

4. Odkyselení vína lze provést až do výše 1 gramu na litr, vyjádřeno jako kyselina vinná, nebo 13,3 miliekvivalentu na litr.

5. Hroznový mošt určený k zahuštění může být částečně odkyselen.

6. Bez ohledu na bod 1 mohou členské státy v letech s mimořádnými povětrnostními podmínkami povolit přikyselování výrobků podle bodu 1 ve vinařských zónách A a B za podmínek uvedených v bodech 2 a 3 tohoto oddílu.

7. Přikyselování a obohacování, kromě odchylek, jež přijme Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci podle čl. 59 odst. 1, jakož i přikyselování a odkyselování jednoho a téhož výrobku, se vzájemně vylučují.

D. Postupy

1. Každý z postupů uvedených v oddílech B a C, s výjimkou přikyselování a odkyselování vína, je povolen pouze v případě, že se provádí za podmínek stanovených Komisí prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci podle čl. 59 odst. 1 v okamžiku zpracování čerstvých vinných hroznů, hroznového moštu, částečně zkvašeného hroznového moštu nebo mladého vína v procesu kvašení na víno nebo na jiný nápoj odvětví vína určený k přímé lidské spotřebě, kromě šumivého vína nebo šumivého vína dosyceného oxidem uhličitým, ve vinařské zóně, ve které byly sklizeny použité čerstvé vinné hrozny.
2. Zahušťování vín musí proběhnout ve vinařské zóně, ve které byly sklizeny použité čerstvé vinné hrozny.
3. Přikyselování a odkyselování vína může proběhnout pouze v podniku vyrábějícím víno a ve vinařské zóně, ve kterých byly sklizeny hrozny použité k výrobě daného vína.
4. Každý z postupů uvedených v bodech 1, 2 a 3 se musí nahlásit příslušným orgánům. Totéž se vztahuje na množství zahuštěného hroznového moštu, rektifikovaného moštového koncentrátu nebo sacharózy, které mají za účelem výkonu svého povolání v držení fyzické nebo právnické osoby či jejich seskupení, zejména pak producenti, stáčírny, zpracovatelé a obchodníci, již budou určeni Komisí prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci podle čl. 59 odst. 1, ve stejné době a na stejném místě jako čerstvé vinné hrozny, hroznový mošt, částečně zkvašený hroznový mošt nebo sudové víno. Oznámení těchto množství však může být nahrazeno záznamem do evidence vstupů a využití zásob.
5. Každý z postupů uvedených v oddílech B a C musí být uveden v průvodním dokladu podle článku 103, na jehož základě byly takto ošetřené výrobky uvedeny do oběhu.
6. S výjimkou odchylek odůvodněných výjimečnými povětrnostními podmínkami se tyto postupy nesmějí používat:
  - a) po 1. lednu ve vinařské zóně C;
  - b) po 16. březnu ve vinařských zónách A a B a provádějí se pouze u takových výrobků, které pocházejí ze sklizně bezprostředně předcházející těmto termínům.
7. Bez ohledu na bod 6 se však zahušťování chladem a přikyselování a odkyselování vína mohou provádět v průběhu celého roku.

## Část II

### Omezení

#### A. Obecně

1. Všechny povolené enologické postupy vylučují přidání vody, kromě případů, kdy existuje zvláštní technická potřeba.
2. Všechny povolené enologické postupy vylučují přidání alkoholu, kromě postupů spojených se získáváním hroznového moštu z čerstvých vinných hroznů, jehož kvašení bylo zastaveno přidáním alkoholu, likérového vína, šumivého vína, alkoholizovaného vína a perlivého vína.
3. Alkoholizované víno pro destilaci se použije pouze k destilaci.

#### B. Čerstvé vinné hrozny, hroznový mošt a hroznová šťáva

1. Hroznový mošt z čerstvých vinných hroznů, jehož kvašení bylo zastaveno přidáním alkoholu, lze použít pouze k přípravě výrobků, které nespádají pod kódy KN 2204 10, 2204 21 a 2204 29. Tím nejsou dotčeny případné přísnější předpisy, které mohou členské státy uplatňovat na svém území při výrobě výrobků, které nespádají pod kódy KN 2204 10, 2204 21 a 2204 29.
2. Hroznová šťáva ani zahuštěná hroznová šťáva nesmí být vinifikována ani přidávána do vína. Podrobení těchto výrobků alkoholovému kvašení na území Unie je zakázáno.
3. Body 1 a 2 se nevztahují na výrobky určené ve Spojeném království, Irsku a v Polsku k výrobě výrobků kódu KN 2206 00, pro které mohou členské státy povolit použití složeného výrazu obsahujícího obchodní označení „víno“.
4. Částečně zkvašený hroznový mošt ze zaschlých vinných hroznů se uvede na trh jen za účelem výroby likérového vína, a to pouze ve vinařských oblastech, ve kterých byl tento způsob tradičně používán před 1. lednem 1985, a pro výrobu vína z přezrálých hroznů.
5. Čerstvé vinné hrozny, hroznový mošt, částečně zkvašený hroznový mošt, zahuštěný hroznový mošt, rektifikovaný moštový koncentrát, hroznový mošt, jehož kvašení bylo zastaveno přidáním alkoholu, hroznová šťáva, zahuštěná hroznová šťáva a víno nebo směs uvedených výrobků, které pocházejí ze

třetích zemí, nesmějí být na území Unie zpracovávány na výrobky uvedené v *části II* přílohy *VI* ani do takových výrobků přidávány.

#### **C. Míchání vín**

Scelování vína pocházejícího ze třetí země s vínem z Unie, jakož i scelování vín pocházejících ze třetích zemí je na území Unie zakázáno.

#### **D. Vedlejší výrobky**

1. Úplné vylisování vinných hroznů se zakazuje. Členské státy s ohledem na místní a technické podmínky rozhodnou o minimálním obsahu alkoholu, jež musí obsahovat matoliny a vinné kaly po vylisování hroznů.  
Množství alkoholu v těchto vedlejších výrobcích stanoví členské státy alespoň na 5 % objemu alkoholu obsaženého v získaném víně.
2. Z vinných kalů a matolin nesmí být vyráběno víno ani jakýkoli jiný nápoj určený k přímé lidské spotřebě, s výjimkou alkoholu, vínovice nebo matolinového vína. Lití vína na vinné kaly, matoliny nebo vymačkanou aszú dužninu se povoluje tam, kde se tato metoda tradičně používá pro výrobu „Tokaji fordítás“ a „Tokaji máslás“ v Maďarsku a „Tokajský forditás“ a „Tokajský másláš“ na Slovensku, za podmínek, které stanoví Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci podle čl. 59 odst. 1.
3. Lisování vinných kalů a opětovné kvašení matolin pro jiné účely než destilaci nebo výrobu matolinového vína se zakazuje. Filtrace a odstředění vinných kalů se nepovažují za lisování, pokud získané výrobky mají řádnou a uspokojivou obchodní jakost.
4. Matolinové víno může být, je-li jeho výroba povolena daným členským státem, použito jen k destilaci nebo ke spotřebě v domácnosti vinaře.
5. Aniž je dotčena možnost členských států rozhodnout se požadovat odstranění vedlejších výrobků destilací, musí s nimi každá fyzická nebo právnická osoba či jejich seskupení disponující vedlejšími výrobky nakládat za podmínek, jež stanoví Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci podle čl. 59 odst. 1.

---

### ***PŘÍLOHA VIIa***

## NEPOVINNÉ VYHRAZENÉ ÚDAJE

<i>Kategorie produktu (odkaz na zařazení podle kombinované nomenklatury)</i>	<i>Nepovinný vyhrazený údaj</i>
<i>drůbeží maso (KN 0207, KN 0210)</i>	<i>krmena ... % (čím) husa krmená ovsem extenzivní v hale volný výběh tradiční volný výběh volný výběh – úplná volnost věk při porážce délka výkrmu</i>
<i>vejce (KN 0407)</i>	<i>čerstvá extra nebo extra čerstvá označení způsobu krmení nosnic</i>
<i>olivový olej (KN 1509)</i>	<i>první lisování za studena lisování za studena obsah kyselin štiplavý ovocná chuť: zralé nebo nezralé ovoce hořký intenzivní střední lehký vyvážený jemný olej</i>

## PŘÍLOHA VIII<sup>1</sup>

### SROVNÁVACÍ TABULKY PODLE ČLÁNKU 163

Nařízení (EU) č. [KOM(2010) 799]	Toto nařízení
Článek 1	Článek 1
Čl. 2 odst. 1	Čl. 3 odst. 1
Čl. 2 odst. 2 písm. a) a b)	-
Čl. 2 odst. 2 písm. c)	Čl. 14 odst. 1
Článek 3	Článek 6
Článek 4	Čl. 3 odst. 3
Článek 5	Článek 5
Čl. 6 odst. 1	-
Čl. 6 odst. 2	Článek 9, čl. 10 písm. d) a e)
Článek 7	Článek 9
Článek 8	Článek 7
Článek 9	-
Článek 10	Článek 10
Článek 11	Článek 11
Článek 12	Článek 12
Článek 13	Článek 13
Článek 14	Čl. 14 odst. 2 a 3
Článek 15	Článek 15
Článek 16	-
Článek 17	-
Článek 18	-
Článek 19	-
Článek 20	[Čl. 16 odst. 1 písm. c) a d)]

<sup>1</sup> Celou přílohu zkontrolují právníci-lingvisté.

Nařízení (EU) č. [KOM(2010) 799]	Toto nařízení
Článek 21	-
Článek 22	Článek 16
Článek 23	-
Článek 24	[Článek 17]
Článek 25	[Článek 17]
Článek 26	[Článek 17]
Článek 27	[Článek 17]
Článek 28	[Čl. 18 odst. 5]
Článek 29	[Čl. 18 odst. 7 písm. a), čl. 19 písm. k) bod ii)]
Článek 30	[Čl. 18 odst. 5]
Článek 31	Článek 18
Článek 32	Článek 19
Článek 33	Článek 20
Článek 34	[Čl. 18 odst. 8 a 9]
Článek 35	[Čl. 18 odst. 8 a 9]
Článek 36	Článek 19
Článek 37	Čl. 155 odst. 1 písm. a), čl. 155 odst. 2, 3 a 4
Článek 38	Čl. 155 odst. 1 písm. b), čl. 155 odst. 2 a 3
Článek 39	Čl. 155 odst. 5
Článek 40	Článek 154



Nařízení (EU) č. [KOM(2010) 799]	Toto nařízení
Článek 41	Článek 154
Článek 42	-
Čl. 43 odst. 1, čl. 43 odst. 3 a 7	-
Čl. 43 odst. 2	Čl. 101 odst. 1
Článek 44	-
Článek 45	-
Čl. 46 písm. a) a c)	-
Čl. 46 písm. b)	Čl. 101 odst. 2
Článek 47	Článek 112
Článek 48	Článek 115
Článek 49	-
Článek 50	-
Článek 51	-
Článek 52	-
Článek 53	-
Článek 54	-
Článek 55	-
Článek 56	-
Článek 57	-
Článek 58	-
Článek 59	-
Článek 60	-

Nařízení (EU) č. [KOM(2010) 799]	Toto nařízení
Článek 61	-
Článek 62	-
Článek 63	-
Článek 64	-
Článek 65	-
Článek 66	-
Článek 67	-
Článek 68	-
Článek 69	-
Článek 70	-
Článek 71	-
Článek 72	-
Článek 73	-
Článek 74	-
Článek 75	-
Článek 76	-
Článek 77	-
Článek 78	-
Článek 79	-
Článek 80	-

Nařízení (EU) č. [KOM(2010) 799]	Toto nařízení
Článek 81	-
Článek 82	-
Článek 83	-
Článek 84	-
Článek 85	-
Článek 86	-
Článek 87	-
Článek 88	-
Článek 89	-
Článek 90	-
Článek 91	-
Článek 92	-
Článek 93	-
Článek 94	-
Článek 95	-
Článek 96	-
Článek 97	-
Čl. 98 odst. 1	Článek 113
Čl. 98 odst. 2 a 3	Článek 157
Článek 99	-
Článek 100	-

Nařízení (EU) č. [KOM(2010) 799]	Toto nařízení
Článek 101	-
Článek 102	-
Článek 103	-
Článek 104	-
Článek 105	-
Článek 106	-
Článek 107	-
Článek 108	Články 24 a 152
Článek 109	Článek 25
Článek 110	Článek 26
Článek 111	-
Článek 112	-
Článek 113	-
Článek 114	Článek 27
Článek 115	Článek 28
Článek 116	Článek 29
Článek 117	-
Článek 118	-
Článek 119	-
Článek 120	Článek 30

Nařízení (EU) č. [KOM(2010) 799]	Toto nařízení
Článek 121	Článek 31
Článek 122	Článek 32
Článek 123	Článek 33
Článek 124	Článek 34, [čl. 31 písm. b)]
Článek 125	Čl. 35 písm. a), [čl. 136 odst. 2]
Článek 126	Článek 35
Článek 127	Článek 36
Článek 128	Články 21 a 152
Článek 129	Článek 22
Článek 130	Článek 23
Článek 131	Článek 37
Článek 132	Článek 38
Článek 133	Článek 39, [čl. 50 písm. a), čl. 51 písm. a)]
Článek 134	[Čl. 50 písm. a)]
Článek 135	Článek 40
Čl. 136 odst. 1 až 3	Článek 41
Čl. 136 odst. 4	Článek 147
Článek 137	Článek 42
Článek 138	Článek 43
Článek 139	Článek 44
Článek 140	Článek 45

Nařízení (EU) č. [KOM(2010) 799]	Toto nařízení
Článek 141	Článek 46
Článek 142	Článek 47
Článek 143	Článek 48
Článek 144	Článek 49
Článek 145	-
Článek 146	Článek 50
Článek 147	Článek 51
Čl. 148 odst. 1	Čl. 52 odst. 1
Čl. 148 odst. 2	Článek 150
Článek 149	[Čl. 53 písm. a)]
Článek 150	Čl. 52 odst. 3
Čl. 151 odst. 1	Čl. 52 odst.2
Čl. 151 odst. 2	-
Článek 152	[Čl. 53 písm. b)]
Článek 153	Čl. 53 písm. a) a c)
Článek 154	Článek 54
Článek 155	-
Článek 156	-
Článek 157	-
Článek 158	Článek 55
Článek 159	Článek 56
Článek 160	Článek 57

Nařízení (EU) č. [KOM(2010) 799]	Toto nařízení
Článek 161	Článek 58
Článek 162	Článek 59
Článek 163	Článek 60
Článek 164	Článek 61
Článek 165	Článek 62
Článek 166	Článek 63
Článek 167	Článek 64
Článek 168	Článek 65
Článek 169	Článek 66
Článek 170	Článek 67
Článek 171	-
Článek 172	Článek 68
Článek 173	Článek 69
Článek 174	Článek 70
Článek 175	Článek 71, [čl. 86 odst. 4]
Článek 176	Čl. 71 odst. 3, [čl. 86 odst. 4]
Článek 177	Článek 72, [čl. 86 odst. 4]
Článek 178	Článek 73, [čl. 86 odst. 4]
Článek 179	Článek 74, [čl. 86 odst. 4]
Článek 180	Článek 75

Nařízení (EU) č. [KOM(2010) 799]	Toto nařízení
Článek 181	Článek 76
Článek 182	Článek 77
Článek 183	Článek 78
Článek 184	Článek 79
Článek 185	Článek 80
Článek 186	Článek 81
Článek 187	-
Článek 188	-
Článek 189	Článek 82
Článek 190	Článek 83
Článek 191	Článek 84
Článek 192	Článek 85
Článek 193	Článek 86
Článek 194	Článek 87
Článek 195	Článek 88
Článek 196	Článek 89
Článek 197	Článek 90
Článek 198	Článek 91
Článek 199	Článek 92
Článek 200	Článek 93



Nařízení (EU) č. [KOM(2010) 799]	Toto nařízení
Článek 201	Článek 94
Článek 202	Článek 95
Článek 203	Článek 96
Článek 204	Článek 97
Článek 205	Článek 98
Článek 206	-
Článek 207	Článek 99
Článek 208	Článek 100
Článek 209	Článek 106
Článek 210	Článek 108
Čl. 211 odst. 1	-
Čl. 211 odst. 2	[Článek 164]
Článek 212	Článek 109
Článek 213	[Článek 114]
Článek 214	[Článek 114]
Článek 215	Článek 107, [Článek 114]
Článek 216	[Článek 114]
Článek 217	-
Článek 218	Článek 110, [Článek 116]
Článek 219	[Článek 157]
Článek 220	[Článek 116]

Nařízení (EU) č. [KOM(2010) 799]	Toto nařízení
Článek 221	Článek 111
Článek 222	Článek 110
Článek 223	[Články 114 a 116]
Článek 224	Článek 110
Článek 225	[Články 114, 116 a 157]
Článek 226	Článek 111
Čl. 227 odst. 1 a 3	[Články 114 a 116]
Čl. 227 odst. 2	[Článek 164]
Článek 228	Článek 111, [Článek 116]
Článek 229	Článek 105
Článek 230	Články 114 a 115
Článek 231	-
Článek 232	-
Článek 233	Čl. 117 odst. 1), [čl. 118 odst. 1 písm. a)]
Článek 234	Čl. 117 odst. 2
Článek 235	Čl. 117 odst. 3
Článek 236	[Čl. 118 odst. 2 písm. e)]
Čl. 237 odst. 1	Článek 122
Čl. 237 odst. 2	Článek 130
Článek 238	Článek 118
Článek 239	Článek 119
Článek 240	-

Nařízení (EU) č. [KOM(2010) 799]	Toto nařízení
Článek 241	[Článek 121]
Článek 242	[Článek 121]
Článek 243	[Článek 121]
Článek 244	[Článek 121]
Článek 245	[Článek 121]
Článek 246	Článek 122
Článek 247	Článek 123
Článek 248	-
Článek 249	Článek 121
Článek 250	Článek 121
Článek 251	Článek 125
Článek 252	[Čl. 126 odst. 1]
Článek 253	Čl. 126 odst. 1
Článek 254	Článek 127
Článek 255	Článek 128
Článek 256	[Článek 121]
Článek 257	[Článek 121]
Článek 258	[Článek 121]
Článek 259	[Článek 121]
Článek 260	-

Nařízení (EU) č. [KOM(2010) 799]	Toto nařízení
Článek 261	-
Článek 262	-
Článek 263	Článek 129
Článek 264	-
Článek 265	Článek 131
Článek 266	Článek 132
Článek 267	Článek 117
Článek 268	Článek 118
Článek 269	Článek 119
Článek 270	Článek 120
Článek 271	Článek 133
Článek 272	Článek 134
Článek 273	Článek 135
Článek 274	Článek 136
Článek 275	Článek 137
Článek 276	Článek 138
Článek 277	Článek 139
Článek 278	Článek 140
Článek 279	Článek 125
Článek 280	[Čl. 126 odst. 2]

Nařízení (EU) č. [KOM(2010) 799]	Toto nařízení
Článek 281	-
Článek 282	Článek 142
Článek 283	Článek 143
Článek 284	Článek 144
Článek 285	Článek 145
Článek 286	Článek 145
Článek 287	Článek 145
Článek 288	Článek 110
Článek 289	Články 114 a 115
Článek 290	Článek 146
Čl. 291 odst. 1	Článek 146
Čl. 291 odst. 2	-
Článek 292	Článek 148
Čl. 293 odst. 1 a 2	-
Čl. 293 odst. 3	Článek 149
Čl. 293 odst. 4	[Článek 157]
Článek 294	-
Článek 295	-
Článek 296	-
Článek 297	Článek 151
Článek 298	Článek 154
Článek 299	Článek 154
Článek 300	Článek 154

Nařízení (EU) č. [KOM(2010) 799]	Toto nařízení
Článek 301	Čl. 154 odst. 3 a článek 157
Článek 302	Článek 158
Článek 303	-
Článek 304	Článek 102
Článek 305	[Článek 157]
Článek 306	Článek 103
Článek 307	-
Článek 308	[Článek 157]
Článek 309	-
Článek 310	[Článek 157]
Článek 311	Článek 104
Článek 312	[Článek 157]
Článek 313	Článek 2
Článek 314	-
Článek 315	Článek 156
Článek 316	Článek 157
Článek 317	-
Článek 318	-
Článek 319	-
Článek 320	Článek 160

Nařízení (EU) č. [KOM(2010) 799]	Toto nařízení
Článek 321	Článek 160
Článek 322	Článek 161
Článek 323	Článek 162
Článek 324	-
Článek 325	Článek 163
Článek 326	-
Článek 327	Článek 164
Článek 328	Článek 164
Článek 329	Článek 165
Příloha I	Příloha I (část I–XX, část XXIV oddíl 1)
Příloha II	Příloha I (část XXI–XXIII)
Příloha III	Příloha II
Příloha IV	Příloha III
Příloha V	[Čl. 18 odst. 8]
Příloha VI	-
Příloha VII	-
Příloha VIII	-
Příloha IX	-
Příloha X	Příloha IV

Nařízení (EU) č. [KOM(2010) 799]	Toto nařízení
Příloha XI	Příloha V
Příloha XII	Příloha VI
Příloha XIII	Příloha VII
Příloha XIV	[Čl. 114 odst. 1 písm. f)]
Příloha XV	[Článek 121]
Příloha XVI	[Článek 121]
Příloha XVII	-
Příloha XVIII	-
Příloha XIX	-
Příloha XX	Příloha VIII

Nařízení (EU) č. [KOM(2010) 799]	Nařízení (EU) č. [...] o financování, řízení a sledování společné zemědělské politiky
Čl. 96 odst. 3	Čl. 89 odst. 4
Článek 145	Články 91 až 101
Článek 171	Čl. 89 odst. 3
Čl. 185 odst. 4	Čl. 90 odst. 1
Článek 187	Čl. 90 odst. 2 a 4
Článek 188	Čl. 90 odst. 3 a 4
Článek 206	Čl. 89 odst. 1
Článek 236	Článek 67
Článek 307	Čl. 65 odst. 2 písm. c) a čl. 104 písm. b)
Článek 317	Článek 62
Článek 318	Články 64 a 66
Článek 319	Článek 63



## **PŘÍLOHA K LEGISLATIVNÍMU USNESENÍ**

### **SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU, RADY A KOMISE k čl. 43 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU)**

Výsledek jednání, pokud jde o použití čl. 43 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie, tvoří součást celkového kompromisu týkajícího se aktuální reformy společné zemědělské politiky, aniž jsou dotčeny postoje jednotlivých orgánů ohledně oblasti působnosti tohoto ustanovení a jakýkoli budoucí vývoj v této otázce, zejména nová judikatura Soudního dvora Evropské unie.

### **PROHLÁŠENÍ KOMISE k obchodním normám (v souvislosti s čl. 59 odst. 1a)**

Komise si je jasně vědoma, jak citlivou otázkou je rozšiřování působnosti obchodních norem na odvětví nebo produkty, na něž se tato pravidla v rámci nařízení o jednotné společné organizaci trhů v současnosti nevztahují.

Obchodní normy by se měly vztahovat pouze na odvětví, v nichž mají spotřebitelé jasná očekávání, a na případy, kdy je třeba zlepšit hospodářské podmínky produkce konkrétních produktů, jejich uvádění na trh a rovněž jejich jakost, nebo pokud je třeba zohlednit technický pokrok či potřebu inovace produktu. Též by neměly způsobovat administrativní zátěž, měly by být spotřebitelům srozumitelné a měly by producentům pomoci jednoduše poskytovat informace o vlastnostech a charakteristikách jejich produktů.

Komise zohlední veškeré řádné odůvodněné žádosti orgánů či zastupujících organizací, jakož i doporučení mezinárodních subjektů, avšak předtím, než využije své pravomoci a začlení do čl. 59 odst. 1 nový produkt nebo odvětví, bude muset pečlivě zvážit specifickou daného odvětví a předložit Evropskému parlamentu a Radě zprávu, v níž zhodnotí zejména potřeby spotřebitele, náklady a administrativní zátěž pro hospodářské subjekty, včetně dopadu na vnitřní trh a na mezinárodní obchod, a rovněž přínos pro producenty a koncové spotřebitele.

### **PROHLÁŠENÍ KOMISE k cukru**

S cílem zajistit rovnováhu na trhu a plynulé zásobování trhu Unie cukrem v průběhu zbývajících období platnosti kvót na cukr zohlední Komise při uplatňování dočasného mechanismu řízení trhu stanoveného v článku 101a nařízení o jednotné společné organizaci trhů jak zájmy pěstitelů cukrové řepy, tak rafinerií cukrové třtiny v Unii.

### **PROHLÁŠENÍ KOMISE**

## **k Evropskému nástroji pro sledování cen**

Komise uznává význam shromažďování a šíření dostupných údajů o vývoji cen v různých fázích potravinového řetězce. Za tímto účelem vytvořila nástroj pro sledování cen potravin, jenž vychází z údajů kombinovaného indexu cen potravin, které shromáždily vnitrostátní statistické úřady. Jeho cílem je shromažďovat a zpřístupňovat informace o vývoji cen v potravinovém řetězci a umožnit srovnání vývoje cen, pokud jde o příslušné zemědělské produkty, potravinářský průmysl a příslušné spotřební výrobky. Tento nástroj je neustále zlepšován a jeho cílem je rozšířit škálu produktů potravinového řetězce, jež zahrnuje, a obecně naplňovat potřebu zemědělců a spotřebitelů, pokud jde o větší transparentnost a vytváření cen potravin. Komise pravidelně podává zprávy Evropskému parlamentu a Radu o činnostech Evropského nástroje pro monitorování cen a o výsledcích souvisejících studií.

21. 6. 2012

## STANOVISKO VÝBORU PRO ROZVOJ

pro Výbor pro zemědělství a rozvoj venkova

k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty („nařízení o jednotné společné organizaci trhů“)  
(COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – 2011/0281(COD))

Navrhovatelka: Birgit Schnieber-Jastram

### STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

Z hlediska rozvojové politiky by bylo vhodné doporučit naprosto jinou společnou zemědělskou politiku (SZP), než jakou představují reformní návrhy Komise. I když se minulé reformy SZP zabývaly mnoha dobře známými nedostatky, stávající návrhy Komise na tento trend navazují. Podpora pro zemědělské podniky je již převážně oddělena od produkce a úloha mechanismů tržní intervence a vývozních náhrad byla výrazně omezena.

Jednou z hlavních inovací nejnovějšího reformního návrhu je povinná ekologická složka přímých plateb, která má podporovat ekologicky zaměřená opatření v celé EU, a tím upřednostňovat cíle politiky v oblasti klimatu a životního prostředí. Tak nebude vznikat konkurenční situace, jež by se dotýkala zemědělců v rozvojových zemích. Povinná ekologicky zaměřená opatření navíc přispějí k omezování změny klimatu, jejíž neblahé důsledky působí na mnoho rozvojových zemí. Ačkoli by šlo ještě zdokonalit detaily, navrhovatelka důrazně podporuje ekologickou složku zmiňovanou v návrhu Komise.

Přestože se situace vyvíjí pozitivně, vyskytují se zde stále reálné problémy, jež je třeba z hlediska rozvojové politiky řešit. Reformovaná SZP má i nadále vnější účinky, jež nejsou v návrzích Komise dostatečně zohledněny. Je proto nezbytné důkladně přezkoumat předpisy o SZP s ohledem na povinnost zajistit soudržnost politik ve prospěch rozvoje vyplývající ze Smlouvy (článek 208 Smlouvy o fungování EU).

SZP nemá žádné plošné dopady na všechny rozvojové země, ukazuje se však, že v konkrétních případech mohou jednotlivá opatření SZP vést k nárůstu dovozu do rozvojových zemí, což ohrožuje živobytí místních zemědělců a oslabuje zemědělskou politiku přijatou rozvojovými zeměmi na podporu svého dlouhodobého zabezpečení potravin. Chápe-li se navíc soudržnost politik ve prospěch rozvoje ve smyslu, který přesahuje zásadu „neškodit“, některé prvky „druhého pilíře“ by mohly napomoci spolupůsobení a prohloubení

spolupráce mezi zemědělci v Evropě a rozvojevém světě.

Navrhovatelka proto navrhuje změny v následujících směrech:

- SZP by měla být zasazena do širšího rámce soudržnosti politik EU ve prospěch rozvoje a její vnější dopad by se měl důkladně sledovat, do čehož by měly být zapojeny vlády a zainteresované strany z partnerských zemí.
- Vývozní subvence by měly být postupně úplně zrušeny. Vývozní náhrady by mezitím neměly být udělovány, existuje-li riziko, že bude způsobena vážná újma místním producentům z rozvojových zemí. Opatření záchranné sítě, jako jsou intervenční nákupy, mohou mít obecně za následek náhradu nákladů na přizpůsobení, které vznikají producentům působícím mimo EU.
- Politika EU a její závislost na dovozu bílkovinných plodin má ve vyvázejících rozvojových zemích negativní vliv na životní prostředí a negativní sociální dopad. Podpora pěstování luštěnin v Evropě by rovněž mohla zmírňovat změnu klimatu a mohla by pozitivně přispívat k druhové pestrosti a úrodnosti půdy.
- Jak Výbor pro rozvoj navrhoval již v roce 2011, bylo by vhodné oddělit přímé platby od produkce, „a vytvořit tak rovné podmínky pro zemědělské produkty pocházející z EU a z rozvojových zemí a oživit spravedlivé obchodování a trvalý růst“.

Rozvojovou politiku a politický dialog je třeba využívat cíleně, aby mohly rozvojové země využít mezinárodní zemědělský obchod a uplatňovat stejně jako Unie moderní nástroje pro řízení trhu. Navrhovatelka si je vědoma toho, že některé problémy jednoduše nelze vyřešit v rámci tohoto nařízení, například pokud jde o otázku posílení dodavatelských řetězců mezi EU a zeměmi AKT a dodavatelských řetězců v rámci samotných zemí AKT. Jelikož systémy produkce v rozvojových zemích se vyvíjely souběžně se systémem EU, jsou úzce propojeny a jakékoli úsilí o posílení dodavatelských řetězců EU bude neúspěšné, nebude-li toto vzájemné propojení dostatečně zohledňováno a budou-li zdokonalovány pouze vnitřní dodavatelské řetězce EU. Například by se mělo podporovat využívání moderních nástrojů řízení trhu v rozvojových zemích, zejména v nejméně rozvinutých zemích. Mezi takové nástroje patří větší transparentnost, budování kapacit, včasná výměna informací o normách, technické předpisy či podpora s ohledem na vyjednávání smluv.

Hlavním problémem soudržnosti politik ve prospěch rozvoje je situace, kdy jsou zájmy rozvojových zemí a Evropy v rozporu. V dlouhodobém výhledu lze tyto zájmy vzájemně sladit a napomoci vytvoření oboustranně výhodných podmínek. Navrhovatelka ve svých návrzích neusiluje o zpochybnění legitimních cílů SZP, ale o uskutečnění selektivních úprav, které jsou z hlediska rozvojové politiky považovány za nezbytné.

## POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro rozvoj vyzývá Výbor pro zemědělství a rozvoj venkova jako příslušný výbor, aby

do své zprávy začlenil tyto pozměňovací návrhy:

## **Pozměňovací návrh 1**

### **Návrh nařízení**

#### **Bod odůvodnění 1a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***(1a) Reforma by měla zajistit, aby v souladu s článkem 208 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) SZP přihlížela k cílům rozvojové spolupráce, včetně cílů, které byly schváleny v rámci Organizace spojených národů a jiných mezinárodních organizací. Opatření přijatá na základě tohoto nařízení by neměla ohrozit možnost výroby potravin a dlouhodobého zajištění potravin v rozvojových zemích, zejména v nejméně rozvinutých zemích, a měla by přispět k dosažení závazků Unie v oblasti zmírňování změny klimatu.***

#### *Odůvodnění*

*Podle článku 208 Smlouvy o fungování EU musejí všechny politiky EU, které by mohly mít vliv na rozvojové země, přihlížet k cílům v oblasti rozvoje. Mezi hlavní cíle rozvojové spolupráce EU patří usnadnění rozvoje zemědělství v rozvojových zemích a podpora celosvětového zabezpečení potravin. Zemědělská politika EU má vnější účinky tím, že ovlivňuje zejména zemědělský obchod. Zásada soudržnosti politik ve prospěch rozvoje vyžaduje, aby se sledoval případný dopad na místní zemědělské trhy a místní producenty v rozvojových zemích a aby se mu pokud možno zabránilo.*

## **Pozměňovací návrh 2**

### **Návrh nařízení**

#### **Bod odůvodnění 34**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

(34) Produkce ovoce a zeleniny a jejich uvádění na trh by měly plně zohlednit životní prostředí, včetně pěstitelských postupů, nakládání s odpadovým materiálem a likvidace produktů stažených z trhu, zejména pokud jde o ochranu

(34) Produkce ovoce a zeleniny a jejich uvádění na trh by měly plně zohlednit životní prostředí, včetně pěstitelských postupů, nakládání s odpadovým materiálem a likvidace produktů stažených z trhu, zejména pokud jde o ochranu

jakosti vod, zachování biologické rozmanitosti a udržování krajiny.

jakosti vod, zachování biologické rozmanitosti a udržování krajiny. ***Je třeba upřednostňovat výrobky spravedlivého obchodu (tzv. Fair Trade).***

### Pozměňovací návrh 3

#### Návrh nařízení Bod odůvodnění 83

##### *Znění navržené Komisí*

(83) K zajištění spravedlivé vyváženosti práv a povinností cukrovarnických podniků a pěstitelů cukrové řepy budou po ukončení systému kvót *třeba* specifické nástroje. Proto by měla být zavedena standardní ustanovení upravující dohody mezi nimi.

##### *Pozměňovací návrh*

(83) K zajištění spravedlivé vyváženosti práv a povinností, ***transparentnosti při stanovování cen a spravedlivých smluvních ujednání*** cukrovarnických podniků a pěstitelů cukrové řepy, ***zejména z rozvojových zemí***, budou *i* po ukončení systému kvót *zapotřebí* specifické nástroje. Proto by měla být zavedena standardní ustanovení upravující dohody mezi nimi.

### Pozměňovací návrh 4

#### Návrh nařízení Bod odůvodnění 94

##### *Znění navržené Komisí*

(94) K jednotnému trhu patří obchodní režim na vnějších hranicích Unie. Tento obchodní režim by měl zahrnovat dovozní cla a vývozní náhrady a měl by v zásadě stabilizovat trh Unie. Obchodní režim by měl být založen na závazcích přijatých v rámci Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání a v dvoustranných dohodách.

##### *Pozměňovací návrh*

(94) K jednotnému trhu patří obchodní režim na vnějších hranicích Unie. Tento obchodní režim by měl zahrnovat dovozní cla a ***na určité časově omezené období by měl i nadále zahrnovat*** vývozní náhrady a měl by v zásadě stabilizovat trh Unie. Obchodní režim by měl být založen na závazcích přijatých v rámci Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání a v dvoustranných dohodách ***a zohledňovat rozvojové cíle a závazky Unie vůči rozvojovým zemím a rovněž závazek obsažený v prohlášení ministrů z konference WTO v roce 2005, který se týká zrušení všech forem vývozních subvencí do roku 2013.***

## Pozměňovací návrh 5

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 105

#### *Znění navržené Komisí*

(105) Systém celního režimu umožňuje obejít se bez jakýchkoliv dalších ochranných opatření na vnějších hranicích Unie. Vnitřní trh a celní mechanismus se však za mimořádných okolností mohou ukázat jako nedostatečné. V takových případech by Unie měla být schopna neprodleně přijmout veškerá nezbytná opatření, aby trh Unie nebyl ponechán bez ochrany proti narušením, která by mohla vzniknout. Tato opatření by měla být v souladu s mezinárodními závazky Unie.

#### *Pozměňovací návrh*

(105) Systém celního režimu umožňuje obejít se bez jakýchkoliv dalších ochranných opatření na vnějších hranicích Unie. Vnitřní trh a celní mechanismus se však za mimořádných okolností mohou ukázat jako nedostatečné. V takových případech by Unie měla být schopna neprodleně přijmout veškerá nezbytná opatření, aby trh Unie nebyl ponechán bez ochrany proti narušením, která by mohla vzniknout. Tato opatření by měla být v souladu s mezinárodními závazky Unie *a soudržností politik v zájmu rozvoje.*

## Pozměňovací návrh 6

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 107

#### *Znění navržené Komisí*

(107) K zajištění účasti Unie na mezinárodním obchodu s některými produkty, na něž se vztahuje toto nařízení, by měla sloužit možnost poskytnout při vývozu do třetích zemí náhrady, které jsou založeny na rozdílu mezi cenami uvnitř Unie a cenami na světovém trhu a které nepřekročí míru stanovenou závazky v rámci WTO. Subvencovaný vývoz by měl podléhat omezením, pokud jde o hodnotu a množství.

#### *Pozměňovací návrh*

(107) K zajištění účasti Unie na mezinárodním obchodu s některými produkty, na něž se vztahuje toto nařízení, by měla sloužit možnost poskytnout při vývozu do třetích zemí náhrady, které jsou založeny na rozdílu mezi cenami uvnitř Unie a cenami na světovém trhu a které nepřekročí míru stanovenou závazky v rámci WTO. Subvencovaný vývoz by měl podléhat omezením, pokud jde o hodnotu a množství. *Vývozní náhrady by měly být postupně do roku 2016 zrušeny.*

## Pozměňovací návrh 7

### Návrh nařízení

#### Bod odůvodnění 109a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**(109a) Pro zajištění soudržnosti politik ve prospěch rozvoje by měla být pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování EU přenesena na Komisi, a to s ohledem na kritéria a postupy pro udělování vývozních náhrad za vývozy do rozvojových zemí.**

*Odůvodnění*

*Viz pozměňovací návrh k bodu odůvodnění 107.*

## Pozměňovací návrh 8

### Návrh nařízení

#### Článek 2a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

#### **Článek 2a**

##### **Soudržnost politik v zájmu rozvoje**

**V souladu s článkem 208 SFEU je při uplatňování tohoto nařízení nutno přihlížet k cílům rozvojové spolupráce, včetně cílů schválených Organizací spojených národů a jinými mezinárodními organizacemi. Opatření přijatá na základě tohoto nařízení nesmějí ohrozit schopnost produkce potravin a dlouhodobé zabezpečení potravin v rozvojových zemích, zejména v nejméně rozvinutých zemích, a mají přispívat ke splnění závazků Unie týkajících se zmírňování změny klimatu.**

*Odůvodnění*

*Podle článku 208 Smlouvy o fungování EU musejí všechny politiky EU, které by mohly mít vliv na rozvojové země, přihlížet k cílům v oblasti rozvoje. Mezi hlavní cíle rozvojové*



*spolupráce EU patří usnadnění rozvoje zemědělství v rozvojových zemích a podpora celosvětového zabezpečení potravin. Zemědělská politika EU má vnější účinky tím, že ovlivňuje zejména zemědělský obchod. Zásada soudržnosti politik ve prospěch rozvoje vyžaduje, aby se sledoval případný dopad na místní zemědělské trhy a místní producenty v rozvojových zemích a aby se mu pokud možno zabránilo.*

## **Pozměňovací návrh 9**

### **Návrh nařízení**

#### **Část 2 – čl. 21 – odst. 3**

##### *Znění navržené Komisí*

3. Při vypracovávání strategií sestaví členské státy seznam produktů z odvětví ovoce a zeleniny, odvětví výrobků z ovoce a zeleniny a odvětví banánů, které budou způsobilé v rámci jejich projektů. Tento seznam však nesmí zahrnovat produkty, které jsou vyloučeny opatřeními přijatými Komisí prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci podle čl. 22 odst. 2 písm. a). Při volbě produktů vycházejí členské státy z objektivních kritérií, včetně sezónnosti, dostupnosti produktu či problematiky životního prostředí. V této souvislosti mohou členské státy dát přednost produktům pocházejícím z Unie.

##### *Pozměňovací návrh*

3. Při vypracovávání strategií sestaví členské státy seznam produktů z odvětví ovoce a zeleniny, odvětví výrobků z ovoce a zeleniny a odvětví banánů, které budou způsobilé v rámci jejich projektů, **a zohlední zejména tzv. Fair Trade výrobky**. Tento seznam však nesmí zahrnovat produkty, které jsou vyloučeny opatřeními přijatými Komisí prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci podle čl. 22 odst. 2 písm. a). Při volbě produktů vycházejí členské státy z objektivních kritérií, včetně sezónnosti, dostupnosti produktu či problematiky životního prostředí. V této souvislosti mohou členské státy dát přednost produktům pocházejícím z Unie.

## **Pozměňovací návrh 10**

### **Návrh nařízení**

#### **Článek 66**

##### *Znění navržené Komisí*

##### *Obecná pravidla*

S cílem zohlednit zvláštnosti obchodu mezi Unií a některými třetími zeměmi a zvláštní vlastnosti některých zemědělských produktů se Komise zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, které vymezí podmínky, za nichž se dovezené produkty považují

##### *Pozměňovací návrh*

##### *Obecná pravidla*

S cílem zohlednit zvláštnosti obchodu mezi Unií a některými třetími zeměmi a zvláštní vlastnosti některých zemědělských produktů se Komise zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, které vymezí podmínky, za nichž se dovezené produkty považují

za produkty, jež mají rovnocennou úroveň souladu s obchodními normami Unie, a podmínky, které umožňují odchylku od článku 58, a určí pravidla vztahující se na uplatňování obchodních norem na produkty vyvážené z Unie.

za produkty, jež mají rovnocennou úroveň souladu s obchodními normami Unie, a podmínky, které umožňují odchylku od článku 58, a určí pravidla vztahující se na uplatňování obchodních norem na produkty vyvážené z Unie. ***V souladu s rozvojovými cíli a mezinárodními závazky EU je třeba věnovat zvláštní pozornost odstranění zbytečných překážek, jež brání vývozu z rozvojových zemí, a včasnému oznamování změn, jež mají pro tyto země zvláštní význam.***

#### *Odůvodnění*

*Tento článek by měl lépe zohledňovat zvláštní povinnosti EU, které vyplývají z Dohody o technických překážkách obchodu, v níž se uvádí, že členové zajistí, aby technické předpisy, normy a postupy pro posuzování shody zbytečně nebránily vývozu z rozvojových zemí.*

### **Pozměňovací návrh 11**

#### **Návrh nařízení Čl. 117 – odst. 1**

##### *Znění navržené Komisí*

##### *Obecná pravidla*

1. Aniž jsou dotčeny případy, v nichž jsou dovozní nebo vývozní licence povinné podle tohoto nařízení, může dovoz jednoho nebo více zemědělských produktů do Unie za účelem propuštění do volného oběhu nebo jejich vývoz z Unie s ohledem na potřebu licencí pro řízení dotyčných trhů, ***a zejména*** pro sledování obchodu s dotyčnými produkty, podléhat předložení licence.

##### *Pozměňovací návrh*

##### *Obecná pravidla*

1. Aniž jsou dotčeny případy, v nichž jsou dovozní nebo vývozní licence povinné podle tohoto nařízení, může dovoz jednoho nebo více zemědělských produktů do Unie za účelem propuštění do volného oběhu nebo jejich vývoz z Unie s ohledem na potřebu licencí pro řízení dotyčných trhů, pro sledování obchodu s dotyčnými produkty ***a popřípadě pro sledování obchodu s rozvojovými zeměmi a pro zajištění souladu s rozvojovými cíli EU*** podléhat předložení licence.

#### *Odůvodnění*

*Vývozní licence mohou být využívány jako nástroj ke sledování a případně k regulaci obchodování s rozvojovými zeměmi, pokud jde o citlivé produkty, aby se tak zabránilo nepříznivým dopadům na vznikající zemědělská odvětví v rozvojových zemích. Je nutné vyvarovat se jednostranným vývozním omezením, a to prostřednictvím úzké spolupráce*

s vládou dotyčné partnerské země.

## Pozměňovací návrh 12

### Návrh nařízení

#### Čl. 136 – bod 1a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***1a. Pro zajištění soudržnosti politik ve prospěch rozvoje nelze vývozní náhrady za vývoz do rozvojových zemí udělit, existuje-li riziko, že vývoz příslušného produktu způsobí újmu místním producentům. Komise je zmocněna k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160 tohoto nařízení, aby vymezila podmínky a postupy při udělování vývozních náhrad za vývoz do rozvojových zemí.***

#### *Odůvodnění*

*V průběhu přechodného období, kdy lze stále využívat vývozní náhrady, by Komise měla vymezit kritéria a postupy při udělování vývozních náhrad za vývoz do rozvojových zemí, zejména do nejméně rozvinutých zemí. Tato kritéria a postupy zajistí, aby byl vývoz v souladu s rozvojovými cíli EU. Je třeba se vyvarovat zejména poskytování veškerých vývozních náhrad, které by mohly způsobit újmu místním producentům v rozvojových zemích.*

## Pozměňovací návrh 13

### Návrh nařízení

#### Část 5 – čl. 157 – odst. 1 – pododstavec 1

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

Pro účely uplatňování tohoto nařízení, sledování, analýzy a řízení trhu se zemědělskými produkty, zajištění transparentnosti trhu, řádného fungování opatření SZP, kontroly, inspekce, sledování, hodnocení a auditování opatření SZP, provádění mezinárodních dohod, včetně oznamovacích povinností v rámci těchto dohod, může Komise v souladu s postupem uvedeným v odstavci 2

Pro účely uplatňování tohoto nařízení, sledování, analýzy a řízení trhu se zemědělskými produkty, zajištění transparentnosti trhu, řádného fungování opatření SZP, kontroly, inspekce, sledování, hodnocení a auditování opatření SZP, provádění mezinárodních dohod ***a soudržnosti politik ve prospěch rozvoje***, včetně oznamovacích povinností v rámci těchto dohod, může Komise v souladu

přijmout nezbytná opatření, pokud jde o oznámení, která mají předkládat podniky, členské státy *a/nebo* třetí země. Přitom Komise zohlední potřeby týkající se údajů a synergie mezi možnými zdroji údajů.

s postupem uvedeným v odstavci 2 přijmout nezbytná opatření, pokud jde o oznámení, která mají předkládat podniky, členské státy, *příp.* třetí země. Komise *přitom* zohlední potřeby týkající se údajů a synergie mezi možnými zdroji údajů *a vezme v úvahu rovněž údaje ze třetích zemí.*

#### **Pozměňovací návrh 14**

##### **Návrh nařízení**

**Část 5 – čl. 159 – odst. 2 – písm. c a (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***ca) programů týkajících se zemědělství v rámci nástroje pro rozvojovou spolupráci.***

#### **Pozměňovací návrh 15**

##### **Návrh nařízení**

**Část 6 – čl. 165 – odst. 2 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***2a. Články 133 až 141 se použijí do 31. prosince 2016.***

## POSTUP

<b>Název</b>	Organizace společného trhu se zemědělskými produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“)
<b>Referenční údaje</b>	COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – 2011/0281(COD)
<b>Příslušný výbor</b> Datum oznámení na zasedání	AGRI 25.10.2011
<b>Výbor, který vypracoval stanovisko</b> Datum oznámení na zasedání	DEVE 25.10.2011
<b>Navrhovatel(ka)</b> Datum jmenování	Birgit Schnieber-Jastram 7.11.2011
<b>Projednáni ve výboru</b>	24.4.2012
<b>Datum přijetí</b>	19.6.2012
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	+ :                    27 - :                    0 0 :                    0
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	Thijs Berman, Michael Cashman, Véronique De Keyser, Nirj Deva, Leonidas Donskis, Charles Goerens, Catherine Grèze, Filip Kaczmarek, Michał Tomasz Kamiński, Gay Mitchell, Norbert Neuser, Jean Roatta, Birgit Schnieber-Jastram, Michèle Striffler, Keith Taylor, Eleni Theocharous, Patrice Tirolien, Ivo Vajgl, Anna Záborská, Iva Zanocchi
<b>Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování</b>	Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Gesine Meissner, Csaba Őry, Judith Sargentini, Patrizia Toia
<b>Náhradník(ci) (čl. 187 odst. 2) přítomný(i) při konečném hlasování</b>	Ioan Enciu, Gabriele Zimmer

17. 10. 2012

## STANOVISKO ROZPOČTOVÉHO VÝBORU

pro Výbor pro zemědělství a rozvoj venkova

k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty (nařízení o jednotné společné organizaci trhů)  
(COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – 2011/0281(COD))

Navrhovatel: Giovanni La Via

### STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

Společná organizace trhů v rámci SZP je i nadále důležitou součástí a vysokou prioritou současné reformy. Tato reforma se snaží nastínit možnost dalšího postupu pro organizaci jednotlivých trhů SZP, např. trhů s cukrem, vínem, olivovým olejem atd. Návrhy se zabývají všemi odvětvími SZP a snaží se prosazovat finanční zájmy Unie.

Vzhledem k tomu, že se SZP v průběhu uplynulých let stávala stále složitější, musí být důležitou součástí budoucí SZP lepší regulace a výrazné snížení byrokracie pro zemědělce. Je třeba zabránit jakékoli neodůvodněné a nadbytečné administrativní zátěži a nákladům pro vnitrostátní orgány, zejména s ohledem na fiskální konsolidaci v členských státech a nedostatek zdrojů. K zajištění řádného hospodaření s finančními prostředky Unie je třeba zaměřit výdaje na poskytování klíčových veřejných statků prostřednictvím multifunkční SZP.

Cílem návrhu Komise je stanovit konkrétní odvětvovou politiku, a to tak, že by se zabývala každým odvětvím samostatně. Kromě toho se návrhy týkají otázek intervence na trhu, soukromého skladování a využívání vývozních náhrad. Řeší otázky organizací a skupin producentů, zejména v odvětví ovoce a zeleniny, spolu s propagačními programy a způsoby označování. Jsou uvedeny možnosti politiky pro jednotlivá odvětví, aby mohla reagovat na budoucí výzvy v oblasti zemědělství a dosáhnout cílů stanovených pro SZP. Reforma musí také zohlednit nové marketingové a výrobní normy a normy související s balíčkem o jakosti (např. kvóty na mléko) s cílem poskytnout účinný rámec a systém, jehož prostřednictvím bude možné předcházet vysokým výkyvům cen.

Je mimořádně důležité zajistit dodržování požadavků veřejného zájmu v souvislosti s poskytováním plateb.

Tato zpráva se opírá o celkové finanční částky pro SZP, které Komise navrhuje v příštím

víceletém finančním rámci. Pokud by se návrh Komise změnil, bylo by nutné přepracovat také toto stanovisko.

## POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Rozpočtový výbor vyzývá Výbor pro zemědělství a rozvoj venkova jako věcně příslušný výbor, aby do své zprávy začlenil tyto pozměňovací návrhy:

### Pozměňovací návrh 1

#### Návrh nařízení

#### Čl. 31 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. e

##### *Znění navržené Komisí*

e) environmentální opatření a metody produkce šetrné k životnímu prostředí, včetně ekologického zemědělství;

##### *Pozměňovací návrh*

e) environmentální opatření a metody produkce šetrné k životnímu prostředí, včetně ekologického zemědělství  
**a integrované produkce;**

##### *Odůvodnění*

*Integrovaná produkce, coby metoda, která v co nejvyšší míře integruje přírodní zdroje a mechanismy, zajišťuje udržitelné zemědělství v dlouhodobém horizontu. Z tohoto důvodu, a také proto, že se jedná o metodu, kterou lze provádět prakticky u všech typů plodin, je třeba ji považovat za ekologický postup uznávaný Unii v souvislosti se zemědělskými produkty.*

### Pozměňovací návrh 2

#### Návrh nařízení

#### Čl. 32 – odst. 1

##### *Znění navržené Komisí*

1. Finanční podpora Unie se rovná částce finančních příspěvků podle čl. 30 odst. 1 písm. a), které byly skutečně zaplacený, a je omezena na **50** % skutečně vynaložených výdajů.

##### *Pozměňovací návrh*

1. Finanční podpora Unie se rovná částce finančních příspěvků podle čl. 30 odst. 1 písm. a), které byly skutečně zaplacený, a je omezena na **60** % skutečně vynaložených výdajů.

### Pozměňovací návrh 3

#### Návrh nařízení

##### Čl. 32 – odst. 2 – pododstavec 2

###### *Znění navržené Komisí*

Uvedený podíl však může být zvýšen na **4,6 %** hodnoty produkce uvedené na trh, pokud se částka přesahující 4,1 % hodnoty produkce uvedené na trh použije pouze na opatření pro předcházení krizím a jejich řešení.

###### *Pozměňovací návrh*

Uvedený podíl však může být zvýšen na **5 %** hodnoty produkce uvedené na trh, pokud se částka přesahující 4,1 % hodnoty produkce uvedené na trh použije pouze na opatření pro předcházení krizím a jejich řešení.

### Pozměňovací návrh 4

#### Návrh nařízení

##### Čl. 55 – odst. 1 – pododstavec 2 (nový)

###### *Znění navržené Komisí*

###### *Pozměňovací návrh*

***Uvedené normy se zároveň stejně důsledně a přísně uplatňují na produkty pocházející ze třetích zemí.***

###### *Odůvodnění*

*Uplatňováním zásady vzájemnosti by se mělo zaručit, aby veškerá produkce, která se prodává na stejném trhu, plnila stejné požadavky.*

### Pozměňovací návrh 5

#### Návrh nařízení

##### Čl. 133 – odst. 1 – návětí

###### *Znění navržené Komisí*

###### *Pozměňovací návrh*

1. V míře nezbytné pro umožnění vývozu na základě kurzů nebo cen na světovém trhu a v mezích vyplývajících z dohod uzavřených podle článku 218 Smlouvy může být rozdíl mezi těmito kurzy nebo cenami a cenami v Unii pokryt vývozní náhradou pro:

1. ***Vývozní náhrady, které jsou uvedeny v této kapitole, se použijí jen v souvislosti s článkem 154.*** V míře nezbytné pro umožnění vývozu na základě kurzů nebo cen na světovém trhu a v mezích vyplývajících z dohod uzavřených podle článku 218 Smlouvy může být rozdíl mezi



těmito kurzy nebo cenami a cenami v Unii  
pokryt vývozní náhradou pro:

## Pozměňovací návrh 6

### Návrh nařízení

#### Čl. 154 – odst. 1 – pododstavec 1

##### *Znění navržené Komisí*

Vzhledem k potřebě účinně a účelně reagovat na **hrozby** narušení trhů způsobené výrazným zvýšením nebo snížením cen na vnitřních nebo vnějších trzích **nebo jinými faktory ovlivňujícími trh** se Komise zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, pokud jde o přijetí nezbytných opatření pro dotčené odvětví při dodržení povinností vyplývajících z dohod uzavřených v souladu s článkem 218 Smlouvy.

##### *Pozměňovací návrh*

Vzhledem k potřebě účinně a účelně reagovat na narušení trhů způsobené výrazným zvýšením nebo snížením cen na vnitřních nebo vnějších trzích se Komise zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, pokud jde o přijetí nezbytných opatření pro dotčené odvětví při dodržení povinností vyplývajících z dohod uzavřených v souladu s článkem 218 Smlouvy.

## Pozměňovací návrh 7

### Návrh nařízení

#### Čl. 154 – odst. 1 – pododstavec 2

##### *Znění navržené Komisí*

Pokud to v případech **hrozeb** narušení trhů uvedených v prvním pododstavci vyžadují naléhavé závažné důvody, použije se na akty v přenesené pravomoci přijaté podle tohoto odstavce postup stanovený v článku 161 tohoto nařízení.

##### *Pozměňovací návrh*

Pokud to v případech narušení trhů uvedených v prvním pododstavci vyžadují naléhavé závažné důvody, použije se na akty v přenesené pravomoci přijaté podle tohoto odstavce postup stanovený v článku 161 tohoto nařízení.

## POSTUP

Název	Organizace společného trhu se zemědělskými produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“)
Referenční údaje	COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – 2011/0281(COD)

<b>Příslušný výbor</b> Datum oznámení na zasedání	AGRI 25.10.2011
<b>Výbor, který vypracoval stanovisko</b> Datum oznámení na zasedání	BUDG 25.10.2011
<b>Navrhovatel(ka)</b> Datum jmenování	Giovanni La Via 6.2.2012
<b>Datum přijetí</b>	10.10.2012
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	+: 27 -: 2 0: 2
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	Marta Andreasen, Richard Ashworth, Francesca Balzani, Zuzana Brzobohatá, Göran Färm, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Salvador Garriga Polledo, Jens Geier, Ivars Godmanis, Lucas Hartong, Jutta Haug, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Ivailo Kalfin, Sergej Kozlík, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Giovanni La Via, George Lyon, Barbara Matera, Juan Andrés Naranjo Escobar, Nadezhda Neynsky, Dominique Riquet, Potito Salatto, Helga Trüpel, Derek Vaughan, Angelika Werthmann
<b>Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování</b>	Maria Da Graça Carvalho, Georgios Papastamkos, Nils Torvalds, Catherine Trautmann

8. 11. 2012

## STANOVISKO VÝBORU PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ

pro Výbor pro zemědělství a rozvoj venkova

k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty („nařízení o jednotné společné organizaci trhů“)  
(COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – 011/0281(COD))

Navrhovatel: Younous Omarjee

### POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro regionální rozvoj vyzývá Výbor pro zemědělství a rozvoj venkova jako věcně příslušný výbor, aby do své zprávy začlenil tyto pozměňovací návrhy:

#### Pozměňovací návrh 1

**Návrh nařízení**  
**Bod odůvodnění 1 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*(1a) Je třeba, aby v rámci výrobního řetězce potravin došlo k vyvážení sil ve prospěch výrobců.*

#### Pozměňovací návrh 2

**Návrh nařízení**  
**Bod odůvodnění 2**

*Znění navržené Komisí*

(2) Je zvláště důležité, aby Komise v **rámcí přípravné činnosti** vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni. Při přípravě a vypracovávání aktů v přenesené pravomoci by Komise měla zajistit souběžné, včasné a náležité předávání příslušných dokumentů Evropskému parlamentu a Radě.

*Pozměňovací návrh*

(2) Je zvláště důležité, aby Komise vedla odpovídající konzultace **ve všech fázích přípravy, provádění, sledování a vyhodnocování**, a to i na odborné úrovni. **Veřejná účast by měla být zachována na místní, regionální, vnitrostátní a evropské úrovni.** Při přípravě a vypracovávání aktů v přenesené pravomoci by Komise měla zajistit souběžné, včasné a náležité předávání příslušných dokumentů Evropskému parlamentu a Radě.

**Pozměňovací návrh 3**

**Návrh nařízení**

**Bod odůvodnění 5 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**(5a) Měly by být zohledněny cíle stanovené Evropskou komisí pro budoucí společnou zemědělskou politiku v oblasti udržitelného hospodaření s přírodními zdroji, zajišťování potravin, zemědělské činnosti v rámci celé Evropy, vyváženého regionálního rozvoje, konkurenceschopnosti evropského zemědělství a zjednodušení SZP.**

**Pozměňovací návrh 4**

**Návrh nařízení**

**Bod odůvodnění 5 b (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**(5b) Pro zemědělce je zvláště důležité, aby se zjednodušily administrativní předpisy pro provádění společné zemědělské politiky, aniž by toto zjednodušení vedlo k nadměrné normalizaci kritérií, která by nezohledňovala specifické místní**

*a regionální podmínky.*

## **Pozměňovací návrh 5**

### **Návrh nařízení Bod odůvodnění 30**

*Znění navržené Komisí*

(30) Finanční prostředky Unie jsou nezbytné jako motivace pro organizace schválených hospodářských subjektů k vypracování akčních programů určených ke zlepšení kvality produkce olivového oleje a stolních oliv. V tomto ohledu by toto nařízení mělo stanovit, že podpora Unie má být přidělována podle důležitosti opatření prováděných v rámci dotyčných pracovních programů. Dotčené činnosti by však měly být omezeny na ty nejužitečnější a mělo by být zavedeno spolufinancování v zájmu zlepšení kvality těchto programů.

*Pozměňovací návrh*

(30) Finanční prostředky Unie jsou nezbytné jako motivace pro organizace schválených hospodářských subjektů k vypracování akčních programů určených ke zlepšení kvality produkce olivového oleje a stolních oliv, ***a to zejména pokud jde o regiony v zemích na jihu EU, které se na produkci oliv specializují.*** V tomto ohledu by toto nařízení mělo stanovit, že podpora Unie má být přidělována podle důležitosti opatření prováděných v rámci dotyčných pracovních programů. Dotčené činnosti by však měly být omezeny na ty nejužitečnější a mělo by být zavedeno spolufinancování v zájmu zlepšení kvality těchto programů.

## **Pozměňovací návrh 6**

### **Návrh nařízení Bod odůvodnění 37**

*Znění navržené Komisí*

(37) V regionech se slabou organizací produkce v odvětví ovoce a zeleniny by mělo být umožněno poskytnutí dodatečných vnitrostátních finančních příspěvků. V případě členských států, které jsou z hlediska struktur obzvláště znevýhodněny, by tyto příspěvky měly být hrazeny Unií.

*Pozměňovací návrh*

(37) V regionech se slabou organizací produkce v odvětví ovoce a zeleniny, ***zejména v horských oblastech, na ostrovech a v regionech zemí na jihu EU, které jsou zvláště ohroženy extrémními klimatickými jevy, např. suchem,*** by mělo být umožněno poskytnutí dodatečných vnitrostátních finančních příspěvků. V případě členských států, které jsou z hlediska struktur obzvláště znevýhodněny a ***zasáženy současnou sociální a hospodářskou krizí,*** by tyto

příspěvky měly být hrazeny Unii.

## Pozměňovací návrh 7

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 54

#### *Znění navržené Komisí*

(54) S ohledem na zájem spotřebitelů dostávat vhodné a transparentní informace o produktech by mělo být možné určit místo hospodaření případ od případu na odpovídající zeměpisné úrovni při zohlednění zvláštností určitých odvětví, především pokud jde o zpracované zemědělské produkty.

#### *Pozměňovací návrh*

(54) S ohledem na zájem spotřebitelů dostávat vhodné a transparentní informace o produktech by mělo být možné určit místo hospodaření případ od případu na odpovídající zeměpisné úrovni **s přihlédnutím k tomu, že neúplné a nesprávné informace mohou ovlivnit hospodářskou a výrobní strukturu dané oblasti**, a při zohlednění zvláštností určitých odvětví **na regionální úrovni**, především pokud jde o zpracované zemědělské produkty.

## Pozměňovací návrh 8

### Návrh nařízení Čl. 17 – odst. 1

#### *Znění navržené Komisí*

1. Komise se zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, je-li to v případě potřeby nezbytné pro vytvoření transparentnosti trhu, s cílem stanovit podmínky, za kterých může rozhodnout o poskytnutí podpory soukromého skladování produktů uvedených v článku 16, a to s ohledem na zjištěné průměrné tržní ceny v Unii a referenční ceny dotčených produktů nebo na potřebu reagovat na zvláště obtížnou situaci na trhu nebo hospodářský vývoj v odvětví v jednom nebo více členských státech.

#### *Pozměňovací návrh*

1. Komise se zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, je-li to v případě potřeby nezbytné pro vytvoření transparentnosti trhu, s cílem stanovit podmínky, za kterých může rozhodnout o poskytnutí podpory soukromého skladování produktů uvedených v článku 16, a to s ohledem na zjištěné průměrné tržní ceny v Unii a referenční ceny dotčených produktů nebo na potřebu reagovat na zvláště obtížnou a **restriktivní** situaci na trhu nebo hospodářský vývoj a **situaci** v odvětví, **kteří výrazně ovlivňují produkci a uvádění výrobků na trh v jednotlivých regionech EU** v jednom nebo více

členských státech.

### **Pozměňovací návrh 9**

#### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 48 – odst. 4 – písm. a**

*Znění navržené Komisí*

a) **50 %** v méně rozvinutých regionech;

*Pozměňovací návrh*

a) **60 %** v méně rozvinutých regionech;

### **Pozměňovací návrh 10**

#### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 48 – odst. 4 – písm. b**

*Znění navržené Komisí*

b) **40 %** v jiných než méně rozvinutých regionech;

*Pozměňovací návrh*

b) **50 %** v jiných než méně rozvinutých regionech;

### **Pozměňovací návrh 11**

#### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 112 – návěti**

*Znění navržené Komisí*

Vzhledem k potřebě podpořit činnost organizací uvedených v člancích 106 až 108, která by usnadnila přizpůsobení nabídky požadavkům trhu, s výjimkou činnosti týkající se stažení produktů z trhu, se Komise zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160 pro odvětví živých rostlin, hovězího a telecího masa, vepřového masa, skopového a kozího masa, vajec a drůbežího masa, pokud jde o:

*Pozměňovací návrh*

Vzhledem k potřebě podpořit činnost organizací uvedených v člancích 106 až 108, která by usnadnila přizpůsobení nabídky požadavkům trhu, s výjimkou činnosti týkající se stažení produktů z trhu, se Komise zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160 pro **všechna odvětví uvedená v čl. 1 odst. 2**, odvětví živých rostlin, hovězího a telecího masa, vepřového masa, skopového a kozího masa, vajec a drůbežího masa, pokud jde o:

## POSTUP

<b>Název</b>	Organizace společného trhu se zemědělskými produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“)						
<b>Referenční údaje</b>	COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – 2011/0281(COD)						
<b>Příslušný výbor</b> Datum oznámení na zasedání	AGRI 25.10.2011						
<b>Výbor, který vypracoval stanovisko</b> Datum oznámení na zasedání	REGI 25.10.2011						
<b>Navrhovatel(ka)</b> Datum jmenování	Younous Omarjee 5.3.2012						
<b>Předchozí navrhovatel(ka)</b>	Elie Hoarau						
<b>Datum přijetí</b>	10.10.2012						
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 60%;">+:</td> <td style="text-align: right;">36</td> </tr> <tr> <td>–:</td> <td style="text-align: right;">1</td> </tr> <tr> <td>0:</td> <td style="text-align: right;">2</td> </tr> </table>	+:	36	–:	1	0:	2
+:	36						
–:	1						
0:	2						
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	François Alfonsi, Luís Paulo Alves, Charalampos Angourakis, Jean-Jacob Bicep, Victor Boștinaru, John Bufton, Alain Cadec, Salvatore Caronna, Nikos Chrysogelos, Francesco De Angelis, Rosa Estaràs Ferragut, Danuta Maria Hübner, Filiz Hakaeva Hyusmenova, Vincenzo Iovine, María Irigoyen Pérez, Seán Kelly, Mojca Kleva, Constanze Angela Krehl, Petru Constantin Luhan, Vladimír Maňka, Iosif Matula, Erminia Mazzoni, Miroslav Mikolášik, Ana Miranda, Jan Olbrycht, Markus Pieper, Tomasz Piotr Poręba, Monika Smolková, Ewald Stadler, Nuno Teixeira, Lambert van Nistelrooij, Oldřich Vlasák, Kerstin Westphal, Hermann Winkler, Joachim Zeller, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska						
<b>Náhradník(ci) přítomný(í) při konečném hlasování</b>	Lena Kolarska-Bobińska, Czesław Adam Siekierski, Giommara Uggias						



## POSTUP

<b>Název</b>	Organizace společného trhu se zemědělskými produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“)			
<b>Referenční údaje</b>	COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – 2011/0281(COD)			
<b>Datum předložení EP</b>	12.10.2011			
<b>Věcně příslušný výbor</b> Datum oznámení na zasedání	AGRI 25.10.2011			
<b>Výbor(y) požádaný(é) o stanovisko</b> Datum oznámení na zasedání	DEVE 25.10.2011	BUDG 25.10.2011	EMPL 25.10.2011	ENVI 25.10.2011
	REGI 25.10.2011			
<b>Nezaujetí stanoviska</b> Datum rozhodnutí	EMPL 27.10.2011	ENVI 24.10.2011		
<b>Zpravodaj(ové)</b> Datum jmenování	Michel Dantin 26.9.2011			
<b>Projednání ve výboru</b>	23.1.2012	19.3.2012	14.5.2012	18.6.2012
	17.9.2012	11.3.2013		
<b>Datum přijetí</b>	30.9.2013			
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	+: –: 0:	27 14 0		
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	John Stuart Agnew, Eric Andrieu, Liam Aylward, José Bové, Luis Manuel Capoulas Santos, Vasilica Viorica Dăncilă, Michel Dantin, Paolo De Castro, Albert Deß, Herbert Dorfmann, Robert Dušek, Hynek Fajmon, Mariya Gabriel, Iratxe García Pérez, Martin Häusling, Peter Jahr, Elisabeth Jeggle, Jarosław Kalinowski, George Lyon, Mairead McGuinness, Wojciech Michał Olejniczak, Marit Paulsen, Britta Reimers, Ulrike Rodust, Alfreds Rubiks, Giancarlo Scottà, Czesław Adam Siekierski, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Alyn Smith, Csaba Sándor Tabajdi, Marc Tarabella, Janusz Wojciechowski			
<b>Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování</b>	Pilar Ayuso, María Auxiliadora Correa Zamora, Karin Kadenbach, Sandra Kalniete, Christa Kläß, Giovanni La Via, Petri Sarvamaa, Dimitar Stoyanov			
<b>Náhradník(ci) (čl. 187 odst. 2) přítomný(i) při konečném hlasování</b>	María Muñoz De Urquiza			
<b>Datum předložení</b>	6.11.2013			